

MOVANO

Priručnik za vlasnika



Sadržaj

Uvod	2
Ukratko	6
Ključevi, vrata i prozori	20
Sjedala, sustavi zaštite	45
Spremište	73
Instrumenti i kontrole	83
Osvjetljenje	108
Kontrola klime	116
Vožnja i rukovanje	133
Njega vozila	179
Servis i održavanje	226
Tehnički podaci	230
Informacije stranke	235
Kazalo pojmova	244

Uvod

Gorivo	Oznaka	<input type="text"/>		
Motorno ulje	Kvaliteta	<input type="text"/>		
	Viskozitet	<input type="text"/>		
Tlak u gumama	Veličine guma		Prednje	Stražnje
	Ljetne gume	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Zimske gume	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mase	Određivanje ukupne dopuštene mase	<input type="text"/>		
	- Masa praznog vozila, osnovni model	<input type="text"/>		
	= Nosivost	<input type="text"/>		

Specifični podaci vozila

Molimo da podatke svog vozila upišete na prethodnu stranicu kako bi bili jednostavno dostupni. Ovi podaci su dostupni u poglavljima "Servis i održavanje" i "Tehnički podaci" kao i na identifikacijskoj pločici.

Uvod

Vaše vozilo je konstruirano kao kombinacija napredne tehnologije, sigurnosti, zaštite okoliša i ekonomičnosti.

Ove Upute za uporabu Vam pružaju sve neophodne informacije kako bi Vam omogućile da svoje vozilo vozite sigurno i efikasno.

Budite sigurni da su Vaši putnici upoznati s mogućim posljedicama nesreće i ozljeda koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja vozila.

Uvijek morate poštivati specifične zakone i propise zemlje u kojoj se nalazite. Ti zakoni mogu biti različiti od informacija u ovim Uputama za uporabu.

Zanemarivanje opisa iz ovog priručnika može utjecati na Vaše jamstvo.

Kada se ove Upute za uporabu pozivaju na posjet radionici, preporučamo Vašeg Opel servisnog partnera.

Svi Opel servisni partneri pružaju prvoklasnu uslugu po prihvatljivim cijenama. Iskusni mehaničari, koje je školovao Opel, rade u skladu sa specifičnim Opelovim uputama.

Paket literature za stranku treba uvijek držati pri ruci u vozilu.


Korištenje ovog priručnika

- Ovaj priručnik opisuje sve opcije i značajke dostupne za ovaj model. **Određeni opisi, uključujući one za funkcije zaslona i izbornika, možda nisu primjenjive na Vaše vozilo zbog izvedbe modela, specifikacija za zemlju, specijalne opreme ili dodatne opreme.**
- U poglavljju "Ukratko" naći ćete uvodne napomene.


- Sadržaj na početku ovog priručnika i unutar svakog poglavlja pokazuje gdje se nalaze informacije.
- Kazalo pojmova će Vam omogućiti traženje specifičnih informacija.
- Ove Upute za uporabu odnose se na vozila s upravljačem na lijevoj strani. Korištenje u vozilima s upravljačem na desnoj strani je slično.
- Upute za uporabu koriste tvorničke oznake motora. Odgovarajuće prodajne oznake se mogu naći u poglavljju "Tehnički podaci".
- Upute smjera, npr. lijevo ili desno, ili naprijed ili natrag, uvijek se odnose na smjer vožnje.
- Ekрани zaslona vozila možda ne podržavaju Vaš specifični jezik.
- Poruke na zaslonu i oznake u unutrašnjosti su napisane **masnim** slovima.

Opasnost, Upozorenje i Oprez

Opasnost

Tekst označen s ** Opasnost** pruža informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda. Nepoštivanje ovih informacija može ugroziti život.

Upozorenje

Tekst označen s ** Upozorenje** daje informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do ozljede.

Oprez

Tekst označen s **Oprez** pruža informacije o mogućem oštećenju vozila. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila.

Simboli

Reference stranica su označene s ↗.
↗ znači "vidi stranicu".

Upućivanja na stranice i stavke kazala odnose se na namijenjene naslove date u poglavlju sadržaja.

Želimo Vam mnogo sati ugodne vožnje.

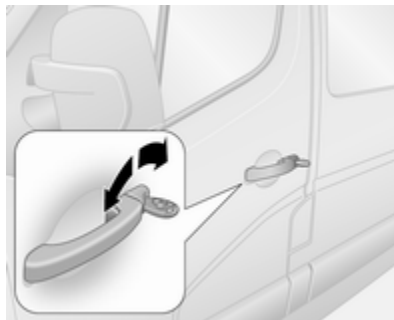
Vaš Opel tim

Ukratko

Informacije za prvu vožnju

Otključavanje vozila

Otključavanje ključem




Zakrenite ključ u bravi vozačevih vrata. Otvorite vrata povlačenjem ručki.


Otključavanje daljinskim upravljačem



Ovisno o konfiguraciji vozila:

Pritisnite  za otključavanje prednjih vrata. Pritisnite ponovno za otključavanje čitavog vozila.

Otvorite vrata povlačenjem ručki.

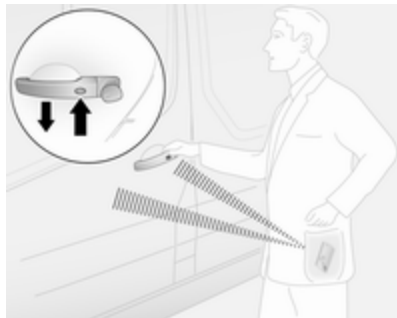
Na daljinskom upravljaču s 3 tipke pritisnite . Otključava se samo prtljažnik.

Daljinski upravljač ⇨ 21.

Sustav središnjeg zaključavanja ⇨ 24.

Protuprovalni alarmni sustav ⇨ 37.

Otključavanje elektroničkim ključem



Pritisnite tipku na bilo kojoj vanjskoj ručki vrata kad se elektronički ključ nalazi unutar dometa područja otkrivanja (pribl. 1 m od prednjih vrata ili prtljažnika) i povucite ručku za otvaranje vrata.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Podešavanje sjedala

Uzdužno podešavanje



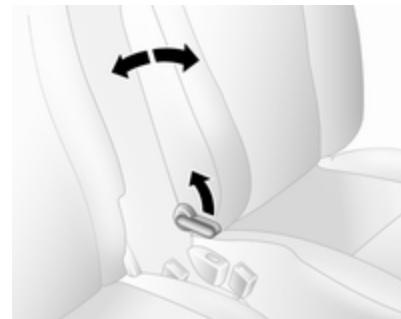
Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo zabravljeno u položaju.

Položaj sjedala ⇨ 47.

Podešavanje sjedala ⇨ 48.

Nagib naslona



Povucite polugu, podesite nagib i pustite polugu. Pustite da se sjedalo sigurno učvrsti.

Položaj sjedala ⇨ 47.

Podešavanje sjedala ⇨ 48.

Visina sjedala



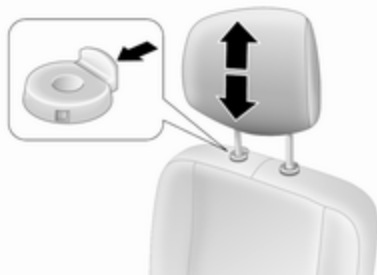
Gibanje poluge

gore : sjedalo više
dolje : sjedalo niže

Položaj sjedala ⇨ 47.

Podešavanje sjedala ⇨ 48.

Podešavanje naslona za glavu



Pritisnite osigurač, podesite visinu, učvrstite.

Nasloni za glavu ⇨ 45.

Sigurnosni pojas



Izvučite sigurnosni pojas i pričvrstite kopču pojasa. Sigurnosni pojas ne smije biti uvijen i mora nalijegati uz tijelo. Naslon sjedala ne smije biti previše nagnut unatrag (maksimalno približno 25°).

Za otkopčavanje pojasa, pritisnite crveni gumb na kopči pojasa.

Položaj sjedala ⇨ 47.

Sigurnosni pojasevi ⇨ 55.

Zračni jastuci ⇨ 59.

Podešavanje ogledala

Ogledalo u unutrašnjosti

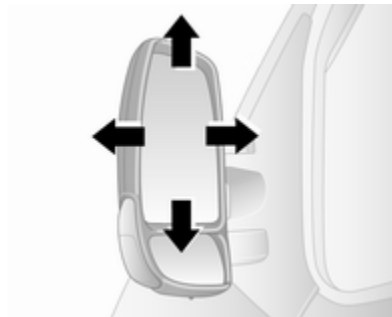


Za podešavanje ogledala, pomaknite kućište ogledala u željeni smjer.

Ogledalo u unutrašnjosti, širokokutno ogledalo ⇨ 40.

Vanjska ogledala

Ručno podešavanje



Zakrenite ogledalo u traženom smjeru.

Vanjska ogledala ⇨ 39.

Električno podešavanje



Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo i podesite ga zakretanjem kontrole.

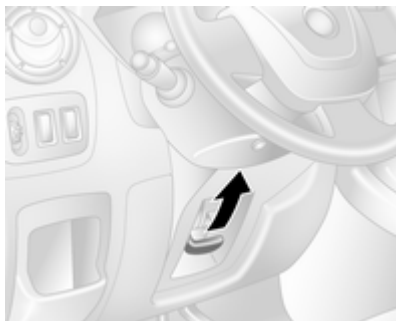
Konveksna vanjska ogledala ⇨ 39.

Električno podešavanje ⇨ 39.

Sklapanje vanjskih ogledala ⇨ 39.

Grijana vanjska ogledala ⇨ 40.

Podešavanje kola upravljača



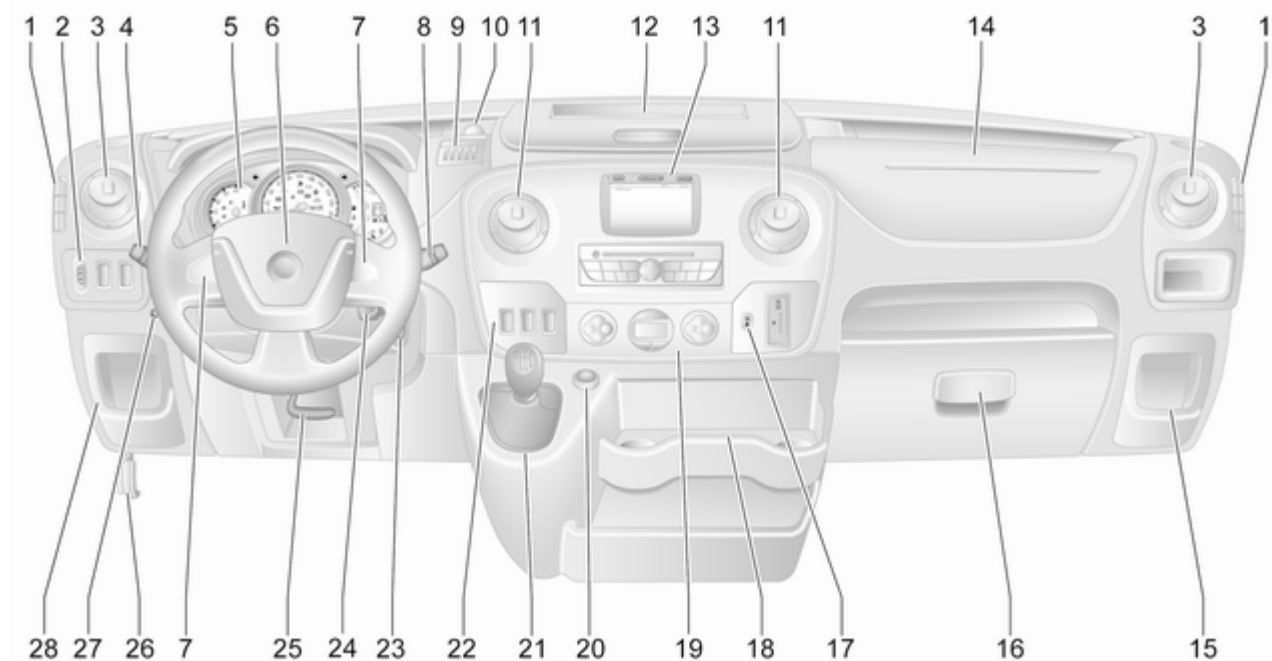
Otključajte polugu, podesite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

Zračni jastuci ⇨ 59.

Položaji kontakt brave ⇨ 135.

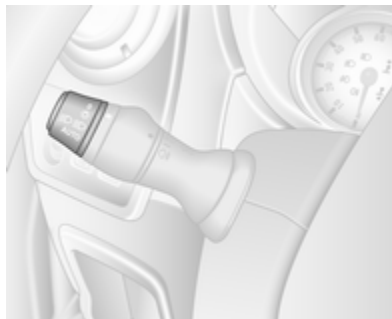
Pregled ploče s instrumentima






1	Fiksni otvori za provjetravanje	130		Stražnje svjetlo za maglu ...	112	16	Pretinac za rukavice	74
2	Podešavanje snopa prednjih svjetala	111	5	Pomoć dugog svjetla	109	17	Podsjetnik za sigurnosni pojas	96
	Pomoć pri parkiranju	167		Instrumenti	90		Deaktiviranje suvozačevog zračnog jastuka	64
	Sustav kontrole proklizavanja	158		Zaslon mjenjača	93	18	Držači šalica	74
	Elektronička kontrola stabilnosti	159	6	Informacijski centar vozača .	102	19	Sustav kontrole klime	116
3	Bočni otvori za provjetravanje	129		Putno računalo	105		Elektronički sustav kontrole klime	118
4	Prekidač svjetala	108	7	Sirena	84	20	Upaljač za cigarete	89
	Pokazivači smjera	112		Zračni jastuk vozača	63		Priključak za napajanje	88
	Dugo i kratko svjetlo, upozorenje prednjim svjetlima	109	8	Kontrole na kolu upravljača .	84	21	Poluga mjenjača, ručni mjenjač	151
	Bočna svjetla	108		Kontrola brzine	161		Automatizirani ručni mjenjač	152
	Automatska kontrola svjetla	109	9	Brisač vjetrobrana, sustav pranja vjetrobrana	85	22	Kontrola brzine	161
	Svjetlo izlaska	115		Putno računalo	105		Graničnik brzine	163
	Prednja svjetla za maglu	112	10	Polica za kovanice	73		Automatizirani ručni mjenjač, Zimski i utovarni načini rada	154
				Priključak za napajanje, USB ulaz	88		Kontrola brzine praznog hoda	137
			11	Središnji otvori za provjetravanje	129			
			12	Spremište	73			
			13	Info zaslon	103			
			14	Zračni jastuk suvozača	63			
			15	Spremište	73			

Sustav stop-start	137
ECO način rada	134
23 Kontakt brava sa zaključavanjem kola upravljача	135
24 Kontrole na kolu upravljача .	84
25 Podešavanje kola upravljача	84
26 Poluga za otvaranje poklopca motora	181
27 Pomoćni grijač	123
28 Spremište	73
Kutija s osiguračima	200

Vanjska svjetla



Okrenite prekidač vanjskih svjetala:

- O** : isključeno
-  : bočna svjetla
-   : prednja svjetla
- AUTO** : automatska kontrola svjetla: prednja svjetla se automatski uključuju i isključuju.

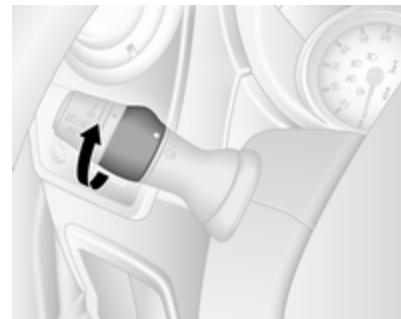
Svjetla ⇨ 108.

Automatska kontrola svjetla ⇨ 109.



Uređaj upozorenja za uključena prednja svjetla ⇨ 104.

Svjetla za vožnju u zavoju ⇨ 111.

Prednja i stražnja svjetla za maglu



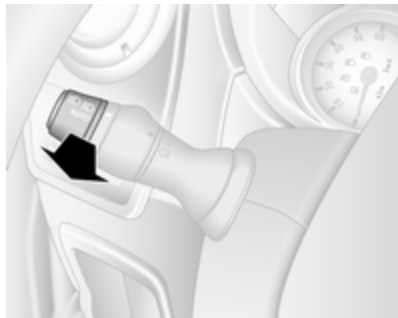
Okrenite prekidač unutarnjih svjetala:

-  : prednja svjetla za maglu
-  : stražnja svjetla za maglu

Prednja svjetla za maglu ⇨ 112.

Stražnja svjetla za maglu ⇨ 112.

Upozorenje prednjim svjetlima, dugo i kratko svjetlo

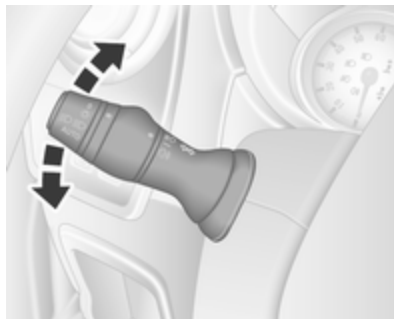


Povucite ručicu.

Dugo svjetlo ⇨ 109.

Upozorenje prednjim svjetlima
⇨ 110.

Pokazivači smjera



ručica gore : desni pokazivač
smjera

ručica dolje : lijevi pokazivač
smjera

Pokazivači smjera ⇨ 112.

Uključivanje svih pokazivača smjera




Aktivira se pritiskom na ▲.

Uključivanje svjetala upozorenja
⇨ 111.

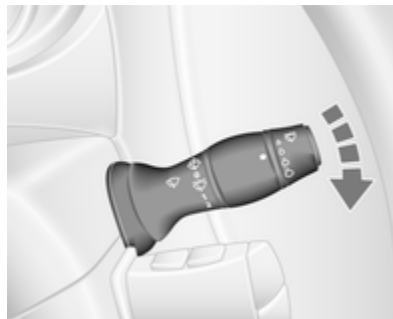
Sirena




Pritisnite .
Sirena ⇨ 84.

Sustavi pranja i brisanja

Brisači vjetrobrana



0 : isključeno

 / **AUTO** : isprekidani rad ili automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu

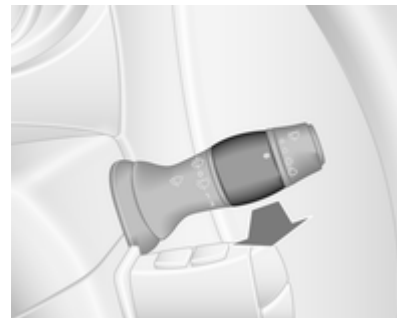
1 : sporo

2 : brzo

Brisači vjetrobrana ⇨ 85.

Zamjena metlica brisača ⇨ 189.

Pranje vjetrobrana



Povucite polugu.

kratko povlačenje : brisač obriše jedanput i tekućina za pranje se raspršuje po vjetrobranu

dugo povlačenje : brisači prave nekoliko ciklusa brisanja i tekućina za pranje se raspršuje na vjetrobran

Uređaj za pranje vjetrobrana ⇨ 85.

Tekućina za pranje ⇨ 185.

Kontrola klime


Grijanje stražnjeg prozora



Grijanje se uključuje pritiskom na .

Grijanje stražnjeg prozora ⇨ 43.

Grijana vanjska ogledala



Pritiskom na  aktivirate i grijana vanjska ogledala.

Grijana vanjska ogledala ⇨ 40.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora

Sustav kontrole klime



- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .

- Hlađenje **A/C** uključeno.
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetranje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

Sustav kontrole klime ⇨ 116.

Elektronički sustav kontrole klime



Pritisnite .

Temperatura i raspodjela zraka se postavljaju automatski i ventilator radi velikom brzinom.

Elektronički sustav za regulaciju klime ↪ 118.

Mjenjač

Ručni mjenjač

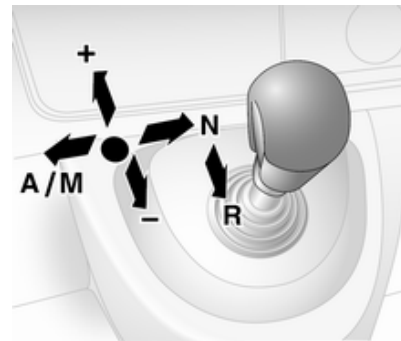


Vožnja unatrag: kad vozilo miruje, pritisnite papučicu spojke i zatim povucite gore prsten na poluzi mjenjača i odaberite stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ručni mjenjač ↪ 151.

Automatizirani ručni mjenjač



- N** : prazni hod
- : položaj za vožnju
- +** : viši stupanj prijenosa
- : niži stupanj prijenosa
- A/M** : prebacivanje između automatskog i ručnog načina rada
- R** : vožnja unatrag. Moguće je odabrati samo kad vozilo miruje.

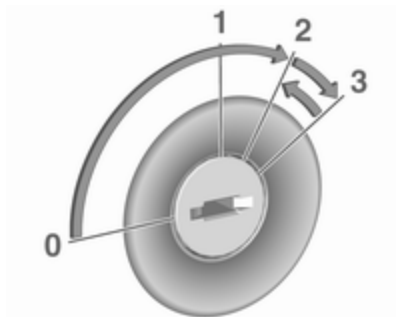
Automatizirani ručni mjenjač ↪ 152.


Kretanje

Provjerite prije kretanja

- Tlak u gumama ⇨ 205 i stanje ⇨ 233.
- Razinu motornog ulja i razine tekućina ⇨ 182.
- Sve prozore, ogledala, vanjska svjetla i registarske pločice da na njima nema prašine, snijega i leda i da su ispravna.
- Pravilan položaj ogledala ⇨ 39, sjedala ⇨ 47 i sigurnosne pojaseve ⇨ 56.
- Provjerite funkciju pri niskoj brzini, posebice ako su kočnice vlažne.

Pokretanje motora




- Zakrenite ključ u položaj 1.
- Lagano pomaknite kolo upravljača za oslobađanje brave kola upravljača.
- Koristite spojku i kočnicu.
- Ne pritišćite papučicu gasa.
- Okrenite ključ u položaj 2 za predgrijavanje i čekajte dok se kontrolni indikator  na informacijskom centru vozača ne ugasi.
- Ključ zakrenite u položaj 3 i pustite ga.

Pokretanje motora ⇨ 136.

Sustav stop-start



Kada kontrolno svjetlo  u sklopu instrumenata zasvijetli zeleno, to će pokazati da je funkcija Autostop aktivirana.

Ručni mjenjač

Ako se vozilo kreće malom brzinom ili je zaustavljeno i određeni uvjeti su ispunjeni, aktivirajte funkciju Autostop na sljedeći način:

- pritisnite papučicu spojke
- ručicu mjenjača pomaknite u prazan hod
- otpustite papučicu spojke

Za ponovno pokretanje motora, s polugom mjenjača u neutralnom položaju, pritisnite papučicu spojke.

Automatizirani ručni mjenjač

Ako je vozilo zaustavljeno i određeni uvjeti su ispunjeni, aktivirajte funkciju Autostop na sljedeći način:

- poluga mjenjača u položaju **N** (ili **A/M**)
- čvrsto pritisnite papučicu kočnice
- ne ubrzavajte

Za ponovno pokretanje motora, s polugom mjenjača u položaju **N** (ili **A/M**) i otpuštenom ručnom kočnicom, otpustite papučicu kočnice.

Sustav stop-start ⇨ 137.


Parkiranje

⚠ Upozorenje

- Vozilo ne parkirajte na lako zapaljivom području. Visoka temperatura ispušnog sustava mogla bi zapaliti površinu.
- Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnite što je jače moguće. Istovremeno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili potrebnu radnu silu.
- Isključite motor.
- Ako se vozilo nalazi na ravnoj površini ili uzbrdici, uključite prvi stupanj prijenosa. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.

Ako se vozilo nalazi na nizbrdici, uključite stupanj prijenosa za vožnju unatrag. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zatvorite prozore.
- Izvadite kontaktni ključ iz kontakt brave. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

- Zaključajte vozilo pritiskom  na daljinskom upravljaču ⇨ 24.
- Aktivirajte protuprovalni alarmni sustav ⇨ 37.
- Ventilatori za hlađenje motora mogu raditi nakon isključivanja motora ⇨ 181.

Opres

Nakon rada pri visokim brojevima okretaja ili pod velikim opterećenjem, pustite da motor kratkotrajno radi pod malim opterećenjem ili u praznom hodu otprilike 30 sekundi prije isključivanja radi zaštite turbopunjača.

Ključevi, brave ⇨ 20.

Parkiranje vozila na dulje vrijeme ⇨ 180.

Ključevi, vrata i prozori

Ključevi, brave	20
Ključevi	20
Car Pass	21
Daljinski upravljač	21
Sustav elektroničkog ključa	22
Brave na vratima	23
Mehaničke brave na vratima	24
Središnje zaključavanje	24
Brave na vratima s električnim upravljanjem	29
Automatsko zaključavanje	29
Brave za dijete	30
Vrata	30
Klizna vrata	30
Stražnja vrata	34
Sigurnost vozila	36
Protuprovalni sustav zaključavanja	36
Protuprovalni alarmni sustav	37
Blokada motora	38
Vanjska ogledala	39
Konveksni oblik	39
Ručno podešavanje	39

Električno podešavanje	39
Retrovizori s mogućnošću preklapanja	39
Grijani retrovizori	40
Ogledalo u unutrašnjosti	40
Ručno smanjenje zaslijepljenosti	40
Prozori	41
Vjetrobran	41
Ručni prozori	41
Električni prozori	41
Stražnji prozori	42
Grijanje stražnjeg prozora	43
Štitnici za sunce	44
Krov	44
Staklena ploča	44

Ključevi, brave

Ključevi

Oprez

Nemojte pričvršćivati teške i glomazne predmete na ključ paljenja.

Zamjenski ključevi

Broj ključa je naveden u Car Passu ili na odspojivoj pločici.

Broj ključa se mora navesti prilikom naručivanja zamjenskih ključeva jer je komponenta sustava blokade motora.

Ako je potrebna zamjena elektroničkog ključa, vozilo morate odvesti u radionicu.

Brave ⇨ 222.

Daljinski upravljač ⇨ 21.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Sustav središnjeg zaključavanja ⇨ 24.

Pokretanje motora ⇨ 136.

Car Pass

Car Pass sadrži podatke vozila povezane sa sigurnosti i stoga ga trebate čuvati na sigurnom mjestu.

Kada vozilo vozite u radionicu, ovi podaci vozila su potrebni za provođenje određenih radnji.

Daljinski upravljač



Koristi se za upravljanje:

- sustav središnjeg zaključavanja
- protuprovalni sustav zaključavanja
- protuprovalni alarmni sustav

Ovisno o modelu, vozilo može biti dostupno s daljinskim upravljačem s 2 tipke ili 3 tipke.

Daljinski upravljač ima doseg od približno 5 m. On se može smanjiti uslijed vanjskih utjecaja. Uključivanjem svih pokazivača smjera potvrđuje se radnja.

Pažljivo ga koristite, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

Greška

U slučaju da središnje zaključavanje nije moguće aktivirati daljinskim upravljačem, mogući su sljedeći uzroci:

- Raspon je prekoračen.
- Napon akumulatora je prenizak.
- Često, uzastopno korištenje daljinskog upravljača kada nije u doseg, što će zahtijevati reprogramiranje u radionici.
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u

kratkim vremenskim intervalima; dovod električne energije nakratko se prekida.

- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora.

Otključavanje ⇨ 24.

Zamjena baterije daljinskog upravljača

Zamijenite bateriju čim se doseg smanji.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.



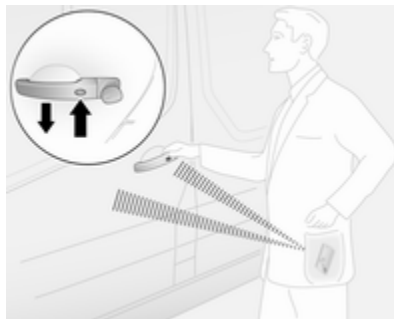
Uklonite vijak i otvorite prostor baterije umetanjem kovanice u utor i zakretanjem.

Zamijenite bateriju (vrsta baterije CR2016), pazeći na položaj ugradnje.

Spojite obje polovice poklopca pazeći da pravilno nasjednu.

Vratite vijak i zategnite ga.

Sustav elektroničkog ključa



Omogućava rad bez uporabe ruku sustava središnjeg zaključavanja \diamond 24.

Elektronički ključ jednostavno mora biti kod vozača.



Napomena

Pri svakom izlasku iz vozila obavezno sa sobom ponesite elektronički ključ.

Za rad bez uporabe ruku, elektronički ključ se mora nalaziti izvan vozila, unutar dometa od oko 1 m od prednjih vrata ili prtljažnika.

Rad bez uporabe ruku automatski se onemogućava nakon pritiska na prekidač Ⓜ za središnje zaključavanje \diamond 24. Kako biste ponovno omogućili rad bez uporabe ruku, ponovno pokrenite motor.

Zamjena baterije elektroničkog ključa

Bateriju zamijenite što je prije moguće ako sustav više ne radi pravilno ili se smanjio doseg.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.



Otvorite prostor baterije umetanjem kovanice u utor i zakretanjem.

Zamijenite bateriju (vrsta baterije CR2016), pazeci na položaj ugradnje.

Napomena

Nemojte dodirivati elektronički krug u poklopcu prilikom zamjene akumulatora.

Spojite obje polovice poklopcu pazeci da pravilno nasjednu.

Greška

Ako se sustav središnjeg zaključavanja ne može koristiti ili se motor ne može pokrenuti, uzrok može biti jedan od sljedećih:

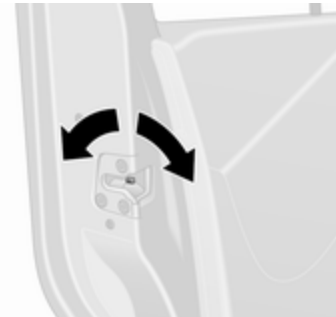
- kvar u elektroničkom ključu
- elektronički ključ izvan područja prijema
- napon akumulatora je prenizak
- preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u

kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida

- interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora

Brave na vratima

Sigurnosna protuprovalna brava



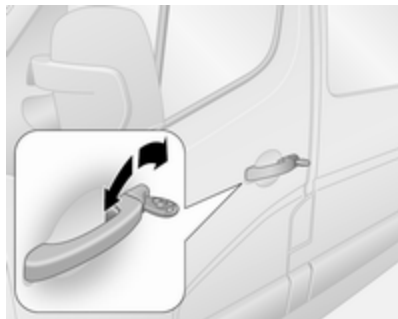
Otvorite vrata i uključite sigurnosnu protuprovalnu bravu, čime ćete spriječiti otvaranje prednjih vrata izvana.

Odgovarajućim alatom okrenite prekidač sigurnosne brave na vratima u vodoravan zaključan položaj. Vrata

ne možete otvoriti izvana, već ih možete otvoriti samo iznutra ili pomoću ručnog ključa.

Ako je želite isključiti, okrenite prekidač u otključan položaj.

Mehaničke brave na vratima



Za ručno otključavanje prednjih vrata, okrenite ključ u bravi vozačevih vrata. Otvorite prednja vrata povlačenjem ručki.

Klizna bočna vrata ⇨ 30.



Za ručno otključavanje stražnjih vrata, okrenite ključ u bravi desnih stražnjih vrata. Otvorite vrata povlačenjem ručke.



Lijeva stražnja vrata zatim oslobađate pomoću ručke na unutarnjem rubu vrata.

Lijeva stražnja vrata uvijek zatvorite prije desnih stražnjih vrata.

Stražnja vrata ⇨ 34.

Središnje zaključavanje

Otključava i zaključava prednja vrata, klizna bočna vrata i teretni prostor.

Daljinskim upravljačem s 3 tipke možete otključati i zaključati posebno prednja vrata i prtljažnik (i, ovisno o konfiguraciji vozila, klizna bočna vrata).

Napomena


Kratko nakon otključavanja daljinskim upravljačem vrata se zaključavaju automatski ako nijedna vrata nisu otvorena.

Otključavanje vozila

Rad sustava središnjeg zaključavanja pomoću daljinskog upravljanja potvrđen je uključivanjem svih pokazivača smjera. Svi pokazivači smjera bljesnu jedanput kako bi pokazali da je vozilo otključano, a dvaput za pokazivanje da je vozilo zaključano.

Otključavanje daljinskim upravljačem s 2 tipke








Pritisnite  za otključavanje prednjih vrata. Pritisnite ponovno za otključavanje čitavog vozila.

Otključavanje daljinskim upravljačem s 3 tipke



Ovisno o konfiguraciji vozila:

- Pritisnite : Prednja vrata i klizna bočna vrata su otključana. Ponovno pritisnite : I prtljažnik je otključan.
- Pritisnite : Prednja vrata su otključana. Ponovno pritisnite : Otključali ste i klizna bočna vrata i prtljažni prostor.
- Pritisnite : Sva vrata i prtljažni prostor su otključani.

Zaključavanje vozila

Zatvorite sva vrata i prtljažni prostor. Ako vrata nisu pravilno zatvorena, sustav središnjeg zaključavanja neće raditi.

Zaključavanje daljinskim upravljačem s 2 tipke





Pritisnite : Sva vrata i prtljažni prostor su zaključani.


Zaključavanje daljinskim upravljačem s 3 tipke



Pritisnite : Sva vrata i prtljažni prostor su zaključani.

Napomena


Ako je postavljen, nadzor alarma putničkog prostora  37 isključujete pritiskom i zadržavanjem  (što potvrđuje zvučni signal).


Ako ste to nenamjerno učinili, ponovno otključajte vrata i kratko pritisnite  za zaključavanje vozila.

Prtljažnik

Zaključavanje i otključavanje prtljažnog prostora daljinskim upravljačem s 2 tipke





Nakon otključavanja prednjih vrata s , ponovno pritisnite . Prtljažnik je otključan.

Pritisnite  jednom: Prtljažnik je zaključan.

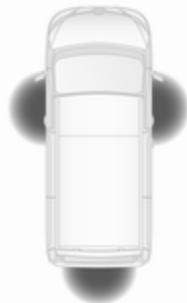
Zaključavanje i otključavanje prtljažnog prostora daljinskim upravljačem s 3 tipke



Ovisno o konfiguraciji vozila:

- Pritisnite : Prtljažni prostor je zaključan ili otključan.
- Pritisnite : Prtljažni prostor i klizna bočna vrata su zaključana ili otključana.

Rad sustava elektroničkog ključa



Za rad bez uporabe ruku, elektronički ključ se mora nalaziti izvan vozila, unutar dometa od oko 1 m od prednjih vrata ili prtljažnika.

Napomena

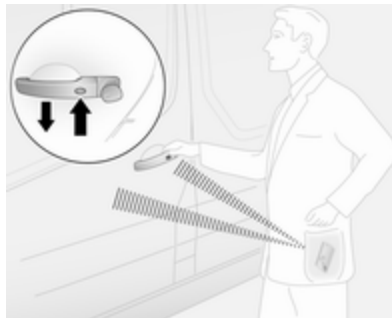
Ne postoji tipka za rad bez uporabe ruku u vanjskoj ručki kliznih bočnih vrata.

Elektronički ključ ne smijete ostaviti unutar vozila, i niti jedan dodatni elektronički ključ ne smije se nalaziti u području otkrivanja; u suprotnom, rad bez uporabe ruku sustava središnjeg zaključavanja neće raditi.

Rad sustava središnjeg zaključavanja pomoću elektroničkog ključa potvrđen je uključivanjem svih pokazivača smjera. Svi pokazivači smjera bljesnu jedanput kako bi pokazali da je vozilo otključano, a jedanput u 4 sekunde za pokazivanje da je vozilo zaključano.

Prilikom zaključavanja, ako su vrata otvorena ili nepravilno zatvorena, sustav središnjeg zaključavanja će u brzom slijedu zaključati i otključati, bez bljeskanja svim pokazivačima smjera.

Otključavanje pomoću elektroničkog ključa - rad bez uporabe ruku



Pritisnite gumb na vanjskoj ručki bilo kojih prednjih vrata kako biste ih otključali, pa povucite ručku i otvorite ih.

Za stražnja vrata pritisnite gumb na vanjskoj ručki kako biste ih otključali, pa povucite ručku i otvorite ih.

Vozilo se otključava isključivo ako je prošlo najmanje 3 sekunde od zaključavanja putem rada bez uporabe ruku.

Zaključavanje pomoću elektroničkog ključa - rad bez uporabe ruku

Pritisnite gumb na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata. Sva vrata i prtljažni prostor su zaključani.

Vozilo se zaključava isključivo ako je prošlo najmanje 3 sekunde od otključavanja putem rada bez uporabe ruku.

Zaključavanje i otključavanje prtljažnika pomoću elektroničkog ključa - rad bez uporabe ruku


Pritisnite tipku na vanjskoj ručki kako biste zaključali ili otključali stražnja vrata (i klizna bočna vrata) dok je elektronički ključ unutar dometa područja otkrivanja (pribl. 1 m).

Stražnja vrata (i klizna bočna vrata) se zaključavaju / otključavaju tek nakon što prođe najmanje 3 sekunde od posljednjeg pritiskanja tipke.


Prekidač za centralno zaključavanje

Zaključava ili otključava vrata i prtljažni prostor iz unutrašnjosti putničkog prostora.





Pritisnite  za zaključavanje i otključavanje.

LED-dioda u prekidaču svijetli kada zaključate vozilo.

Ovisno o izvedbi, ako se vozilo kreće s otvorenim prtljažnikom, prednja vrata (i bočna klizna vrata) svedeno se mogu zaključati. Dok je kontakt uključen, pritisnite i zadržite  dulje od 5 sekundi. Pri zatvaranju stražnjih vrata, ona se automatski zaključavaju.

Automatsko zaključavanje pri izlasku iz vozila

Ovisno o izvedbi, prekidač  možete koristiti i za automatsko zaključavanje svih vrata i prtljažnika pri zatvaranju prednjih vrata i izlasku iz vozila:


Izvadite ključ iz prekidača paljenja i zatim pritisnite i držite prekidač  dulje od 5 sekundi. Vozilo će se zaključati kada zatvorite prednja vrata.

Automatsko zaključavanje nakon kretanja s mjesta ⇨ 29.

Greška u sustavu daljinskog upravljača

Otključavanje

Ručno otključajte prednja vrata okretanjem ključa u bravi.

Uključite kontakt i pritisnite prekidač središnjeg zaključavanja  za otvaranje svih vrata i prtljažnog prostora.

Zaključavanje

Ručno zaključajte prednja vrata okretanjem ključa u bravi.

Greška u sustavu središnjeg zaključavanja

Otključavanje

Ručno otključajte prednja vrata okretanjem ključa u bravi. Ostala vrata možete otvoriti povlačenjem unutarnjih ručki.

Zaključavanje

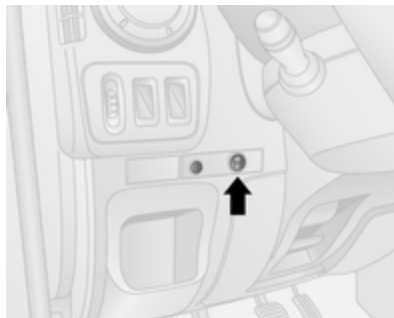
Pritisnite unutrašnji gumb zaključavanja na svim vratima osim na vozačevim vratima. Zatim zatvorite vozačeva vrata i zaključajte ih izvana ključem.

Brave na vratima s električnim upravljanjem

Kombi, autobus

Iz sigurnosnih razloga vozač može upravljati bravama na vratima putnika s udaljenosti.

Sva vrata moraju biti zatvorena do kraja i automatsko zaključavanje mora biti isključeno ⇨ 29.



Za zaključavanje, pritisnite I stranu prekidača. Upozoravajuće svjetlo pored prekidača bljesnut će jedanput (zatim se ugasiti) i oglasit će se zvučno upozorenje.



Svjetla upozorenja u odgovarajućim vratima se gase.

Za otključavanje pritisnite 0 stranu sklopke. Svjetla upozorenja u odgovarajućim vratima svijetle neprekidno.

Greška

U slučaju kvara sustava, svjetlo upozorenja pored sklopke svijetli neprekidno i oglašava se zvučno upozorenje.

Provjerite jesu li vrata ručno otključana (unutarnje sklopke brave vrata).

Po potrebi za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.


Automatsko zaključavanje

Automatsko zaključavanje nakon napuštanja vozila


Ovisno o izvedbi, ovu sigurnosnu funkciju možete konfigurirati da automatski zaključa sva vrata i prtljažnik, čim se vozilo počne gibati.



Aktiviranje

Dok je kontakt uključen, pritisnite i zadržite prekidač za centralno zaključavanje  približno 5 sekundi. Zvučni signal potvrđuje uključivanje. LED-dioda u prekidaču svijetli kada zaključate vozilo.

Deaktiviranje

Dok je kontakt uključen, pritisnite i zadržite  u trajanju od oko 5 sekundi. Zvučni signal potvrđuje isključivanje.

Brave za dijete

⚠ Upozorenje

Brave za dijete koristite uvijek kad djeca sjede na stražnjim sjedalima.



Bravu za dijete pritisnite prema dolje, vrata se ne mogu otvoriti iznutra. Podignite za deaktiviranje.

Vrata

Klizna vrata

Otključajte klizna bočna vrata daljinskim upravljačem ili ključem (ako je u opremi). Otvorite vrata povlačenjem ručice i povucite vrata prema stražnjem kraju.

Otvorite i zatvorite klizna bočna vrata samo kad je vozilo zaustavljeno, a parkirna kočnica aktivirana (kod određenih modela, zvučno upozorenje oglasit će se kad su klizna bočna vrata otvorena, a parkirna kočnica otpuštena).



Klizna vrata možete zaključati iz vozila unutarnjim prekidačem brave.

Provjerite da li su bočna vrata u potpunosti zatvorena i učvršćena prije početka vožnje.

⚠ Upozorenje

Oprezno rukujte kliznim bočnim vratima. Opasnost od ozljede.

Pazite da ništa ne priključite tijekom pomicanja i da nitko ne stoji vratima na putu.

Ako se vozilo parkira na nagibu, otvorena klizna vrata mogu se slučajno pokrenuti uslijed vlastite mase.

Prije kretanja zatvorite klizna vrata.

⚠ Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili pritivorenim klizni bočnim vratima, napr. pri transportu tereta velikih dimenzija, jer otrovni ispušni plinovi, koji se ne mogu vidjeti ili

namirisati, mogu ući u vozilo. To može prouzročiti nesvijest te čak i smrt.

Sustav središnjeg zaključavanja
↪ 24.

Električna klizna vrata

Otvaranje



Dok vozilo miruje i zategnuta je ručna kočnica, pritisnite tipku na ploči s instrumentima kako biste automatski otvorili električna klizna vrata. Tijekom rada, LED u tipki bljeska.

Ako sklopku pritisnete dok je motor u Autostopu, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start ↪ 137.

Napomena

Ako se parkirna kočnica ne aktivira kada pritisnete sklopku, oglasit će se zvuk upozorenja i električna klizna vrata se neće otvoriti.

Kako biste u bilo koje doba zaustavili pomicanje, ponovno pritisnite sklopku. Pritisnite još jednom kako biste nastavili s pomicanjem električnih kliznih vrata.

Napomena

Ako električna klizna vrata zaključate iznutra s aktivnom bravom za dijete, oglasit će se zvuk upozorenja. Otključajte vrata ručno iznutra.

Bus

Motor se automatski pokreće kada aktivirate sklopku električnih kliznih vrata tijekom funkcije Autostop.

Sustav stop-start ↪ 137.

Zatvaranje

Ponovno pritisnite prekidač; tijekom rada trepće LED-dioda i oglašava se gong.

U slučaju poteškoća pri otvaranju ili zatvaranju, npr. zbog zaleđivanja, pritisnite i zadržite sklopku kako biste pojačali snagu kliznih vrata.

⚠ Upozorenje

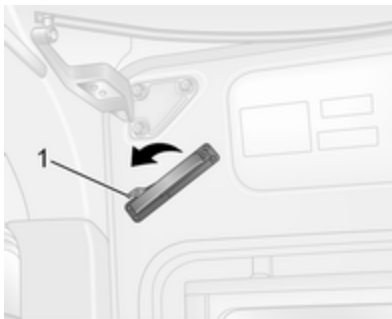
Oprezno rukujte električnim kliznim vratima. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Budite posebno oprezni dok je vozilo zaustavljeno na nagibu: otvorite ili zatvorite vrata do kraja dok se ne zabravi u zabravnom položaju.

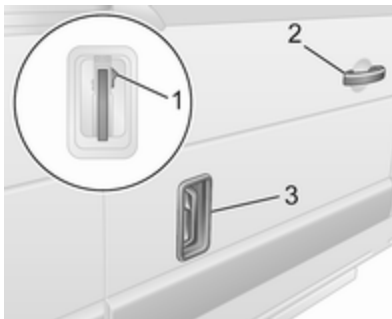
Prilikom rukovanja pažljivo promatrajte pomicanje vrata. Pazite da ništa ne priklješite tijekom pomicanja i da nitko ne stoji vratima na putu.

Napomena

Ne koristite sustav električnih kliznih vrata prečesto kada motor ne radi jer će to isprazniti akumulator vozila.

Izlaz u slučaju nužde

U slučaju nužde, klizna bočna vrata možete otvoriti ručno nakon otpuštanja unutarnje ručke.



Osim toga, ako je vozilo otključano, otvorite vrata pomoću vanjske ručke (ovisno o varijanti modela). Podignite ručku (3) u položaj drugog ureza, zatim povucite klizna vrata prema natrag pomoću ručke (2) pokraj prednjeg ruba vrata.

Resetiranje

Ako su vrata ručno otvorena, električni sustav kliznih vrata treba ponovno postaviti.



Otvorite dopola klizna bočna vrata i pomaknite odgovarajuću ručku u položaj prvog ureza. Svjetlo

upozorenja u ploči s instrumentima se uključuje. Zatim pritisnite gumb (1) na odgovarajućoj ručki.

Pomaknite ručku natrag i naprijed za provjeru radi li motor aktuatora vrata, zatim pritisnite i držite tipku na ploči s instrumentima kako biste vrata potpuno zatvorili. Upozoravajuće svjetlo se gasi kada je sustav pravilno resetiran.

Održavanje



Odgovornost vlasnika je da zamijeni pogonski remen svakih 25.000 ciklusa, a za tu svrhu u donjem dijelu B-stupa ugrađen je brojač. Brojač povećava vrijednost pri

svakom otvaranju i zatvaranju i nije ga moguće resetirati. Zatražite pomoć radionice.

U slučaju kvara pogonskog remena, vrata se i dalje mogu ručno otvoriti i zatvoriti.

Greška

Ako se, prilikom otključavanja vrata, detektira kvar sustava, oglasit će se zvučno upozorenje i svjetleća dioda (LED) će svijetliti u sklopki. Provjerite položaj vanjske ručke. Ako je u otvorenom položaju, resetirajte ručku i ključem aktivirajte brave na vratima.

Ako greška i dalje ostane, potražite pomoć radionice.

Električne bočne stepenice

⚠ Upozorenje

Budite pažljivi kod uporabe električne bočne stepenice, naročito u mokrim i hladnim vremenskim uvjetima.



Električne bočne stepenice automatski se aktiviraju prilikom otvaranja ili zatvaranja kliznih vrata.

⚠ Upozorenje

Provjerite da ima dovoljno prostora za potpuno i neometano rasklapanje električnih bočnih stepenica.



Indikator je osvijetljen tijekom rada električne bočne stepenice. Ako ostanu osvijetljene sa zatvorenim vratima, stepenica se nije uvukla ili vrata nisu potpuno zabravljena u svojem zaključanom položaju.

U slučaju kvara, ručno uvucite električnu bočnu stepenicu odvrtnjem narančastog ručnog kola koje se nalazi na stražnjoj strani stepenice, nakon što provjerite da nema prepreka koje bi spriječile zatvaranje. Kada se stepenica uvuče, pričvrstite narančasto ručno kolo. Zatražite pomoć radionice.

Stražnja vrata

Zaključajte i otključajte stražnja vrata daljinskim upravljačem ili ključem (ako je u opremi).

Sustav središnjeg zaključavanja
 ⇨ 24.

Mehaničke brave na vratima ⇨ 24.

Za otvaranje stražnjih desnih vrata, povucite vanjsku ručku.



Desna vrata možete otvoriti i iznutra povlačenjem unutarnje ručke.



Lijeva stražnja vrata zatim oslobađate pomoću ručice.

⚠ Upozorenje

Ako su stražnja vrata otvorena i vozilo je parkirano pored ceste, stražnja svjetla mogu biti zaklonjena.

Neka drugi sudionici prometa na cesti budu svjesni vozila, korištenjem trokuta upozorenja ili druge opreme specificirane u propisima cestovnog prometa.

Vrata se zadržavaju u položaju od 90° pomoću zabravnih zadržaća.



Za otvaranje vrata do 180° ili dalje (ovisno o modelu), oslobodite zabravne zadržake od hvataljki na okviru vrata i otvorite vrata u željeni položaj.



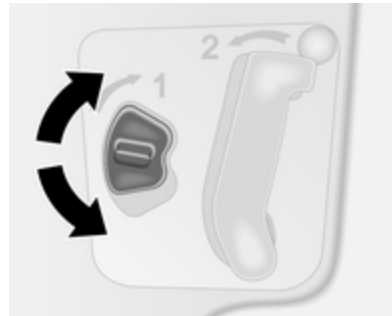
Prilikom otvaranja vrata do 270°, vrata se zadržavaju u potpuno otvorenom položaju magnetima na bočnim stranicama karoserije.

⚠ Upozorenje

Kada su potpuno otvorena, obavezno osigurajte vrata za prošireno otvaranje.

Otvorena vrata mogu zalupiti zbog snage vjetra !

Prilikom zatvaranja vrata, svaki zadržak učvrstite za kopču na okviru vrata.



Stražnja vrata možete zaključati iznutra unutarnjom sklopkom brave na unutarnjoj strani desnih vrata.

Lijeva stražnja vrata uvijek zatvorite prije desnih stražnjih vrata.

Kombi, autobus

Kod vozila s lijevim upravljačem, stražnje vrata se otvaraju iznutra povlačenjem unutarnje ručke.

Kod vozila s desnim upravljačem, iznutra povucite unutarnju ručku na desnim vratila i otvorite ih, a zatim oslobodite lijeva vrata spuštajući ručicu i otvorite ih.

Lijeva stražnja vrata uvijek zatvorite prije desnih stražnjih vrata.

⚠ Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili pritvorenim stražnjim vratima, napr. pri transportu tereta velikih dimenzija, jer otrovni ispušni plinovi, koji se ne mogu vidjeti ili namirisati, mogu ući u vozilo. To može prouzročiti nesvijest te čak i smrt.

Sigurnost vozila

Protuprovalni sustav zaključavanja

⚠ Upozorenje

Ne koristite sustav ako su ljudi u vozilu! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Sustav zabavljuje vrata. Sva vrata moraju biti zatvorena ili se sustav ne može aktivirati.

Napomena


Protuprovalni sustav ne može se uključiti kad su uključena svjetla upozorenja ili pokazivači smjera.

Uključivanje i isključivanje nije moguće pomoću prekidača za centralno zaključavanje.

2 tipke i 3 tipke na daljinskom upravljaču - upotreba

Aktiviranje



Dvapat pritisnite  unutar 3 sekundi. Svjetla upozorenja trepere pet puta kao potvrda.

Deaktiviranje

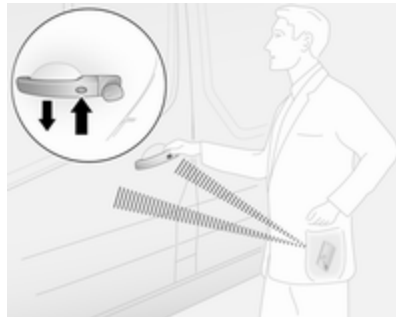
Otključajte vrata pritiskom  na daljinskom upravljaču.

Rad sustava elektroničkog ključa

Upotreba se potvrđuje uključivanjem svih pokazivača smjera.

Aktiviranje


Za rad bez uporabe ruku, elektronički ključ se mora nalaziti izvan vozila, unutar dometa od oko 1 m od prednjih vrata ili prtljažnika.



Dvapat pritisnite tipku na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata.

Deaktiviranje

Otključajte vrata pritiskom na tipku na bilo kojoj vanjskoj ručki vrata.

Rad bez uporabe ruku automatski se onemogućava nakon pritiska na prekidač  za središnje zaključavanje. Kako biste ponovno omogućili rad bez uporabe ruku, ponovno pokrenite motor.

Sustav središnjeg zaključavanja
 ⇨ 24.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Protuprovalni alarmni sustav

Protuprovalnim alarmnim sustavom se upravlja zajedno sa sustavom središnjeg zaključavanja.


Nadgleda:

- vrata, poklopac motornog prostora
- putnički prostor
- prtljažnik
- paljenje
- prekid napajanja sirene alarma

Aktiviranje

Sva vrata i poklopac prostora motora moraju biti zatvoreni.



Pritisnite  za uključivanje protuprovalnog alarmnog sustava. Svjetla upozorenja trepću dvaput kao potvrda uključivanja.

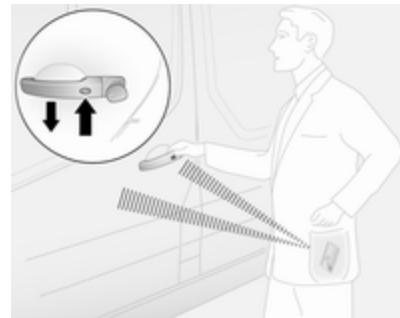
Ako pokazivači smjera ne trepere prilikom aktiviranja, vrata ili poklopac motora nisu u potpunosti zatvoreni.

Napomena

Promjene u unutrašnjosti vozila, npr. korištenje prekrivača sjedala i otvoreni prozori, mogu ometati funkciju nadgledanja putničkog prostora.

Elektronički ključ

Za rad bez uporabe ruku, elektronički ključ se mora nalaziti izvan vozila, unutar dometa od oko 1 m od prednjih vrata ili prtljažnika.



Pritisnite gumb na bilo kojoj vanjskoj kvaki vrata.

Sustav elektroničkog ključa ⇨ 22.

Deaktiviranje

Otključavanjem vozila ili uključivanjem kontakta isključuje se protuprovalni sustav. Svjetla upozorenja trepću jednom kao potvrda isključivanja.

Napomena


Ako je alarm uključen, otključavanjem vozila putem ključa nećete zaustaviti sirenu alarma. Za zaustavljanje sirene uključite kontakt. Svjetla upozorenja neće treptati nakon isključivanja ako je alarm uključen.

Aktiviranje bez nadzora putničkog prostora

Isključite nadzor putničkog prostora kada u vozilu ostavljate životinje ili ako ste postavili pomoćni grijač ⇨ 123 za vremenski određeno ili daljinski upravljano pokretanje.



Ovisno o konfiguraciji vozila:

- pritisnite i držite  ili
- dvaput brzo uključite i isključite prekidač paljenja, a zatim zatvorite vrata i aktivirajte protuprovalni alarmni sustav


Kao potvrda oglasit će se čujni signal.

Stanje ostaje isto sve dok se vrata ne otključaju.

Alarm

Kada se uključi, čuje se zvuk alarma putem zvučnika s pomoćnim napajanjem preko posebne baterije, i istovremeno trepere svi pokazivači smjera. Broj signala alarma i njihovo trajanje određeno je propisima.

Ako je akumulator vozila iskopčan ili ako je prekinuto njegovo napajanje, uključit će se sirena alarma. Ako je potrebno iskopčati akumulator, prvo isključite protuprovalni sustav.

Za isključivanje sirene alarma (ako je pokrenuta) i time za isključivanje protuprovalnog sustava, ponovno spojite akumulator vozila i otključajte vozilo putem tipke daljinskog upravljača  (ili uključite kontakt).

Blokada motora

Sustav je dio u kontakt brave i provjerava je li dozvoljeno pokretanje vozila korištenim ključem.

Blokada motora se automatski aktivira nakon što se ključ izvadi iz kontakt prekidača i ako se ključ ostavi u kontakt bravi kad je motor isključen.

Ako se motor ne može pokrenuti, isključite kontakt i izvadite ključ, pričekajte približno 2 sekunde i zatim ga ponovno pokušajte pokrenuti. Ako je pokušaj pokretanje neuspješan, pokušajte pokrenuti motor korištenjem rezervnog ključa i zatražite pomoć radionice.

Napomena

Oznake za identifikaciju radijske frekvencije (RFID) mogu prouzročiti smetnje pri korištenju ključa. Nemojte ih staviti pokraj ključa prilikom pokretanja vozila.

Napomena

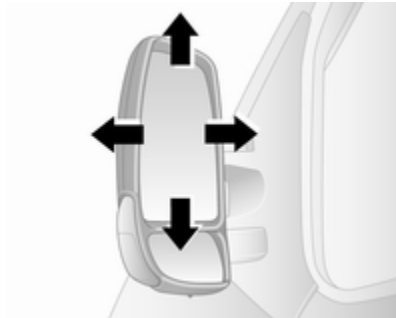
Imobilizator ne zaključava vrata. Uvijek pri izlasku zaključajte vozilo ⇨ 24 i uključiti protuprovalni alarmni sustav ⇨ 37.

Vanjska ogledala

Konveksni oblik

Konveksno vanjsko ogledalo ima asferično područje koje reducira slijepe točke. Zbog oblika ogledala predmeti izgledaju manji, što utječe na mogućnost procjenjivanja udaljenosti.

Ručno podešavanje



Ogledala podesite zakretanjem u traženom smjeru.

Donja ogledala se ne mogu podešavati.

Električno podešavanje



Uključite paljenje kako biste rukovali električnim vanjskim ogledalima.

Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo okretanjem kontrole u smjeru kazaljke na satu ili u suprotnom smjeru od kazaljke na satu, a zatim zakrenite kontrolu za podešavanje ogledala.

Kad je komanda u središnjem položaju nijedan retrovizor nije odabran.

Donja ogledala se ne mogu podešavati.

Retrovizori s mogućnošću preklapanja




Da bi se zajamčila sigurnost pješaka, vanjska ogledala će u slučaju dovoljno jakog udarca iskočiti iz svog uobičajenog položaja. Laganim pritiskom na kućište ogledala vratit ćete ga u normalni položaj.

Parkirni položaj

Vanjska ogledala mogu se preklopiti nježnim pritiskom na vanjski rub kućišta, primjerice, ako se nalazite na skućenom mjestu za parkiranje.

Grijani retrovizori



Uključuju se pritiskom  kod bilo kojeg sustava. LED u tipki svijetli tijekom rada.



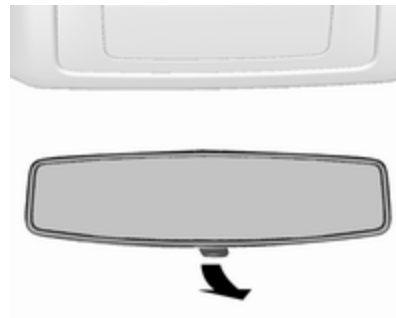
Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

Sustav kontrole klime ⇨ 116.

Elektronički sustav za regulaciju klime ⇨ 118.

Ogledalo u unutrašnjosti

Ručno smanjenje zaslijepljenosti



Za smanjenje zaslijepljenosti, podesite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

Širokokutno ogledalo



Ovisno o vozilu, veliko konveksno ogledalo nalazi se na sjenilu suvozača, a služi kao pomoć u povećanju vidljivosti i smanjivanju mrtvih kutova.

Prozori

Vjetrobran

Naljepnice na vjetrobranskom staklu

Ne lijepite naljepnice, na primjer naljepnice za naplatu cestarine ili slično, na vjetrobransko staklo u predjelu unutarnjeg retrovizora. U suprotnom, područje otkrivanja osjetnika u kućištu retrovizora moglo bi biti ograničeno.

Zamjena vjetrobrana

Oprez

Ako vozilo ima senzor prednje kamere za sustave za pomoć vozaču, jako je važno da se zamjena vjetrobrana obavi točno prema Opel specifikacijama. U suprotnom, ti sustavi možda neće raditi pravilno i postoji rizik od neočekivanog ponašanja i / ili poruka od tih sustava.

Ručni prozori

Prozori vrata se mogu otvoriti ili zatvoriti pomoću ručica.

Električni prozori

⚠ Upozorenje

Posebno pazite pri uporabi električnih prozora. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Pri zatvaranju prozora obratite na njih posebnu pozornost. Provjerite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.

Uključite kontakt za korištenje električnih prozora.



Pritisnite prekidač odgovarajućeg prozora za otvaranje ili ga povucite za zatvaranje.

Za vozila s funkcijom automatskog otvaranja prozora vozačevih vrata: Prilikom otvaranja, ponovno pritisnite prekidač kako biste zaustavili spuštanje prozora.

U slučaju problema sa zatvaranjem zbog leda ili sličnog, upotrijebite prekidač nekoliko puta za zatvaranje prozora u koracima.

Preopterećenje

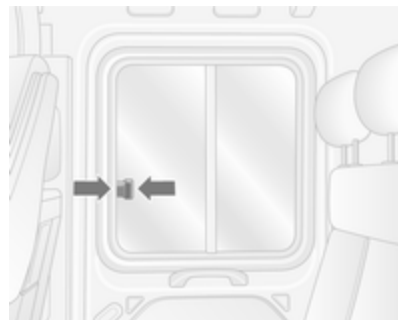
Ako se prozori uzastopno koriste u kratkim intervalima; korištenje prozora se onemogućava na neko vrijeme.

Stražnji prozori

Klizni bočni prozori

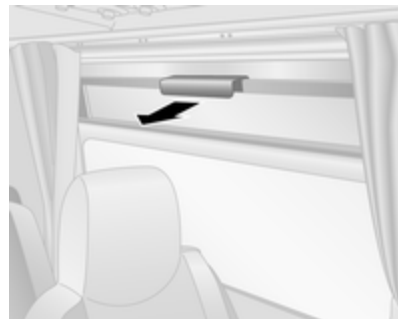


Pritisnite osigurače i povlačenjem otvorite prozor. Provjerite da su osigurači uglavljeni nakon zatvaranja.



Pritisnite osigurače i povlačenjem otvorite prozor. Provjerite da su osigurači uglavljeni nakon zatvaranja.

Otvaranje bočnih stakala



Povucite ručku za spuštanje stakla.

Napomena

Ovisno o vozilu, neki se prozori ne mogu otvoriti do kraja.

Izlaz u slučaju nužde



U slučaju nužde i hitnog izlaska iz vozila, čekićem **1** razbijte staklo **2**.

Ovisno o izvedbi, izlaz za slučaj nužde može biti kroz krovnu staklenu ploču ↪ 44.

Stražnja leća za vožnju unatrag




Stražnja leća za vožnju unatrag može se postaviti na stražnji prozor.

Stražnja leća za vožnju unatrag pomaže vozaču prilikom vožnje unatrag smanjivanjem slijepih točaka.

Grijanje stražnjeg prozora



Uključuju se pritiskom  kod bilo kojeg sustava. LED u tipki svijetli tijekom rada.



Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

Sustav kontrole klime ⇨ 116.

Elektronički sustav za regulaciju klime ⇨ 118.

Štitnici za sunce

Koristite štitnike za sunce radi smanjenja zasljepljivanja preklapanjem dolje i zakretanjem u stranu.

Ako štitnici za sunce imaju integrirana ogledala, poklopci ogledala trebaju biti zatvoreni tijekom vožnje.

Sjenila također mogu imati držač za parkirne karte itd.

Širokokutno ogledalo ⇨ 40.

Krov

Staklena ploča



Ovisno o varijanti modela, prtljažnik može imati krovnu stranicu s jednostrukim ili dvostrukim staklom.

Izlaz u slučaju nužde



U slučaju nužde možete razbiti staklo. Predviđenim čekićem udarite staklenu ploču.

Ovisno o verziji, izlaz u hitnom slučaju alternativno može biti kroz bočne prozore ⇨ 42.

Sjedala, sustavi zaštite

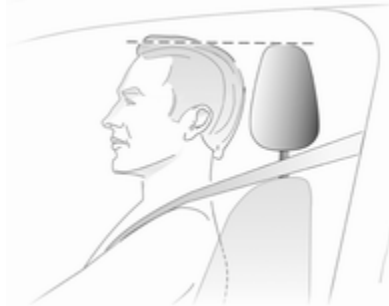
Naslони za glavu	45
Prednja sjedala	47
Položaj sjedala	47
Podešavanje sjedala	48
Naslon za ruku	52
Grijanje	52
Stražnja sjedala	53
Sigurnosni pojasevi	55
Sigurnosni pojas u tri točke	56
Zračni jastuci	59
Prednji zračni jastuci	63
Bočni zračni jastuci	63
Deaktiviranje zračnog jastuka ...	64
Sustavi zaštite za dijete	65
Sigurnosni sustavi za dijete	65
Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete	68

Naslони za glavu

Položaj

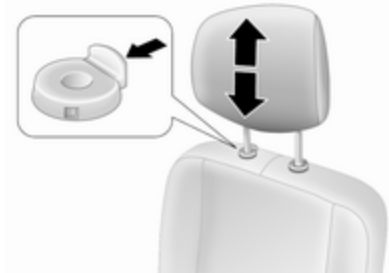
⚠ Upozorenje

Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u odgovarajući položaj.



Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.

Podešavanje



Povucite ako želite podići ili pritisnite gumb i spustite glavonaslon. Provjerite da li se glavonaslon zakvačio.

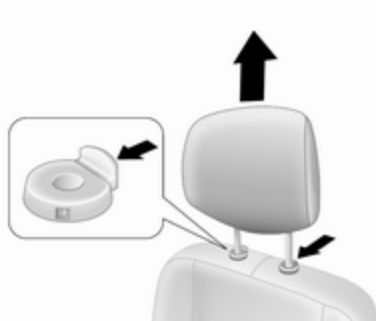


Ovisno o verziji, naslone za glavu možete nagnuti prema naprijed ili natrag. Gurnite ili povucite donji dio naslona za glavu i podesite ga.

Napomena

Dozvoljena dodatna oprema se može ugraditi samo na naslon za glavu suvozača ako se sjedalo ne koristi.

Uklanjanje



Npr. ako se koristi sigurnosni sustav za djecu ⇨ 65.

Prvo nagnite naslon sjedala prema naprijed, a zatim povucite naslon za glavu u najviši položaj. Pritisnite oba gumba za oslobađanje i naslon za glavu povucite prema gore te ga izvadite.

Naslone za glavu spremite i učvrstite u prtljažnom prostoru.

Ne vozite s uklonjenim naslonima za glavu ako je sjedalo zauzeto.

Ugradnja

Prvo nagnite naslon prema naprijed, zatim umetnite šipke glavonaslona u njihove rupe.

Spustite glavonaslon do kraja, zatim ga podignite (ako je potrebno, pritisnite oba gumba za oslobađanje), dok se čvrsto ne zavravi u željenom položaju.

Prednja sjedala

Položaj sjedala

⚠ Upozorenje

Vozite samo s pravilno podešenim sjedalom.

⚠ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako biste dopustili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

⚠ Upozorenje

Nikada ne podešavajte sjedala za vrijeme vožnje, jer se mogu nekontrolirano pomaknuti.

⚠ Upozorenje

Nikada ne spremajte nepričvršćene predmete ispod sjedala.

Spremište ispod sjedala, kutija za spremanje ↗ 75.



- Sjednite sa stražnjicom što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Podesite udaljenost između sjedala i papučica tako da su vaše noge lagano savijene kada pritisćete papučice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.

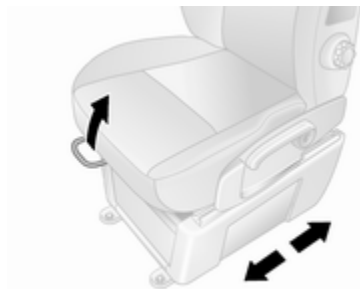
- Postavite visinu sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i svih instrumenata. Treba biti najmanje jedna ruka zračnosti između vaše glave i obloge krova. Vaša bedra trebaju lagano nalijegati na sjedalo bez utiskivanja.
- Sjednite s ramenima što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Postavite nagib naslona sjedala tako da možete dohvatiti kolo upravljača s lagano savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja kola upravljača. Ne nagnite naslon sjedala previše natrag. Preporučujemo maksimalni nagib od približno 25°.
- Podesite sjedalo i kolo upravljača tako da zglob šake počiva na vrhu kola upravljača, s posve ispruženom rukom i ramenima na naslonu.
- Podesite kolo upravljača ↗ 84.
- Podesite naslon za glavu ↗ 45.

- Podesite visinu sigurnosnog pojasa ⇨ 56.
- Podesite lumbalni oslonac tako da podržava prirodni oblik kralježnice ⇨ 48.

Podešavanje sjedala

Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

Uzdužno podešavanje



Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo zabravljeno u položaju.

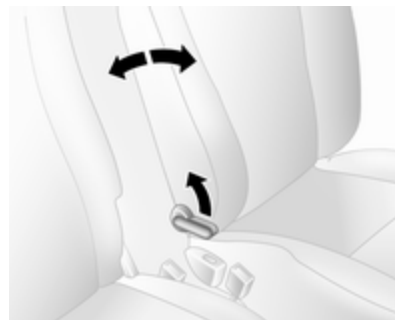
Uzdužno podešavanje sjedala s ovjesom



Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo zabravljeno u položaju.

Nagib naslona



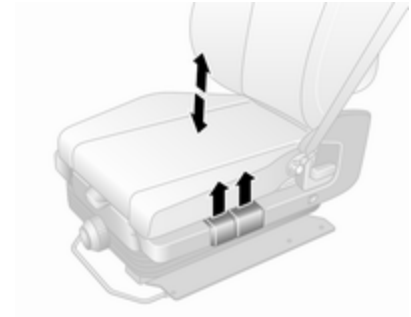
Povucite polugu, podesite nagib i pustite polugu. Pustite da se sjedalo sigurno učvrsti.

Nagib naslona sjedala s ovjesom

Povucite polugu, podesite nagib i pustite polugu. Pustite da se sjedalo sigurno učvrsti.

Visina sjedala

Pomicanje poluge pri pumpanju
gore : sjedalo više
dolje : sjedalo niže

Visina sjedala s ovjesom

Povucite prednju ručicu za oslobađanje za podešavanje prednjeg dijela sjedala.

Povucite stražnju ručicu za oslobađanje za podešavanje stražnjeg dijela sjedala.

Lumbalni oslonac



Podesite naslon za križa prema osobnim potrebama.

Povećavanje i smanjivanje oslonca: okrenite kotačić dok ste rasteretili naslon.

Lumbalni oslonac sjedala s ovjesom



Podesite naslon za križa prema osobnim potrebama.

Više puta aktivirajte ručnu pumpu (nalazi se na donjoj strani uređaja) za povećanje čvrstoće.

Pritisnite tipku za otpuštanje (nalazi se na prednjoj strani uređaja) za smanjenje čvrstoće.

Osjetljivost sjedala s ovjesom



Okrenite kotačić za podešavanje osjetljivosti sjedala s ovjesom.

okrenite : čvršće

udesno

okrenite ulijevo : manje čvrsto

Podešavanje okretnih sjedala

Pozicioniranje sjedala



Pomaknite ručku **2**, pomaknite sjedalo, otpustite ručku.

Pokušajte pomicati naslon sjedala natrag-naprijed, kako biste provjerili je li sjedalo završeno u položaju.

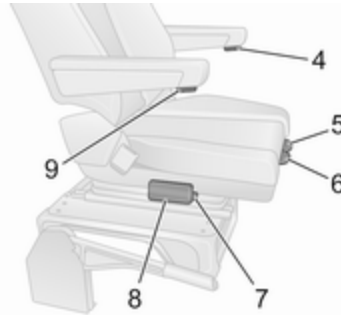
Naslone sjedala

Povucite polugu **1**, podesite nagib i pustite polugu. Pustite da se sjedalo sigurno učvrsti.

Kut postolja sjedala

Pomaknite ručku **3** kako biste podesili kut postolja sjedala.

Lumbalni oslonac



Podesite naslon za križa prema osobnim potrebama.

Više puta aktivirajte ručnu pumpu **8** (nalazi se na donjoj strani uređaja) za povećanje čvrstoće.

Pritisnite tipku za otpuštanje **7** za smanjenje čvrstoće.

Namještanje postolja sjedala

Dignite ručku **5**, pomaknite postolje sjedala prema natrag ili naprijed, otpustite ručku.

Naslone za ruke

Za podešavanje visine naslona za ruke, okrenite gumb za upravljanje **4** ili **9**.

Zakretanje sjedala

Vozačevo sjedalo možete zakrenuti do 180° od položaja prema naprijed, primjerice za lakši pristup prostoru prtljažnika dok vozilo miruje i motor je ugašen.

Prije zakretanja sjedala, načinite sljedeće pripreme:

- Otkopčajte sigurnosni pojas.
- Podignite naslone za ruke.
- Sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.
- Postavite kut postolja sjedala u njegov najniži položaj.
- Podesite nagib naslona u okomit položaj.
- Otvorite vozačeva vozača.

Dignite ručku **6**, zakrenite sjedalo od njegova položaja prema naprijed, otpustite ručku.

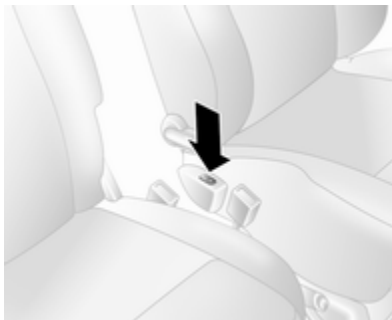
Uvijek prije vožnje vratite sjedalo u položaj prema naprijed i prije kretanja provjerite je li sjedalo zabravljeno u njegovom položaju.


Naslon za ruku




Nasloni za ruke mogu se otklopiti prema gore kada nisu potrebni.

Grijanje



Pritisnite  za odgovarajuće sjedalo; LED u sklopki svijetli. Pritisnite drugi kraj dvopoložajnog prekidača za isključenje grijanja sjedala.

Vozila sa sjedalom s ovjesom: sklopka  se nalazi ispod ručice za oslobađanje naslona, na vanjskoj strani sjedala.

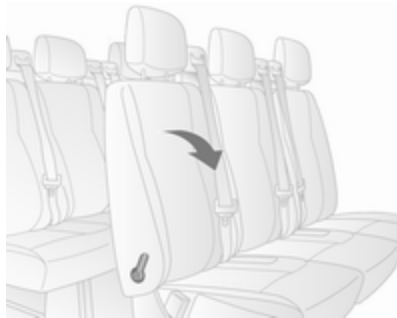
Grijanje sjedala regulira se termostatski i automatski se isključuje ako je temperatura sjedala dovoljna. Kada je sustav uključen, svijetli i svjetleća dioda (LED), a ne samo kada je grijanje aktivno.

Ne preporučamo dulje korištenje osobama s osjetljivom kožom.

Grijanje sjedala je moguće koristiti kad motor radi.

Stražnja sjedala

Pristup stražnjim sjedalima



Za omogućenje pristupa 3. redu sjedala (gdje su ugrađena), otvorite klizna bočna vrata i povucite ručicu za oslobađanje na preklopnom sjedalu u 2. redu te preklopite naslon sjedala prema naprijed. Po potrebi, otkočite sigurnosne pojaseve iz njihovih kopči.

⚠ Upozorenje

Provjerite vraća li se naslon u svoj pravilni položaj i jesu li kopče sigurnosnog pojasa zakopčane čvrsto.

Za zakopčavanje i otkopčavanje sigurnosnog pojasa ⇨ 56.

Klizna vrata ⇨ 30.

Uklonjiva stražnja sjedala

⚠ Upozorenje

Kada vadite stražnja sjedala, čuvajte ruke i noge od svih pokretnih dijelova.

Nikada ne vadite sjedala u vožnji jer se ona mogu nekontrolirano pomaknuti.

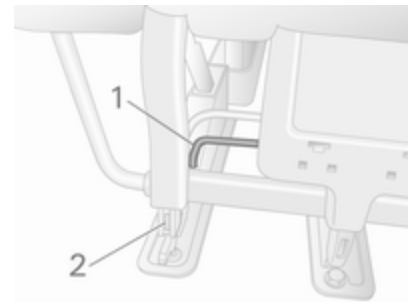
Prije zauzimanja stražnjih sjedala, provjerite jesu li stražnja sjedala i nasloni potpuno zabravljeni.

Uklanjanje

Kod nekih izvedbi, prtljažnik možete povećati uklanjanjem stražnjih sjedala.

⚠ Upozorenje

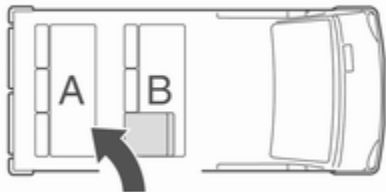
Stražnja sjedala koja se mogu vaditi su teška! Ne pokušavajte ih vaditi bez pomoći.



- Povucite ručicu 1 na objema stranama sjedala. Klinovi 2 vidljivo strše i pokazuju da je sjedalo otključano.

- Pomaknite sjedalo prema natrag za oslobađanje od točaka za pričvršćivanje na podu.
- Dignite sjedalo kako biste ga izvadili.

Ugradnja



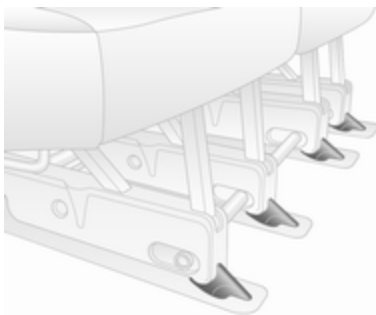
Prilikom ponovne ugradnje sjedala, uvijek provjerite nalazi li se red sa sjedalom koje se preklapa za pristup **B** ispravno ispred fiksnog reda sjedala **A**.

Opze

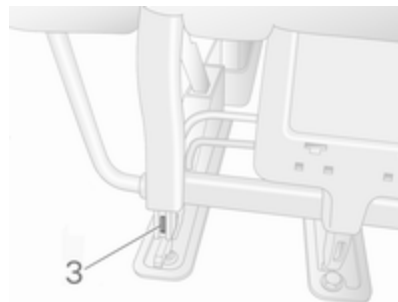
Ne možete zamijeniti sjedala 2. i 3. reda, ona moraju biti vraćena na svoje prvobitno mjesto.

Napomena

Prije ugradnje sjedala, provjerite jesu li učvršne točke čiste. U njima ne smije biti čestica nečistoće ni bilo čega drugog što bi moglo spriječiti sigurno zabavljanje sjedala.



Namjestite vodilice sjedala neposredno iza prednjih točaka za učvršćenje u podu i povucite prema naprijed da se zakvači.



Sjedalo se automatski zabavljuje i osovnicе 3 se više neće vidjeti, što pokazuje da je sjedalo zabavljeno.

Opze

Prilikom ugradnje stražnjih sjedala, provjerite jesu li ispravno postavljena na podne učvršne točke i jesu li zabravne hvataljke potpuno zakvačene.

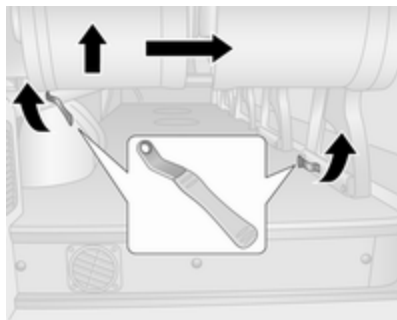
Ako sjedala ne možete sigurno zabaviti u njihovom položaju, obratite se radionici.

Bus Uklanjanje

⚠ Upozorenje

Stražnja sjedala koja se mogu vaditi su teška! Ne pokušavajte ih vaditi bez pomoći.

Alatom iz kompleta alata smještenog u pretincu za odlaganje ispred suvozača, okrenite ručice kako biste odbavili sjedalo:



1. Oslobodite vanjsko pričvršćenje.
2. Oslobodite unutarnje učvršćenje (nalazi se na postolju sjedala).

3. Dignite sjedalo odostraga.
4. Povucite sjedalo prema sredini vozila kako biste sjedalo potpuno oslobodili od njegovih točaka učvršćenja.

Ugradnja

Napomena

Prije ugradnje sjedala, provjerite jesu li učvršćne točke čiste. U njima ne smije biti čestica nečistoće ni bilo čega drugog što bi moglo spriječiti sigurno zabavljanje sjedala.

1. Namjestite sjedalo preko točaka za sidrenje.
2. Spustite sjedalo, dok se čujno ne zakači u točkama učvršćenja.
3. Provjerite je li sjedalo čvrsto zabavljeno u položaju tako da ga pokušate pomicati naprijed-natrag i slijeva na desno.

Ako je potrebno, ponovite postupak ugradnje.

Kao sjedalo ne možete sigurno zabaviti u njegovom položaju, obratite se radionici.

Sigurnosni pojasevi



Sigurnosni pojasevi se blokiraju u slučaju naglog kočenja ili usporavanja vozila, držeći putnike u sjedećem položaju. Na taj je način značajno smanjena opasnost od ozljeda.

⚠ Upozorenje

Vežite sigurnosni pojas prije svake vožnje.

U slučaju nesreće, osobe nisu vezale sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i sebe.

Sigurnosni pojasevi konstruirani su samo za jednu osobu.

Sigurnosni sustav za dijete ⇨ 65.


Periodično provjerite oštećenja i funkciju svih dijelova sustava sigurnosnog pojasa.

Oštećene komponente zamijenite. Nakon nezgode, pojaseve i aktivirane zatezače pojaseva zamijenite u radionici.

Napomena

Uvjerite se da pojasevi nisu oštećeni ili ukliješteni predmetima oštih bridova. Spriječite da prljavština uđe u spremnike pojasa.

Podsjetnik za sigurnosni pojas

Ovisno o izvedbi, oba prednja sjedala mogu biti opremljena podsjetnikom za sigurnosni pojas, naznačenim kontrolnim svjetlom  u ploči s instrumentima ⇨ 93, ⇨ 96.

Graničnici sile pojasa


Na prednjim sjedalima, pritisak na tijelo se smanjuje postupnim otpuštanjem pojasa tijekom sudara.

Zatezači pojasa

Pri frontalnim sudarima ili naletima na vozilo sa stražnje strane određene jakosti, prednji sigurnosni pojasevi se zatežu.

Upozorenje

Neppravilno rukovanje (npr. uklanjanje i postavljanje pojaseve) može aktivirati zatezače pojaseva.

Aktiviranje zatezača pojasa označava se neprekidnim svijetljenjem kontrolnog indikatora  ⇨ 96.

Aktivirani zatezači pojaseva moraju se zamijeniti u radionici. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

Napomena

Ne učvršćujte i ne ugrađujte dodatnu opremu ili druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne vršite nikakve izmjene na komponentama zatezača pojaseva, jer će to poništiti odobrenje za rad vozila.

Sigurnosni pojas u tri točke

Sigurnosni pojasevi na prednjim sjedalima

Privezivanje



Izvucite pojas iz spremnika, neuvijenog ga povucite preko tijela i umetnite kopču u bravu.

Redovito zategnite trbušni pojas tijekom vožnje povlačenjem ramenog pojasa.



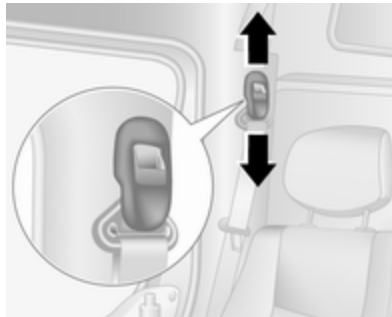
Široka ili debela odjeća narušava pravilno nalijeganje pojasa. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između pojasa i tijela.

⚠ Upozorenje

Pojas ne smije nalijegati na čvrste ili lomljive predmete u džepovima vaše odjeće.

Podsjetnik za sigurnosni pojas 
↪ 96.

Podešavanje visine



1. Malo izvucite pojas.
2. Dignite podešivač visine prema gore ili pritisnite gumb za odbavljanje i gurnite podešivač visine prema dolje.



Podesite visinu tako da pojas naliježe preko ramena. Ne smije prelaziti preko vrata ili nadlaktice.

⚠ Upozorenje

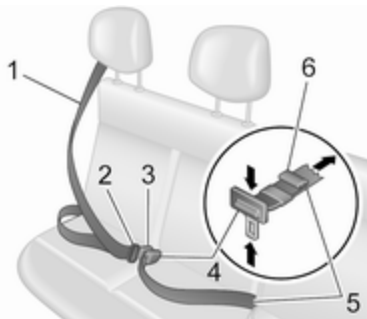
Ne podešavajte tijekom vožnje.

Odvezivanje



Za otkopčavanje pojasa, pritisnite crveni gumb na kopči pojasa. Sigurnosni pojas namotava se automatski.

Sigurnosni pojasevi na stražnjim sjedalima



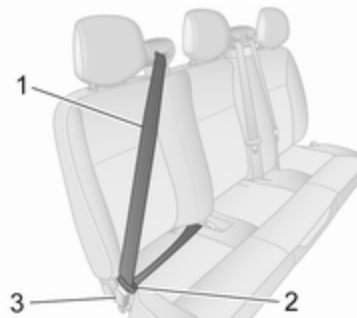
Izvučite pojas **1** iz uvlačka, odvijte ga i prebacite preko tijela i provjerite je li zabravna pločica **2** posve zakačena u kopči **3** povlačenjem zabravne pločice **2**.

Zdjelični pojas **5** morate nositi tijesno preko bedra i u kontaktu sa zdjelicom.

Za zatezanje, povucite na slobodnom dijelu **6** pojasa. Za otpuštanje, okrenite podesivu kopču **4** dok ne bude pod 90° prema pojasu i pritisnite podesivu kopču **4** dok povlačite zdjelični pojas **5**.

Široka ili debela odjeća narušava pravilno nalijeganje pojasa. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između pojasa i tijela.

⚠ Upozorenje
Pojas ne smije nalijegati na čvrste ili lomljive predmete u džepovima vaše odjeće.



Za odvezivanje, pritisnite crveni gumb na kopči pojasa **3** i oslobodite zabravnu pločicu **2**.

Vodite sigurnosni pojas **1** dok se automatski uvlači.

⚠ Upozorenje

Prije zauzimanja stražnjih sjedala, provjerite jesu li stražnja sjedala i nasloni potpuno zabravljeni.

Stražnja sjedala ⇨ 53.

Oprez

Kako biste izbjegli oštećenje vozila, uvijek zakopčajte stražnje sigurnosne pojaseve, čak i ako sjedala nisu zauzeta.

Korištenje sigurnosnog pojasa tijekom trudnoće**⚠ Upozorenje**

Trbušni pojas mora biti postavljen što je niže moguće preko zdjelice radi sprječavanja pritiska na trbuh.

Zračni jastuci

Sustav zračni jastuka se sastoji od brojnih individualnih sustav ovisno o svrsi opreme.

Kad se aktiviraju, zračni jastuci se napuhuju u milisekundama. Također se brzo i ispuše tako da se često tijekom sudara i ne primijeti.

⚠ Upozorenje

Budući da se sustav zračnih jastuka aktivira eksplozijom, popravke mora obavljati samo obučeno osoblje.

⚠ Upozorenje

Dodavanje opreme koja mijenja okvir vozila, sustav odbojnika, visinu, prednji kraj ili bočni lim, može spriječiti pravilan rad sustava zračnih jastuka. Na rad sustava zračnih jastuka može utjecati i promjena bilo kojeg dijela prednjih sjedala, sigurnosnih pojaseva, osjetilnog i

dijagnostičkog modula, kola upravljača, ploče s instrumentima, unutarnjih brtvi vrata uključujući zvučnike, nekog od modula zračnih jastuka, obloge stropa ili stupa, prednjih senzora, bočnih senzora sudara ili ožičenja zračnih jastuka.



Napomena

Elektronika koja kontrolira zračne jastuke i zatezače pojaseva nalazi se u središnjoj konzoli. Ne postavljajte nikakve magnetične predmete u to područje.

Nemojte ništa pričvršćivati na poklopce zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima. Neka radionica zamijeni oštećene poklopce.

Svaki zračni jastuk napuhuje se samo jednom. Napuhane zračne jastuke zamijenite u radionici. Nadalje, možda će biti potrebno zamijeniti kolo upravljača, ploču s instrumentima, limove karoserije, brtve vrata, ručke i sjedala.

Ne vršite nikakve izmjene na sustavu zračnih jastuka, jer će to poništiti uporabnu dozvolu vozila.

Kontrolno svjetlo  sustava zračnih jastuka  96.

Sigurnosni sustavi za dijete na sjedalu suvozača sa sustavom zračnih jastuka

Upozorenje sukladno ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это

может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme I LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan

føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego

zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛІ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekléssel előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNÝM ZRANENIAM DIĎAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļiņi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu

AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Osim upozorenja koje treba postaviti prema ECE R94.02, iz sigurnosnih razloga sigurnosni sustav za dijete smije se koristiti isključivo sukladno uputama i ograničenjima navedenih u tablici ⇨ 68.

Naljepnica zračnog jastuka može se nalaziti s obje strane štitnika za sunce sa strane prednjeg suvozača.

⚠ Opasnost

Nemojte koristiti sigurnosni sustav za dijete na sjedalu suvozača dok je prednji zračni jastuk aktivan.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 64.

Prednji zračni jastuci

Sustav prednjih zračnih jastuka sastoji se od jednog zračnog jastuka u kolu upravljača i jednog u ploči s instrumentima na suvozačevoj strani. Mogu se prepoznati po natpisu **AIRBAG**.



Osim toga, na bočnoj strani ploče s instrumentima nalazi se naljepnica upozorenja koja je vidljiva kad su otvorena suvozačeva vrata.

Sustav prednjih zračnih jastuka aktivira se u slučaju nezgode određene jakosti. Kontakt mora biti uključen.

Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, te na taj način značajno smanjuju opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i glave putnika na prednjim sjedalima.

⚠ Upozorenje

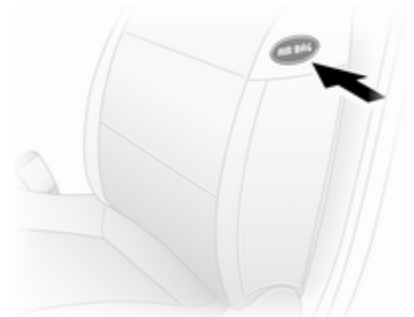
Optimalna zaštita se pruža samo kada je sjedalo u pravilnom položaju.

Položaj sjedala ⇨ 47.

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Pravilno zakopčajte sigurnosni pojas i sigurno ga zakačite. Samo tada je zračni jastuk sposoban za zaštitu.

Bočni zračni jastuci



Sustav bočnih zračnih jastuka sastoji se od zračnog jastuka u naslonu svakog prednjeg sjedala. Mogu se prepoznati po natpisu **AIRBAG**.

Sustav bočnih zračnih jastuka aktivira se u slučaju nezgode određene jakosti. Kontakt mora biti uključen.

Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i zdjelice u slučaju bočnog sudara.

⚠ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Napomena

Koristite samo zaštitne prekrivače sjedala koji su odobreni za vozilo. Budite pažljivi da ne prekrijete zračne jastuke.

Deaktiviranje zračnog jastuka

Sustave prednjih i bočnih zračnih jastuka za suvozača treba isključiti ako želite postaviti sigurnosni sustav za dijete na to sjedalo, i to sukladno uputama iz tablica za ugradnju sigurnosnog sustava za dijete ⇨ 68.

Zatezači pojaseva i svi zračni jastuci vozača će ostati aktivni.




Sustav zračnog jastuka suvozača se može deaktivirati pomoću prekidača sa strane ploče s instrumentima.



Dok je kontakt isključen, otvorite prednja vrata, gurnite prekidač i okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj **OFF**.




Prednji zračni jastuci suvozača su deaktivirani i neće se napuhati u slučaju sudara. Kontrolno svjetlo  96 svijetli neprekidno u ploči s instrumentima, uz prikaz odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača ⇨ 102.





Sigurnosni sustav za dijete se može ugraditi u skladu s tablicom položaja za ugradnju ⇨ 68. Odrasla osoba ne smije sjediti na sjedalu suvozača.

⚠ Opasnost


Zračni jastuk suvozača isključite samo u kombinaciji s uporabom sigurnosnog sustava za dijete, sukladno uputama i ograničenjima iz tablice ⇨ 68.

U suprotnom, postoji opasnost od ozljeda opasnih po život za osobu koja zauzima sjedalo s isključenim zračnim jastukom suvozača.

Sve dok kontrolno svjetlo  ne svijetli, zračni jastuci suvozačevog sjedala će se napuhati u slučaju sudara.

Ako kontrolno svjetlo  nastavi svijetliti zajedno s , to označava grešku u sustavu. Položaj sklopke možda ste nenamjerno promijenili s uključenim paljenjem. Isključite i ponovno uključite paljenje i resetirajte položaj sklopke. Ako  i  i dalje ostanu upaljeni, potražite pomoć radionice.

Promijenite status samo kada vozilo miruje s isključenim kontaktom. Status ostaje do sljedeće promjene.

Kontrolno svjetlo  za deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 96.

Sustavi zaštite za dijete**Sigurnosni sustavi za dijete****⚠ Upozorenje**

Kada koristite sigurnosni sustav za dijete na suvozačevom sjedalu, zračni jastuci za suvozačevo sjedalo moraju biti isključeni; ako ne, aktiviranje zračnih jastuka predstavlja opasnost za život djeteta.

To je posebno slučaj kod sigurnosnih sustava za dijete usmjerenih prema natrag, postavljenih na sjedalo suvozača.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 64.

Oznaka zračnog jastuka ⇨ 59.

Preporučujemo sigurnosni sustav za dijete koji je posebno namijenjen za ovo vozilo. Više informacija potražite u svojoj radionici.

Kada se koristi sigurnosni sustav za dijete, obratite pažnju na sljedeće korištenje i upute za ugradnju a također i na one isporučene sa sigurnosnim sustavom za dijete.

Uvijek poštujujte lokalne ili nacionalne propise. U nekim državama, korištenje sigurnosnog sustava za dijete je zabranjeno na određenim sjedalima.

Sigurnosni sustavi za dijete mogu se učvrstiti sa:

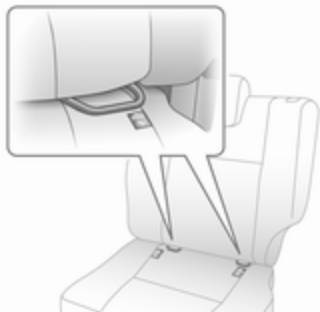
- Sigurnosni pojas u tri točke
- Držači ISOFIX
- Gornji remen

Sigurnosni pojas u tri točke

Sigurnosni sustavi za dijete možete učvrstiti pomoću sigurnosnog pojasa u tri točke ⇨ 56.

Ovisno o veličini korištenih sigurnosnih sustava za dijete na varijanti modela, sigurnosne sustave za dijete možete pričvrstiti na određena stražnja sjedala 2. i 3. reda. Nakon pričvršćenja sigurnosnog sustava za dijete, morate zategnuti sigurnosni pojas ⇨ 68.

ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete



Učvrstite za vozilo odobrene ISOFIX sigurnosne sustave za dijete na ISOFIX nosače za ugradnju.

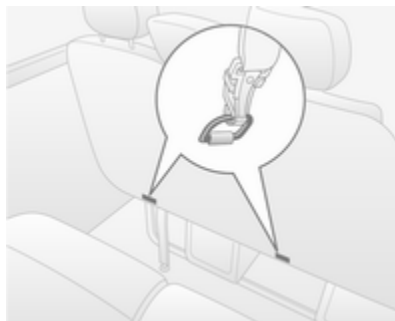
Prilikom korištenja ISOFIX nosača za postavljanje sjedala, mogu se koristiti univerzalno odobreni ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete.

Gornji remen morate koristiti kao dodatak držačima nosača ISOFIX.

Dozvoljeni položaji za postavljanje ISOFIX sigurnosnih sustava za dijete označeni su u tablici s +, IL i IUF.

Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa

Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa nalaze se na stražnjoj strani sjedala.



Osim ISOFIX nosača, pričvrstite gornji pojas na ušice za učvršćenje gornjeg pojasa.

ISOFIX dječji sigurnosni sustavi univerzalne kategorije pozicioniranja u tablici su označeni s IUF ⇨ 68.

Odabir odgovarajućeg sustava

Stražnja sjedala najprikladnije su mjesto za postavljanje zaštitnog sustava za dijete.

Dijete treba putovati u vozilu usmjerenom suprotno od smjera vožnje što je moguće duže. Time se osigurava da je djetetova kralježnica, koja je još uvijek slaba, izložena manjem naprezanju u slučaju nezgode.

Odgovaraju sigurnosni sustavi koji su sukladni važećim propisima UN ECE. Provjerite lokalne zakone i odredbe vezane uz obaveznu uporabu sigurnosnih sustava za dijete.

Pazite da sigurnosno sjedalo za dijete koje namjeravate koristiti odgovara tipu vozila.

Pazite da je mjesto postavljanja sigurnosnog sjedala za dijete u vozilu odgovarajuće, pogledajte tablice u nastavku.

Dopustite djeci da ulaze i izlaze iz vozila samo na suprotnoj strani od prometa.

Kad se sigurnosni sustav za dijete ne koristi, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasom, ili izvadite iz vozila.

Napomena

Nemojte lijepiti ništa na sigurnosne sustave za dijete i ne pokrivate ih drugim materijalima.

Sigurnosni sustav za dijete koji je bio izložen naprezanju u nezgodi se mora zamijeniti.

Brave za dijete ⇨ 30.

Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete

Dozvoljene opcije za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete

Prednja sjedala - sve izvedbe

Klasa mase i godina	Jedno sjedalo - strana suvozača ¹⁾		Klupa - strana suvozača			
	bez zračnog jastuka	sa zračnim jastukom	bez zračnog jastuka	sa zračnim jastukom	sredina	vanjsko
Grupa 0: do 10 kg	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupa 0+: do 13 kg	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupa I: 9 do 18 kg	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupa II: 15 do 25 kg	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾
Grupa III: 22 do 36 kg	U	U ²⁾	U	U	U ²⁾	U ²⁾

1) Ako je podesivo, pazite da je sjedalo u krajnjem stražnjem položaju. Provjerite da je sigurnosni pojas što je moguće više ravan između ramena i gornje točke učvršćenja.

2) Uvjerite se da je sustav zračnih jastuka suvozača deaktiviran prilikom postavljanja sigurnosnog sustava za dijete na taj položaj.

Kombi s kabinom za posadu - stražnja sjedala

Klasa mase i godina	Sjedala u 2. redu	
	Vanjsko	Sredina
Grupa 0: do 10 kg	U	X
Grupa 0+: do 13 kg	U	X
Grupa I: 9 do 18 kg	U	X
Grupa II: 15 do 25 kg	U	X
Grupa III: 22 do 36 kg	U	X

Combi - stražnja sjedala

Klasa mase i godina	Sjedala u 2. redu		Sjedala u 3. redu	
	Strana vozača vanjsko sjedalo	Srednje sjedalo	Strana suvozača vanjsko sjedalo	
Grupa 0: do 10 kg	U ³⁾ , +	X	X	X
Grupa 0+: do 13 kg	U ⁴⁾ , +	UF ⁴⁾ , +	UF ⁴⁾	X
Grupa I: 9 do 18 kg	U ⁴⁾	UF ⁴⁾	UF ⁴⁾	X
Grupa II: 15 do 25 kg	U ⁴⁾	UF ⁴⁾	UF ⁴⁾	X
Grupa III: 22 do 36 kg	U ⁴⁾	UF ⁴⁾	UF ⁴⁾	X

3) Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, a zatim pomaknite stražnje sjedalo prema naprijed, prema uputama za dječje sjedalo.

4) Dječje sjedalo okrenuto prema naprijed; položite naslon dječjeg sjedala na naslon sjedala u vozilu. Prilagodite visinu oslonca za glavu ili ga uklonite ako je to potrebno; sjedalo ispred djeteta gurnite po vodilicama najviše do pola udaljenosti i ne naginjite naslon za više od 25°.

70 Sjedala, sustavi zaštite

Autobus - stražnja sjedala

Klasa mase i godina	Stražnja sjedala
Grupa 0: do 10 kg	X
Grupa 0+: do 13 kg	
Grupa I: 9 do 18 kg	X
Grupa II: 15 do 25 kg	
Grupa III: 22 do 36 kg	X

Kabina za posadu - stražnja sjedala

Klasa mase i godina	Sjedala u 2. redu	
	Vanjsko	Sredina
Grupa 0: do 10 kg	U	X
Grupa 0+: do 13 kg		
Grupa I: 9 do 18 kg	U	X
Grupa II: 15 do 25 kg		
Grupa III: 22 do 36 kg	U	X

U : podesno za univerzalnu kategoriju sigurnosnih sustava za uporabu u ovoj grupi mase i starosti, u kombinaciji sa sigurnosnim pojasom u tri točke.

UF : podesno za univerzalnu kategoriju prema naprijed usmjerenih sigurnosnih sustava za uporabu u ovoj grupi mase i starosti, u kombinaciji sa sigurnosnim pojasom u tri točke.

- +** : prikladno za ISOFIX sigurnosni sustav za djecu s pričvršnim pločicama i točkama sidrišta, ako su postavljena. Pri učvršćivanju ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete, mogu se koristiti samo sustavi odobreni za vozilo. Pogledajte "Dozvoljene opcije za postavljanje ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete".
- X** : položaj sjedenja nije pogodan za djecu ove grupe mase i starosti.

Dozvoljene opcije za postavljanje ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete

Combi

Grupa mase	Grupa veličine	Učvršćenje	Prednja sjedala	Sjedala u 2. redu			Sjedala u 3. redu
				Strana vozača vanjsko sjedalo	Srednje sjedalo	Strana suvozača vanjsko sjedalo	
Grupa 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X	X
Grupa I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X

- IL : pogodno za određene ISOFIX sigurnosne sustave u kategorijama "specifično za vozilo", "ograničeno" ili "poluuniverzalno". ISOFIX sigurnosni sustav mora biti odobren za specifični tip vozila.
- IUF : pogodno za prema naprijed usmjeren ISOFIX sigurnosni sustav za dijete univerzalne kategorije, odobren za korištenje u ovoj grupi mase.
- X : nije dozvoljena ugradnja ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete u ovoj grupi mase.

ISOFIX grupa veličine i mehanizam sjedala

- A - ISO/F3 : prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 : prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X : prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 : prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase do 18 kg.
- D - ISO/R2 : prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase do 18 kg.
- E - ISO/R1 : prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za mlađu djecu u grupi mase do 13 kg.

Spremište

Spremišta	73
Spremište na ploči s instrumentima	73
Pretnac za rukavice	74
Držači šalica	74
Prednje spremište	74
Nadglavna konzola	74
Spremište ispod sjedala	75
Spremište iznad glave	75
Prtljažnik	76
Ušice za učvršćenje tereta	76
Sustav rukovanja teretom	77
Sigurnosna mreža	79
Rešetka u teretnom prostoru	80
Trokut upozorenja	80
Komplet za prvu pomoć	80
Protupožarni aparat	81
Sustav krovnog nosača	81
Krovni nosač	81
Informacije o opterećenju	82

Spremišta

⚠ Upozorenje

Ne stavljajte teške ili oštre predmete u spremnike. Na taj bi se način putnici mogli ozlijediti predmetima koji se uslijed snažnog kočenja, iznenadne promjene smjera ili prilikom nesreće počnu slobodno pomicati.

Spremište na ploči s instrumentima



Spremišta, džepovi i police se nalaze na ploči s instrumentima.

Držać telefona i i / ili držać kovanica s kopčom za držanje karata nalazi se na vrhu ploče s instrumentima.

Centralno smještena polica koja se nalazi na vrhu ploče s instrumentima ima poklopac.

Držać dokumenata



Držać dokumenata izvucite iz ploče s instrumentima povlačenjem baze prema sebi i zatim ga zakrenite dolje.

Za spremanje, podignite bazu dok držać dokumenata nije vodoravan, zatim ga gurnite do kraja unutra.

Pretinac za rukavice



Pretinac za rukavice treba biti zatvoren za vrijeme vožnje.

Hladnjak pretinca za rukavice ⇨ 131.

Držači šalice

Držači šalice nalaze se na obje strane ploče s instrumentima i dolje na sredini ploče s instrumentima.

Držači čaša mogu se koristiti i za držanje prenosivog sklopa pepeljare ⇨ 89.

Osim toga, držači šalice mogu se nalaziti u stražnjoj strani prednjeg srednjeg suvozačevog sjedala.

Preklapanje naslona suvozačevog sjedala ⇨ 74.

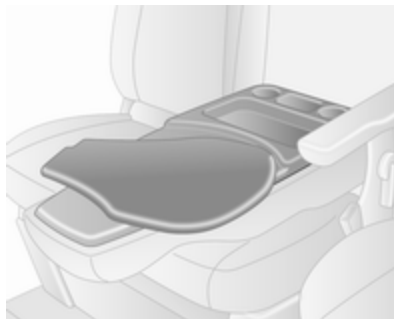
Ovisno o modelu, držači šalice mogu se nalaziti i u donjem prednjem dijelu stražnjih sjedala.

Prednje spremište

Ovisno o modelu, na pregradnoj stjenci kabine mogu se nalaziti kuke za vješanje kaputa ili mreže za spremanje.

Džepovi u prednjim vratima sadrže držače boce.

Preklapanje prednjeg srednjeg suvozačevog naslona



Prije preklapanja naslona u vodoravan položaj, povucite ručicu za oslobađanje naslona na prednjem srednjem suvozačevom sjedalu prema prednjem kraju vozila.

Stražnja strana naslona ima pretince za spremanje, držače šalice i zakretnu policu, koju možete koristiti za pisanje ili dokumente.

Prije povlačenja ručice za oslobađanje i podizanja naslona, vratite zekretnu policu u njezin originalni položaj.

Nadglavna konzola



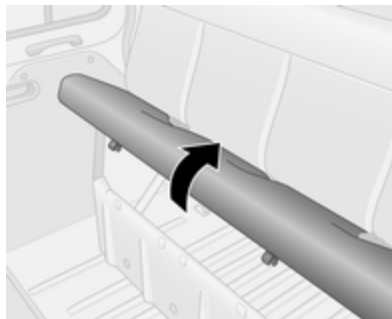
Ukupna masa predmeta u ovim spremištima ne smije prijeći 5 kg.

Spremište ispod sjedala



Koristeći dvije omče na suvozačevom sjedalu, povucite jastuk prema naprijed za pristup spremištu ispod sjedala.

Stražnja klupa



Podignite postolje sjedala na prednjem kraju i uklonite ga kako biste dobili pristup spremištu ispod klupe.

Ovisno o modelu, i klupe mogu sadržavati spremišta na donjem prednjem dijelu sjedala te mrežu za spremanje na vanjskoj strani sjedala.

Spremište iznad glave



Ukupna masa predmeta u ovom spremištu ne smije prijeći 35 kg.

Stražnje spremište

Kombi, autobus

Predmete možete spremiti u pretince za spremanje povrh glave, iznad stražnjih putničkih sjedala.

Ukupna masa ne smije prijeći 20 kg ravnomjerno raspoređenih.

Prtljažnik

⚠ Upozorenje

Uvijek se uvjerite da je teret u vozilu dobro učvršćen. U suprotnom predmeti mogu biti bačeni unutar vozila i prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje tereta ili automobila.

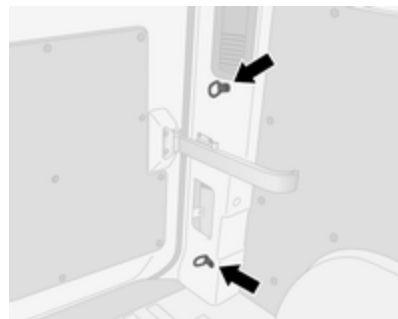


Za pomoć tijekom ulaska i izlaska iz teretnog prostora, koristite rukohvate koji se nalaze pored stražnjih i kliznih bočnih vrata.

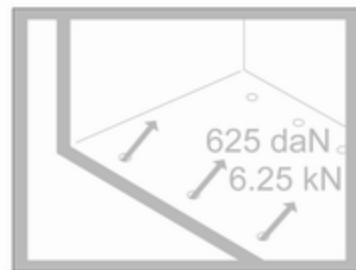
Ušice za učvršćenje tereta



Ušice za učvršćenje tereta nalaze se u podu teretnog prostora kako bi se omogućilo učvršćenje tereta pomoću elastičnih traka ili mrežom za prtljagu.



Ušice za učvršćenje tereta mogu se nalaziti na podu vozila i / ili u bočnoj stijenci. Broj i položaj ušica za učvršćenje tereta mogu varirati, ovisno o vozilu.



Maksimalna sila na ušicama za učvršćenje tereta ne smije prekoračiti 625 daN/6,25 kN/6250 N.

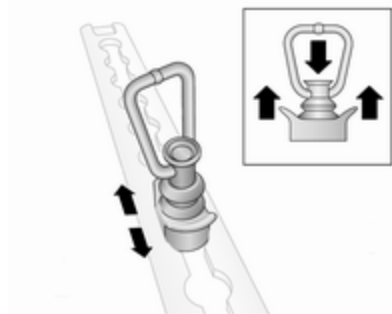
Ovisno o zemlji, na pločici se može prikazati maksimalna sila (primjerice 500 daN/5 kN/5000 N).

Napomena

Podaci na pločici uvijek imaju prednost nad podacima u ovom priručniku.

Informacije o opterećenju ⇨ 82.

Odstranjive ušice



Montažne ušice za učvršćenje tereta možete pričvrstiti na bočne, podne ili stropne vodilice. Pogledajte "Sustav rukovanja teretom" u nastavku ako želite više informacija.

Ako želite promijeniti položaj ušice, pritisnite središnju kapicu i povucite ušicu u željeni položaj. Provjerite jesu li ušice za učvršćenje tereta ispravno zakvačene u udubljenjima.

Informacije o opterećenju ⇨ 82.

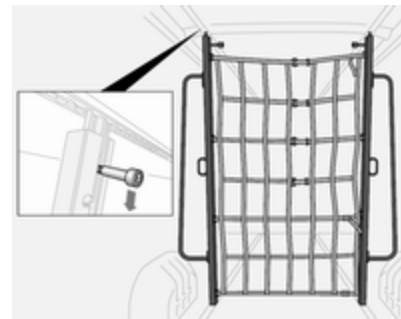
Sustav rukovanja teretom

Ovisno o vozilu, predmete u prtljažniku možete osigurati u položaju ili spriječiti njihovo prekomjerno klizanje odgovarajućim sredstvima za rukovanje teretom na bočnim, podnim ili krovnim vodilicama, koristeći montažne ušice za učvršćenje tereta (ako je potrebno).

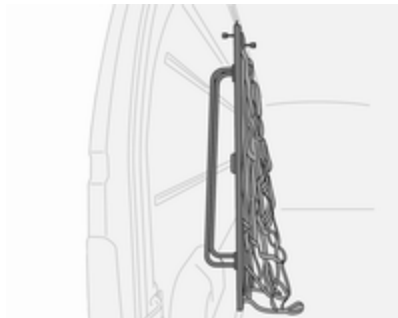
Ovisno o verziji, mogu biti prisutne donje, kao i gornje bočne vodilice.

Premjestivi pregradni zid

Premjestiva pregrada može se postaviti između podnih i krovnih vodilica.

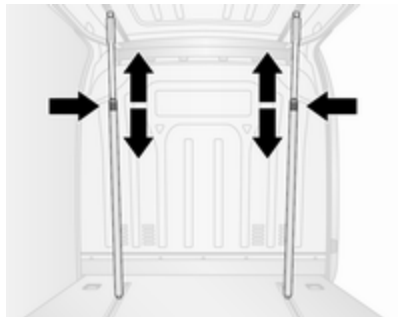


Ako je želite pomaknuti, otpustite je povlačenjem osigurača prema dolje i postavite gdje želite. Provjerite da je osigurač potpuno uglavljen, a pregrada uspravna.

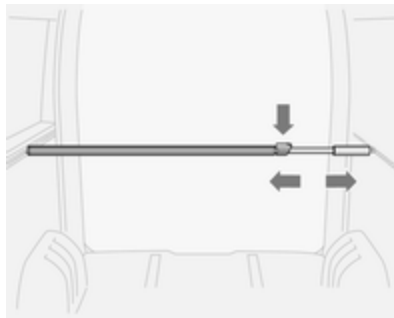


Kada pregradu ne koristite, spremite je s jedne strane prtljažnika.

Teleskopske šipke za blokadu



Teleskopske šipke za blokadu mogu se koristiti u okomitom položaju, pričvršćene za podne i krovne vodilice



ili u vodoravnom položaju, pričvršćene za bočne vodilice.

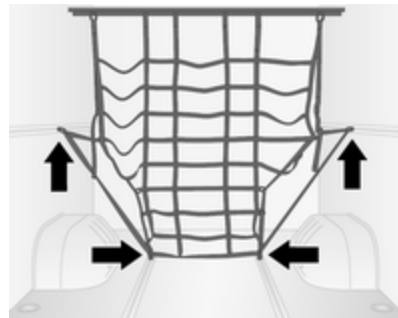
Prije utovara vozila, provjerite jesu li šipke za blokadu potpuno uglavljene u vodilice.

Pritisnite osigurač prema dolje i istovremeno pomičite šipku.

Maksimalna nosivost bočnih vodilica iznosi 100 daN/700 mm.

Kapacitet blokiranja: 300 kg.

Šipka za blokiranje sa sigurnosnom mrežom

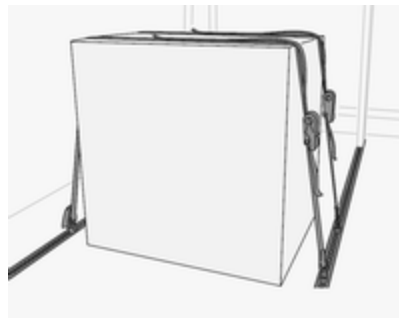


Šipku za blokiranje možete pričvrstiti na gornje bočne vodilice; okrenite ručku za fiksiranje šipke za blokiranje u položaj. Provjerite jesu li šipke za blokiranje potpuno uglavljene.

Ugrađenu sigurnosnu mrežu možete pričvrstiti za montažne ušice za učvršćenje tereta u bočnim i podnim vodilicama (pogledajte sliku).

Trake sa zapinjačem

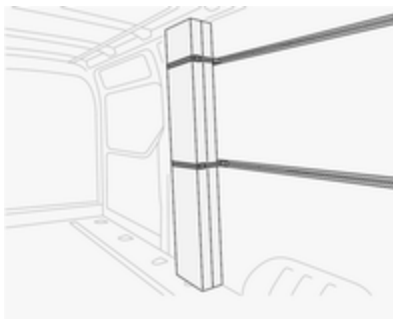
Pomoću odgovarajućih traka sa zapinjačem, predmete možete pričvrstiti u položaj pomoću montažnih ušica za učvršćenje tereta u bočnim ili podnim vodilicama.



Maksimalna nosivost podnih vodilica iznosi 500 daN/700 mm.

Kapacitet učvršćivanja: 800 daN pri učvršćenju trakama.

Kapacitet čeličnog učvršćivača: 170 daN pri izravnom naprezanju.



Maksimalna nosivost bočnih vodilica iznosi 100 daN/700 mm.

Kapacitet učvršćivanja: 300 daN pri učvršćenju trakama.

Skidajuće ušice za učvršćenje tereta ⇨ 76.

Informacije o opterećenju ⇨ 82.

Sigurnosna mreža



Spustite sigurnosnu mrežu sa stropa i pričvrstite je na ušice za učvršćenje tereta u podu vozila ⇨ 76.

Podesite zategnutost traka i provjerite sigurnost tereta.

Kada se ne koristi, sigurnosna mreža mora biti spremljena u stropu.

Informacije o opterećenju ⇨ 82.

Rešetka u teretnom prostoru



Vozila s prozorom u pregradnoj stjenici kabine mogu imati metalnu rešetku na strani prtljažnika.

Rešetka pruža zaštitu od razbacanih predmeta iz prtljažnika u slučaju naglog kočenja, iznenadne promjene smjera ili nezgode.



Ovisno o izvedbi, prozori u stražnjim vratima i kliznim bočnim vratima sadrže i štitnike za prozor, radi dodatne zaštite i sigurnosti.

Informacije o opterećenju ↻ 82.

Trokut upozorenja

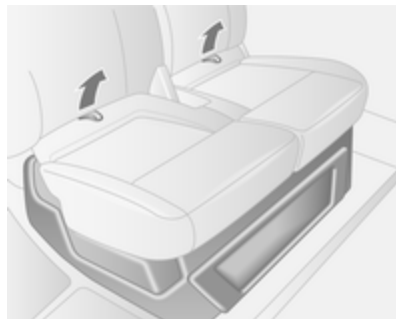
Trokut upozorenja se može spremi u prostor ispod prednjih sjedala.

Spremište ispod sjedala ↻ 75.

Komplet za prvu pomoć

Kao vidljiv znak prisustva kompleta za prvu pomoć, naljepnica se može nalaziti na nadglavnoj konzoli ↻ 74.

Komplet za prvu pomoć se može spremi u prostor ispod prednjih sjedala.



Koristeći dvije petlje na jastuku sjedala, povucite jastuk prema naprijed za dobivanje pristupa.

Spremište ispod sjedala ↻ 75.

Ovisno o izvedbi, komplet za prvu pomoć može se nalaziti i u prostoru između prednjih sjedala ili u nadglavnoj konzoli.

Protupožarni aparat

Kao vidljiv znak prisustva protupožarnog aparata, naljepnica se može nalaziti na nadglavnoj konzoli ↗ 74.

Protupožarni aparat može se smjestiti u prostor ispod prednjih sjedala. Koristeći dvije petlje na jastuku sjedala, povucite jastuk prema naprijed za dobivanje pristupa.

Spremište ispod sjedala ↗ 75.

Ovisno o izvedbi, protupožarni aparat može se nalaziti i u prostoru između prednjih sjedala.



Dodatni protupožarni aparat može se nalaziti u oplati prednjih vrata ili u prtljažniku.

Sustav krovnog nosača

Krovni nosač

Zbog sigurnosnih razloga i kako biste izbjegli oštećenje krova, preporuča se sustav krovnog nosača odobren za vozilo.

Poštujte upute za ugradnju i uklonite krovni nosač kada se ne koristi.

Informacije o opterećenju

- Teški predmeti u teretnom prostoru trebali bi se ravnomjerno rasporediti i postaviti što je više moguće naprijed. Ako se predmeti mogu slagati, teži predmeti se trebaju staviti na dno.
- Predmete osigurajte elastičnim trakama zakačenima za ušice ⇨ 76.
- Osigurajte predmete u položaju ili spriječite prekomjerno klizanje tereta tako da pričvrstite dodatna sredstva za rukovanje teretom na vodilice pomoću montažnih ušica za učvršćenje tereta.
Sustav rukovanja teretom ⇨ 77.
- Predmete u prtljažniku učvrstite kako biste spriječili njihovo klizanje.
- Teret ne smije ometati rad papučica, parkirne kočnice i poluge mjenjača ili blokirati

slobodu pokreta vozača. U unutrašnjost ne stavljajte nikakve predmete koji nisu učvršćeni.

- Ne vozite s otvorenim prtljažnikom. Osim toga, registarska pločica je jasno vidljiva i pravilno osvijetljena samo kad su vrata zatvorena.

Upozorenje

Uvijek se uvjerite da je teret u vozilu dobro učvršćen. U suprotnom predmeti mogu biti bačeni unutar vozila i prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje tereta ili automobila.

- Nosivost je razlika između najveće dopuštene mase (vidi identifikacijsku pločicu ⇨ 231) i EC mase praznog vozila.
Za izračunavanje nosivosti, unesite podatke Vašeg vozila u tablicu masa na početku ovog priručnika.
EC masa praznog vozila uključuje masu za vozača (68 kg), prtljagu (7 kg) i sve

tekućine (spremnik za gorivo napunjen 90 %).

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

- Vožnja s krovim opterećenjem povećava osjetljivost vozila na bočni vjetar i ima loš utjecaj na upravljivost vozila zbog povišenog težišta vozila. Jednoliko rasporedite teret i pravilno ga učvrstite trakama. Tlak u gumama i brzinu vozila prilagodite uvjetima opterećenja. Često provjerite i zategnite trake. Ne vozite brže od 120 km/h.
- Dopušteno opterećenje krova (koje uključuje težinu krovnog nosača prtljage) je 200 kg za standardne krovove. Krovno opterećenje je kombinirana težina krovnog nosača i tereta.

Instrumenti i kontrole

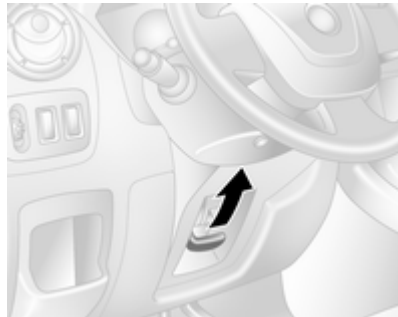
Kontrole	84
Podešavanje kola upravljača	84
Kontrole na kolu upravljača	84
Sirena	84
Kontrole na kolu upravljača	84
Brisač i uređaj za pranje vjetrobrana	85
Temperatura okoline	87
Sat	87
Priključci za napajanje	88
Upaljač za cigarete	89
Pepeljare	89
Kontrolna svjetla, mjerači i indikatori	90
Sklop instrumenata	90
Brzinomjer	90
Brojač kilometara	90
Brojač dnevno prijeđenih kilometara	90
Mjerač broja okretaja	91
Mjerač goriva	91
Mjerač sredstva AdBlue	91
Mjerač temperature rashladnog sredstva motora	92

Nadzor razine motornog ulja	92
Servisni zaslon	93
Zaslon mjenjača	93
Kontrolna svjetla	93
Pokazivači smjera	96
Podsjetnik za sigurnosni pojas ..	96
Zračni jastuci i zatezači pojaseva	96
Deaktiviranje zračnog jastuka ..	96
Sustav punjenja	97
Kontrolno svjetlo kvara	97
Ubrzo servisiraj vozilo	97
Isključite motor	98
Kočni sustav	98
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)	98
Mijenjanje brzina	98
Upozorenje napuštanja trake ..	98
Elektronička kontrola stabilnosti	99
Isključena elektronička kontrola stabilnosti	99
Temperatura rashladnog sredstva motora	99
Predgrijanje	99
AdBlue	99
Sustav kontrole tlaka u gumama	100
Tlak motornog ulja	100
Niska razina goriva	100

Pražnjenje iz filtra za gorivo	101
Sustav stop-start	101
Vanjsko svjetlo	101
Kratko svjetlo	101
Duga svjetla	101
Pomoć za duga svjetla	101
Prednja svjetla za maglu	101
Stražnje svjetlo za maglu	101
Kontrola brzine	101
Aktivno kočenje u hitnom slučaju	101
Ograničivač brzine	102
Brzinomjer	102
Otvorena vrata	102
Prikazi	102
Informacijski centar vozača	102
Info zaslon	103
Poruke vozila	103
Zvukovi upozorenja	104
Putno računalo	105
Tahograf	107

Kontrole

Podešavanje kola upravljača



Otključajte polugu, podesite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

Kontrole na kolu upravljača



Kontrolom brzine i graničnikom brzine može se upravljati kontrolama na kolu upravljača.

Kontrola brzine ⇨ 161.

Ograničivač brzine ⇨ 163.

Sirena



Pritisnite .

Sirena će se oglasiti neovisno o položaju kontakta brave.

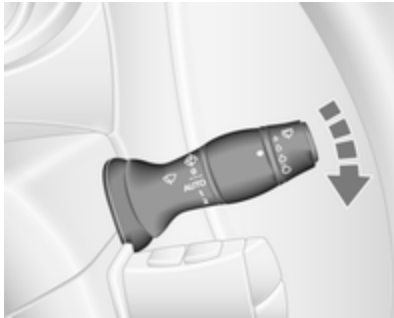
Kontrole na kolu upravljača

Infotainment sustavom se može upravljati i kontrolama na stupu upravljača.

Dodatne informacije dostupne su u priručniku infotainment sustava.

Brisač i uređaj za pranje vjetrobrana

Brisači vjetrobrana



- 0 : isključeno
 🌧️ / AUTO : isprekidani rad ili automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu
 1 : sporo
 2 : brzo

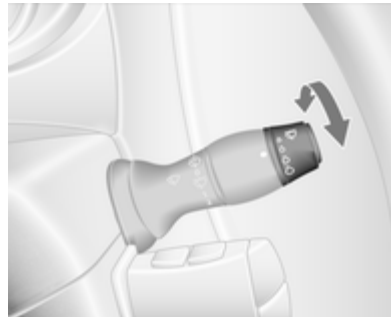
Ne koristite ako je vjetrobran zaleđen.
 Isključite u praonicama automobila.

Napomena

Tijekom vožnje, brzina brisača automatski se smanjuje kada vozilo miruje. Čim se vozilo počne kretati, brisanje se vraća na odabranu brzinu, osim ako niste pomaknuli ručicu.

Podesivi vremenski interval brisanja

🌧️ / AUTO : brisanje u vremenskim intervalima



Okrenite kotačić za podešavanje kako biste podesili vremenski interval između brisanja:

- dulji interval : kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje
 kraći interval : kotačić za podešavanje zakrenite prema gore

Brisanje u vremenskim intervalima trebate ponovno odabrati nakon svakog isključivanja kontakta.

Automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu

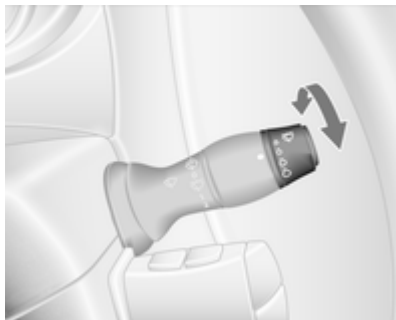
🌧️ / AUTO : automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu

Senzor za kišu očitava količinu vode na vjetrobranu i automatski regulira učestalost rada brisača vjetrobrana.

Automatsko brisanje treba ponovno odabrati nakon svakog isključivanja kontakta.

Napomena

Tijekom ekstremnih vremenskih uvjeta, primjerice magle ili snijega, automatsko brisanje sa senzorom za kišu može postati neupotrebljivo. Ako je potrebno, odaberite drugi položaj brisača.

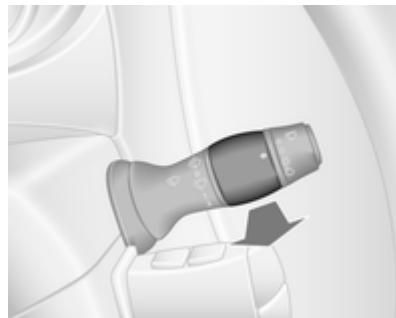
Podesiva osjetljivost senzora za kišu

Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili osjetljivost:

- | | |
|---------------------|--|
| niska osjetljivost | : kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje |
| visoka osjetljivost | : kotačić za podešavanje zakrenite prema gore |



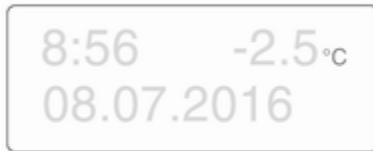
Senzor održavajte čistim bez prašine, prljavštine i leda.

Pranje vjetrobrana

Povucite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na vjetrobran.

- | | |
|-------------------|--|
| kratko povlačenje | : brisač briše jednom |
| dugo povlačenje | : brisači će napraviti nekoliko ciklusa brisanja |

Temperatura okoline



Pad temperature prikazuje se trenutno a povećanje temperature prikazuje se s kašnjenjem.

Ako temperatura okoline padne na 3 °C, °C treperi na informacijskom zaslonu, kao upozorenja za stanja zaleđene ceste. Nastavit će treperiti, sve dok temperatura ne poraste iznad 3 °C.

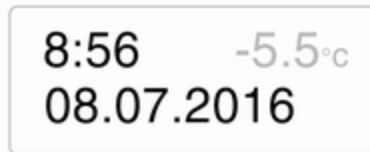
⚠ Upozorenje

Površina ceste već može biti zaleđena iako je prikazano nekoliko stupnjeva iznad 0 °C.

Sat

Ovisno o vozilu, trenutnačno vrijeme i / ili datum mogu se pojaviti na info zaslonu ⇨ 103 ili informacijskom centru vozača ⇨ 102.

Podešavanje vremena i datuma na informacijskom zaslonu



Sati i minute mogu se podesiti pritiskanjem odgovarajućih tipki na zaslonu ili komandama infotainment sustava.

Dodatne informacije dostupne su u priručniku infotainment sustava.

Podešavanje vremena na vozačevom informacijskom centru



Prikaz funkcije sata moguće je uzastopnim pritiscima na tipku na kraju ručice brisača. Ako vrijeme bljeska (nakon pribl. 2 sekunde):

- Držite pritisnutom donju tipku.
- Sati trepću.
- Pritisnite gornju tipku za promjenu sati.
- Držite pritisnutom donju tipku za podešavanje sati.
- Minute trepću.

- Pritisnite gornju tipku za promjenu minuta.
- Držite pritisnutom donju tipku za postavljanje minuta i izlaz iz moda postavke.

Priključci za napajanje



Priključci za napajanje od 12 V nalaze se na vrhu ploče s instrumentima ili pokraj ručice mjenjača.



Ovisno o vozilu, dodatna utičnica se može nalaziti u stražnjem dijelu vozila.

Spajanje električne opreme dok je motor isključen će isprazniti akumulator vozila. Nemojte prekoračiti maksimalnu potrošnju energije od 120 W.

⚠ Opasnost

Za izbjegavanje rizika od požara, ako se istovremeno koristi više električnih utičnica, ukupna potrošnja struje priključene opreme ne smije prijeći 180 W.

S isključenim kontaktom, priključak za napajanje se može deaktivirati.

Osim toga, priključak za napajanje može se deaktivirati u slučaju niskog napona akumulatora.

Električna oprema koja se spaja mora zadovoljavati zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti navedene u DIN VDE 40 839.

Opres

Ne priključujte nikakav pribor koji daje struju, poput električnih punjača ili baterija.

Nemojte oštetiti priključke uporabom neodgovarajućih utikača.

USB utičnica



U Infotainment sustavu (ili na ploči s instrumentima) postoji USB priključak za spajanje vanjskih izvora zvuka i za punjenje uređaja.

Napomena

Priključci se uvijek moraju održavati čistim i suhima.

Priključak AUX, utor za SD karticu - pogledajte priručnik za Infotainment.

Upaljač za cigarete



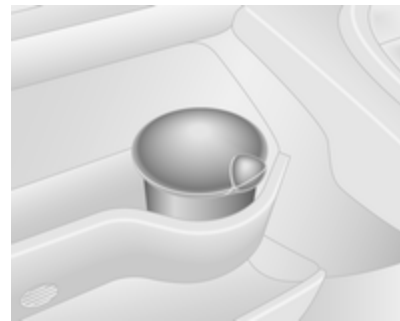
Pritisnite upaljač za cigarete. Isključuje se automatski kad se umetak užari. Izvucite upaljač.

Pepeljare

Oprez

Smiju se upotrebljavati samo za pepeo a ne za zapaljive otpatke.

Prijenosna pepeljara



Pepeljara za mobilno korištenje u vozilu. Za korištenje, otvorite poklopac.

Kontrolna svjetla, mjeraci i indikatori

Sklop instrumenata

U nekim izvedbama, kazaljke na instrumentima se kratko zakrenu u krajnji položaj kad se uključi kontakt.

Brzinomjer



Prikazuje brzinu vozila.

Graničnik brzine

Maksimalnu brzinu možete ograničiti ograničivačem brzine. Kao vidljiva oznaka, na ploči s instrumentima nalazi se naljepnica s upozorenjem.

Zvuk upozorenja će se oglasiti na 10 sekundi ako vozilo nakratko prekorači postavljenu granicu.

Napomena

U određenim uvjetima (npr. veliki nagibi) brzina vozila može prekoračiti postavljenu granicu.

Ograničivač brzine ⇨ 163.

Kontrola brzine ⇨ 161.

Brojač kilometara



Prikazuje zabilježenu udaljenost u km.

Brojač dnevno prijeđenih kilometara

Brojač dnevno prijeđenih kilometara prikazuje proputovanu udaljenost od zadnjeg resetiranja.

Jednom pritisnite prekidač na kraju poluge brisača za prikaz brojača dnevno prijeđenih kilometara.

Za ponovno postavljanje s prikazanim brojačem dnevno prijeđenih kilometara, držite pritisnutom tipku

nekoliko sekundi, s uključenim paljenjem. Zaslom će bljeskati i vrijednost će se resetirati na 0. Tahograf ⇨ 107.

Mjerač broja okretaja



Prikazuje brzinu vrtnje motora.

U svakom stupnju prijenosa vozite za što je moguće nižim brojem okretaja.


Oprez

Ako je kazaljka u crvenom području upozorenja, prekoračena je maksimalna dozvoljena brzina vrtnje motora. Opasno za motor.

Mjerač goriva



Prikazuje razinu goriva u spremniku.

Kontrolno svjetlo  svijetli ako je razina u spremniku niska. Odmah nadolijte ⇨ 174.

Ne dozvolite da se spremnik isprazni.


Sustav napajanja diesel gorivom odzračivanje ⇨ 188.

Zbog goriva preostalog u spremniku, količina koja se može nadoliti je manja od specificiranog kapaciteta spremnika.

Mjerač sredstva AdBlue



Mjerač sredstva AdBlue pokazuje trenutnu razinu preostalog sredstva AdBlue u spremniku.

Kontrolno svjetlo  ⇨ 99 svijetli ako je razina u spremniku niska. Napunite AdBlue što je prije moguće kako biste izbjegli sprječavanje pokretanja motora.


AdBlue ↪ 144.

Mjerač temperature rashladnog sredstva motora



Prikazuje temperaturu rashladnog sredstva.

- lijevo područje : radna temperatura motora još nije postignuta
- srednje područje : normalna radna temperatura
- desno područje : temperatura je previsoka

Kontrolno svjetlo  svijetli ako je temperatura previsoka ↪ 98, ↪ 99.

Oprez

Ako je temperatura rashladnog sredstva motora previsoka, zaustavite vozilo, isključite motor. Opasno za motor. Provjerite razinu rashladnog sredstva.

Zbog fizikalnih razloga, mjerač temperature rashladnog sredstva pokazuje temperaturu samo ako je razina odgovarajuća.

Nadzor razine motornog ulja


Prikaz razine ulja točan je samo ako je vozilo parkirano na vodoravnoj površini s hladnim motorom.

Ako je razina motornog ulja točna kada se uključi kontakt, **OIL LEVEL CORRECT (ISPRAVNA RAZINA ULJA)** se kratko pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Ako je razina motornog ulja iznad minimalne razine, pritisnite tipku putnog računala na kraju ručice brisača u roku od 30 sekundi od isključivanja kontakta. Poruka **OIL LEVEL (RAZINA ULJA)** se prikazuje zajedno s kvadratićima koji odgovaraju razini ulja.

Kako se razina ulja smanjuje, kvadratići na zaslonu se zamjenjuju crticama.

- : maksimalna razina
- - - : srednja razina
- - - - - : minimalna razina

Ako se dostigne minimalna razina ulja, prikazuje se **TOP-UP OIL LEVEL (KORIGIRAJTE RAZINU ULJA)** u kombinaciji s kontrolnim svjetlom  nakon što je kontakt uključen 30 sekundi. Provjerite i nadolijte motorno ulje ↪ 182.



Za izlazak iz zaslona nadzora razine ulja, ponovno pritisnite bilo koji prekidač putnog računala.

Putno računalo ↪ 105.

Servisni zaslon

Kada je kontakt uključen, na informacijskom centru vozača može biti nakratko prikazana preostala udaljenost do sljedećeg servisa. Na osnovi uvjeta vožnje, interval pri kojem će biti naznačen servis, može značajno varirati.

Kada je preostala udaljenost do sljedećeg servisa manja od 3000 km ili dva mjeseca, **SERVICE IN (USKORO JE POTREBAN SERVIS)** se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Ako udaljenost dostigne 0 km ili je istekao datum servisa, u sklopu instrumenata svijetle kontrolni indikatori  i , a na vozačevom informacijskom zaslonu pojavljuje se poruka **SERVICE DUE (POTREBAN JE SERVIS)**.

Vozilo je potrebno servisirati. Zatražite pomoć radionice.

Resetiranje servisnog zaslona

Nakon servisa, servisni zaslon treba ponovno postaviti: ako je dostupno, odaberite prikaz doseg do sljedećeg

servisa na informacijskom centru za vozača, a zatim pritisnite i zadržite tipku na kraju ručice brisača tijekom pribl. deset sekundi, sve dok doseg do servisa ne postane stalno vidljiv.

Putno računalo ⇨ 105.

Informacijski centar vozača ⇨ 102.

Servisne informacije ⇨ 226.

Zaslon mjenjača



Način rada ili odabrani stupanj prijenosa automatiziranog ručnog mjenjača je prikazan na zaslonu mjenjača.

R : stupanj za vožnju unatrag

N : prazni hod

A : automatski način rada

kg : utovarni program

 : zimski program

 : primijenite nožnu kočnicu

 : elektronika mjenjača

Automatizirani ručni mjenjač ⇨ 152.

Kontrolna svjetla

Opisana kontrolna svjetla ne postoje u svim vozilima. Opis se odnosi na sve verzije instrumenata. Ovisno o opremi, položaj kontrolnih lampica može varirati. Kada se kontakt uključi, većina kontrolnih svjetala će kratko svijetliti kao test funkcionalnosti.

Boje kontrolnog svjetla znače:

crvena : opasnost, važni podsjetnik

žuta : upozorenje, informacija, greška

zeleno : potvrda aktiviranja

plava : potvrda aktiviranja

bijela : potvrda aktiviranja

Kontrolna svjetla na sklopu instrumenata



Kontrolna svjetla na središnjoj konzoli



Kontrolna svjetla na stropnoj konzoli



Pregled

- ↔ Pokazivači smjera ↔ 96
- 🚗 Podsjetnik za sigurnosni pojas ↔ 96
- 🚗 Zračni jastuci i zatezači pojaseva ↔ 96
- 🚗 Deaktiviranje zračnog jastuka ↔ 96
- 🔌 Sustav punjenja ↔ 97
- 🔌 Kontrolno svjetlo kvara ↔ 97
- 🔧 Ubrzo servisiraj vozilo ↔ 97
- 🔌 Servisni zaslon ↔ 97
- STOP Isključite motor ↔ 98
- 🚗 Kočni sustav ↔ 98
- 🚗 Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) ↔ 98
- 🚗 Mijenjanje brzina ↔ 98
- 🚗 Upozorenje za napuštanje voznog traka ↔ 98
- 🚗 Elektronička kontrola stabilnosti ↔ 99

- 🚗 Isključena elektronička kontrola stabilnosti ↔ 99
- 🚗 Temperatura rashladnog sredstva motora ↔ 99
- 🚗 Predgrijavanje ↔ 99
- 🚗 AdBlue ↔ 99
- 🚗 Sustav kontrole tlaka u gumama ↔ 100
- 🚗 Tlak motornog ulja ↔ 100
- 🚗 Pražnjenje filtra za gorivo ↔ 101
- 🚗 Niska razina goriva ↔ 100
- Ⓐ Autostop (sustav stop-start) ↔ 101
- Ⓐ Autostop spriječen (sustav stop-start) ↔ 101
- 🚗 Vanjsko svjetlo ↔ 101
- 🚗 Kratko svjetlo ↔ 101
- 🚗 Dugo svjetlo ↔ 101
- 🚗 Pomoć za duga svjetla ↔ 101
- 🚗 Svjetlo za maglu ↔ 101

- ☘ Stražnje svjetlo za maglu
↷ 101
- 🚗 Kontrola brzine ↷ 101
- 🚗 Aktivno kočenje u hitnom slučaju ↷ 101
- 🚗 Ograničivač brzine ↷ 102
- T Brzinomjer ↷ 102
- 🚗 Otvorena vrata ↷ 102

Pokazivači smjera

↷ svijetli zeleno.

Bljeska ako je aktiviran pokazivač smjera ili svi pokazivači smjera.

Brzo bljeskanje: greška pokazivača smjera ili pripadajućeg osigurača.

Kada su pokazivači smjera uključeni može se čuti zvučno upozorenje. Prilikom vuče prikolice, mijenja se ton zvučnog upozorenja.

Zamjena sijalice ↷ 189.

Osigurači ↷ 198.

Pokazivači smjera ↷ 112.

Podsjetnik za sigurnosni pojas

☘ svijetli ili treperi crveno.

Ako sigurnosni pojas nije zakopčan, kontrolno svjetlo ☘ će treptati kada brzina vozila prijeđe pribl. 16 km/h. Oglašava se i zvuk upozorenja u trajanju od pribl. 90 sekundi.

Ako sigurnosni pojas pričvrstite, kontrolno svjetlo će se ugasiti.

⚠ Upozorenje

Vežite sigurnosni pojas prije svake vožnje.

U slučaju nesreće, osobe nisu vezale sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i sebe.

Sigurnosni pojasevi pričvršćeni u tri točke ↷ 56.

Zračni jastuci i zatezači pojaseva

☘ svijetli žuto.

Pri uključivanju kontakta, kontrolno svjetlo kratko svijetli. Ako ne svijetli ili svijetli tijekom vožnje, postoji greška u sustavu zračnog jastuka. Zatražite pomoć radionice. Zračni jastuci i zatezači pojasa se možda neće aktivirati u slučaju nesreće.

Aktiviranje zatezača pojaseva ili zračnih jastuka označava se stalnim svijetljenjem ☘.

⚠ Upozorenje

Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Zatezači pojasa ↷ 55.

Zračni jastuci ↷ 59.

Deaktiviranje zračnog jastuka

☘ svijetli žuto kad je kontakt uključen i nastavlja svijetliti kad je zračni jastuk suvozača deaktiviran ↷ 64.

⚠ Opasnost

Opasnost od ozljeda opasnih po život za dijete koje se nalazi u sustavu zaštite za dijete s aktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Opasnost od ozljeda opasnih po život za odraslu osobu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Zračni jastuci ⇨ 59.

Zatezači pojaseva ⇨ 55.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 64.

Sustav punjenja

 svijetli crveno.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

Svijetli za vrijeme rada motora

Zaustavite vozilo, isključite motor. Akumulator vozila se ne puni.

Hlađenje motora može biti prekinuto. Servo uređaj kočnice može prestati raditi. Zatražite pomoć radionice.



Kontrolno svjetlo kvara

 svijetli ili treperi žuto.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Svijetli za vrijeme rada motora

Greška u sustavu kontrole emisije ispušnog sustava. Može doći do prekoračenja dozvoljene emisije štetnih sastojaka u ispušnim plinovima. Odmah zatražite pomoć radionice.

Ako se  uključi zajedno s , zaustavite vozilo i isključite motor što je prije moguće.

⚠ Upozorenje

Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Treperi za vrijeme rada motora

Greška koja može dovesti do oštećenja katalizatora. Vozite s laganim gasom dok treperenje ne prestane. Odmah zatražite pomoć radionice.

Ubrzo servisiraj vozilo

 svijetli žuto.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Vozilo je potrebno servisirati.


Može svijetliti u kombinaciji s drugim kontrolnim svjetlom ili porukom na informacijskom centru vozača ⇨ 102.

Svijetli ako je potrebno provesti čišćenje filtra krutih čestica te ako se automatsko čišćenje ne javlja ⇨ 143.

⚠ Upozorenje

Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Servisni zaslon

Kontrolno svjetlo  također se uključuje na informacijskom centru vozača nakon što preostala udaljenost do sljedećeg servisa dosegne 0 km ili kad dođe datum servisa.



Poruka **SERVICE DUE (POTREBAN JE SERVIS)** se također pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Servisni zaslon ⇨ 93.

Isključite motor

STOP svijetli crveno.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Ako se uključi STOP (eventualno zajedno s  i / ili ), zaustavite vozilo i isključite motor što je prije moguće.


⚠ Upozorenje


Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Ovisno o vrsti kvara, na vozačevom informacijskom centru može se pojaviti i poruka upozorenja ⇨ 102.

Kočni sustav

 svijetli crveno.

Kontrolno svjetlo  ostaje svijetliti nakon uključjenja kontakta ako je parkirna kočnica aktivirana, a gasi se nakon otpuštanja parkirne kočnice ⇨ 156.

Nakon otpuštanja parkirne kočnice,  se uključuje (eventualno zajedno s STOP) ako je razina kočione tekućine preniska ⇨ 185.


⚠ Upozorenje

Zaustavite vozilo. Ne nastavljajte putovanje. Kontaktirajte radionicu.

Kočni sustav ⇨ 156.




Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

 svijetli žuto.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi. Sustav je spreman za rad kada se  isključi.

Ako kontrolne lampice  i  svijetle s porukama **CHECK ABS (PROVJERITE ABS)** i **CHECK ESP (PROVJERITE ESP)** na vozačevom informacijskom centru ⇨ 102, postoji

greška u ABS-u. Kočni sustav će i dalje funkcionirati ali bez ABS regulacije.

Ako svijetle kontrolna svjetla , ,  i STOP, ABS i ESC su deaktivirani i prikazana je poruka **BRAKING FAULT (NEISPRAVNO KOČENJE)**. Zatražite pomoć radionice.

Sustav protiv blokiranja kotača ⇨ 156.

Mijenjanje brzina

 ili  svijetli žuto.


Svijetli kad se radi uštede preporuča prebacivanje u viši ili niži stupanj prijenosa.

ECO način rada ⇨ 134.

Upozorenje napuštanja trake

 svijetli bijelo.

Svijetli kratko ako je uključeno paljenje i sustav je spreman za rad.

Ako sustav prepozna nenamjernu promjenu voznog traka, oglašava se zvuk upozorenja zajedno s .

Upozorenje napuštanja trake ↻ 171.

Elektronička kontrola stabilnosti

☞ svijetli ili treperi žuto.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Treperi za vrijeme vožnje

Sustav je aktivno uključen. Snaga motora može biti smanjena i vozilo može automatski malo kočiti ↻ 159.

Svijetli tijekom vožnje

Sustav nije dostupan.

Može svijetliti zajedno sa kontrolnim svjetlom ⚠ ↻ 97. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na i informacijskom centru vozača ↻ 102.

ESC ↻ 159.

Sustav kontrole proklizavanja ↻ 158.

Isključena elektronička kontrola stabilnosti

☞ svijetli zeleno.

Ako ste ESC deaktivirali s 🛑 na ploči s instrumentima, pali se kontrolno svjetlo 🛑, a odgovarajuća poruka pojavljuje se na informacijskom centru vozača ↻ 102.

ESC ↻ 159.

Sustav kontrole proklizavanja ↻ 158.

Temperatura rashladnog sredstva motora

🔥 svijetli crveno.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Svijetli za vrijeme rada motora

Ako je 🔥 osvijetljeno (eventualno zajedno s kontrolnim svjetlom STOP), zaustavite vozilo i isključite motor.

Oprez

Temperatura rashladnog sredstva je previsoka.

Provjerite razinu rashladnog sredstva ↻ 183.

Ako ima dovoljno rashladnog sredstva, kontaktirajte radionicu.

Predgrijanje

☞ svijetli žuto.

Aktivirano je predgrijanje. Aktivira se samo kada je temperatura okoline niska.

AdBlue

☞ svijetli žuto.

Razina AdBlue je niska. Napunite AdBlue što je prije moguće kako biste izbjegli sprječavanje pokretanja motora.

Svijetli zajedno s kontrolnim svjetlom ⚠ kako bi ukazalo na kvar sustava ili kao upozorenje da pokretanje motora možda neće biti moguće nakon određene udaljenosti. Odmah zatražite pomoć radionice.

Odgovarajuća poruka se može pojaviti na i informacijskom centru vozača ↻ 102.

AdBlue ↻ 144.



Sustav kontrole tlaka u gumama

 svijetli ili treperi žuto.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.




Svijetli


Gubitak tlaka u gumi. Odmah zaustavite vozilo i provjerite tlak u gumi.

Kontrolno svjetlo  svijetli zajedno sa STOP  98 i odgovarajuća poruka se javlja na informacijskom centru za vozača nakon otkrivanja puknuća ili ispuhane gume.

Treperi

Greška u sustavu. Nakon odgode kontrolna lampica stalno svijetli. Kontaktirajte radionicu.

Kontrolno svjetlo  svijetli zajedno sa   97 i odgovarajuća poruka se javlja na informacijskom centru za vozača nakon montaže gume bez senzora tlaka (npr. rezervni kotač).

Sustav kontrole tlaka u gumama  206.

Tlak motornog ulja

 svijetli crveno.

Nakratko zasvijetli kada se kontakt uključi.

Svijetli za vrijeme rada motora

Oprez

Podmazivanje motora može biti prekinuto. Ovo može rezultirati oštećenjem motora i/ili blokiranjem pogonskih kotača.

1. Pritisnite papučicu spojke.
2. Odaberite stupanj praznog hoda, postavite polugu mjenjača u **N**.
3. Što je brže moguće isključite vozilo iz prometa, bez ometanja drugih vozila.
4. Isključite kontakt.

Upozorenje

Kad je motor isključen potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje. Dok je uključena funkcija Autostop, pojačivač kočenja će i dalje je djelatan.

Nemojte vaditi ključ dok vozilo ne bude zaustavljeno, u suprotnom bi se neočekivano mogla uključiti blokada upravljača.

Držite motor isključen i pustite da vam vozilo odvuče u radionicu.

Niska razina goriva

 svijetli žuto.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

Svijetli za vrijeme rada motora

Razina goriva u spremniku je preniska. Odmah nadolijte.

Ne dozvolite da se spremnik isprazni.

Punjenje goriva  174.

Katalizator  143.


Odzračivanje sustava diesel goriva
↪ 188.

Pražnjenje iz filtra za gorivo

 svijetli žuto.

U filtru goriva detektirana je voda.
Filtar dizel goriva ↪ 188.


Sustav stop-start

 svijetli kada je funkcija Autostop blokirana ako određeni uvjeti nisu ispunjeni.

 svijetli ili treperi žuto/zeleno.

Svijetli

Svijetli zeleno tijekom funkcije automatskog zaustavljanja.

Ako  svijetli žuto, prisutna je greška u sustavu stop-start. Zatražite pomoć radionice.

Treperi

Treperi zeleno tijekom automatskog ponovnog pokretanja.

Sustav stop-start ↪ 137.

Vanjsko svjetlo

 svijetli zeleno.

Svijetli kada su uključena pozicijska svjetla ↪ 108.

Kratko svjetlo

 svijetli zeleno.


Svijetli kada su upaljena prednja svjetla ↪ 108.

Duga svjetla

 svijetli plavo.

Svijetli kad je uključeno dugo svjetlo i tijekom upozorenja prednjim svjetlima ↪ 109.

Pomoć za duga svjetla

 svijetli kada je pomoć za duga svjetla uključena ↪ 109.

Prednja svjetla za maglu

 svijetli zeleno.

Svijetli kad su uključena prednja svjetla za maglu ↪ 112.


Stražnje svjetlo za maglu


 svijetli žuto.

Svijetli kada je uključeno stražnje svjetlo za maglu ↪ 112.

Kontrola brzine

 svijetli zeleno ili žuto.

 svijetli zeleno kada se pohrani neka brzina.

 svijetli zeleno kada je sustav uključen.

Kontrola brzine ↪ 161.

Aktivno kočenje u hitnom slučaju

 svijetli ili treperi žuto.

Svijetli

Sustav je isključen ili je detektiran kvar.

Osim toga, na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka upozorenja.

Provjerite razlog za isključenje
↪ 165 i, u slučaju kvara sustava,
potražite pomoć radionice.

Treperi

Sustav je aktivno uključen.

Ovisno o situaciji, vozilo može
automatski kočiti umjereno ili naglo.

Aktivno kočenje u hitnom slučaju
↪ 165.

Ograničivač brzine

☞ svjetli žuto.

Svjetli kad je sustav uključen.

Ograničivač brzine ↪ 163.

Brzinomjer

T svjetli ako je prisutna greška
↪ 107.

Otvorena vrata

☞ svjetli žuto.

Svjetli dok je kontakt uključen ako su
vrata ili prtljažnik otvoreni.

Ovisno o izvedbi, kontrolno svjetlo
svjetli i na zaslonu mjenjača,
pokazujući koja su vrata otvorena.

Prikazi

Informacijski centar vozača

Informacijski centar vozača se nalazi
na sklopu instrumenata, ispod
brzinomjera.



Ovisno o konfiguraciji vozila, na
zaslonu se pojavljuju sljedeće stavke.


- temperaturu okoline ↪ 87
- sat ↪ 87
- brojač kilometara, brojač dnevno
prijedenih kilometara ↪ 90
- nadzor razine motornog ulja
↪ 92

- servisni zaslون ⇨ 93
- poruke vozila ⇨ 103
- putno računalo ⇨ 105
- aktivno kočenje u hitnom slučaju ⇨ 165

Neke se od prikazanih informacija razlikuju, ovisno o tome vozi li se vozilo ili je parkirano. Neke su funkcije dostupne samo u vožnji.

Info zaslون

Središnji zaslون u Infotainment sustavu prikazuje vrijeme (i / ili vanjsku temperaturu, ovisno o verziji) i informacije Infotainment sustava.

Pritisnite  za uključivanje Infotainment sustava. Osim toga, on se uključuje automatski kada se uključi kontakt.


Ovisno o sustavu, Infotainment sustav aktivirate tipkama i kotačićima na maski Infotainment sustava, kontrolama na kolu upravljača, sustavom za prepoznavanje glasa (ako je dostupan) ili putem zaslona osjetljivog na dodir.

Rad dodirnog zaslona

Načinite odgovarajući odabir iz dostupnih izbornika i opcija dodirujući zaslون prstom.

Više informacija potražite u priručniku sustava Infotainment.

Poruke vozila

Poruka se pojavljuje na vozačevom informacijskom centru, zajedno s kontrolnom lampicom  ili STOP.

Informacijske poruke

Informacijske poruke

**BATTERY MODE: ECONOMY
(NAČIN RADA AKUMULATORA:
EKONOMIČAN)**

ESP OFF (ESP ISKLJUČEN)


**AUTO LIGHTS DEACTIVATED
(DEAKTIVIRANA AUTOMATSKA
SVJETLA)**


**OIL LEVEL CORRECT (ISPRAVNA
RAZINA ULJA)**

AEBS AKTIVAN

AEBS DEAKTIVIRAN

Poruke greške

Prikazuju se u kombinaciji s kontrolnim svjetlom . Odmah isključite motor i zatražite pomoć radionice.

Za uklanjanje poruke greške pritisnite prekidač na kraju poluge brisača. Nakon nekoliko sekundi poruka može nestati automatski a  svijetli i dalje. Greška će tada biti pohranjena u ugrađeni računalni sustav.

Poruke greške

CHECK ESP (PROVJERITE ESP)

CHECK FUEL FILTER
(PROVJERITE FILTAR ZA
GORIVO)


CHECK GEARBOX (PROVJERITE
MJENJAČ)

CHECK AUTO LIGHTS
(PROVJERITE AUTOMATSKA
SVJETLA)

UPOZORENJE AEBS PROVJERA

UPOZORENJE AEBS ISKLJUČEN

Poruke upozorenja

Mogu se pojaviti s kontrolnim svjetlom  ili u kombinaciji s drugim porukama upozorenja, kontrolnim svjetlima ili zvučnim upozorenjem. Odmah isključite motor i zatražite pomoć radionice.

Poruke upozorenja

INJECTION FAULT (NEISPRAVNO UBRIZGAVANJE)

ENGINE OVERHEATING
(PREGRIJAVANJE MOTORA)

GEARBOX OVERHEATING
(PREGRIJAVANJE MJENJAČA)

Sustav kontrole tlaka u gumama
↔ 206.

Zvukovi upozorenja

Ako se istovremeno pojavi nekoliko upozorenja, oglasit će se samo jedan zvuk upozorenja.

Kada pokrećete motor ili tijekom vožnje

Zvučni signal upozorenja za nekorištenje sigurnosnih pojaseva ima prioritet nad drugim zvučnim signalima upozorenja.

- Ako sigurnosni pojas nije vezan ↔ 56.
- Ako se određena brzina prekorači kada je parkirna kočnica zategnuta ↔ 156.
- Ako pomoć pri parkiranju detektira predmet ili ako postoji greška ↔ 167.
- Ako vozilo ima automatizirani ručni mjenjač i temperatura spojke je previsoka ↔ 152.
- Ako brzina vozila nakratko prekorači postavljenu granicu ↔ 90.
- Tijekom zatvaranja električnih kliznih vrata ↔ 30.
- Ako su klizna vrata otvorena, a parkirna kočnica otpuštena ↔ 30.
- Tijekom aktiviranja i deaktiviranja nadzora nagibanja vozila sa zvučnim upozorenjem ↔ 37.

- Ako razina sredstva AdBlue padne ispod određene količine ili ako je prisutna greška ↪ 144.
- Ako sustav upozorenja za napuštanje voznog traka detektira nenamjernu promjenu voznog traka i ako je sustav aktiviran ↪ 171.

Kad je vozilo parkirano i / ili su otvorena vozačeva vrata

- Kad je ključ u kontakt bravi.
- S uključenim vanjskim svjetlima ↪ 108.
- U sustavu električne brave na vratima postoji kvar ↪ 29.
- Ako vozilo ima automatizirani ručni mjenjač ↪ 152, parkirna kočnica nije zategnuta, nije odabran prazni hod ili papučica kočnice nije pritisnuta. Može se prikazati i odgovarajuća poruka na zaslonu informacijskog centra vozača ↪ 102.
- Ako je vanjska ručka bočnih kliznih vrata u otvorenom položaju prilikom otključavanja vozila ↪ 30.

- Ako se parkirna kočnica nije aktivirala kada ste pritisnuli sklopku električnih kliznih vrata ↪ 30.
- Ako se električna klizna vrata zaključaju iznutra, s aktivnom bravom za dijete ↪ 30.
- Ako je motor u načinu rada Autostop, ali nije isključen. Sustav stop-start ↪ 137.

Putno računalo

Putno računalo daje informacije o voznim podacima, koji se stalno snimaju i elektronički obrađuju.



Ovisno o vozilu, sljedeće funkcije se mogu odabrati pritiskanjem prekidača na kraju poluge brisača:

- količina potrošenog goriva
- prosječna potrošnja
- trenutna potrošnja
- doseg putovanja
- prevezena udaljenost
- prosječna brzina

- udaljenost prije servisa ↷ 93
- sat ↷ 87
- kontrola brzine ↷ 161
- ograničivač brzine ↷ 163
- poruke o greškama i poruke s informacijama
- brojač kilometara ↷ 90
- brojač dnevno prijeđenih kilometara ↷ 90

Količina potrošenog goriva

Prikazuje količinu potrošenog goriva od zadnjeg resetiranja.

Mjerenje se može ponovno okrenuti u svakom trenutku pritiskom i zadržavanjem tipke na kraju ručice brisača.

Prosječna potrošnja

Vrijednost se prikazuje nakon prevezenih 400 m.

Prikazuje se prosječna potrošnja uzimajući u obzir prevaljeni put i potrošeno gorivo od zadnjeg resetiranja.

Resetiranje se može izvršiti u bilo koje vrijeme.


Trenutna potrošnja

Vrijednost se prikazuje nakon postizanja brzine od 30 km/h.

Doseg putovanja

Vrijednost se prikazuje nakon prevezenih 400 m.

Doseg se računa s obzirom na preostalu količinu goriva u spremniku i prosječnu potrošnju od zadnjeg resetiranja.

Doseg neće biti prikazan ako svijetli kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata ↷ 100.

Resetiranje se može izvršiti u bilo koje vrijeme.

Prevaljeni put

Prikazuje prevaljeni put od zadnjeg resetiranja.

Resetiranje se može izvršiti u bilo koje vrijeme.

Prosječna brzina

Vrijednost se prikazuje nakon prevezenih 400 m.

Prikazuje se prosječna brzina od posljednjeg ponovnog postavljanja.

Resetiranje se može izvršiti u bilo koje vrijeme.

Prekidi putovanja s isključenim kontaktom nisu uključeni u izračune.

Resetiranje informacija putnog računala

Za ponovno postavljanje putnog računala odaberite jednu od njegovih funkcija, zatim pritisnite i držite prekidač na kraju poluge brisača.

Sljedeće informacije putnog računala možete resetirati:

- količina potrošenog goriva
- prosječna potrošnja
- prevezena udaljenost
- prosječna brzina

Putno računalo će se resetirati automatski kada se prekorači maksimalna vrijednost bilo kojeg od parametara.

Oznaka potrošnje goriva (ecoScoring)

Ako je u opremi, raspon od 0 do 100 prikazuje se na info zaslonu kao pomoć u procjeni učinkovitosti goriva, na temelju vašeg stila vožnje.

Više oznake označavaju bolju ekonomičnost goriva.

Na zaslonu se također prikazuju savjeti za smanjenje potrošnje goriva. Putovanja se mogu spremi u memoriju sustava i tako možete usporediti performanse. Više informacija potražite u priručniku za Infotainment sustav.

Poruke vozila ⇨ 103.

Zabilješka o putovanju

Ako ste isključili motor, zabilješka o zadnjem putovanju može se prikazati na info zaslonu.

Prikazuju se sljedeće informacije:

- prosječna potrošnja goriva
- brojač dnevno prijeđenih kilometara
- ušteda goriva u km

Više informacija potražite u priručniku za Infotainment sustav.

Prekid napajanja električnom energijom

Ako je napajanje prekinuto ili ako je napon akumulatora vozila prenizak, vrijednosti pohranjene u putnom računalu će se izgubiti.

Tahograf



Tahograf se koristi prema priloženim uputama za uporabu. Poštujte propise u pogledu uporabe.

Kontrolna lampica T svijetli na sklopu instrumenata u slučaju kvara. Zatražite pomoć radionice.

Napomena

Ako je ugrađen tahograf, ukupna proputovana udaljenost može biti pokazana samo na tahografu, a ne na mjeracu dnevno prijeđenih kilometara u zaslonu instrumenata.

Mjerač dnevno prijeđenih kilometara ⇨ 90.

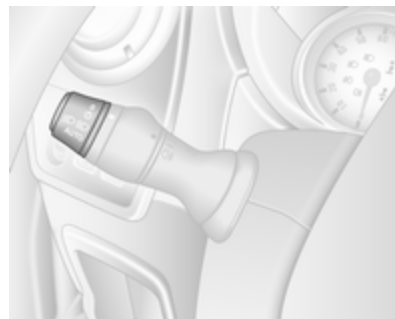
Osvjetljenje

Vanjska svjetla	108
Prekidač svjetala	108
Automatska kontrola svjetla	109
Dugo svjetlo	109
Pomoć za duga svjetla	109
Upozorenje prednjim svjetlima	110
Podešavanje snopa prednjih svjetala	111
Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu	111
Svjetla za vožnju po danu	111
Svjetla za vožnju u zavoju	111
Uključivanje svih pokazivača smjera	111
Pokazivači smjera	112
Prednja svjetla za maglu	112
Stražnje svjetlo za maglu	112
Svjetla za vožnju unatrag	112
Zamagljeni poklopci svjetala ...	113
Osvjetljenje unutrašnjosti	113
Svjetla u unutrašnjosti	113
Osvjetljenje prtljažnika	114
Svjetla za čitanje	114



Funkcije osvjetljenja	115
Svjetlo za izlazak	115
Zaštita od pražnjenja akumulatora	115

Vanjska svjetla



Prekidač svjetala





Okrenite prekidač vanjskih svjetala:

- O** : isključeno
-  : bočna svjetla
-  : prednja svjetla
- AUTO** : automatska kontrola svjetla:
prednja svjetla se
automatski uključuju i
isključuju.

Okrenite prekidač unutarnjih svjetala:

-  : prednja svjetla za maglu
-  : stražnja svjetla za maglu

Kontrolno svjetlo dugog svjetla 
⇨ 101.

Kontrolno svjetlo kratkog svjetla 
⇨ 101.

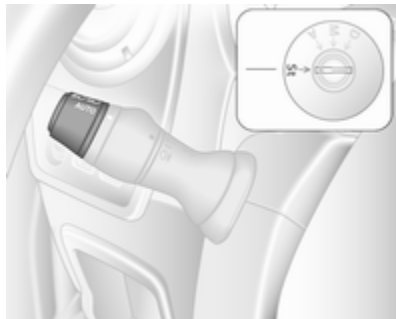
Napomena

Ako ste prednja svjetla uključili ručno, oglasit će se zvuk upozorenja kada isključite motor i kada otvorite vozačeva vrata, kao podsjetnik da su svjetla i dalje upaljena.

Stražnja svjetla

Stražnja svjetla uključuju se zajedno s kratkim i bočnim svjetlima.

Automatska kontrola svjetla



Kada je funkcija automatske kontrole svjetla uključena i motor radi, sustav se prebacuje između svjetala za vožnju po danu (gdje su ugrađena) i prednjih svjetala, ovisno o uvjetima osvjetljenja.

Iz sigurnosnih razloga, prekidač svjetala uvijek treba ostati u položaju **AUTO**.

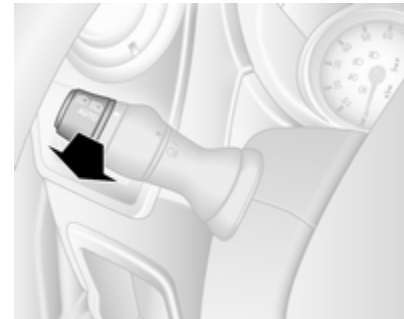
Svjetla za vožnju po danu ⇨ 111.

Automatsko aktiviranje prednjih svjetala

Tijekom uvjeta slabog osvjetljenja uključena su prednja svjetla.

Osim toga, prednja svjetla se uključuju ako je brisač vjetrobranskog stakla aktiviran za nekoliko ciklusa brisanja.

Dugo svjetlo



Za promjenu između kratkog i dugog svjetla, gurnite ili povucite ručicu dok ne osjetite klik.

Pomoć za duga svjetla

Ova funkcija automatski uključuje duga svjetla po noći kada je brzina vozila veća od 45 km/h.

Automatski se prebacuje natrag na kratka svjetla kada:



- Kamera na vjetrobranu detektira svjetlo nadolazećih ili vozila ispred vas.
- Maglovito je ili sniježi.
- Vožnja u gradskim područjima.

Ako nisu detektirana ograničenja, sustav ponovno uključuje dugo svjetlo.

Aktiviranje



Okrenite prekidač za vanjska svjetla u **AUTO**, pa zatim povucite ručicu kako biste aktivirali pomoć za duga svjetla.


Kontrolno svjetlo  svijetli neprekidno u sklopu instrumenata ako ste aktivirali pomoć, dok plavo kontrolno svjetlo  101 svijetli ako ste uključili duga svjetla.

Kontrolno svjetlo  101.

Napomena

Uporaba sustava ne oslobađa vozača od potpune odgovornosti za korištenje vozila.

Deaktiviranje

Ponovno povucite ručicu. Kontrolna lampica  se gasi.

Pomoć za duga svjetla deaktivirate i ako sklopku za vanjska svjetla izbacite iz položaja **AUTO**.

Napomena

Ovisno o verziji, sustav možete deaktivirati i putem Infotainment sustava. Više informacija potražite u priručniku za Infotainment sustav.

Opće napomene

Rad sustava može biti problematičan zbog sljedećeg:

- Ekstremni vremenski uvjeti, primjerice jaka kiša, magla ili snijeg.
- Prednja kamera ili vjetrobran su zaklonjeni, primjerice s prijenosnim navigacijskim sustavom.
- Svjetla nadolazećih vozila ili vozila nisu detektirana.
- Prednja svjetla nisu namještena pravilno.
- Razne reflektirajuće površine također mogu prouzročiti da sustav ne detektira druga vozila.

Upozorenje prednjim svjetlima

Za aktiviranje upozorenja prednjim svjetlima, povucite ručicu.

Podešavanje snopa prednjih svjetala

Ručno podešavanje snopa prednjih svjetala



Kad su kratka svjetla uključena, visinu snopa prednjih svjetala prilagodite opterećenju vozila da biste spriječili zasljepljivanje nadolazećeg prometa.

Zakrenite nazubljeni kotačić u traženi položaj:

- 0 : zauzeta prednja sjedala
- 4 : opterećeno do maksimalno dozvoljene mase

Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu

Asimetrično prednje svjetlo povećava vidljivost ruba ceste na suvozačevoj strani.

Ipak, kada vozite u zemljama s vožnjom na suprotnoj strani ceste, podesite svjetla kako bi spriječili zasljepljivanje nadolazećeg prometa.

Kontaktirajte radionicu radi podešavanja prednjih svjetala.

Svjetla za vožnju po danu

Svjetla za vožnju po danu povećavaju vidljivost vozila tijekom dnevnog svjetla.

Svjetla rade automatski nakon uključivanja kontakta.

Ako je vozilo opremljeno funkcijom automatske kontrole svjetla, sustav automatski mijenja dnevna svjetla i prednja svjetla prema uvjetima vanjskog osvjetljenja.

Automatska kontrola svjetla ⇨ 109.

Svjetla za vožnju u zavoju

Ovisno o kutu zakretanja upravljača, brzini vozila i odabranom stupnju prijenosa pri vožnji kroz zavoj, dodatno svjetlo osvjetljava zavoj na odgovarajućoj strani ceste kada su prednje svjetla uključena.

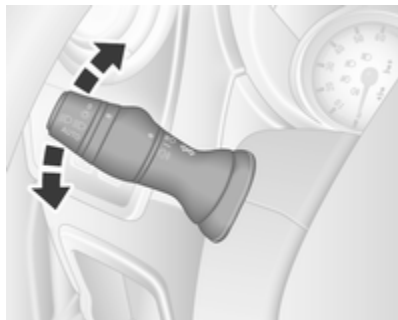
Uključivanje svih pokazivača smjera



Aktivira se pritiskom na ▲.

U slučaju snažnog kočenja, automatski se uključuju svi pokazivači smjera. Isključite pritiskom na ▲.

Pokazivači smjera



- ručica gore : desni pokazivač
smjera
- ručica dolje : lijevi pokazivač
smjera

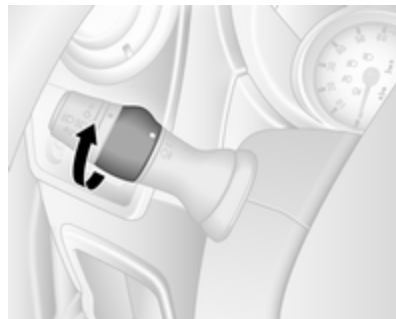
Kada pomičete ručicu, možete osjetiti točku otpora.

Neprekidno bljeskanje aktivirate kada ručicu pomaknete iza točke otpora. Deaktivirate ga pomicanjem kola upravljača u suprotnom smjeru ili pomicanjem ručice natrag u njezin neutralni položaj.

Aktivirajte privremeno bljeskanje držanjem ručice neposredno ispred točke otpora. Pokazivači smjera će bljeskati sve dok ne otpustite ručicu.

Za aktiviranje tri bljeska, nakratko dodirnete ručicu, bez prelaženja točke otpora.

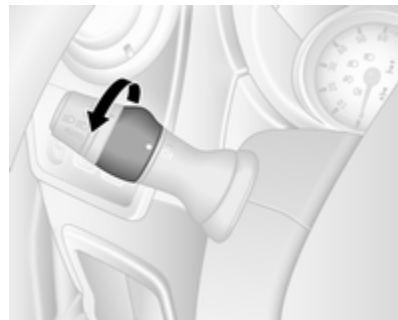
Prednja svjetla za maglu



Zakrenite unutarnji prekidač na položaj ☞ i pustite ga.

Prednja svjetla za maglu rade dok radi motor i dok su uključena prednja svjetla.

Stražnje svjetlo za maglu



Zakrenite unutarnji prekidač na položaj ☜ i pustite ga.

Stražnja svjetla za maglu rade dok radi motor i dok su uključena prednja svjetla.

Svjetla za vožnju unatrag

Svjetla za vožnju unatrag se uključuju kad je kontakt uključen i odabran je stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Zamagljeni poklopci svjetala

Unutrašnjost poklopaca svjetala može se lagano zamagliti u nepovoljnim, vlažnim i hladnim vremenskim prilikama, tijekom jake kiše ili nakon pranja vozila. Ovo zamagljenje nestaje brzo samo od sebe. Za pomoć, uključite prednja svjetla.

Osvjetljenje unutrašnjosti

Svjetla u unutrašnjosti

Svjetla u kabini svijetle ako vozilo otključate bez daljinskog upravljača ili otvorite prednja vrata.

Kad se vrata zatvore, uslužno svjetlo će se ugasiti nakon kašnjenja ili neposredno nakon uključivanja kontakta.

Prednje svjetlo u unutrašnjosti

Sa sklopkom u srednjem položaju, svjetlo funkcionira kao svjetlo u kabini.



Aktivira se pritiskom na prekidač :

- konstantno uključeno
- uključeno nakon otključavanja i otvaranja vrata
- konstantno isključeno

Stražnja svjetla u unutrašnjosti

Kombi, autobus

U putničkoj kabini smještena su niska svjetla i svjetla iznad glave.



Koristite preklopni prekidač na ploči s instrumentima:

- pritisnite **OFF** : isključeno
 pritisnite  : uključeno

Svjetla za čitanje   114.

Osvjetljenje prtljažnika

Uključivanje rasvjete prtljažnog prostora može se postaviti nakon otvaranja bočnih i stražnjih vrata ili može biti stalno uključena.

Sa sklopkom u srednjem položaju, svjetlo funkcionira kao svjetlo u kabini.



Aktivira se pritiskom na prekidač :

- konstantno uključeno
- uključeno nakon otključavanja i otvaranja vrata
- konstantno isključeno

Kad se vrata zatvore, uslužno svjetlo će se ugasi nakon kašnjenja ili neposredno nakon uključivanja kontakta.

Svjetla za čitanje

Prednje svjetlo za čitanje



Uključujete s .

Svjetlo za čitanje možete usmjeriti po potrebi, ovisno o izvedbi.



Stražnja svjetla za čitanje

Kombi, autobus



Koristite preklopni prekidač na ploči s instrumentima:

pritisnite  : uključeno
pritisnite **OFF** : isključeno

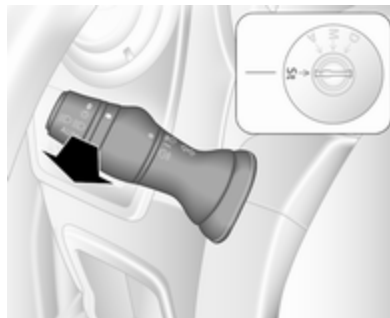
Uslužna (pomoćna) svjetla   113.



Svako svjetlo za čitanje zatim možete uključiti ili isključiti pojedinačno i usmjeriti po potrebi.

Funkcije osvjetljenja

Svjetlo za izlazak



Prednja svjetla se uključuju na približno 30 sekundi nakon što se vozilo parkira i sustav aktivira.

Aktiviranje

1. Isključite kontakt.
2. Izvucite ključ za pokretanje.
3. Povucite ručicu prema kolu upravljača.

Ovaj se postupak može ponoviti najviše četiri puta.

Prednja svjetla se odmah isključuju okretanjem prekidača za svjetla u bilo koji položaj i vraćanjem na **O**.

Zaštita od pražnjenja akumulatora

Za sprječavanje pražnjenja akumulatora vozila kada je kontakt isključen, neka svjetla u unutrašnjosti se mogu isključiti automatski nakon nekog vremena.

Kontrola klime

Sustavi kontrole klime	116
Sustav grijanja i provjetravanja	116
Klima uređaj	117
Elektronički sustav kontrole klime	118
Sustav grijanja straga	120
Sustav klime za stražnji dio	123
Pomoćni grijač	123
Otvori za provjetravanje	129
Podesivi otvori za provjetravanje	129
Fiksni otvori za provjetravanje .	130
Hladnjak pretinca za rukavice .	131
Održavanje	131
Dovod zraka	131
Redovno korištenje klima uređaja	131
Servis	131

Sustavi kontrole klime

Sustav grijanja i provjetravanja



Kontrole za:

- temperatura
- brzina ventilatora
- raspodjela zraka
- odmagljivanje i odmrzavanje

Grijanje stražnjeg prozora  ↻ 43.

Grijanje sjedala  ↻ 52.

Temperaturu






crvena : toplo
plava : hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

Brzina ventilatora

Podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu.




Raspodjela zraka

-  : prema području glave
-  : prema području glave i nogu
-  : prema području nogu
-  : prema vjetrobranu, prozorima prednjih vrata i području nogu
-  : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata

Moguće su međupostavke.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora


- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.

- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetranje i usmjerite ih prema prozorima vrata.
- Za istovremeno grijanje područja nogu, postavite kontrolu raspodjele zraka na .

Klima uređaj



Osim za sustav grijanja i provjetranja, sustav klima uređaja ima kontrole za:

A/C : hlađenje
 : recirkulacija zraka

Grijanje stražnjeg prozora  ⇨ 43.

Grijanje sjedala  ⇨ 52.

Hlađenje (A/C)

Pritisnite **A/C** i uključite hlađenje. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je ventilator klima uređaja uključen.

Pritisnite **A/C** još jednom kako biste isključili hlađenje.

Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline malo iznad točke smrzavanja. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.


Napomena


Ako se klima uređaj postavi na maksimalno hlađenje kada je temperatura okoline visoka, možda će biti onemogućen rad funkcije Autostop sve dok se ne postigne potrebna temperatura u putničkom prostoru.

Ako je klima uređaj podešen na maksimalno hlađenje dok je uključena funkcija Autostop za motor, motor bi se mogao automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Sustav recirkulacije zraka

Pritisnite , za uključivanje načina rada s recirkulacijom zraka. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Ponovno pritisnite , za isključivanje načina rada s recirkulacijom zraka.



Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost

zraka te se prozori mogu zamagliti. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.




Maksimalno hlađenje

Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.



- Hlađenje **A/C** uključeno.
- Sustav recirkulacije zraka  uključen.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Postavite kontrolu temperature na najhladniju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.


Odmagljivanje i odmrzavanje prozora

- Hlađenje **A/C** uključeno.
- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.

- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Postavite kontrolu raspodjele zraka na .
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.
- Za istovremeno grijanje područja nogu, postavite kontrolu raspodjele zraka na .

Napomena

Ako pritisnete  dok motor radi, funkcija Autostop bit će onemogućena sve do ponovnog pritiskanja .


Ako pritisnete  dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.




Sustav stop-start  137.

Elektronički sustav kontrole klime



Kontrole za:

- temperatura
- raspodjela zraka (نر ili نر) i odabir izbornika
- brzina ventilatora 

AUTO : automatski način rada
 : recirkulacija zraka
 : odmagljivanje i odmrzavanje
 : grijanje stražnjeg prozora, grijana vanjska ogledala
A/C OFF : isključenje klima uređaja

Grijanje stražnjeg prozora  ⇨ 43.

Grijana vanjska ogledala  ⇨ 40.

Grijanje sjedala  ⇨ 52.

Predodabrana temperatura se regulira automatski. U automatskom načinu rada, brzina ventilatora i raspodjela zraka automatski reguliraju protok zraka.

Sustav se može ručno prilagoditi korištenjem kontrola za raspodjelu i protok zraka.

Sustav elektroničke kontrole klime može se u potpunosti koristiti samo kada motor radi.

Za ispravan rad, nemojte prekriti senzor na ploči s instrumentima.

Automatski način rada

Osnovne postavke za maksimalnu udobnost:

- Pritisnite **AUTO** (na zaslonu se pojavljuje "AUTO").
- Postavite željenu temperaturu (temperatura se prikazuje na zaslonu).
- Otvorite sve otvore za provjetranje.

Tijekom automatskog načina rada, postavkama za brzinu ventilatora, raspodjelu zraka, klima-uređaj i recirkulaciju zraka automatski upravlja sustav i ne prikazuju se na zaslonu.

Predodabir temperature

Temperature možete postaviti na željenu vrijednost pomoću dvije tipke ispod zaslona.

Iz razloga udobnosti, temperaturu mijenjajte samo u malim koracima.

crvena : toplo

plava : hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

Ako je postavljena minimalna temperatura od 15 °C, elektronička kontrola klime radi s maksimalnim hlađenjem.


Ako je postavljena maksimalna temperatura od 27 °C, elektronička kontrola klime radi s maksimalnim grijanjem.

Napomena

Ako želite smanjiti temperaturu zbog udobnosti, funkcija automatskog zaustavljanja bit će zabranjena ili će se motor automatski ponovno pokrenuti kada je uključeno hlađenje.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Brzina ventilatora


Brzina ventilatora može se povećati ili smanjiti pomoću tipki .

Odabrana brzina ventilatora označena je s  na zaslonu.


Ako je ventilator isključen, isključuje se i klima uređaj.

Za povratak na automatski način rada: Pritisnite **AUTO**.

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



Pritisnite . Svijetli LED.


Temperatura i raspodjela zraka se postavljaju automatski, klima-uređaj je uključen i ventilator radi velikom brzinom.

Grijanje stražnjeg prozora i grijanje vanjskih ogledala uključuju se i automatski. Pritisnite  ako želite isključiti bez deaktiviranja odmagljivanja/odmrzavanja prozora. Brzinu ventilatora također možete smanjiti.

Za povratak na automatski način rada: pritisnite  ili **AUTO**.

Napomena

Ako pritisnete  dok motor radi, funkcija Autostop bit će onemogućena sve do ponovnog pritiskanja .




Ako pritisnete  dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start  137.

Raspodjela zraka

Pritišćite  ili .

Strelice prikazane na zaslonu označavaju postavke raspodjele:

-  : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata
-  : prema vjetrobranu, prozorima prednjih vrata i području nogu
-  : prema području glave

-  : prema području glave i nogu
-  : prema području nogu



Za povratak na automatski način rada, pritisnite **AUTO**.

Hlađenje

Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Ako hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, pritisnite **A/C OFF** kako biste isključili sustav za hlađenje, te tako uštedjeli gorivo. Na zaslonu se prikazuje "**A/C OFF**".


Ručno upravljanje sustavom za recirkulaciju zraka

Pritisnite  ako želite uključiti recirkulaciju zraka, na zaslonu se pojavljuje .

Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost

zraka te se prozori mogu zamagliti. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

Za povratak na automatski način rada, pritisnite  ili **AUTO**.

Sustav grijanja straga



Ako je motor isključen, stražnji odjeljak može se dodatno grijati kroz nisko postavljene otvore za grijanje.

Programiranjem vrijednosti na kontrolnoj ploči, korisnik može podesiti postavke za vrijeme, dan i temperaturu.

Grijanje neće raditi ako je razina goriva pala prenisko.

Tijekom rada, koristi se struja iz akumulatora vozila. Za kratkotrajna putovanja, redovno provjeravajte akumulator vozila i punite ga, ako je potrebno.

Napomena

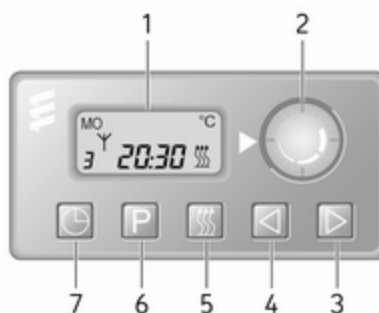
Ako se sustav grijanja straga aktivira dok motor radi, funkcija Autostop će biti spriječena.

Nisko postavljene otvori za provjetranje u stražnjem dijelu ne smiju biti blokirani kako bi rad bio učinkovit.

⚠ Upozorenje

Nemojte stavljati u pogon sustav prilikom punjenja goriva, kada su prisutna zapaljiva isparenja ili u zatvorenim prostorima (npr. garaži).

Timer



- 1 Zaslon** : Prikazuje unaprijed podešen radni dan ili unaprijed podešen dan, trenutno vrijeme ili unaprijed podešeno vrijeme, temperaturu, ∇ i ☰
- 2 Temperatura** : Odabire temperaturu
- 3 ►** : Podešava vrijednost na više
- 4 ◀** : Podešava vrijednost na niže
- 5 ☰** : Odabire postavke grijanja

- 6 P** : Odabire unaprijed podešene postavke
- 7 ⌚** : Odabire postavke vremena i radnog dana

Rad

Grijanje ☰

Pritisnite ☰, prikazuje se unaprijed određeno trajanje grijanja, primjerice 30.

Za privremeno podešavanje (promjenu) trajanja grijanja, podesite pomoću ◀ ili ►. Vrijednost se može namjestiti od 10 do 120 minuta. Radi potrošnje snage zabilježite trajanje grijanja.

Za isključenje, pritisnite ☰.

Za promjenu zadanog, unaprijed određenog trajanja grijanja, provjerite je li grijač isključen, pritisnite i držite ◀, sve dok zaslon ne počne bljeskati, pa podesite pomoću ◀ ili ►.

Programiranje P

Možete programirati do tri vremena polaska tijekom jednog dana ili jedno unaprijed podešeno vrijeme polaska preko jednog tjedna.

- Pritisnite **P** jedanput za odabir unaprijed postavljenog memorijskog broja **1**.
- Pritisnite **P** dvaput za odabir unaprijed postavljenog memorijskog broja **2**.
- Pritisnite **P** tri puta za odabir unaprijed postavljenog memorijskog broja **3**.
- Ponovno pritisnite **P** ako želite izaći iz unaprijed podešene memorije.

Pokretanje grijanja unutar 24 sata

- Pritisnite **P** ako želite odabrati željeni unaprijed podešen memorijski broj **1**, **2** ili **3**.
- Kratko pritisnite ◀ ili ▶. Postavljeno vrijeme bljeska.

- Namjestite unaprijed podešeno vrijeme pomoću ◀ ili ▶.
- Pritisnite **P** ako želite potvrditi i izaći iz unaprijed podešene memorije.

Pokretanje grijanja do sedam dana

- Pritisnite **P** ako želite odabrati željeni unaprijed podešen memorijski broj **1**, **2** ili **3**.
- Kratko pritisnite ◀ ili ▶. Postavljeno vrijeme bljeska.
- Namjestite unaprijed podešeno vrijeme pomoću ◀ ili ▶.
- Nakon 5 sekundi unaprijed podešen dan bljeska.
- Namjestite unaprijed podešeni dan pomoću ◀ ili ▶.
- Unaprijed podešeno vrijeme i dan namještate nakon promjene prikaza u trenutno vrijeme.

Namjestite vrijeme i radni dan ☹

Ako se akumulator vozila odvoji ili je napon prenizak, bit će potrebno resetirati uređaj.

- Pritisnite ☹, sve dok vrijeme ne počne bljeskati.
- Pritisnite ◀ ili ▶ ako želite promijeniti trenutno vrijeme.
- Vrijeme je memorirano kada zaslon prestane bljeskati.
- Pričekajte da radni dan počne bljeskati.
- Pritisnite ◀ ili ▶ ako želite promijeniti radni dan.
- Radni dan je memoriran kada zaslon prestane bljeskati.

Razina grijanja

Željenu razinu grijanja za programirana vremena polaska možete namjestiti između 10 i 30°C.

Temperaturu grijanja možete podesiti okretanjem kotačića smještenog na kontrolnoj ploči.

okrenite u : povećajte
smjeru kazaljki temperaturu
sata

okrenite u : smanjite
smjeru temperaturu
obrnutom od
kazaljki sata

Sustav klime za stražnji dio

Sustav klime za stražnji dio se uključuje zajedno sa sustavom klima uređaja prednjeg putničkog prostora.

Bus

Stražnji otvori za provjetravanje



Dodatna klimatizacija postoji za stražnju putničku kabinu, a vrši se putem otvora za provjetravanje iznad glave.

Brzina ventilatora



Podesite protok zraka na željenu brzinu.

okrenite u : povećajte protok
smjeru kazaljki zraaka
sata

okrenite u : smanjite protok
smjeru zraaka
obrnutom od
kazaljki sata

Napomena

Tijekom aktivne funkcije Autostop, stražnji klima uređaj ne možete uključiti.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Combi

Dodatna klimatizacija postoji za stražnju putničku kabinu, a vrši se putem otvora za provjetravanje iznad vozačeve i suvozačeve kabine.

Dok je klimatizacija prednje putničke kabine uključena, podesite protok zraka na željenu brzinu.

Otvori za provjetravanje moraju biti otvoreni tijekom korištenja kako bi se spriječilo stvaranje leda u sustavu radi manjka protoka zraka.

Pomoćni grijač

Grijač rashladnog sredstva


Neovisan o motoru, gorivom pogonjeni grijač rashladnog sredstva osigurava brzo grijanje rashladnog sredstva motora, kako bi omogućio grijanje unutrašnjosti vozila bez rada motora.

Napomena

Ovisno o verziji, dodatni grijač rashladnog sredstva može se automatski uključiti radi ubrzavanja grijanja kada je paljenje uključeno, a vanjska temperatura je ispod 5 °C.

⚠ Upozorenje

Nemojte stavljati u pogon sustav prilikom punjenja goriva, kada su prisutna zapaljiva isparenja ili u zatvorenim prostorima (npr. garaži).

Prije pokretanja ili programiranja sustava, za početak prebacite sustav za regulaciju klime vozila na toplo, razvođenje zraka namjestite na  i uključite ventilator.

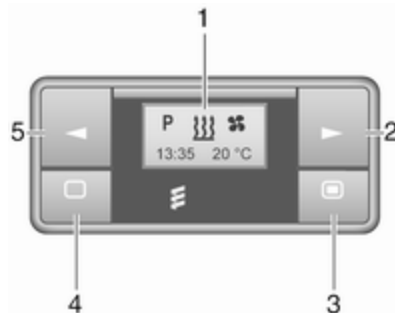
Isključite kada nije potrebno. Grijanje se automatski prekida nakon isteka programiranog vremena. Neće raditi ni ako je razina goriva postala preniska.




Tijekom rada, koristi se struja iz akumulatora vozila. Vožnja stoga treba trajati barem koliko i vrijeme grijanja. Za kratkotrajna putovanja, redovno provjeravajte akumulator vozila i punitite ga, ako je potrebno.

Za osiguranje učinkovitog rada, jedanput mjesečno nakratko pustite u pogon pomoćni grijač.

Upravljačke jedinice






Tajmer ili daljinski upravljač uključuje i isključuje sustav i koristi se za programiranje određenih vremena odlaska.





Tajmer (tip A)

- 1 Zaslón** : Prikazuje unaprijed podešeno, trenutno vrijeme ili unaprijed podešeno vrijeme, temperaturu, ,  i 
- 2 ►** : Podešava vrijednost na više

- 3 ■** : Dogi pritisak: uključuje grijač, kratki pritisak: pali zaslon ili potvrđuje odabir
- 4 ◀** : Podešava vrijednost na niže
- 5 □** : Dogi pritisak: isključuje grijač, kratki pritisak: pali zaslon ili izlazi iz izbornika




Daljinsko upravljanje (tip A)

- 1 Zaslón** : Prikazuje unaprijed podešeno, trenutno vrijeme ili unaprijed podešeno vrijeme, temperaturu, , , ,  i 

- 2  : Dogi pritisak: uključuje grijač, kratki pritisak: pali zaslon ili potvrđuje odabir
- 3  : Podešava vrijednost na više
- 4  : Dogi pritisak: isključuje grijač, kratki pritisak: pali zaslon ili izlazi iz izbornika
- 5  : Podešava vrijednost na niže

Ako nijednu tipku ne pritisnete u deset sekundi, zaslon se automatski gasi.

Greška daljinskog upravljača (tip A) prikazuje

- INIT** : automatska detekcija - čekajte dok automatska detekcija ne bude završena
- NO SIGNAL** : nema signala - provjerite osigurač grijača
-  : slab signal - približiti se
-  : slaba baterija - zamijenite bateriju
-  : kvar grijača - potražite pomoć radionice
- Add, AddE** : sustav u modu usvajanja (konfiguriranja)

Konfiguriranje daljinskog upravljača (tip A)








Ako se akumulator vozila ponovno spoji, LED (svjetleća dioda) u tipki na ploči s instrumentima svijetli i sustav automatski konfigurira izbornik daljinskog upravljača. Ako svjetleća dioda (LED) bljeska, odaberite **Add** ili **AddE** i potvrdite.



Dotadni uređaji za daljinsko upravljanje također se mogu konfigurirati. Pritisnite tipku, dok LED ne bljesne, uključite daljinski upravljač, odaberite **Add** i potvrdite.

AddE konfigurira isključivo trenutni uređaj za daljinsko upravljanje, a blokira sve prethodno konfigurirane uređaje. **Add** konfigurira do četiri uređaja za daljinsko upravljanje, ali samo jedan uređaj može stavljati sustav u pogon u bilo koje vrijeme.

Daljinsko upravljanje (tip B)



- 1 **Zaslon** : Prikazuje unaprijed podešeno, trenutno vrijeme ili unaprijed podešeno vrijeme, temperaturu, , , ,  i 
- 2  : Podešava vrijednost na više
- 3 **ISKLUČENO** : Isključite grijač ili istovremeno pritisnite  i **ISKLUČENO** kako biste potvrdili odabir

4  : Uključite grijač ili istovremeno pritisnite  i **ISKLJUČENO** kako biste potvrdili odabir

5  : Podešava vrijednost na niže



Ako nijednu tipku ne pritisnete u 30 sekundi, zaslon se automatski gasi.

Upozorenje

Prilikom punjenja goriva, isključite uređaj za daljinsko upravljanje, kao i grijač!

Daljinski upravljač ima maksimalni domet od 1000 m. Domet se može smanjiti zbog stanja okoliša i ako baterija oslabi.

Greška daljinskog upravljača (tip B) prikazuje

-  : slab signal - podesiti položaj
- FAIL** : greška tijekom prijenosa signala - primaknite se bliže ili provjerite osigurač grijača
-  : slaba baterija - zamijenite bateriju

Konfiguriranje daljinskog upravljača (tip B)

Možete konfigurirati najviše četiri dodatne uređaja za daljinsko upravljanje. Tijekom procesa dodatnog konfiguriranja, svaki puta će se izbrisati najstariji odašiljač.

Izvadite osigurač grijača na 5 sekundi, zatim ga ponovno postavite. U roku od 2-6 sekundi pritisnite **OFF (isključeno)** na 1 sekundu. Konfiguriranje je završeno.

Ako daljinski upravljač niste koristili dulje vrijeme, pritisnite tipku **OFF** 6 puta u razmacima od 2 sekunde, a zatim pritisnite i držite još 2 sekunde, pa pričekajte 2 minute.

Ručna regulacija



Ovisno o verziji, i pomoćni grijač možete uključiti na zadnje vrijeme trajanja ili na zadano trajanje od 30 minuta, ili odmah isključiti pomoću tipke na ploči s instrumentima. LED dioda u tipki potvrđuje postupak.

Zamjena baterije

Zamijenite bateriju kada se smanji domet daljinskog upravljača ili kada simbol za napunjenost baterije bljeska.

Otvorite poklopac i zamijenite bateriju (tip A: CR 2430, tip B: 2CR 11108, ili ekvivalent), pazeći pritom da novu

bateriju ugradite pravilno, s pozitivnom (+) stranom prema pozitivnim terminalima. Pričvrstite poklopac.



Zbrinite stare baterije sukladno propisima o zaštiti okoliša.







Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

Postupak (tip A)



Grijanje



Na traci izbornika odaberite  i potvrdite pritiskom . Unaprijed određeno (zadano) trajanje grijanja, na primjer **L 30**, bljeska na zaslonu. Tvornička postavka iznosi 30 minuta.



Podesite trajanje grijanja pomoću  ili  i potvrdite. Vrijednost možete namjestiti od 10 do 120 minuta. Radi potrošnje snage zabilježite trajanje grijanja.

Za isključenje, na traci izbornika ponovno odaberite  i pritisnite .

Provjetravanje



Na traci izbornika odaberite  i potvrdite pritiskom .




Podesite trajanje provjetravanja pomoću  ili  i potvrdite. Vrijednost možete namjestiti od 10 do 120 minuta. Radi potrošnje snage zabilježite trajanje grijanja.

Za isključenje, na traci izbornika ponovno odaberite  i pritisnite .

Programiranje P


Možete programirati do tri vremena odlaska, bilo tijekom jednog dana, bilo kroz jedan tjedan.

- Na traci izbornika odaberite **P** i potvrdite pritiskom .
- Odaberite željeni broj za memoriranje **P1**, **P2** ili **P3** i potvrdite.
- Odaberite  i potvrdite.
- Odaberite dan u tjednu ili grupu dana u tjednu i potvrdite.
- Odaberite sat i potvrdite.
- Odaberite minute i potvrdite.

- Odaberite  ili  i potvrdite.
- Odaberite ECO ili HIGH i potvrdite.
- Odaberite trajanje i potvrdite.
- Za izlazak, pritisnite .

Ako je potrebno, ponovite postupak za programiranje drugih brojeva za memoriranje.

Za aktiviranje programiranja brojeva za memoriranje, odaberite **P1**, **P2** ili **P3**, zatim odaberite On i potvrdite.

Nakon aktiviranja programiranja, **P** i  će se prikazati zajedno.

Za deaktiviranje programiranja memoriranje, odaberite **P1**, **P2** ili **P3**, zatim odaberite Off i potvrdite.

Grijanje se automatski prekida 5 minuta nakon programiranog vremena odlaska.



Napomena

Sustav za daljinsko upravljanje sadrži osjetnik temperature, koji izračunava vrijeme rada prema vanjskoj temperaturi i željenoj razini grijanja (ECO ili HIGH). Sustav se

pokreće automatski između 5 i 60 minuta prije programiranog vremena odlaska.


Namjestite vrijeme i radni dan ☺

Ako se akumulator vozila odvoji ili je napon prenizak, bit će potrebno resetirati uređaj.

- Na traci izbornika odaberite  i potvrdite.
- Na traci izbornika odaberite ☺ i potvrdite.
- Promjenu sata podesite pomoću ◀ ili ▶ i potvrdite.
- Promjenu minuta podesite pomoću ◀ ili ▶ i potvrdite.
- Za izlazak, pritisnite .
- Na traci izbornika odaberite  i potvrdite.
- Na traci izbornika odaberite **Mo** i potvrdite.
- Promjenu dana u tjednu podesite pomoću ◀ ili ▶ i potvrdite.
- Za izlazak, pritisnite .



Razina grijanja







Željena razina grijanja za programirana vremena odlaska može se namjestiti na ECO ili HIGH.


- Na traci izbornika odaberite  i potvrdite.
- Odaberite ECO ili HIGH i potvrdite.
- Za izlazak, pritisnite .

Postupak (tip B)





Grijanje ili provjetravanje

Odaberite način programiranja  ili , po potrebi.

- Pritisnite ▶ tri puta.
- Istovremeno pritisnite  i **OFF**, bljeska  ili .
- Podesite pomoću ◀ ili ▶ za odabir  ili .
- Za potvrdu, istovremeno pritisnite  i **OFF**.

Za uključivanje, pritisnite  na 1 sekundu. Prikazuje se unaprijed određeno trajanje grijanja, primjerice **30**. Tvornička postavka iznosi 30 minuta.



Trajanje grijanja možete postaviti u koracima od 10 minuta. Radi potrošnje snage zabilježite trajanje grijanja.


- Pritisnite ▶ četiri puta.
- Istovremeno pritisnite  i **OFF**, bljeska  .
- Podesite pomoću ◀ ili ▶ za odabir željenog trajanja grijanja.
- Za potvrdu, istovremeno pritisnite  i **OFF**.

Za isključenje, pritisnite **OFF**.

Programiranje ☺

Sustav izračunava vrijeme rada grijača ovisno o temperaturi unutar vozila.

- Pritisnite ◀ dvaput.
- Istovremeno pritisnite  i **OFF**, bljeska ☺.
- Podesite pomoću ◀ ili ▶ za odabir vremena odlaska.
- Za potvrdu, istovremeno pritisnite  i **OFF**.

Za uključivanje, pritisnite  na jednu sekundu, prikazuje se **HTM**.

Grijanje automatski prestaje nakon programiranog vremena odlaska ili ga možete isključiti ručno.

- Pritisnite ◀ dvaput.
- Pritisnite **OFF** na 1 sekundu, gasi se **HTM**.

Postavite vrijeme

Ako se akumulator vozila odvoji ili je napon prenizak, bit će potrebno resetirati vrijeme.

- Pritisnite ▶ jednom.
- Istovremeno pritisnite **⏏** i **OFF**, bljeska Ⓞ.
- Podesite pomoću ◀ ili ▶ za postavljanje vremena.
- Za potvrdu, istovremeno pritisnite **⏏** i **OFF**.

Razina grijanja

Željenu razinu grijanja za programirana vremena odlaska možete namjestiti između C1 i C5.

- Pritisnite ◀ tri puta.
- Istovremeno pritisnite **⏏** i **OFF**, bljeska **⏏**.

- Podesite pomoću ◀ ili ▶ za postavljanje razine grijanja.
- Za potvrdu, istovremeno pritisnite **⏏** i **OFF**.

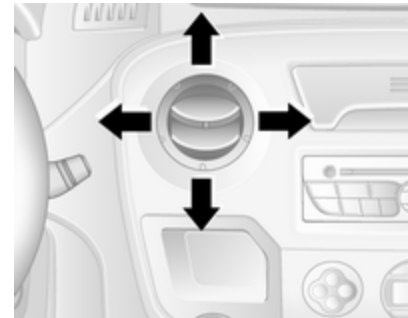
Za prikaz temperature u putničkom prostoru, dvaput pritisnite ▶.

Otvori za provjetravanje

Podesivi otvori za provjetravanje

Kada je hlađenje uključeno, najmanje jedan otvor za provjetravanje mora biti otvoren tako da se isparivač ne smrzne zbog nedovoljnog protoka zraka.

Središnji otvori za provjetravanje

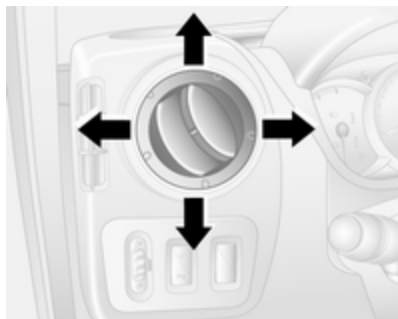


Za otvaranje pritisnite otvor za provjetravanje.

Usmjerite struju zraka zakretanjem otvora.

Pritisnite otvor za zatvaranje.

Bočni otvori za provjetravanje



Za otvaranje pritisnite otvor za provjetravanje.

Usmjerite struju zraka zakretanjem otvora.

Ovisno o položaju prekidača temperature, zrak će strujati u putnički prostor kroz bočne otvore.

⚠ Upozorenje

Ne pričvršćujte nikakve predmete na rešetke otvora za provjetravanje. Opasnost od oštećenja i ozljeda u slučaju nezgode.

Combi



Podesivi otvori za provjetravanje mogu se nalaziti u okviru krova. Za otvaranje, pritisnite otvor za zrak. Držite otvor za zrak i okrenite ga u željeni položaj kako biste usmjerili struju zraka.

Bus



Podesivi otvori za provjetravanje mogu se nalaziti u okviru krova iznad sjedala. Okrenite podešivač kako biste smanjili / povećali struju zraka prema odgovarajućem sjedalu.

Fiksni otvori za provjetravanje

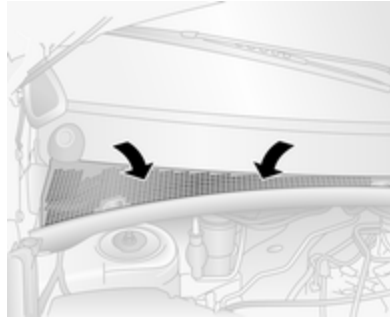
Dodatni otvori za provjetravanje se nalaze ispod vjetrobrana i prozora vrata te u području nogu.

Hladnjak pretinca za rukavice

Klima uređaj također može hladiti i sadržaj pretinca za rukavice.

Održavanje

Dovod zraka



Otvor za dovod zraka ispred vjetrobrana u prostoru motora mora biti čist kako bi se omogućio dovod zraka. Uklonite lišće, nečistoću ili snijeg.

Redovno korištenje klima uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesečno, neovisno o vremenu i godišnjem dobu. Hlađenje se ne može koristiti pri preniskoj temperaturi okoline.

Servis

Za optimalne performanse hlađenja, preporučamo da se sustav kontrole klime provjeri jednom godišnje, počevši od 3 godine nakon prve registracije vozila, uključujući:

- ispitivanje funkcionalnosti i tlaka
- funkcionalnost grijanja
- provjera zabrtvljenosti
- provjera pogonskog remenja
- čišćenje ukapljivača i pražnjenje isparivača
- provjera performansi

Napomena

Sredstvo za hlađenje R-134a može sadržavati fluorirane stakleničke plinove s potencijalom za globalno zagrijavanje od 1430.

Sustav klime za prednji dio napunjen je s 0,58 kg ima CO₂ ekvivalent od 0,83 tona, sustav klime za stražnji dio u varijantama Combi napunjen je s 1,1 kg i ima CO₂ ekvivalent od 1,57 tona, a sustav klime za prednji i stražnji dio u varijantama Bus napunjen je s 1,7 kg i ima CO₂ ekvivalent od 2,43 tone.

Ovisno o vozilu, na naljepnici koja se nalazi u motornom prostoru nalazi se informacija o sredstvu za hlađenje klima uređaja.

Vožnja i rukovanje

Savjeti za vožnju	134
Ekonomična vožnja	134
Kontrola vozila	134
Upravljanje	134
Pokretanje i rukovanje	135
Uhodavanje novog vozila	135
Položaji kontakt brave	135
Pokretanje motora	136
Kontrola brzine praznog hoda ..	137
Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom	137
Sustav stop-start	137
Parkiranje	140
Zračni ovjes	141
Ispuh motora	143
Filtar krutih čestica	143
Katalizator	143
AdBlue	144
Ručni mjenjač	151
Automatizirani ručni mjenjač	152
Zaslon mjenjača	152
Pokretanje motora	152
Poluga mjenjača	152
Ručni način rada	154
Elektronički programi vožnje ...	154

Greška	155
Prekid napajanja električnom energijom	155
Kočnice	156
Sustav protiv blokiranja kotača	156
Parkirna kočnica	156
Pomoć pri kočenju	157
Pomoć pri kretanju na uzbrdici	157
Sustavi kontrole vožnje	158
Sustav kontrole proklizavanja ..	158
Elektronička kontrola stabilnosti	159
Stražnja osovina s blokadom diferencijala	160
Sustavi za pomoć vozaču	161
Kontrola brzine	161
Ograničavač brzine	163
Aktivno kočenje u nuždi	165
Pomoć pri parkiranju	167
Kamera okrenuta prema natrag	169
Upozorenje za napuštanje trake	171
Gorivo	173
Gorivo za dizelske motore	173
Punjenje goriva	174
Kuka prikolice	175
Opće napomene	175

Vozne karakteristike i savjeti za vožnju	175
Vuča prikolice	175
Oprema za vuču	176
Pomoć za stabilnost prikolice ..	176
Dodatne funkcije	177
Prijenosnik snage	177

Savjeti za vožnju

Ekonomična vožnja

ECO način rada

ECO način rada je funkcija koja optimizira potrošnju goriva. Utječe na snagu, moment i ubrzavanje motora, označavanje promjene brzine, grijanje, klima uređaj i potrošače električne energije.

Aktiviranje



Pritisnite **ECO**. Kontrolni indikator svijetli nakon aktiviranja i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacijskom centru vozača ⇨ 102.

Za vrijeme vožnje možete privremeno onemogućiti ECO način rada, npr. kako biste povećali performanse motora, i to čvrstim pritiskom papučice gasa.

ECO način rada ponovno se uključuje nakon što se smanji pritisak na papučicu gasa.

Deaktiviranje

Ponovno pritisnite **ECO**. Kontrolna lampica se gasi.

Kontrola vozila

Nemojte se spuštati nizbrdo dok motor ne radi (osim dok je uključena funkcija Autostop)

U toj situaciji ne rade mnogi sustavi (primjerice servo kočnica, servo upravljač). Ovakvim načinom vožnje ugrožavate sebe i druge. Svi sustavi rade tijekom funkcije Autostop, ali

može doći do kontroliranog smanjenja pomoći servo upravljanja i smanjenja brzine vozila.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Papučice

Da biste osigurali nesmetano gibanje papučica, ispod papučica ne smije biti tepih.

Koristite samo podne prekrivače koji dobro odgovaraju i pričvršćuju se osiguračima na vozačevoj strani.

Vožnja nizbrdo

Ukopčajte stupanj prijenosa prilikom vožnje nizbrdo kako biste osigurali raspoloživ dovoljan tlak kočenja.

Upravljanje

Ako se servo upravljanje izgubi zbog zaustavljanja motora ili kvara na sustavu, kolo upravljača može se zakretati ali je za to potrebna veća sila.

Oprez

Vozila opremljena hidrauličnim servo upravljačem:

Ako se kolo upravljača zakrene prije kraja hoda i zadrži u tom položaju dulje od 15 sekundi, može doći do oštećenja sustava servo upravljača i gubitka servo upravljanja.

Pokretanje i rukovanje

Uhodavanje novog vozila

Ne kočite nepotrebno snažno tijekom prvih putovanja i nakon što su ugrađene nove pločice disk kočnica.

Za vrijeme prve vožnje može doći do dimljenja uslijed isparavanja voska i ulja na ispušnom sustavu. Parkirajte vozilo nakon prve vožnje na otvorenom prostoru neko vrijeme i izbjegavajte udisanje dima.

Tijekom perioda uhadavanja potrošnja goriva i motornog ulja može biti viša i proces čišćenja filtera diesel čestica može se obavljati češće.

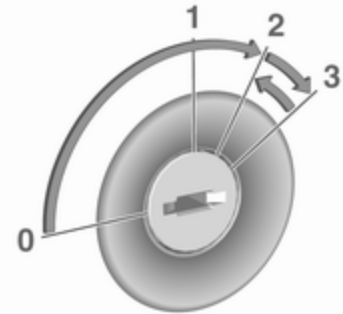
Funkcija automatskog zaustavljanja može biti blokirana kako bi se omogućilo punjenje akumulatora vozila.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Filter krutih čestica ⇨ 143.

Položaji kontakt brave

Okrenite ključ:



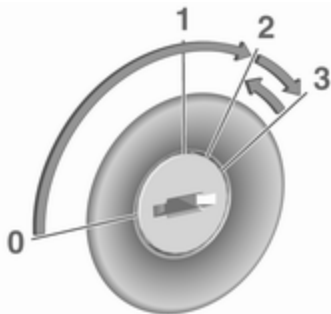
- 0 : kontakt isključen: Neke će funkcije ostati uključene sve dok ne izvadite ključ ili ne otvorite vrata vozača, ako je kontakt prethodno bio uključen
- 1 : mod napajanja opreme: Blokada kola upravljača je isključena i neke su električne funkcije djelatne, kod isključenog kontakta
- 2 : kontakt je uključen, u tijeku je predgrijavanje dizel motora. Kontrolna svjetla se uključuju i većina električnih funkcija rade
- 3 : pokretanje motora: Nakon što se motor pokrene pustite ključ

Blokada kola upravljača

Izvadite ključ iz kontakt brave i okrećite kolo upravljača sve dok se ne zabravi.

⚠ Opasnost


Nikada ne vadite ključ iz prekidača paljenja tijekom vožnje jer biste tako mogli uzrokovati blokiranje upravljača.

Pokretanje motora

Ručni mjenjač: odvojite spojku.

Automatizirani ručni mjenjač: pritisnite kočnicu; mjenjač automatski odabire **N**.

Ne ubrzavajte.

Okrenite ključ u položaj **2** za predgrijavanje i pričekajte dok se kontrolni indikator  na vozačevom informacijskom centru ne ugasi.

Napomena

Ovisno o vozilu, ako ste stupanj prijenosa ukopčali tijekom predgrijavanja, na informacijskom centru vozača (DIC) se može pojaviti poruka ⇨ 102 ukazujući na to da prilikom pokretanja motora morate pritisnuti papučicu spojke.

Ključ zakrenite u položaj **3** i pustite ga.

Povećani broj okretaja motora automatski se vraća na normalni broj okretaja praznog hoda kako temperatura motora raste.

Pokušaji pokretanja ne smiju trajati dulje od 15 sekundi. Ako se motor ne pokrene, pričekajte 15 sekundi prije ponavljanja postupka pokretanja. Ako je potrebno, pritisnite papučicu gasa prije ponavljanja procedure pokretanja.

Napomena

Pogon na stražnje kotače: Prilikom pokretanja na vodoravnoj površini s neopterećenim vozilom, preporučljivo je da odaberete drugi stupanj prijenosa kada krenete.

Prije ponovnog pokretanja ili za isključivanje motora zakrenite ključ natrag na **0**.

Dok je uključena funkcija Autostop, motor se može ponovno pokrenuti pritiskanjem papučice spojke.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Zagrijavanje motora s turbo punjačem

Nakon pokretanja, dostupni zakretni moment motora može na kratko vrijeme biti ograničen, osobito kad je temperatura motora niska. To ograničenje postoji kako bi se omogućilo sustavu za podmazivanje da u potpunosti zaštiti motor.



Kontrola brzine praznog hoda



Za povećanje brzine praznog hoda pritisnite prekidač. Nakon nekoliko sekundi funkcija će se aktivirati.

Funkcija će biti deaktivirana u slučajevima:

- Papučica spojke je pritisnuta.
- Papučica gasa je pritisnuta.
- Automatizirani ručni mjenjač nije u položaju **N** (neutralni).

- Brzina vozila je iznad 0 km/h.
- Svijetli kontrolno svjetlo  ili  ili STOP svijetli na sklopu instrumenata.

Za povećanje ili smanjenje brzine praznog hoda, kontaktirajte radionicu.

Napomena

Ako je aktivirana funkcija brzog praznog hoda, sustav stop-start se automatski isključuje.

Sustav stop-start ↪ 137.

Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom

Napajanje gorivom se automatski prekida pri vožnji s oduzetim gasom, napr. kada se vozilo vozi s odabranim stupnjem prijenosa ali s otpuštenom papučicom gasa.

Ovisno o uvjetima vožnje, prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom možete deaktivirati.

Sustav stop-start


Sustav stop-start štedi gorivo i smanjuje emisije ispušnih plinova. Ako to uvjeti dopuštaju, sustav isključuje motor čim se vozilo kreće malom brzinom ili kad stoji, npr. na semaforu ili u gužvi na cesti.

On automatski pokreće motor, čim pritisnete papučicu spojke (ručni mjenjač) ili otpustite papučicu kočnice (automatizirani ručni mjenjač).

Senzor akumulatora vozila osigurava da funkcija automatskog zaustavljanja bude omogućena samo kad je akumulator vozila dovoljno napunjen za ponovno pokretanje.


Aktiviranje


Sustav stop-start dostupan je odmah nakon pokretanja motora, pokretanja vozila i ako su zadovoljeni niže navedeni uvjeti u ovom poglavlju.

Ako donji uvjeti nisu ispunjeni, spriječen je Autostop, a kontrolno svjetlo  svijetli u sklopu instrumenata ↪ 101.


Deaktiviranje





Ručno isključite sustav stop-start pritiskom na . Isključenje označava uključivanje LED svjetla ugrađenog u gumb.

Za ponovno aktiviranje ponovno pritisnite . LED u tipki se gasi. Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom sljedećeg uključjenja paljenja.

Napomena

Ako je aktivirana funkcija brzog praznog hoda, sustav stop-start se automatski isključuje i ne možete ga ponovno uključiti pritiskom na . LED u tipki svijetli kako bi se

pokazalo isključenje, a odgovarajuća poruka se može pojaviti na informacijskom centru vozača  102.


Kontrola brzine praznog hoda  137.

Autostop

Ručni mjenjač

Ako se vozilo kreće malom brzinom ili je zaustavljeno, uključite funkciju Autostop na sljedeći način:

- pritisnite papučicu spojke
- ručicu mjenjača pomaknite u prazan hod
- otpustite papučicu spojke

Kontrolno svjetlo  može bljeskati ako spojku niste dovoljno otpustili.



Automatizirani ručni mjenjač


Ako je vozilo zaustavljeno, uključite funkciju Autostop na sljedeći način:

- poluga mjenjača u položaju **N** (ili **A/M**)
- čvrsto pritisnite papučicu kočnice
- ne ubrzavajte

Motor će se isključiti, a kontakt će ostati uključen ako su ispunjeni potrebni uvjeti.



Kada  u sklopu instrumenata zasvijetli zeleno, to će pokazati da je funkcija Autostop aktivirana  101.

Dok je uključena funkcija Autostop, učinkovitost grijanja, servo upravljanja i kočnica ostaje ista. Međutim, pomoć pri kočenju nije dostupno  157.


Napomena

Ako izađete iz vozila dok je motor u Autostopu, oglasit će se zvuk upozorenja kao podsjetnik da je motor u stanju pripravnosti i da nije isključen.

⚠ Upozorenje
Prije izlaska iz vozila, isključite motor i paljenje.

Prije izlaska iz vozila, isključite motor i paljenje.

Uvjeti za Autostop

Sustav stop-start provjerava je li ispunjen svaki od sljedećih uvjeta, u suprotnom funkcija Autostop neće biti moguća i kontrolno svjetlo  će svijetliti u sklopu instrumenata.

- sustav stop-start nije ručno isključen
- poklopac motornog prostora u potpunosti je zatvoren
- akumulator vozila je dovoljno napunjen i u dobrom je stanju
- motor je zagrijan
- temperatura rashladne tekućine motora nije previsoka
- temperatura okoline nije preniska

- funkcija odleživanja nije uključena
- klima uređaj s automatskim upravljanjem ne sprječava rad funkcije Autostop
- sustav klime za stražnji dio nije aktiviran
- podtlak u kočnicama je dovoljan
- funkcija samočišćenja filtra krutih čestica ispuha dizela nije uključena ⇨ 143
- vozilo se kretalo od posljednjeg uključanja funkcije Autostop

U protivnom će rad funkcije Autostop biti onemogućen.

Funkcija Autostop može postati nedostupna s približavanjem vanjske temperature točki smrzavanja.

Određene postavke sustava kontrole klime također mogu spriječiti funkciju Autostop. Više informacija potražite u poglavlju o "Kontrola klime" ⇨ 116.

Odmah nakon vožnje autocestom uključivanje funkcije Autostop može biti onemogućeno.

Uhodavanje novog vozila ⇨ 135.

Zaštita od pražnjenja akumulatora vozila

Kako bi se pouzdano osigurala ponovna pokretanja motora, nekoliko značajki zaštite od pražnjenja akumulatora vozila ugrađeno je kao dio sustava stop-start.

Vozač ponovno pokreće motor**Ručni mjenjač**

S polugom mjenjača u neutralnom položaju, pritisnite papučice spojke kako biste ponovno pokrenuli motor.

Napomena


Ako odaberete bilo koji stupanj prijenosa, za pokretanje motora morate do kraja pritisnuti papučicu spojke.

Ako se motor ne pokrene prvi puta, ponovno do kraja pritisnite papučicu spojke.

Automatizirani ručni mjenjač

S polugom mjenjača u položaju **N** (ili **A/M**) i otpuštenom ručnom kočnicom, otpustite papučicu kočnice i pokrenite motor.

Ukapčanje stupnja prijenosa za vožnju unatrag ili pritiskanje papučice gasa isto tako može ponovno pokrenuti motor.

Zelena kontrolno svjetlo  će se isključiti na sklopu instrumenata nakon ponovnog pokretanja motora. Ako određeni uvjeti ne budu ispunjeni, neće se ponovno pokrenuti. Pokretanje ključem paljenja.


Pokretanje motora ⇨ 136.

Bus

Motor se automatski pokreće kada aktivirate sklopku električnih kliznih vrata na ploči s instrumentima tijekom funkcije Autostop.

Klizna vrata ⇨ 30.

Sustav stop-start ponovno pokreće motor

Ako se pojavi jedan od sljedećih uvjeta dok je uključena funkcija Autostop, sustav stop-start može automatski ponovno pokrenuti motor. Kontrolno svjetlo  treperi zelenom

bojom na ploči s instrumentima za vrijeme automatskog ponovnog pokretanja motora.



- akumulator vozila je ispražnjen
- temperatura okoline je preniska
- funkcija odleživanja je uključena
- podtlak u kočnicama nije dovoljan
- papučica kočnice je više puta pritisnuta
- vozilo se pokreće

Automatsko pokretanje motora možda neće biti moguće ako su vrata ili poklopac motora otvoreni.

U slučaju priključivanja električne dodatne opreme na utičnicu napajanja, poput prijenosnog CD playera, moguće je primijetiti kraći pad napona tijekom ponovnog pokretanja.

Ako je Infotainment sustav aktivan, audio zvuk mogao bi se nakratko smanjiti ili prekinuti tijekom ponovnog pokretanja.

Greška

Ako kontrolno svjetlo  svijetli žuto ili LED dioda u gumbu za deaktiviranje  svijetli, bez da je pritisnut za deaktiviranje sustava, u sustavu stop-start postoji greška ⇨ 101. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na i informacijskom centru vozača ⇨ 102.

Zatražite pomoć radionice.

Zvukovi upozorenja ⇨ 104.

Parkiranje

Upozorenje

- Vozilo ne parkirajte na lako zapaljivom području. Visoka temperatura ispušnog sustava mogla bi zapaliti površinu.
- Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnite što je jače moguće. Istovremeno pritisnite papučicu kočnice kako biste smanjili potrebnu radnu silu.

- Isključite motor.
- Ako se vozilo nalazi na ravnoj površini ili uzbrdici, uključite prvi stupanj prijenosa. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.
Ako se vozilo nalazi na nizbrdici, uključite stupanj prijenosa za vožnju unatrag. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.
- Zatvorite prozore.
- Ključ paljenja okrenite u položaj 0 i izvadite ga. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

Zaključajte vozilo ⇨ 24 i aktivirajte sustav zaključavanja protiv krađe ⇨ 36 i protuprovalni alarmni sustav ⇨ 37.

Zračni ovjes

Radi automatski tijekom vožnje. Sustav zračnog ovjesa stalno podešava visinu vožnje sukladno opterećenosti vozila.

Oprez

Za osiguranje sigurnog rada sustava zračnog ovjesa, nemojte prekoračiti iznos maksimalno dopuštene bruto mase vozila. Pogledajte identifikacijsku pločicu ⇨ 231 ili dokumente vozila.

Više informacija o sustavu zračnog ovjesa potražite u priloženim uputama za rad.

Glavni prekidač

Oprez

Sustav zračnog ovjesa treba isključiti tijekom vuče vozila, pokretanja kablovima, dok je vozilo odignuto od tla ili se prevozi. Nemojte isključivati sustav zračnog ovjesa tijekom vožnje.

Pokretanje kablovima ⇨ 218.

Vučenje vozila ⇨ 221.



Glavni prekidač se nalazi na donjem dijelu stupa desnih vrata, iza maske.

Uključite ga za aktiviranje rada i podešavanje sustava zračnog ovjesa.

Isključite kako biste stavili vozilo u servisni način rada.

Daljinski upravljač



Ako je potrebna veća udaljenost od tla ili bolji pristup vozilu, ovjes se može podignuti ili spustiti pomoću daljinskog upravljača.

Oprez

Osigurajte dovoljan razmak i da nema smetnji prilikom podešavanja visine ovjesa.

Daljinski upravljač je magnetski i možete ga učvrstiti na bilo koji metalni dio vozila ili spremiti u njegov držač.

Dok motor radi, pritisnite odgovarajući gumb dvije sekunde kako biste podesili visinu ovjesa. Kontrolno svjetlo treperit će isprekidano za vrijeme podešavanja visine, a stalno svijetli nakon završetka postupka.




Ako je kontakt uključen s ugašenim motorom, visinu ovjesa možete samo smanjiti.

Napomena

Rukujte pažljivo, zaštitite od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotreban rad.

Unaprijed programirane postavke

Visinu ovjesa postavite u jedan od tri unaprijed programiranih položaja.

-  : spuštenu položaj
-  : normalni položaj
-  : podignuti položaj

Oprez




Ako se prilikom podizanja i spuštanja detektira prepreka, visina ovjesa vraća se u normalan položaj nakon kašnjenja. To ne

jamči rad bez oštećenja.

Osiguravanje dovoljnog razmaka i slobodu od prepreka vozačeva je odgovornost.

Ručno podešavanje

Ručno podešavanje može se ostvariti jedino dok je vozilo zaustavljeno.

Odaberite pritiskanjem  tijekom 2 sekunde, a zatim  za podizanje, ili  za spuštanje.


Za izlaz pritisnite bilo koji od unaprijed programiranih gumba.

Napomena

Detekcija prepreka nije dostupna tijekom ručnog podešavanja.

Kada prekoračite određenu malu brzinu ili kada isključite kontakt, podešavanje visine se automatski isključuje i visina ovjesa se vraća u normalan položaj.





Servisni način rada

Ako vozilo miruje, pritisnite  na 5 sekundi kako biste stavili vozilo u servisni način rada. Kontrolno svjetlo će se uključiti.

Nakon aktivacije servisnog načina rada, glavni prekidač zračnog ovjesa treba isključiti.

Za izlaz iz servisnog načina rada, ponovno pritisnite  na 5 sekundi.

Greška

Ako se otkrije greška,  će na mahove bljeskati. Ako je uključen servisni način rada i prisutna je greška, ,  i  će bljeskati istovremeno.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Ispuh motora

Opasnost

Ispušni plinovi motora sadrže otrovni ugljični monoksid koji je bez boje i mirisa i može biti opasan po život ako se udiše.

Ako ispušni plinovi ulaze u unutrašnjost vozila, otvorite prozore. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Izbjegavajte vožnju s otvorenim prtljažnikom, u suprotnom ispušni plinovi mogu ući u vozilo.



Filter krutih čestica

Sustav filtra krutih čestica filtrira čestice čađe iz ispušnih plinova. Sustav sadrži funkciju samočišćenja koja se uključuje automatski tijekom vožnje bez ikakve obavijesti.

Filter se čisti periodično izgaranjem čestica čađe na visokoj temperaturi. Ovaj proces se odvija automatski u zadanim uvjetima vožnje. Funkcija Autostop nije dostupna i potrošnja

goriva tijekom tog perioda može biti veća. Normalno je da se tijekom ovog procesa pojave miris i dim.

U određenim uvjetima vožnje, npr. kratka putovanja, sustav se ne može očistiti automatski.

Ako je potrebno čišćenje filtra i ako prethodni uvjeti vožnje nisu omogućili automatsko čišćenje, to će biti pokazano uključivanjem kontrolnog svjetla   97. Odmah zatražite pomoć radionice.

Oprez

Ako je proces čišćenja prekinut, postoji velika opasnost od uzrokovanja teškog oštećenja motora.

Čišćenje se vrši brže pri višim brzinama vrtnje motora i opterećenjima.

Katalizator



Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u ispušnim plinovima.

Oprez

Gorivo različite gradacije od one navedene na strani ↗ 173 može oštetiti katalizator ili elektroničke dijelove.

Nesagorjelo gorivo će se pregrijati i oštetiti katalizator. Zato izbjegavajte prekomjernu uporabu elektropokretača, potpuno pražnjenje spremnika za gorivo te pokretanje motora guranjem ili vučenjem.

U slučaju problema s paljenjem, nejednolikog rada motora, gubitka performansi motora ili drugih neuobičajenih problema, zatražite pomoć radionice što je prije moguće. U slučaju nužde, vožnja se može kratko nastaviti, održavajući brzinu vozili i brzinu vrtnje motora niskom.

Ako kontrolno svjetlo  treperi, mogu biti prekoračene dozvoljene granice emisije. Podignite nogu s papučice gasa dok  ne prestane treperiti i počne stalno svijetliti. Odmah kontaktirajte radionicu.

Kontrolno svjetlo kvara ↗ 97.

AdBlue**Opće napomene**

Selektivna katalitička redukcija je postupak značajnog smanjenja udjela dušičnih oksida u ispušnim plinovima. Postiže se ubrizgavanjem sredstva (DEF) u ispušni sustav.

Naziv ovog sredstva je AdBlue®. Riječ je o tekućini koja nije toksična, nije zapaljiva, koja je bezbojna i bezmirisna, a koja se sastoji od 32 % uree i 68 % vode.

 Upozorenje

Izbjegavajte kontakt sredstva AdBlue s očima ili kožom.

U slučaju kontakta s očima ili kožom, isperite vodom.

Oprez

Izbjegavajte kontakt boje i sredstva AdBlue.

U slučaju kontakta, isperite vodom.

AdBlue se smrzava pri temperaturama od pribl. -11 °C. Budući da je vozilo opremljeno predgrijačem sredstva AdBlue, redukcija emisija je zajamčena i pri nižim temperaturama. Predgrijač sredstva AdBlue radi automatski.

Upozorenja o razini sredstva


Potrošnja sredstva AdBlue iznosi približno 3,5 l na 1 000 km, a ovisi o ponašanju u vožnji.

Mjerač sredstva AdBlue ↗ 91.

Verzija s upozorenjima za razinu na informacijskom centru vozača

Ako razina sredstva AdBlue padne ispod određene vrijednosti, na informacijskom centru vozača prikazat će se upozorenje o razini ↗ 102.



Osim toga, kontrolno svjetlo  svijetli neprekidno, zajedno sa zvukom upozorenja.

Napunite spremnik sredstva AdBlue što je prije moguće. Pogledajte "Punjenje sredstva AdBlue" u nastavku.

Ako unutar određene udaljenosti ne nadopunite sredstvo AdBlue, daljnja upozorenja za razinu sredstva prikazivat će se na zaslону informacijskog centra vozača, ovisno o trenutnoj razini sredstva AdBlue.

Spriječena su ponovna pokretanja motora

Slijede zahtjevi za punjenje sredstva AdBlue i konačno se na informacijskom centru vozača prikazuje obavijest da će pokretanje motora biti spriječeno.

Napomena

Ova ograničenja su zakonski zahtjev.

Prije sprječavanja pokretanja motora, poruka upozorenja s 0 km prikazuje se na informacijskom centru vozača, pokazujući da će nakon isključenja paljenja ponovno pokretanje motora biti spriječeno.

Nakon sprječavanja pokretanja motora, poruka upozorenja prikazuje se na informacijskom centru vozača podsjećajući vozača da je razina sredstva AdBlue nedovoljna.


Za omogućenje ponovnog pokretanja motora, spremnik trebate napuniti do vrha ili u količini od najmanje 10 l sredstva AdBlue, ovisno o potrošnji sredstva AdBlue.

Stupnjevi upozorenja: upozorenja za razinu, spriječena su pokretanja motora


1. Poruka upozorenja **TOP UP ADBLUE (NADOLIJTE ADBLUE)** pojavljuje se nakon uključenja paljenja i doseganja manjeg od 2400 km.

Vožnja je moguća bez ikakvih ograničenja.

Napunite spremnik sredstva AdBlue uskoro.

2.  svijetli i pojavljuje se upozorenja **TOP UP ADBLUE (NADOLIJTE ADBLUE)** nakon uključenja paljenja i doseganja manjeg od 1500 km.

Napunite spremnik sredstva AdBlue uskoro.

3.  svijetli i pojavljuje se upozorenja **XXX KM STOP ADD ADBLUE (ZAUSTAVITE ZA XXX KM I DODAJTE ADBLUE)** nakon uključenja paljenja i doseganja manjeg od 1000 km. Poruka se ponavlja svakih 100 km. Kada je doseg manji od 200 km, poruka se ponavlja svakih 50 km.


Brzina vozila može biti ograničena na 20 km/h nakon isključenja rada motora i ponovnog uključenja, sve dok se doseg ne smanji na 0 km.

Napunite pun spremnik ili u količini od najmanje 10 l sredstva AdBlue (ovisno o potrošnji sredstva AdBlue) što je prije moguće.

4.  svijetli tijekom vožnje, s porukom upozorenja **0 KM STOP ADD ADBLUE (ZAUŠTAVITE SE ZA 0 KM I NADOLIJTE ADBLUE)**:

Nakon isključenja paljenja, motor ne možete ponovno pokrenuti.

Za omogućenje ponovnog pokretanja motora, napunite pun spremnik ili u količini od najmanje 10 l sredstva AdBlue (ovisno o potrošnji sredstva AdBlue) što je prije moguće.

Paljenje kontrolnog svjetla  može biti popraćeno zvukom upozorenja.

Zvukovi upozorenja  104.

Upozorenja za visoku emisiju štetnih plinova

Ako emisija štetnih plinova poraste iznad određene vrijednosti, na informacijskom centru vozača prikazat će se upozorenja, slična gore opisanim upozorenjima o dometu.

Kontrolno svjetlo  svijetli neprekidno, zajedno s   97 i zvukom upozorenja.

Zahtjevi za provjeru ispušnog sustava i, konačno, na informacijskom centru vozača se prikazuje obavijest da će pokretanje motora biti spriječeno.

Napomena

Ova ograničenja su zakonski zahtjev.

Kod dosega vožnje sa sredstvom AdBlue od 1100 km, na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja, pokazujući preostalu udaljenost koju vozilo može proputovati prije sprječavanja ponovnog pokretanja motora. Ova poruka upozorenja se ponavlja svakih 100 km.



Zatražite pomoć od radionice što je prije moguće.

Stupnjevi upozorenja: upozorenja za visoku emisiju štetnih plinova

1.  i  svijetle, s porukom upozorenja **CHECK ANTI-POLLUTION (PROVJERITE SUSTAV PROTIV ZAGAĐENJA)**.

Greška u sustavu koja može rezultirati gubitkom snage motora.

Zatražite pomoć od radionice što je prije moguće.


2.  i  svijetle, s porukom upozorenja **ANTIPOLLUTION xxx KM FAIL (KVAR SUSTAVA PROTIV ZAGAĐENJA NA xxx KM)**.

Pokazuje da će za manje od 1000 km biti spriječeno ponovno pokretanje motora nakon isključenja paljenja.

Ova poruka upozorenja se ponoviti će se svakih 100 km. Kada je doseg manji od 200 km, poruka se ponavlja svakih 50 km.



Brzina vozila može biti ograničena na 20 km/h nakon isključenja rada motora i ponovnog uključenja, sve dok se doseg ne smanji na 0 km.

Zatražite pomoć od radionice što je prije moguće.

3.  i  svijetle, s porukom upozorenja **ANTIPOLLUTION 0 KM FAILURE (KVAR SUSTAVA PROTIV ZAGAĐENJA NA 0 KM)**.

Nakon isključenja paljenja, motor ne možete ponovno pokrenuti.



Zatražite pomoć radionice.

Paljenje kontrolnih svjetala  i  može biti popraćeno zvukom upozorenja.

Zvukovi upozorenja ⇨ 104.

Verzija bez upozorenja za razinu na informacijskom centru vozača




Ako mjerač sredstva AdBlue pokazuje da je razina jako niska, kontrolno svjetlo  prvo svijetli neprekidno, a kada razina sredstva AdBlue padne ispod određene količine,  bljeska nekoliko sekundi, a zatim svijetli neprekidno.

Napunite spremnik sredstva AdBlue što je prije moguće. Pogledajte "Punjenje sredstva AdBlue" u nastavku.


Vožnja je moguća bez ikakvih ograničenja.

Gubitak snage motora

S daljnjim padanjem razine sredstva AdBlue, kontrolno svjetlo  bljeska nekoliko sekundi, a zatim svijetli neprekidno, popraćeno zvučnim upozorenjem i gubitkom snage motora.

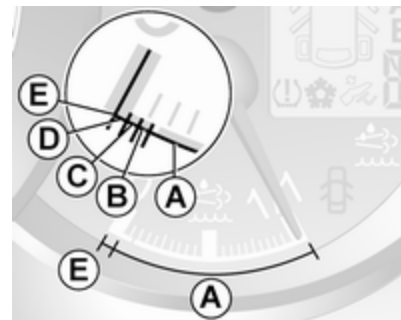
Napomena


Ova ograničenja su zakonski zahtjev.




Ako AdBlue ne napunite prije nego što se spremnik isprazni,  bljeska i nakon sljedećeg pokretanja motora brzina vozila će biti ograničena na pribl. 20 km/h.

Odmah napunite pun spremnik ili u količini od najmanje 10 l sredstva AdBlue, ovisno o potrošnji sredstva AdBlue.

Stupnjevi upozorenja: upozorenja za razinu, gubitak snage motora








1. Područje **A**. Nema kontrolnog svjetla:
Vožnja je moguća bez ikakvih ograničenja.
2. Područje **B**. Kontrolno svjetlo  svijetli:
Napunite spremnik sredstva AdBlue što je prije moguće.



3. Područje **C**. Kontrolno svjetlo  bljeska nekoliko sekundi svaki puta kada uključite paljenje, a zatim svijetli neprekidno:
Napunite spremnik sredstva AdBlue što je prije moguće.
4. Područje **D**. Kontrolno svjetlo  bljeska nekoliko sekundi svaki puta kada uključite paljenje, a zatim svijetli neprekidno, popraćeno zvukom upozorenja:
Gubitak snage motora.
Napunite pun spremnik ili u količini od najmanje 10 l sredstva AdBlue (ovisno o potrošnji sredstva AdBlue) što je prije moguće.
5. Područje **E**. Spremnik je prazan i  bljeska, popraćeno sa zvukovima upozorenja:
Nakon isključenja i ponovnog uključanja rada motora, brzina vozila će se ograničiti na 20 km/h.
Napunite pun spremnik ili u količini od najmanje 10 l sredstva AdBlue (ovisno o potrošnji

sredstva AdBlue) što je prije moguće.

Upozorenja za visoku emisiju štetnih plinova

Ako se emisija ispuha poveća iznad određene vrijednosti, kontrolno svjetlo  svijetli zajedno s  i  97. Zatražite savjet radionice što je prije moguće.

Ako se greška ne otkloni unutar određene razdaljine,  i  će bljeskati nekoliko sekundi, a zatim svijetliti neprekidno. Gubitak snage motora.

Ako je greška kritična,  i  će bljeskati neprekidno, a nakon sljedećeg pokretanja motora brzina vozila će biti ograničena na pribl. 20 km/h.

Napomena

Ova ograničenja su zakonski zahtjev.



Zatražite pomoć od radionice što je prije moguće.

Stupnjevi upozorenja: upozorenja za visoku emisiju štetnih plinova

1.  i  svijetle:

Greška u sustavu.

Zatražite pomoć od radionice što je prije moguće.

2.  i  bljeskaju kada pokrenete motor, a zatim svijetle neprekidno:

Greška u sustavu koja rezultira gubitkom snage motora.



Zatražite pomoć od radionice što je prije moguće.

3.  i  bljeskaju:

Greška u sustavu.

Nakon isključenja i ponovnog uključanja rada motora, brzina vozila će se ograničiti na 20 km/h.

Zatražite pomoć od radionice što je prije moguće.

Paljenje kontrolnih svjetala  i  može biti popraćeno zvukom upozorenja.

Zvukovi upozorenja ⇨ 104.

Nadolijevanje sredstva AdBlue



Oprez

Koristite samo sredstvo AdBlue koje je sukladno europskim normama DIN 70 070 i ISO 22241-1.

Nemojte koristiti aditive.

Ne razrjeđujte AdBlue.

U suprotnom biste mogli oštetiti sustav selektivne katalitičke redukcije.

Napomena

Ako je potrebno nadopuniti AdBlue pri vrlo niskim temperaturama, sustav možda neće prepoznati nadopunjavanje sredstva AdBlue. U tom slučaju, parkirajte vozilo na mjestu s većom temperaturom sve dok se AdBlue ne pretvori u tekućinu.

Napomena

Ako je pokretanje motora spriječeno zbog niske razine sredstva AdBlue, preporučujemo punjenje spremnika do vrha ili u količini od najmanje 10 l sredstva AdBlue (ovisno o potrošnji sredstva AdBlue).

Izbjegavajte manja dopunjavanja (na primjer manje od 10 l), jer sustav možda neće detektirati punjenje.

Napomena

Prilikom odvijanja zaštitnog čepa iz grla za punjenje, mogle bi izaći pare amonijaka. Nemojte udisati pare jer imaju jednak miris. Pare nisu štetne za udisanje.

Vozilo mora biti zaustavljeno na ravnoj površini.

Otvor za punjenje sredstva AdBlue nalazi se iza vratašca otvora za punjenje na desnoj strani vozila.

Poklopac otvora za punjenje možete otvoriti samo ako je vozilo otključano i ako su desna vrata otvorena.

⚠ Opasnost

Vozila sa sustavom stop-start: Rad motora morate isključiti, a ključ paljenja izvaditi kako biste izbjegli rizik da sustav automatski ponovno pokrene motor.

Količine ⇨ 232.

Benzinska postaja

⚠ Opasnost

Prilikom punjenja sredstva AdBlue, slijedite upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

1. Ugasite motor i izvadite ključ iz sklopke paljenja (kontakt brave).

2. Otvorite desna vrata i povucite zaklopku otvora za punjenje goriva u otvoreni položaj.



3. Odvijte plavi zaštitni čep s otvora za punjenje u suprotnom smjeru od kazaljke sata.
4. Umetnite mlaznicu do kraja u otvor za punjenje i uključite je.
5. Kada završite punjenje, postavite zaštitni čep i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu, dok se ne zakvači.
6. Zatvorite vratašca otvora za punjenje i desna vrata.

Spremnik za AdBlue

Napomena

Za nadolijevanje, koristite samo spremnike namijenjene za sredstvo AdBlue kako ne biste ulili previše sredstva AdBlue. Osim toga, pare iz se skupljaju u spremniku i ne izlaze.

Napomena

Budući da sredstvo AdBlue ima ograničen vijek trajanja, provjerite datum isteka prije nadopunjavanja.

1. Ugasite motor i izvadite ključ iz sklopke paljenja (kontakt brave).
2. Otvorite desna vrata i povucite zaklopku otvora za punjenje goriva u otvoreni položaj.



3. Odvijte plavi zaštitni čep s otvora za punjenje u suprotnom smjeru od kazaljke sata.
4. Otvorite spremnik za sredstvo AdBlue.
5. Jedan kraj crijeva postavite u spremnik, a drugi kraj zavijte na nalijevnom grlu.
6. Dignite limenu kantu dok ne bude prazna ili dok iz nje ne prestane istjecanje. To može potrajati do pet minuta.
7. Stavite limenu kantu na tlo kako biste ispraznili crijevo, čekajte 15 sekundi.
8. Odvijte crijevo od nalijevnog grla.
9. Postavite zaštitni čep i okrećite u smjeru kazaljke na satu dok se ne zavravi.
10. Zatvorite vratašca otvora za punjenje i desna vrata.

Napomena

Spremnik sredstva AdBlue zbrinite sukladno propisima o zaštiti okoliša. Crijevo se može ponovno upotrijebiti ako se ispere čistom vodom prije nego što se sredstvo AdBlue osuši.

Napomena

Pustite da vozilo radi u praznom hodu najmanje deset sekundi kako biste omogućili da sustav detektira punjenje sredstva AdBlue.

Nepridržavanje ovog postupka dovest će do toga, da sustav prepozna punjenje sredstva AdBlue tek nakon vožnje od pribl. 20 minuta.



Ako je sredstvo AdBlue uspješno detektirano, nestat će upozorenja za razinu sredstva AdBlue.

Ako se razina sredstva AdBlue ne detektira kroz neko vrijeme nakon rada motora, potražite pomoć radionice.

Čep otvora za punjenje

Koristite samo originalne čepove otvora za punjenje. Spremnik sredstva AdBlue ima poseban čep otvora za punjenje.

Greška

Ako sustav detektira grešku pri radu, kontrolno svjetlo  svijetli zajedno s  i zvukom upozorenja. Odmah zatražite pomoć radionice.

Ovisno o izvedbi, može se prikazati i odgovarajuća poruka na zaslonu informacijskog centra vozača ➔ 102.

Ručni mjenjač



Za odabir vožnje unatrag, dok vozilo miruje pritisnite papučicu spojke, podignite prsten na poluzi mjenjača i odaberite stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke, zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ne dopustite da spojka nepotrebno klizi.

Kada radi, pritisnite papučicu spojke do kraja. Ne koristite papučicu kao oslonac za nogu.

Oprez

Ne preporuča se vožnja s rukom naslonjenom na polugu mjenjača.

Mijenjanje brzina ⇨ 98.

Sustav stop-start ⇨ 137.


Automatizirani ručni mjenjač

Automatizirani ručni mjenjač (MTA) dozvoljava ručnu (ručni način) ili automatsku promjenu stupnja prijenosa (automatski način), oboje s automatskom kontrolom spojke.

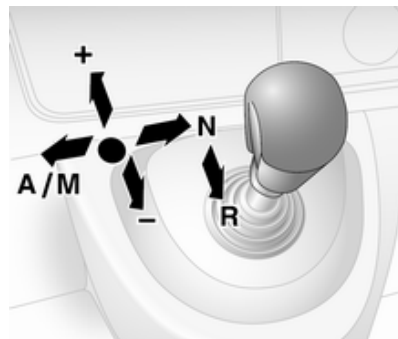
Zaslon mjenjača

Prikazuje način rada i odabrani stupanj prijenosa.

Pokretanje motora

Prilikom pokretanja motora pritisnite papučicu kočnice. Ako niste pritisnuli papučicu kočnice,  svijetli na zaslonu mjenjača i motor ne možete pokrenuti.

Kada pritisnete papučicu kočnice, mjenjač automatski odabire **N** (neutralni položaj), na zaslonu mjenjača pojavljuje se "N" i motor možete pokrenuti. Može postojati malo kašnjenje.

Poluga mjenjača

Uvijek pomaknite polugu mjenjača u odgovarajućem smjeru do kraja. Nakon puštanja, automatski se vraća u središnji položaj.

- N** : prazni hod
A/ : prebacivanje između
M automatskog i ručnog načina rada
- Zaslon mjenjača prikazuje "A" kada je u automatskom načinu rada.
- R** : stupanj za vožnju unatrag
- Moguće je odabrati samo kad vozilo miruje. Zaslon mjenjača prikazuje "R" kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.
- +** : uključivanje višeg stupnja prijenosa.
- : uključivanje nižeg stupnja prijenosa.

Kretanje

Kada se motor pokrene, mjenjač je u automatskom načinu rada. Pritisnite papučicu kočnice i pomaknite polugu mjenjača prema **+** za odabir prvog stupnja prijenosa.

Ako je odabrano **R**, uključuje se stupanj prijenosa za vožnju unatrag. Vozilo se počinje gibati kada otpustite papučicu kočnice. Za brzo kretanje, otpustite papučicu kočnice i odmah ubrzajte nakon ukapčanja stupnja prijenosa.

U automatskom načinu rada mjenjač automatski odabire druge stupnjeve prijenosa, ovisno o uvjetima vožnje.

Za uključivanje ručnog načina rada polugu mjenjača pomaknite u položaj **A/M**. Na zaslonu mjenjača prikazat će se trenutni stupanj prijenosa.

Za odabir prvog stupnja prijenosa, pritisnite papučicu kočnice i pomaknite polugu mjenjača prema **+** ili **-**. Odaberite viši ili niži stupanj prijenosa pomicanjem poluge mjenjača u **+** ili **-**. Stupnjeve prijenosa možete preskočiti uzastopnim pomicanjem poluge mjenjača u kratkim intervalima.

Zaustavljanje vozila

U automatskom ili ručnom načinu rada, odabran je prvi stupanj prijenosa i spojka je odvojena kad je vozilo zaustavljeno. U **R**, stupanj za vožnju unatrag ostaje uključen.

Prilikom zaustavljanja na usponima, zategnite parkirnu kočnicu ili pritisnite papučicu kočnice. Radi sprječavanja pregrijavanja spojke, može se čuti isprekidano zvučno upozorenje kao signal da trebate pritisnuti papučicu kočnice ili zategnuti parkirnu kočnicu.

Pri dužim zaustavljanjima, primjerice u kolonama isključite motor.

Nakon parkiranja vozila i otvaranja vrata vozača, zvučno upozorenje će se oglasiti ako niste odabrali prazan hod ili ako niste pritisnuli papučicu kočnice.

Kočenje motorom

Automatski način rada

Pri vožnji na nizbrdici, automatizirani ručni mjenjač ne odabire više stupnjeve prijenosa dok se ne

dostigne visoki broj okretaja motora. Tijekom kočenja pravovremeno odabire niži stupanj prijenosa.

Ručni način rada

Za uporabu efekta kočenja motorom, pravovremeno odaberite niži stupanj prijenosa pri vožnji na nizbrdici.

Ljuljanje vozila

Ljuljanje vozila je dozvoljeno samo ako je vozilo zaglavilo u pijesku, blatu, snijegu ili rupi. Pomičite polugu mjenjača između **R** i **A/M** (ili između **+** i **-**), dok lagano pritišćete papučicu gasa. Ne tjerajte motor u visoki broj okretaja i izbjegavajte naglo ubrzavanje.

Parkiranje

Zategnite parkirnu kočnicu. Ostaje uključen zadnji odabrani stupanj prijenosa (vidi zaslon mjenjača). **S N**, nije odabran stupanj prijenosa.

Kad je kontakt isključen, mjenjač više ne odgovara na pomicanje poluge mjenjača.

Ako kontakt nije isključen ili parkirna kočnica nije zategnuta, čut će se upozoravajući gong nakon otvaranja vozačevih vrata.

Ručni način rada

Ako je odabran viši stupanj prijenosa kad je brzina vozila preniska, ili niži stupanj prijenosa kad je brzina previsoka, ne vrši se promjena stupnja prijenosa. To sprječava motor da radi s pre niskom ili previsokom brzinom vrtnje.

Ako je brzina vrtnje motora preniska, mjenjač automatski odabire niži stupanj prijenosa.

Ako je brzina vrtnje motora previsoka, mjenjač odabire viši stupanj samo kad se papučica gasa pritisne do kraja (kickdown).

Elektronički programi vožnje

Zimski program ❄️




Aktivirajte zimski program ako imate problema s kretanjem na skliskoj površini ceste.

Aktiviranje

Pritisnite ❄️, kontrolno svjetlo ❄️ se prikazuje na zaslonu mjenjača. Mjenjač uključuje automatski način rada i vozilo kreće u podesnom stupnju prijenosa.

Deaktiviranje

Zimski program se isključuje:

- ponovnim pritiskom na 
- isključivanjem kontakta
- prebacivanjem na ručni način rada

Da bi se mjenjač zaštitio pri ekstremno visokim temperaturama spojke, može se začuti isprekidani zvuk upozorenja. U takvim slučajevima, pritisnite papučicu kočnice, odaberite "N" i zategnite parkirnu kočnicu kako biste omogućili spojki da se ohladi.

Utovarni program kg



Utovarni program je moguće koristiti u ručnom i automatskom načinu rada. U oba slučaja, promjena stupnja prijenosa automatski se prilagođava za prijevoz većeg tereta.

Aktiviranje

Pritisnite **kg**, kontrolno svjetlo se prikazuje na zaslonu mjenjača. Mjenjač će tada odabrati optimizirani način promjene stupnja prijenosa.

Deaktiviranje

Utovarni program se isključuje:


- ponovnim pritiskom na **kg**
- isključivanjem kontakta

Kickdown

Ako je papučica gasa pritisnuta do kraja, mjenjač odabire niži stupanj prijenosa ovisno o brzini vrtnje motora. Na raspolaganju je sada puna snaga motora za ubrzanje.

Ako je brzina vrtnje motora previsoka, mjenjač odabire viši stupanj prijenosa, čak i u ručnom načinu rada. Bez kickdown-a ova automatska promjena stupnja prijenosa se ne vrši u ručnom načinu rada.


Greška

U slučaju greške, kontrolno svjetlo  je prikazano na zaslonu mjenjača. Nastavak vožnje je moguć pod uvjetom da se vozilo vozi pažljivo i s predviđanjem.


Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Prekid napajanja električnom energijom

Spojka nije odspojena ako postoji prekid napajanja kad je odabran stupanj prijenosa. Vozilo se ne može pomaknuti.

Ako je akumulator vozila ispražnjen, pokrenite motor kablovima za pokretanje  218.

Ako uzrok greške nije ispražnjen akumulator vozila, zatražite pomoć radionice.

Ako nije moguće odabrati prazni hod, vozilo se mora vući samo s pogonskim kotačima podignutima s tla  221.

Vučenje vozila  221.

Kočnice

Sustav kočenja sastoji se od dva neovisna kočna kruga.

Ako jedan sustav zakaže, može se još uvijek kočiti pomoću drugoga. Ipak, efekt kočenja se postiže samo kada snažno pritisnete papučicu kočnice. Za to morate koristiti znatno veću silu. Zaustavni put se produljuje. Prije nastavka putovanja zatražite pomoć radionice.

Kada motor ne radi prestat će djelovanje servo uređaja kočnice nakon što ste jednom ili dvaput pritisnuli papučicu kočnice. Time se neće smanjiti učinak kočenja ali bit će potreban jači pritisak na papučicu. Na to posebno obratite pažnju kod vuče vozila.

Kontrolno svjetlo (Ⓜ) ⇨ 98.

Sustav protiv blokiranja kotača

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) sprječava blokiranje kotača.


Čim kotač pokazuje tendenciju blokiranja, ABS počinje regulirati tlak kočenja. Vozilom se može upravljati, čak i kod jakog kočenja.

Da je ABS uključen zamijetit ćete kroz pulsiranje papučice kočnice i zvuku samog procesa regulacije.

Kako biste postigli optimalno kočenje, snažno pritisnite papučicu kočnice unatoč tome što ona pulsira. Ne smanjujte pritisak na papučici.

Kontrolno svjetlo (Ⓜ) ⇨ 98.


Greška

Ako kontrolne lampice (Ⓜ) i  svijetle s porukama **CHECK ABS (PROVJERITE ABS)** i **CHECK ESP (PROVJERITE ESP)** na vozačevom informacijskom centru, postoji greška u ABS-u. Kočni sustav će i dalje funkcionirati ali bez ABS regulacije.

Upozorenje

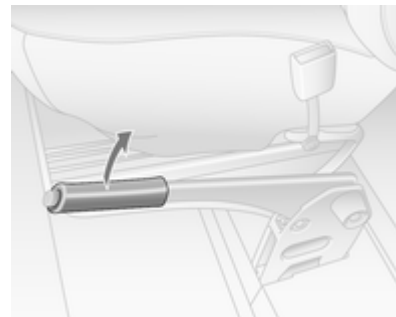
U slučaju greške u radu ABS-a kotači se pri naročito jakom kočenju mogu blokirati. Prednosti ABS-a više nisu dostupne.

Tijekom jakog kočenja, vozilom se više ne može upravljati i može doći do zanošenja vozila.

Ako svijetle kontrolna svjetla (Ⓜ), , (Ⓜ) i STOP, ABS i ESC su deaktivirani i prikazana je poruka **BRAKING FAULT (NEISPRAVNO KOČENJE)** na informacijskom centru vozača. Zatražite pomoć radionice.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Parkirna kočnica



⚠ Upozorenje

Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača, i zategnite je što je jače moguće na nizbrdici ili uzbrdici.

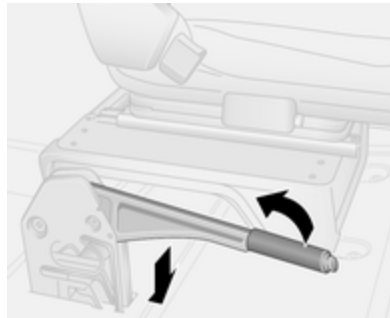
Za otpuštanje parkirne kočnice, lagano povucite polugu prema gore, pritisnite osigurač i spustite je do kraja.

Za smanjenje radnih sila na parkirnoj kočnici, istovremeno pritisnite papučicu kočnice.

Kontrolno svjetlo (Ⓢ) ⇨ 98.

Parkiranje ⇨ 140.

Uvlačiva parkirna kočnica



Ovisno o vozilu, poluga parkirne kočnice uvlači se u vodoravni položaj čak i kad je parkirna kočnica aktivirana.

Za otpuštanje ručne kočnice, pritisnite gumb za oslobađanje i malo povucite polugu prema gore, a zatim vratite polugu u vodoravni položaj.

Za aktiviranje ručne kočnice, povucite polugu prema gore i zatim je otpustite. Poluga se vraća u vodoravni položaj.

Pomoć pri kočenju

Ako se papučica kočnice pritisne brzo i snažno, automatski se primjenjuje maksimalna sila kočenja (potpuno kočenje).

Održavajte stalan pritisak na papučicu kočnice dok god je potrebno potpuno kočenje. Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kad se papučica kočnice otpusti.

Pomoć pri kočenju nije dostupno tijekom funkcije Autostop.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Pomoć pri kretanju na uzbrdici

Sustav pomaže spriječiti nenamjerno gibanje prilikom kretanja na uzbrdicama.

Prilikom otpuštanja papučice kočnice, nakon zaustavljanja na nagibu (s ručicom izbornika u stupnju prijenosa za vožnju prema naprijed ili prema natrag), kočnice ostaju pritegnute naredne 2 sekunde. Kočnice se automatski otpuštaju, čim vozilo počne ubrzavati.

Oprez

Pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti gibanje vozila u svim situacijama (ekstremne strmine itd.).

Ako je potrebno, pritisnite papučicu kočnice radi sprječavanja kotrljanja vozila prema natrag.


Pomoć pri kretanju na uzbrdici nije aktivna dok je uključena funkcija Autostop.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Sustavi kontrole vožnje**Sustav kontrole proklizavanja**

Sustav kontrole proklizavanja (TC) je sastavna komponenta elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) koja povećava voznu stabilnost kada je to potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume, sprječavanjem proklizavanja pogonskih kotača.

Čim pogonski kotači počnu proklizavati, izlazna snaga motora se smanjuje i kotač koji najviše proklizava se pojedinačno koči. To značajno poboljšava voznu stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

TC je funkcionalan čim se kontakt uključi i kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata ugasi. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na i informacijskom centru vozača ⇨ 102.

Kada je TC aktivan,  se treperi.

 Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Kontrolno svjetlo  ⇨ 99.


Pomoć za stabilnost prikolice ⇨ 176.

Funkcija povećane kontrole proklizavanja


Ako je potrebno, u slučaju mekog tla, blata ili snijegom prekrivenih površina cesta, sustav kontrole proklizavanja (TC) možete deaktivirati kako bi se povećala vučna snaga:



Pritisnite  na ploči s instrumentima.



Kontrolno svjetlo  svijetli u sklopu instrumenata, uz prikaz odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača ⇨ 102.



Kada vozilo dostigne brzinu od 50 km/h, sustav se automatski prebacuje iz funkcije povećane kontrole proklizavanja u rad normalne

kontrole proklizavanja (TC). Kontrolno svjetlo  isključuje se na sklopu instrumenata.

TC opet aktivirate ponovnim pritiskom na . Kontrolna lampica  se gasi.

TC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

Greška

Ako sustav otkrije grešku, kontrolno svjetlo  ⇨ 99 svijetli zajedno s  ⇨ 97 u sklopu instrumenata i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača ⇨ 102.


Sustav kontrole proklizavanja (TC) ne radi. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Poruke vozila ⇨ 103.

Elektronička kontrola stabilnosti

Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) poboljšava voznu stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume. Također sprječava proklizavanje pogonskih kotača.

Čim vozilo počne skretati (podupravljanje / preupravljanje), snaga motora se smanjuje i kotači se kočje pojedinačno. To značajno poboljšava voznu stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

ESC je funkcionalan čim se kontakt uključi i kontrolno svjetlo  na sklopu instrumenata ugasi. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na i informacijskom centru vozača ⇨ 102.

Kada se ESC uključi,  bljeska.

Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Kontrolno svjetlo  ⇨ 99.


Pomoć za stabilnost prikolice ⇨ 176.

Funkcija povećane kontrole proklizavanja






Ako je potrebno, u slučaju mekog tla, blata ili snijegom prekrivenih površina cesta, ESC možete deaktivirati kako bi se povećala vučna snaga:

Pritisnite  na ploči s instrumentima.

Kontrolno svjetlo  svijetli u sklopu instrumenata, uz prikaz odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača ⇨ 102.

Kada vozilo dostigne brzinu od 50 km/h, sustav se automatski prebacuje iz funkcije povećane

kontrole proklizavanja u rad ESC-a. Kontrolno svjetlo  isključuje se na sklopu instrumenata.



ESC se opet aktivira ponovnim pritiskom na . Kontrolna lampica  se gasi.

ESC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

Regulacija momenta prilikom kočenja motorom

Sustav regulacije momenta prilikom kočenja motorom je integralna funkcija ESC-a. Kada prebacujete u niži stupanj prijenosa u uvjetima skliske ceste, broj okretaja motora i okretni moment se povećavaju kako bi pomogli spriječiti blokiranje pogonskih kotača tijekom naglog usporavanja.

Greška

Ako sustav otkrije grešku, kontrolno svjetlo  ⇨ 99 svijetli zajedno s  ⇨ 97 u sklopu instrumenata i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača ⇨ 102.

ESC ne radi. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Poruke vozila ⇨ 103.

Stražnja osovina s blokadom diferencijala

Vozila s pogonom na stražnje kotače mogu biti opremljena automatskim blokiranjem stražnjeg diferencijala, čime se automatski regulira okretni moment koji se prenosi na oba stražnja kotača, povećavajući vučnu silu u slučaju mekane zemlje, blata ili snijegom pokrivenih površina cesta.

Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Kada vozilo dostigne brzinu od 30 km/h ili kada se stražnji kotači vrate na površinu s normalnim zahvatom, primjerice na asfaltiranu cestu, sustav se automatski

deaktivira što je ponekad popraćeno bukom (bez posljedica na ponašanje vozila).

Sustav možete deaktivirati i ručno, kada se uvjeti zahvaćanja kotača vrate, kratkim otpuštanjem papučice gasa.

Sustavi za pomoć vozaču

⚠ Upozorenje

Sustavi pomoći za vozača zamišljeni su kao pomoć za vozača i ne zamjenjuju pažnju vozača.

Vozač prihvaća potpunu odgovornost za vrijeme upravljanja vozilom.

Pri korištenju sustava za pomoć vozaču obavezno budite svjesni trenutne situacije u prometu.

Kontrola brzine

Kontrola brzine može pohraniti i održavati brzine od 30 km/h i veće. Prilikom vožnje na uzbrdici ili nizbrdici može doći do odstupanja od pohranjenih brzina. Spremljena brzina treperit će se na informacijskom centru vozača ⇨ 102. Zbog sigurnosnih razloga, kontrolu brzine ne možete uključiti dok jednom ne pritisnete papučicu kočnice.



Ne koristite kontrolu brzine ako nije preporučljivo održavanje konstante brzine.

S automatiziranim ručnim mjenjačem, aktivirajte kontrolu brzine samo u automatskom načinu rada.

Kontrolna svjetla  i  ⇨ 101.

Uključivanje sustava





Pritisnite , kontrolno svjetlo  svijetli zeleno u sklopu instrumenata.

Kontrola brzine je sada u stanju čekanja i odgovarajuća poruka je prikazana na informacijskom centru vozača.



Ubrzajte na željenu brzinu i pritisnite **+** ili **-**. Aktualna brzina se pohranjuje i održava i papučica gasa se može pustiti.



Kontrolno svjetlo  svijetli na sklopu instrumenata zajedno s  i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Brzina vozila se može povećati pritiskom na papučicu gasa. Pohranjena brzina treperi na sklopu instrumenata. Nakon otpuštanja papučice gasa, ponovno će se podesiti prethodno memorirana brzina.

Kontrola brzine ostaje aktivirana prilikom promjene stupnja prijenosa. Brzina je snimljena dok se kontakt ne isključi.

Povećavanje brzine

S aktivnom kontrolom brzine, brzinu vozila možete povećavati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili uzastopnim pritiskanjem **+**.

Nakon otpuštanja prekidača, pohranit će se i održavati odabrana brzina.

Alternativno, ubrzajte na željenu brzinu i pohranite je pritiskom na **+**.



Smanjivanje brzine

S aktivnom kontrolom brzine, brzinu vozila možete smanjivati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili uzastopnim pritiskanjem **-**.

Nakon otpuštanja prekidača, pohranit će se i održavati odabrana brzina.

Isključivanje funkcije



Pritisnite ; kontrola brzine je deaktivirana i zeleno kontrolno svjetlo  se gasi na sklopu instrumenata.

Automatsko isključivanje:

- brzina vozila pada ispod 30 km/h
- papučica kočnice je pritisnuta
- papučica spojke je pritisnuta
- poluga mjenjača u N

Brzina je pohranjena i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Uključivanje funkcije

Pritisnite **R** pri brzini iznad 30 km/h.

Ako je pohranjena brzina mnogo viša od aktualne brzine, vozilo će snažno ubrzavati dok se ne postigne pohranjena brzina.

Pritiskom na **+** također ćete ponovno aktivirati funkciju kontrole brzine, ali samo pri trenutnoj brzini vozila, ne i pohranjenoj brzini.

Isključivanje sustava

Pritisnite **Ⓜ**, zelena kontrolna svjetla **Ⓜ** i **Ⓜ** u sklopu instrumenata se gase.

Ograničavač brzine

Graničnik brzine sprječava da vozilo prekorači maksimalnu postavljenu brzinu iznad 30 km/h.

Uključivanje sustava



Pritisnite **Ⓜ**, kontrolno svjetlo **Ⓜ** svijetli žuto u sklopu instrumenata.

Funkcija ograničavača brzine je sada u stanju čekanja i odgovarajuća poruka je prikazana na informacijskom centru vozača.



Ubrzajte na željenu brzinu i pritisnite **+** ili **-**. Aktualna brzina je zabilježena.

Vozilo se može voziti normalno ali neće biti moguće prekoračiti programirano ograničenje brzine osim u slučaju nužde.

Tamo gdje nije moguće održavati ograničenje brzine, npr. pri vožnji na velikoj nizbrdici, ograničenje brzine će treperiti na informacijskom centru vozača.

Povećavanje ograničenja brzine

Ograničenu brzinu vozila možete povećavati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili uzastopnim pritiskanjem **+**.

Smanjivanje ograničenja brzine

Ograničenu brzinu vozila možete smanjivati kontinuirano ili u malim koracima držanjem ili uzastopnim pritiskanjem **—**.

Prekoračenje ograničenja brzine

U slučaju nužde moguće je prekoračiti ograničenje brzine snažnim pritiskanjem papučice gasa iza točke otpora.

Ograničena brzina će treperiti na informacijskom centru vozača tijekom tog perioda.

Pustite papučicu gasa i funkcija graničnika brzine se ponovno aktivira jednom kada se dostigne brzina niža od ograničenja brzine.

Napomena

Ako je u vozilo ugrađen ograničivač brzine, pritiskanje papučice gasa do kraja neće vam dopustiti prekoračenje zadane maksimalne brzine vozila.

Ograničivač brzine ⇨ 163.

Isključivanje funkcije



Pritisnite **O**: ograničivač brzine je deaktiviran i vozilo možete normalno voziti.

Ograničenje brzine je pohranjeno i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

Uključivanje funkcije

Pritisnite **R**. Funkcija ograničivača brzine je ponovno aktivirana.

Pritiskom na **+** također ćete ponovno aktivirati funkciju ograničivača brzine, ali samo pri trenutnoj brzini vozila, ne i pohranjenoj brzini.

Isključivanje sustava

Pritisnite **☞☞**.

Žuto kontrolno svjetlo **☞☞** u sklopu instrumenata se gasi.

Ograničivač maksimalne brzine

Sukladno lokalnim ili nacionalnim propisima, vozilo može biti opremljeno fiksnim ograničivačem maksimalne brzine koji se ne može isključiti.

Ako je u opremi, upozoravajuća naljepnica koja označava fiksno ograničenje maksimalne brzine (90 do 130 km/h) nalazi se na ploči s instrumentima.

Odstupanja od ograničenja maksimalne brzine mogu se povremeno javiti pri vožnji nizbrdo, iz fizičkih razloga.

Zvuk upozorenja se može oglasiti na 10 sekundi ako vozilo nakratko prekorači postavljeno ograničenje.

Vozila opremljena ograničivačem brzine: maksimalnu brzinu ne možete premašiti čvrstim pritiskom papučice gasa iza točke otpora.

Aktivno kočenje u nuždi

Aktivno kočenje u hitnom slučaju može ublažiti štetu i ozljedu nastalu uslijed sudara s vozilima neposredno ispred vas, kada sudar više ne možete izbjeći bilo ručnim kočenjem ili upravljanjem. Ova funkcija koristi razne ulazne vrijednosti (na primjer senzor kamere, radarski senzor, tlak kočnica, brzinu vozila) za procjenu vjerojatnosti čelnog sudara.

⚠ Upozorenje

Svrha ovoga sustava nije od vozača preuzeti odgovornost za upravljanje vozilom i za praćenje ceste. Njegova funkcija je ograničena samo na dopunsku uporabu za smanjenje brzine vozila, prije sudara.

Sustav detektira samo vozila koja voze u istom smjeru prometa.

Nakon nagle promjene voznog traka sustav treba neko vrijeme da otkrije sljedeće vozilo ispred sebe.

Vozač uvijek mora biti spreman reagirati, odnosno kočiti ili skrenuti vozilo da bi izbjegao sudar.


Uvjeti za rad


Sustav radi pri brzini vozila između 15 km/h i 100 km/h.

Aktiviranje

Sustav će automatski biti aktivan kada se uključi paljenje.

Funkcionalnost

Prilikom vožnje u gore spomenutom rasponu brzina i kada nastupi neposredna opasnost od sudara s vozilom ispred vas, bljeskat će  i oglasit će se zvučno upozorenje.

Svjetlo indikatora  i zvučna upozorenja će prestati kada sustav detektira da više nema neposredne opasnosti od sudara.

Neposredno prije bliskog sudara, sustav automatski koči kako bi smanjio brzinu udara pri sudaru ili spriječio sudar.

⚠ Upozorenje


Nemojte se oslanjati na to, da će sustav kočiti vozilo. Aktivno kočenje u hitnom slučaju neće kočiti izvan svojega operativnog raspona brzina i reagira samo na detektirana vozila.


Deaktiviranje ili ponovno aktiviranje

Aktivno kočenje u hitnom slučaju možete deaktivirati dok vozilo miruje i uključeno je paljenje:



Prebacujte se kroz informacijski centar vozača tipkama na vrhu desne ručice dok se ne pojavi poruka **AEBS AKTIVAN**.

Za deaktiviranje sustava, pritisnite i držite jednu od dviju tipki pribl. 3 sekunde. Prikazuje se poruka **AEBS DEAKTIVIRAN**, a u sklopu instrumenata će svijetliti  dok se sustav ponovno ne aktivira.

Za ponovno aktiviranje sustava, pritisnite i držite jednu od dviju tipki pribl. 3 sekunde. Poruka **AEBS AKTIVAN** se prikazuje i  nestaje.

Poruke vozila  103.

Preporučujemo isključivanje sustava u personalizaciji vozila u sljedećim slučajevima:

- kada se vozilo vuče
- prije automatskog pranja automobila s uključenim paljenjem
- ako je vjetrobran oštećen u blizini kamere
- ako je prednji odbojnik oštećen

Uvjeti za ponovno aktiviranje

Sustav za aktivno kočenje u hitnom slučaju može se ponovno aktivirati samo ako:

- poluga mjenjača nije u neutralnom položaju
- parkirna kočnica nije aktivirana
- vozilo nije u zavoju

Ograničenja sustava

U nekim rijetkim slučajevima sustav aktivnog kočenja u hitnom slučaju može primijeniti kratko automatsko kočenje u situacijama kada to izgleda nepotrebno, na primjer u garažama za parkiranje, ako se prometni znak nalazi u zavoju ili ako je u drugom prometnom traku neko vozilo. To je normalna radnja, nije potrebno servisirati vozilo. Čvrsto pritisnite papučicu gasa kako biste poništili automatsko kočenje ako to situacija i okruženje dopuštaju.



U sljedećim slučajevima, ograničene su karakteristike aktivnog kočenja u nuždi:



- vožnja po zavojitim ili brdovitim cestama
- detektiranje svih vozila, naročito vozila s prikolicom, traktora, vozila prekrivena blatom itd.
- detektiranje vozila pri ograničenoj vidljivosti zbog vremena, primjerice u magli, dok pada kiša ili snijeg
- vožnja tijekom noći
- senzor u vjetrobranu ili radarski uređaj iza prednjeg odbojnika prekriveni snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, nečistoćom itd.
- vjetrobran oštećen ili na njemu ima stranih predmeta, primjerice naljepnica

Za vrijeme vožnje, uvijek je potrebna potpuna pozornost i vi trebate biti spremni poduzeti akciju i pritisnuti kočnice i / ili upravljati vozilom kako biste izbjegli sudare.

Greška

U slučaju da sustav treba servis, na zaslonu informacijskog centra vozača prikazuje se poruka.

Osim toga, istovremeno svijetle upozoravajuća svjetla  i .

Kada sustav detektira da njegova funkcija nije dostupna, pali se upozoravajuće svjetlo  ili  i ostaje svijetliti. Osim toga, na informacijskom centru vozača se pojavljuje poruka. Sustav privremeno može biti poremećen (na primjer: radar ili kamera prekriveni nečistoćom, blatom, snijegom itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite područje vjetrobrana oko kamere i zonu detekcije radara u prednjem odbojniku. Ako se upozoravajuća svjetla i poruke i dalje pojavljuju nakon ponovnog pokretanja motora, zatražite pomoć radionice.

Pomoć pri parkiranju

⚠ Upozorenje

Vozač preuzima potpunu odgovornost za manevriranje tijekom parkiranja.

Uvijek provjerite okolno područje prilikom vožnje unatrag i upotrebe sustava pomoći pri parkiranju straga.

Pomoć pri parkiranju mjeri rastojanje između vozila i prepreka iza vozila. Sustav obavještava i upozorava vozača emitiranjem akustičkih signala.



Sustav se sastoji od četiri ultrazvučna parkirna senzora ugrađena u stražnji odbojnik.

Napomena

Dijelovi ugrađeni u području detekcije mogu prouzročiti kvar.

Aktiviranje

Kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag, sustav se uključuje automatski. Spremnost za rad se označava kratkim zvučnim signalom.

Interval između zvučnih signala postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od 30 cm, signal je neprekidan.

Deaktiviranje

Moguće je trajno ili privremeno isključiti sustav.

Privremeno deaktiviranje

Privremeno isključite sustav pritiskanjem **P** na ploči s instrumentima, dok je kontakt uključen. Kada je sustav isključen, LED dioda u tipki svijetli.

Kad odaberete stupanj za vožnju unatrag, neće se čuti zvučni signal, što označava da je sustav deaktiviran.

Funkciju ponovno aktivirate pritiskom na **P** ili sljedeći put kada uključite kontakt.

Trajno deaktiviranje

Trajno isključite sustav pritiskom i držanjem **P** na ploči s instrumentima pribl. tri sekunde s uključenim kontaktom. LED u tipki svijetli neprestano ako je sustav trajno isključen.

Sustav je deaktiviran i neće raditi. Kad odaberete stupanj za vožnju unatrag, neće se čuti zvučni signal, što označava da je sustav deaktiviran.

Funkciju možete ponovno aktivirati pritiskom i držanjem **P** približno 3 sekunde.

Greška

Ako sustav detektira grešku u radu, prilikom biranja stupnja prijenosa za vožnju unatrag oglasit će se neprekidni zvučni alarm u trajanju od pribl. 3 sekunde. Kontaktirajte radionicu radi otklanjanja uzroka greške.

Opres

Prilikom vožnje unatrag, prostor mora biti bez prepreka koje mogu udariti u podvozje vozila.

Udarac u stražnju osovinu, koji možda nije vidljiv, može prouzročiti nekarakteristične promjene u upravljanju vozilom. U slučaju takvog udarca, kontaktirajte radionicu.

Osnovne napomene o sustavu pomoći pri parkiranju**⚠ Upozorenje**

U određenim uvjetima, razne reflektirajuće površine na predmetima ili odjeći kao i vanjski izvori buke mogu prouzročiti grešku u otkrivanju prepreka.

Posebno pazite na niske prepreke koje mogu oštetiti donji dio odbojnika.

Opres

Performanse senzora se mogu smanjiti kada su senzori pokriveni, npr. ledom ili snijegom.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju mogu se smanjiti zbog velikog opterećenja.

Primjenjuju se specijalni uvjeti ako su uključena viša vozila (npr. off-road vozila, mini kombiji, kombiji). Ne može se jamčiti identifikacija predmeta u gornjem dijelu ovih vozila.

Predmete s vrlo malim poprečnim presjekom refleksije, kao što su npr. uski objekti ili mekani materijali, sustav ne može detektirati.

Sustav pomoći pri parkiranju neće detektirati predmete koji su izvan područja detekcije senzora.

Kamera okrenuta prema natrag

Kamera okrenuta prema natrag pomaže vozaču tijekom vožnje unatrag prikazivanjem pogleda na područje iza vozila, bilo u unutarnjem ogledalu bilo na info zaslonu.

⚠ Upozorenje

Kamera okrenuta prema natrag ne zamjenjuje vozačev vid. Imajte na umu da predmeti koji nisu u vidnom području kamere, na primjer ispod odbojnika ili ispod vozila, nisu prikazani.

Ne vozite unatrag gledajući isključivo u Info-zaslon već prvo provjerite područje iza i oko vozila.



Kamera je obično montirana na stražnjim vratima, ispod okvira registracijske pločice.

Područje koje kamera prikazuje je ograničeno. Udaljenost od predmeta prikazanog na zaslonu različita je od stvarne udaljenosti.

Napomena

Za postizanje optimalne vidljivosti, kamera okrenuta prema natrag ne smije biti zaprljana, prekrivena snijegom ili ledom.

Aktiviranje

Zaslon na unutarnjem retrovizoru



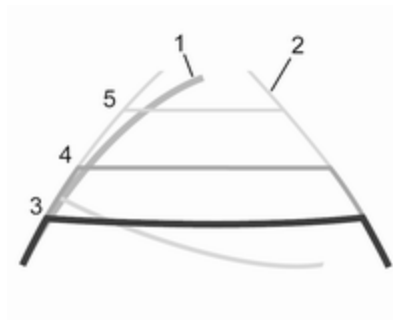
Prikaz kamere okrenute prema natrag automatski se uključuje kada odaberete stupanj prijenosa za vožnju unatrag. Zvučni signal potvrđuje uključivanje.

Info zaslon



Kod vozila s navigacijskim sustavom, prikaz kamere okrenute prema natrag pokazuje se na info zaslonu.

Slika putanje traka (1) na zaslonu



Ovisno o verziji, trak putanje (1) vozila prikazuje se u plavoj boji na info zaslonu. On pokazuje put vozila u skladu s kutom upravljača.

Slika fiksne trake (2) na zaslonu

Prikaz fiksne trake (2) pokazuje putanju vozila, ako su kotači okrenuti ravno prema naprijed.

Crte za vođenje (3, 4, 5) koriste se zajedno s prikazom fiksne trake (2) i označavaju udaljenost iza vozila.

Intervali crte za vođenje su sljedeći:

3 (crvena) : 30 cm

4 (žuta) : 70 cm

5 (zelena) : 150 cm

Postavke

Postavke, npr. svjetlina, mogu se postaviti putem Infotainment sustava. Više informacija potražite u priručniku za Infotainment sustav.

Deaktiviranje

Kamera se isključuje nakon odgode ako brzina za vožnju natrag nije aktivirana.

Greška

Kamera okrenuta prema natrag možda neće raditi ispravno kada:

- je okolina u mraku
- sunčeve zrake ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere
- led, snijeg, blato ili bilo što drugo prekriva objektiv kamere. Očistite objektiv, isperite ga vodom i obrišite mekom krpom
- stražnja vrata nisu ispravno zatvorena
- vozilo ima oštećen stražnji dio
- postoje velike temperaturne promjene

Upozorenje za napuštanje trake

Sustav upozorenja za napuštanje voznog traka koristi prednju kameru za praćenje oznaka voznog traka između kojih se vozilo kreće. Sustav detektira promjenu voznog traka i upozorava vozača u slučaju nenamjerne promjene voznog traka putem vizualnih i zvučnih signala.


Kriteriji za detekciju nenamjerne promjene trake su:

- ne rade pokazivači smjera
- nema aktivnog upravljanja


Ako vozač izvodi ove radnje, neće biti upozorenja.


Aktiviranje



Sustav upozorenja za napuštanje voznog traka se aktivira pritiskom  u krovnoj konzoli. LED (svjetleća dioda) u tipki se gasi kako bi pokazala da je sustav uključen.




Kada kontrolno svjetlo  ↻ 98 svijetli u sklopu instrumenata, sustav je spreman za rad. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na i informacijskom centru vozača ↻ 102.


Kontrolno svjetlo  se gasi kada sustav nije spreman za upozoravanje vozača.

Sustav može raditi samo pri brzinama vozila iznad pribl. 60 km/h i ako su dostupne i detektirane oznake voznog traka.

Ako prilikom promjene voznih trakova nisu uključeni pokazivači smjera, to jest detektirana je nenamjerna promjena voznog traka, kontrolno

svjetlo  bljeska zajedno sa zvukom upozorenja radi pozivanja vozača na oprez.

Deaktiviranje

Sustav se isključuje pritiskom na , LED u tipki svjetli. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na i informacijskom centru vozača.

Pri brzinama ispod 60 km/h sustav ne radi.

Savjeti za rad


Sustav upozorenja napuštanja trake možda neće raditi ispravno kada:

- Vjetrobran nije čist.
- Postoje loši uvjeti u okolini kao što je jaka kiša, snijeg, direktno sunčevo svjetlo ili sjene.

Sustav ne može raditi ako ne primjećuje oznake traka.

Greška

U slučaju greške u sustavu, na informacijskom centru vozača se pojavljuje poruka upozorenja

(moguće u kombinaciji s kontrolnim svjetlom ) i LED dioda u tipki svjetli.

Zatražite pomoć radionice.

Informacijski centar vozača ↻ 102.

Gorivo

Gorivo za dizelske motore

Dizelski motori su kompatibilni s biogorivima koja su sukladna trenutačnim i budućim europskim normama i koje možete dobiti na postajama za punjenje goriva:



Dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN590, miješano s biogorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 7 % metil ester masne kiseline).



Dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN16734, miješano s biogorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 10 % metil ester masne kiseline).

Ako putujete zemljama izvan Europske Unije, možete ponekad koristiti gorivo Euro-dizel s koncentracijom sumpora ispod 50 ppm.

Oprez

Učestala uporaba dizelskog goriva koje sadrži više od 15 ppm sumpora prouzročit će ozbiljno oštećenje motora.

Oprez

Korištenje goriva koje nije sukladno normi EN 590 ili sličnim normama može dovesti do gubitka snage motora, pojačane istrošenosti ili oštećenja motora te može utjecati na gubitak prava pod jamstvom.

Nemojte koristiti lako dizel gorivo, lož ulje, Aquazole ili slične mješavine dizel goriva i vode. Dizel se ne smije razrjeđivati gorivima za benzinske motore. Nemojte koristiti aditive.

Protočnost i sposobnost filtriranja dizel goriva ovisna je o temperaturi. Kad su temperature niske, napunite dizel gorivom sa zajamčenim zimskim karakteristikama.

Filtar dizel goriva ⇨ 188.

Sustav napajanja dizel gorivom odzračivanje ⇨ 188.

Rad na niskoj temperaturi

Na temperaturama ispod 0 °C, neki dizelski proizvodi s mješavinama biodizela mogu začepiti vod, smrznuti se ili pretvoriti u gel, što može loše utjecati na sustav za dovod goriva. Pokretanje i pogon motora možda neće raditi kako treba. Pri vanjskim temperaturama ispod 0 °C obavezno punite dizelsko gorivo zimske klase.

Pri izuzetno niskim temperaturama, ispod -20 °C, možete koristiti dizelsko gorivo arktičke kvalitete. Uporabu ove kvalitete goriva u toplim ili vrućim klimama ne preporučujemo, jer može

uzrokovati gušenje motora, slabo pokretanje ili oštećenje sustava za ubrizgavanje goriva.

Punjenje goriva

⚠ Opasnost

Prije punjenja goriva, isključite motor i također sve vanjske grijače s komorama za izgaranje. Isključite mobilne telefone.

Prilikom punjenja poštuju te upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

⚠ Opasnost

Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Ne pušite. Bez otvorenog plamena ili iskri.

Ako u vozilu možete osjeti miris goriva, odmah kontaktirajte radionicu radi otklanjanja uzroka.

Naljepnica sa simbolima na poklopcu otvora za punjenje goriva pokazuje dopuštene vrste goriva. U Europi su

pištolji pumpi na postajama za punjenje označene tim simbolima. Dopunite samo dopuštenu vrstu goriva.

Oprez

U slučaju da ulijete krivo gorivo, ne palite automobil.

Otvor za natakanje goriva s nasadnim čepom nalazi se na prednjoj lijevoj strani vozila.

Poklopac otvora spremnika goriva se može otvoriti samo ako je vozilo otključano i ako su vrata otvorena. Poklopac otvora spremnika goriva otvorite rukom.

⚠ Opasnost

Vozila sa sustavom stop-start: Rad motora morate isključiti, a ključ paljenja izvaditi kako biste izbjegli rizik da sustav automatski ponovno pokrene motor.

Količine ⇨ 232.



Za otvaranje, polako okrenite čep u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Čep otvora spremnika goriva se može zakačiti na kuku na poklopcu spremnika.

Postavite pištolj u ravan položaj na nalijevno grlo i lagano ga pritisnite kako biste ga umetnuli.

Za punjenje, uključite pištolj pumpe.

Nakon automatskog prekida dovoda goriva, spremnik se može napuniti djelovanjem na mlaznicu pumpe maksimalno još dva puta.

Oprez

Gorivo koje se prelilo odmah obrišite.

Za zatvaranje, okrenite poklopac za punjenje goriva u smjeru kazaljki sata.

Zatvorite vratašca otvora za punjenje goriva.

Čep spremnika goriva

Koristite samo originalne poklopce filtera goriva. Vozila s diesel motorima imaju specijalan čep spremnika goriva.

Kuka prikolice

Opće napomene

Koristite samo opremu za vuču koja je odobrena za Vaše vozilo. Naknadnu ugradnju opreme za vuču povjerite radionici. Može biti neophodno izvršiti izmjene koje utječu na sustav hlađenja, toplinske štitove ili drugu opremu.

Vozne karakteristike i savjeti za vožnju

U slučaju prikolica s kočnicama, zakačite uže kočnice za slučaj otrgnuća.

Prije spajanja prikolice, podmažite kuku za vuču. Međutim, ne podmazujte kuglu ako upotrebljavate stabilizator za prigušenje pokreta zanošenja koji djeluje na kuglu kuke. Za prikolice s niskom voznom stabilnosti se preporuča korištenje stabilizatora.

Ne smije se prekoračiti maksimalna brzina od 80 km/h, čak i u zemljama gdje su dozvoljene veće brzine.

U slučaju da je prikolica počela vijugati, vozite još sporije, ne pokušavajte korigirati upravljanje i u nuždi jako zakočite.

Kada vozite na nizbrdici, vozite u istom stupnju prijenosa kao pri vožnji na uzbrdici i vozite približno istom brzinom.

Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje ↗ 233.

Vuča prikolice

Opterećenje prikolice

Dopuštena opterećenja prikolice maksimalne su vrijednosti, koje ovise o motoru i vozilu i koje se ne smiju prekoračiti. Stvarno opterećenje prikolice razlika je između stvarne ukupne mase prikolice i stvarnog vertikalnog opterećenja priključka kuke, kad je prikolica prikopčana.

Dopuštena opterećenja prikolice za Vaše vozilo možete pronaći u dokumentima vozila. Općenito, opterećenja vrijede do uspona od maksimalno 12 %.

Dopušteno opterećenje od prikolice pri vuči vrijedi do određenog nagiba i do nadmorske visine od 1000 m. S obzirom da se snaga motora smanjuje s povećanjem nadmorske visine zbog rjeđeg zraka, smanjuje se i sposobnost savladavanja uspona, a opterećenje pri vuči mora se smanjiti za dodatnih 10 % za svakih dodatnih 1.000 m nadmorske visine. Pri vožnji na cestama s malim usponima (manjim od 8 %, napr. autoput) nije potrebno smanjiti bruto težinu.

Dozvoljena kombinirana masa se ne smije prekoračiti. Ta masa je navedena na identifikacijskoj pločici ↻ 231.

Vertikalno opterećenje priključka

Vertikalno opterećenje priključka je sila kojom prikolica djeluje na kuku. Ono može varirati prema smještaju tereta kojim opterećujete prikolicu.

Maksimalno dopušteno vertikalno opterećenje kuke za vuču naznačeno je na pločici opreme za vuču i u dokumentima vozila. Uvijek pokušajte postići maksimalno opterećenje kuke, posebice kod

teških prikolica. Vertikalno opterećenje priključka kuke nikada ne smije pasti ispod 25 kg.

U slučaju opterećenja prikolice od 1200 kg ili većeg, vertikalno opterećenje kuke ne smije biti manje od 50 kg.

Opterećenje stražnje osovine

Kada je prikolica priključena i kad je vozilo potpuno opterećeno (uključujući sve putnike), dopušteno opterećenje stražnje osovine (pogledajte u dokumentima vozila ili na identifikacijskoj pločici) ne smije biti prekoračeno.

Oprema za vuču

Oprez
Kada ne vučete prikolicu, kuku za vuču skinite.

Zvučno upozorenje opreme za vuču

Za vozila opremljena opremom za vuču i kada su spojena s prikolicom, visina tona zvučnog upozorenja se mijenja prilikom korištenja pokazivača smjera.

Visina tona zvučnog upozorenja će se promijeniti ako je pokazivač smjera na prikolici ili vučnom vozilu neispravan.

Pomoć za stabilnost prikolice

Ako sustav detektira vijugava gibanja, snaga motora se smanjuje i kombinacija vozilo / prikolica se selektivno koči dok vijuganje ne nestane. Dok sustav radi držite kolo upravljača što je moguće mirnijim.

Pomoć za stabilnost prikolice je funkcija elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) ↻ 159.

Dodatne funkcije

Prijenosnik snage



Aktiviranje

Za uključivanje prijenosnika snage dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi u slobodnom hodu:

- Ručicu mjenjača stavite u neutralni položaj (vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem: ručica birača u položaju **N**).
- Pritisnite papučicu spojke.

- Pritisnite prekidač na ploči s instrumentima; LED na prekidaču svijetli tijekom približno 2 sekunde.
- Otpustite papučicu spojke.

Brzina motora u praznom hodu povećava se na 1.200 okr/min.

Oprez

Tijekom rada prijenosnika snage, nikada nemojte pomicati ručicu birača iz neutralnog položaja (vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem: ručica birača u položaju **N**), kako biste izbjegli oštećenje mjenjača.

Ako je potrebno promijeniti brzinu, odnosno prilagoditi brzinu vožnje, prvo je potrebno isključiti prijenosnik snage.

Deaktiviranje

Za isključivanje prijenosnika snage:

- Pritisnite papučicu spojke.
- Pritisnite prekidač na ploči s instrumentima; LED na prekidaču isključuje se nakon približno 2 sekunde.
- Otpustite papučicu spojke.

Greška



Ako se LED na prekidaču ne uključi dok pokušavate aktivirati prijenosnik snage i / ili sustav ne radi:

Postepeno otpustite papučicu spojke.

- ili -

- Ručicu mjenjača stavite u neutralni položaj (vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem: ručica birača u položaju **N**).
 - Pritisnite papučicu spojke.
 - Pritisnite prekidač na ploči s instrumentima. LED u sklopki svijetli pribl. 2 sekunde.
 - Otpustite papučicu spojke.
- Zatim ponovite gornji postupak.

Napomena

Funkcija prijenosnika snage nije dostupna kad je kontrolno svjetlo 
↻ 97, STOP ↻ 98 ili  ↻ 99 uključeno.

Njega vozila

Opće napomene	180
Oprema i modifikacije vozila	180
Spremanje vozila	180
Prerada vozila na kraju radnog vijeka	181
Provjere vozila	181
Vršenje rada	181
Poklopac motora	181
Motorno ulje	182
Rashladno sredstvo motora ...	183
Tekućina servo upravljača	184
Tekućina za pranje	185
Kočnice	185
Tekućina kočnica	185
Akumulator	186
Filtar za dizel	188
Odzračivanje sustava dizel goriva	188
Zamjena metlice brisača	189
Zamjena žarulje	189
Prednja svjetla	190
Prednja svjetla za maglu	192
Prednji pokazivači smjera	193
Stražnja svjetla	193
Bočni pokazivači smjera	195

Središnje visoko ugrađeno stop svjetlo	196
Svjetlo registarske pločice	196
Unutarnja svjetla	197
Osvjetljenje ploče s instrumentima	198
Električni sustav	198
Osigurači	198
Kutija s osiguračima u motornom prostoru	200
Kutija s osiguračima ploče s instrumentima	200
Kutija s osiguračima u prtljažniku	201
Alat vozila	203
Alat	203
Kotači i gume	204
Gume	204
Zimske gume	205
Oznake guma	205
Pritisak guma	205
Sustav nadzora pritiska u gumama	206
Dubina šare	208
Promjena veličine guma i kotača	209
Poklopci kotača	209
Lanci za snijeg	209
Komplet za popravak gume	210

Zamjena kotača	213
Rezervni kotač	215
Pokretanje kablovima	218
Pokretanje spojnim kabelom ...	218
Vuča	221
Vučenje vozila	221
Vučenje nekog drugog vozila ..	222
Njega izgleda	222
Njega vanjšine	222
Njega unutrašnjosti	224

Opće napomene

Oprema i modifikacije vozila

Preporučamo vam korištenje originalnih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za vaš tip vozila. Ne možemo procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja.

Svaka modifikacija, preinaka ili druge promjene standardnih tehničkih karakteristika vozila (uključujući, bez ograničenja, modifikacije softvera, modifikacije elektroničkih upravljačkih jedinica) mogu poništiti jamstvo koje nudi Opel. Nadalje, takve promjene mogu utjecati na sustave za pomoć vozaču, potrošnju goriva, emisiju CO₂ i emisiju drugih plinova iz vozila. One jednako tako mogu poništiti dopuštenje za rad vozila.

Oprez

Prilikom transportiranja vozila vlakom ili na vozilu vučne službe, mogu se oštetiti zavjesice za blato.

Spremanje vozila

Parkiranje na duže vrijeme

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

- Operite i konzervirajte vozilo voskom.
- Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozju.
- Očistite i zaštitite gumene brtve.
- Zamijenite motorno ulje.
- Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
- Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
- Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje.

- Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetranom prostoru. Odaberite prvi stupanj prijenosa ili stupanj za vožnju unatrag. Spriječite gibanje vozila.
- Ne zatežite ručnu kočnicu.
- Zatvorite sva vrata, osim prednjih lijevih vrata, i zaključajte vozilo.
- Odvojite stezaljku negativnog terminala od akumulatora vozila. Uvjerite se da nijedan sustav ne radi, npr. protuprovalni alarmni sustav.
- Zatvorite i zaključajte prednja lijeva vrata.

Priprema za normalno korištenje

Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

- Spojite stezaljku negativnog terminala na akumulator vozila. Aktivirajte elektroniku električnih prozora.
- Provjerite tlak u gumama.
- Napunite spremnik tekućine za pranje.
- Provjerite razinu motornog ulja.

- Provjerite razinu rashladnog sredstva.
- Ako je potrebno, postavite registarske pločice.

Prerada vozila na kraju radnog vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našoj web stranici, kada to zakon traži. Ove radove prepustite samo ovlaštenim centrima za recikliranje.

Provjere vozila

Vršenje rada

⚠ Upozorenje

Provjere u motornom prostoru obavite samo kada je paljenje isključeno. Funkcija Autostop vozila ne smije biti aktivna ⇨ 137. Ventilator za hlađenje može početi raditi čak i ako je paljenje isključeno.

⚠ Opasnost

Sustav paljenja generira izrazito visoke napone. Ne dodirujte.

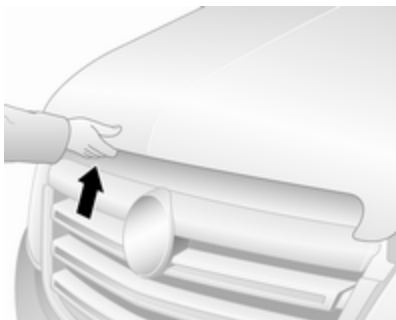
Da bi se lakše raspoznali, žuto su obojani: poklopac za nadolijevanje motornog ulja, sredstva za hlađenje, tekućine za pranje kao i drška šipke za kontrolu razine ulja.

Poklopac motora

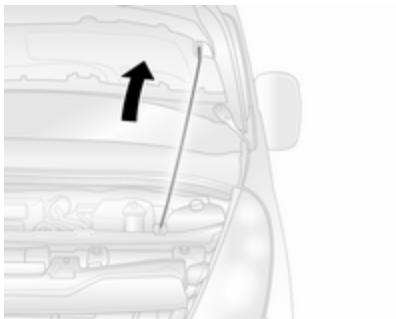
Otvaranje



Povucite polugu oslobađanja i vratite je u originalni položaj.



Povucite sigurnosnu hvataljku, smještenu odmah pokraj sredine i otvorite poklopac motornog prostora.



Izvucite potpurnu šipku iz držača, a zatim je učvrstite u kuku na donjoj strani poklopca motora.

Ako se poklopac motornog prostora otvori dok je uključena funkcija Autostop, motor će se iz sigurnosnih razloga automatski ponovno pokrenuti.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Oprez

Brisač vjetrobrana obvezno isključite prije otvaranja poklopca motora ⇨ 85.

Zatvaranje

Prije zatvaranja poklopca motora, potpurnu šipku gurnite u držač.

Spustite poklopac motora i pustite da padne na zapor s male visine (20-25 cm). Provjerite da je poklopac motora učvršćen.

Oprez

Nemojte pritiskati poklopac motora u zasun, kako biste izbjegli udubljenja.

⚠ Upozorenje

U slučaju čak i najmanjeg čelnog sudara, neka vam radionica provjeri sigurnosni zasun poklopca motora.

Motorno ulje

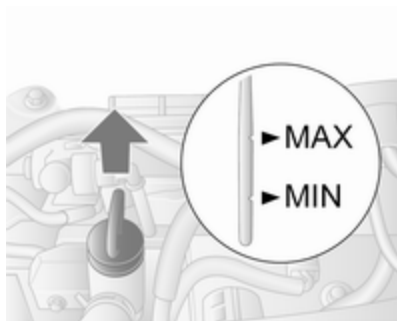
Redovito ručno provjerite razinu motornog ulja da biste spriječili oštećenje motora.

Obvezno koristite motorno ulje odgovarajuće specifikacije.

Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje ⇨ 228.

Maksimalna potrošnja motornog ulja iznosi 0,6 l na 1000 km.

Provjerite kada je vozilo na vodoravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i isključen najmanje 10 minuta.

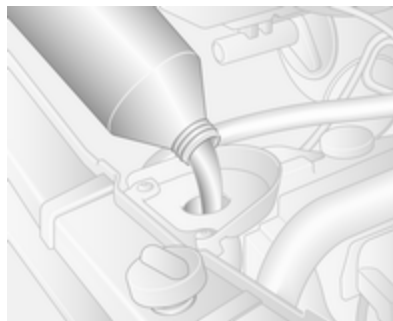


Izvučite mjernu šipku za ulje, obrišite je, ponovno umetnite do kraja, izvučite je i očitajte razinu motornog ulja.

Kada razina motornog ulja padne do oznake **MIN**, nadolijte motorno ulje.

Oprez

Ne dopustite da razina motornog ulja padne ispod minimalne razine!



Preporučamo korištenje motornog ulja iste vrste koje je korišteno pri zadnjoj zamjeni.

Između oznaka **MIN** i **MAX** možete napuniti količinu od pribl. 1,5 - 2,0 l.

Razina ulja u motoru ne smije prijeći oznaku maksimuma **MAX** na mjernoj šipki.

Oprez

Prepunjeno motorno ulje morate ispustiti ili isisati. Ako ulje prijeđe maksimalnu razinu, nemojte pokretati vozilo i obratite se radionici.

Kako se motorno ulje ne bi proljevalo prilikom nadopunjavanja, preporučamo da koriste lijevak. Provjerite je li lijevak ispravno postavljen na cijev za punjenje.

Do stabilizacije potrošnje motornog ulja doći će tek nakon što vozilo prijeđe nekoliko tisuća kilometara. Tek se tada može ustanoviti stvarna potrošnja.

Ako potrošnja prekorači 0,6 l svakih 1 000 km nakon ovog perioda uhodavanja, kontaktirajte radionicu.

Nadzor razine motornog ulja ⇨ 92.

Postavite čep i zategnite ga.

Rashladno sredstvo motora

Rashladno sredstvo pruža zaštitu od smrzavanja do približno -28 °C.

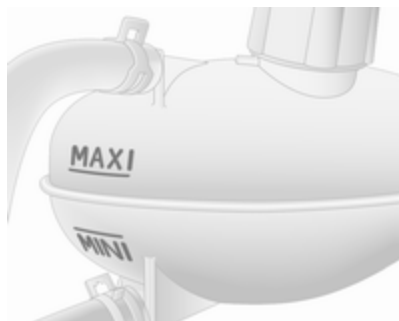
Oprez

Koristite samo odobreni antifriz.

Razina rashladnog sredstva

Opres

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje motora.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad oznake **MINI**. Nadolijte ako je razina niska.

⚠ Upozorenje

Dopustite motoru da se ohladi prije otvaranja čepa. Pažljivo otvorite čep, lagano ispuštajući tlak.

Nadolijte antifriz. U slučaju da nemate antifriz, nadopunite sustav čistom ili destiliranom vodom. Čvrsto zategnite čep. Koncentraciju antifriz provjerite i obratite se radionici radi popravljivanja uzroka gubitka rashladnog sredstva.

Ako je potrebna znatna količina rashladnog sredstva, bit će potrebno odzračiti zrak zaostao u sustavu hlađenja. Zatražite pomoć radionice.

Tekućina servo upravljača

Opres

Izuzetno male količine onečišćivača mogu uzrokovati oštećenje sustava za upravljanje i njegov neispravan rad. Nemojte dopustiti da onečišćivači dođu u

dodir s unutarnjom stranom čepa spremnika ili da dospiju u spremnik.

Razinu tekućine uglavnom ne treba provjeravati. U slučaju pojave neuobičajene buke tijekom upravljanja ili u slučaju neuobičajenog odziva upravljača, zatražite pomoć u servisnoj radionici.

Ovisno o vozilu, spremnik tekućine servo upravljača može se nalaziti u motornom prostoru (tip A) ili ispod koša prednjeg blatobrana, iza ploče obloge (tip B).

Tip A



Ako razina tekućine u spremniku padne ispod oznake **MINI**, kontaktirajte radionicu.

Tip B



Ako razina tekućine u spremniku padne ispod oznake **MINI**, kontaktirajte radionicu.

Tekućina za pranje



Napunite čistom vodom pomiješanom s odgovarajućom količinom tekućine za pranje koja sadrži sredstvo protiv smrzavanja.

Oprez

Samo tekućina za pranje s dovoljnom koncentracijom antifrizu pruža zaštitu pri niskim temperaturama ili pri naglom padu temperature.

Upotreba tekućine za pranje koja sadrži izopropanol može oštetiti vanjska svjetla.

Kočnice

U slučaju minimalne debljine kočionih obloga, tijekom kočenja možete čuti buku škripanja.

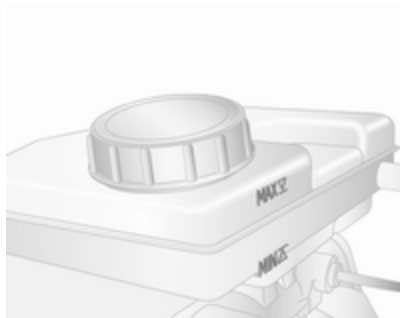
Moguć je nastavak vožnje ali kočne obloge zamijenite što je prije moguće.

Nakon ugradnje novih kočnih obloga, ne kočite nepotrebno jako tijekom nekoliko prvih vožnji.

Tekućina kočnica

⚠ Upozorenje

Tekućina za kočnice je otrovna i korozivna. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama.



Razina tekućine za kočnice mora biti između oznaka **MIN** i **MAX**.

Prilikom nadolijevanja, osigurajte maksimalnu čistoću jer onečišćenje tekućine za kočnice može dovesti do kvara kočnog sustava. Kontaktirajte radionicu za popravljavanje uzroka gubitka tekućine za kočnice.

Koristite samo tekućinu za kočnice odobrenu za vaše vozilo.


Tekućina za kočnice i spojku ⇨ 228.

Akumulator

Priključak za pokretanje kablovima nalazi se u motornom prostoru.

Pokretanje kablovima ⇨ 218.

Akumulator ne zahtijeva održavanje pod uvjetom da način vožnje dozvoljava dostatno punjenje akumulatora. Vožnja na kratke udaljenosti i često pokretanje motora mogu isprazniti akumulator. Izbjegavajte korištenje nepotrebnih električnih potrošača.

Kontrolno svjetlo  svijetli ako u sustavu za punjenje postoji greška. Zaustavite se, isključite motor i zatražite pomoć radionice.

Sustav za punjenje ⇨ 97.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

Parkiranje vozila na dulje od četiri tjedna može dovesti do pražnjenja akumulatora. Odvojite stezaljku negativnog terminala od akumulatora vozila.

Opasnost

Obvezno potpuno isključite paljenje (vozilo ne smije imati uključenu funkciju Autostop) prije spajanja ili odvajanja akumulatora vozila.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Zaštita od pražnjenja akumulatora ⇨ 115.

Pristup akumulatoru



Akumulator se nalazi iza ploče na stepenici prednjih lijevih vrata. Uklonite ploču za pristup akumulatoru.

Zamjena akumulatora vozila

Pobrinite se da akumulator uvijek bude zamijenjen akumulatorom istog tipa.

Zatražite pomoć radionice kako biste zamijenili akumulator vozila.

Sustav stop-start ⇨ 137.

Punjenje akumulatora vozila

⚠ Upozorenje

Na vozilima sa sustavom Stop i Start, provjerite da potencijal punjenja ne prelazi 14,6 V prilikom upotrebe punjača akumulatora. U protivnom se može oštetiti akumulator vozila.

⚠ Opasnost

Pri punjenju akumulatora osigurajte dobro provjetravanje. Ako se pri punjenju akumuliraju plinovi postoji opasnost od eksplozije!

Pokretanje kablovima ⇨ 218.

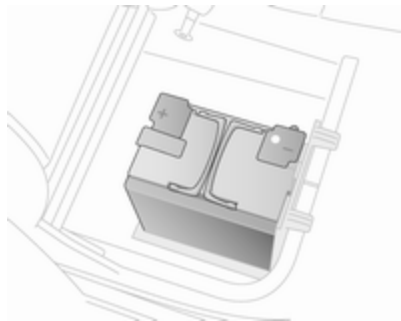
Naljepnica upozorenja



Značenje simbola:

- Držite dalje od iskrenja, otvorenog plamena i nemojte pušiti u blizini.
- Uvijek zaštitite oči. Eksplozivni plinovi mogu izazvati sljepilo ili ozljede.
- Akumulator vozila držite dalje od dohvata djece.
- Akumulator vozila sadrži sumpornu kiselinu koja može uzrokovati sljepilo ili ozbiljne opekline.
- Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku.
- U blizini akumulatora mogu biti prisutni eksplozivni plinovi.

Dodatni akumulator



Ovisno o dodatnoj opremi vozila, određeni modeli mogu imati dodatni akumulator postavljen ispod desnog prednjeg sjedala.

Napomena

Dodatni akumulator se automatski spaja na glavni akumulator vozila samo kada motor radi. Ne trebate ga ručno odvajati prije odvajanja glavnog akumulatora vozila ili prije pokretanja vozila kablovima.

Terminali su dizajnirani za dodatne električne potrošače do najviše 50 A.

Pokretanje spojnim kabelom ⇨ 218.

Filtar za dizel



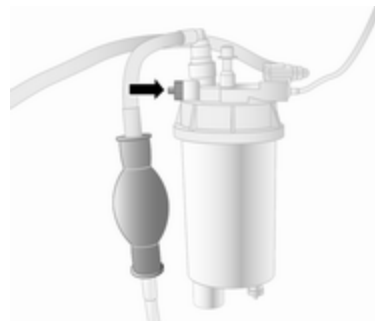
Ispustite nakupljenu vodu u filteru diesel goriva pri svakoj zamjeni motornog ulja.

Ispod kućišta filtera postavite posudu. Odvijte vijke na poklopcu filtera i na donjem dijelu filtera za otprilike jedan okretaj kako biste ispustili vodu.

Voda je ispuštena čim kroz odvrnuti vijak na dnu istječe diesel gorivo. Zategnite dva vijka.

Provjerite filter diesel goriva u kraćim intervalima ako je vozilo izloženo teškim uvjetima rada.

Odzračivanje sustava dizel goriva



Ako je spremnik goriva u potpunosti ispražnjen, bit će potrebno ispustiti zrak ili odzračiti sustav napajanja diesel gorivom.

Napunite spremnik gorivom i nastavite kako slijedi:

1. Postavite odgovarajući spremnik ispod vijka ventila filtera goriva za sakupljanje goriva.
2. Odvijte vijak ventila (označen strelicom) za jedan okretaj.

3. Ručno upravljajte pumpom za napajanje gorivom lagano i ravnomjerno dok iz olabavljenog vijka filtera ne počne istjecati gorivo bez mjehurića.

4. Zategnite vijak ventila.

U vozilima bez dovodne pumpe u vodu, napunite spremnik gorivom i nastavite kako slijedi:

Oprez

Prije početka postupka odzračivanja, ne okrećite ključ paljenja u položaj **3**.

Položaji kontakt brave ⇨ 135.

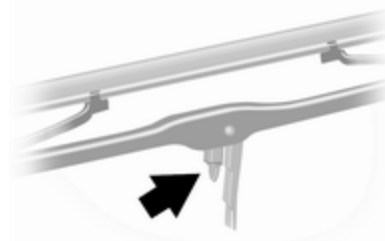
1. Okrenite ključ paljenja u položaj **2** i držite ga 5 sekundi.
2. Okrenite ključ natrag u položaj **1** i čekajte 3 sekunde.
3. Ponavljajte korake 1 i 2 više puta.
4. Okrenite ključ u položaj **3**, a zatim ga vratite u **0**.

Ako se motor ne može pokrenuti nakon nekoliko pokušaja odzračivanja sustava diesel goriva, zatražite pomoć radionice.

Zamjena metlice brisača

Metlice brisača na vjetrobranu

Ako je potrebno, koristite stepenicu ispod prednjih svjetala kako biste dosegli brisač vjetrobrana.



Podignite polugu brisača, pritisnite kopču prema poluzi brisača i odspojite metlicu brisača.

Pričvrstite metlicu brisača, malo nagnutu prema kraku brisača, i gurajte ju dok se ne zakvači.

Pažljivo spustite krak brisača.

Zamjena žarulje

Obvezno potpuno isključite paljenje (vozilo ne smije imati uključenu funkciju Autostop ⇨ 137) i isključite odgovarajuću sklopku ili zatvorite vrata.

Novu žarulju držite samo za podnožje. Ne dodirujte staklo sijalice golim rukama.

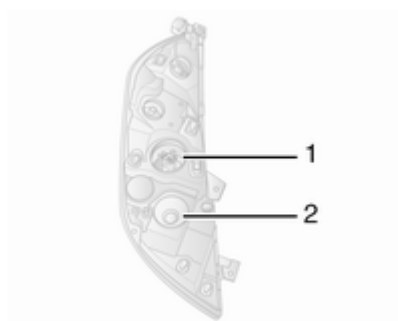
Za zamjenu koristite samo sijalicu istog tipa.

Provjera žarulje

Nakon zamjene žarulje uključite kontakt pa provjerite svjetla.

Obavljanje rada ⇨ 181.

Prednja svjetla

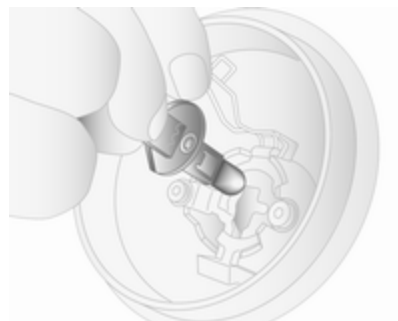


Prednja svjetla imaju posebne sustave za dugo svjetlo 1 i kratko svjetlo 2.

Dugo svjetlo



1. Uklonite zaštitni poklopac prednjeg svjetla.
2. Odspojite konektor ožičenja od držača sijalice.

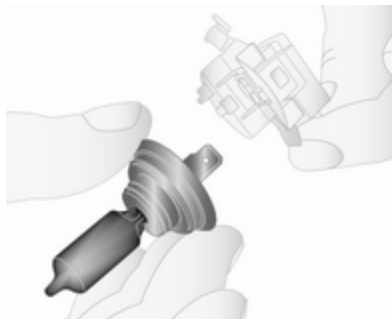


3. Oslobodite opružnu kopču i izvucite držač sijalice iz kućišta svjetla.
4. Odspojite sijalicu od držača i zamijenite je.
5. Umetnite držač sijalice u kućište svjetla.
6. Osigurajte ga opružnom kopčom i priključite konektor ožičenja na držač sijalice.
7. Ugradite zaštitni poklopac prednjeg svjetla.

Kratko svjetlo



1. Uklonite zaštitni poklopac prednjeg svjetla.
2. Odspojite konektor ožičenja od držača sijalice.
3. Držač sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu za odspajanje.
4. Izvucite držač sijalice iz kućišta svjetla.

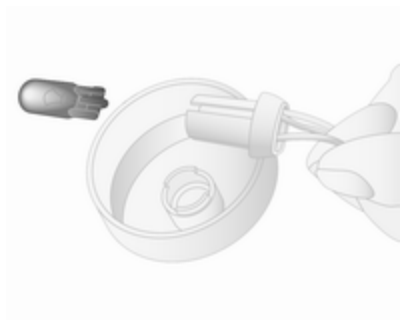


5. Odspojite sijalicu od držača i zamijenite je.
6. Umetnite držač sijalice, umetanjem dva izdanka u kućište svjetla i zakretanjem u smjeru kazaljki na satu za učvršćenje.
7. Priključite konektor ožičenja na držač sijalice.
8. Ugradite zaštitni poklopac prednjeg svjetla.

Bočna svjetla

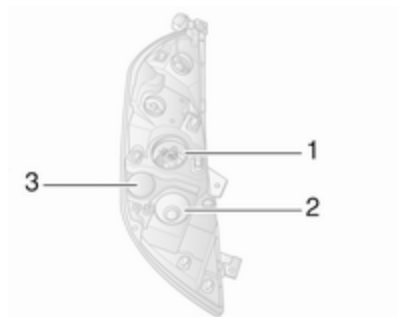


1. Uklonite zaštitni poklopac.
2. Odspojite konektor ožičenja od držača sijalice.
3. Držač sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu za odspajanje.
4. Izvucite držač sijalice iz kućišta svjetla.



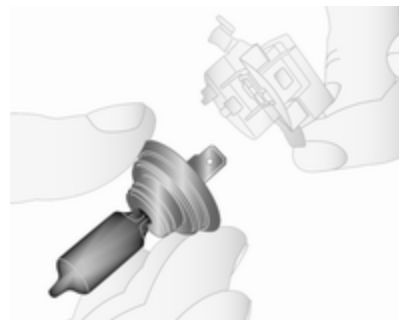
5. Odspojite sijalicu od držača i zamijenite je.
6. Umetnite držač sijalice, umetanjem dva izdanka u kućište svjetla i zakretanjem u smjeru kazaljki na satu za učvršćenje.
7. Priključite konektor ožičenja na držač sijalice.
8. Ugradite zaštitni poklopac.

Svjetlo skretanja



Prednja svjetla imaju posebne sustave za dugo svjetlo **1** i kratko svjetlo **2**. Svjetlo za vožnju u zavoju **3** nalazi se između prednjih svjetala.

1. Uklonite zaštitni poklopac.
2. Odspojite konektor ožičenja od držača sijalice.
3. Držač sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu za odspajanje.
4. Izvucite držač sijalice iz kućišta svjetla.



5. Odspojite sijalicu od držača i zamijenite je.
6. Umetnite držač sijalice, umetanjem dva izdanka u kućište svjetla i zakretanjem u smjeru kazaljki na satu za učvršćenje.
7. Priključite konektor ožičenja na držač sijalice.
8. Ugradite zaštitni poklopac.

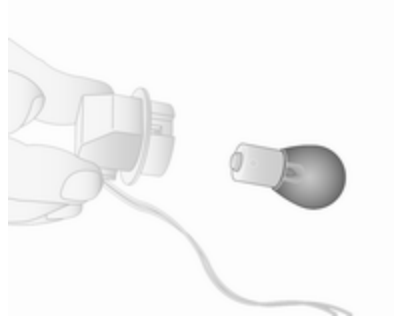
Prednja svjetla za maglu

Neka vam žarulje prednjih svjetala za maglu zamijeni radionica.

Prednji pokazivači smjera



1. Uklonite zaštitni poklopac.
2. Odspojite konektor ožičenja od držača sijalice.
3. Držać sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu za odspajanje.
4. Izvucite držać sijalice iz kućišta svjetla.



5. Odspojite sijalicu od držača i zamijenite je.
6. Umetnite držać sijalice, umetanjem dva izdanka u kućište svjetla i zakretanjem u smjeru kazaljki na satu za učvršćenje.
7. Priključite konektor ožičenja na držać sijalice.
8. Ugradite zaštitni poklopac.

Stražnja svjetla

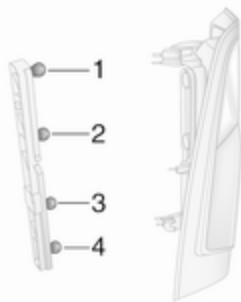
Pokazivač smjera, stražnje i zaustavno svjetlo, svjetlo za vožnju unatrag, stražnje svjetlo za maglu



1. Uklonite gornje i donje obloge sa stražnjeg stupa.
2. Odvijte dvije matice sa zatika za pozicioniranje na stražnjoj strani sklopa svjetla.
3. Izvucite sklop svjetla prema natrag s vanjske strane.
4. Odspojite konektor ožičenja od sklopa svjetla.

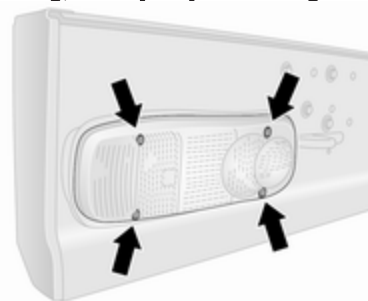


5. Uklonite tri vijka sa stražnje strane sklopa svjetla.
6. Uklonite držač sijalice iz sklopa svjetla.

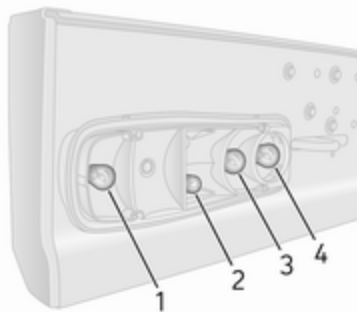


7. Žarulju lagano gurnite u priključak, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljki na satu, izvadite i zamijenite žarulju.
Pokazivač smjera (1)
Stražnje i svjetlo kočenja (2)
Svjetlo za vožnju unatrag (3)
Stražnje svjetlo za maglu, može biti samo na jednoj strani (4)
8. Umetnite držač sijalice u sklop svjetla.
9. Vratite tri vijka sa stražnje strane sklopa svjetla.
10. Spojite konektor ožičenja na sklop svjetla.
11. Sklop svjetla postavite u originalni položaj s vanjske strane, pazite da pravilno nasjedne.
12. Postavite dvije matice na zatike za pozicioniranje na stražnjoj strani sklopa svjetla.
13. Ugradite gornje i donje obloge na stražnji stup.

Kabina za posadu, kabina sa šasijom
Pokazivač smjera, stražnje i
zaustavno svjetlo, svjetlo za vožnju
unatrag, stražnje svjetlo za maglu



1. Izvadite četiri vijka iz leće.
2. Izvadite leću iz otvora.



3. Žarulju lagano gurnite u priključak, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljki na satu, izvadite i zamijenite žarulju.
Pokazivač smjera (1)
Stražnje i svjetlo kočnja (2)
Svjetlo za vožnju unatrag (3)
Stražnje svjetlo za maglu, može biti samo na jednoj strani (4)
4. Ugradite leću u otvor i zamijenite četiri vijka.

Bočni pokazivači smjera

1. Sklop svjetla gurnite udesno i izvucite lijevu stranu sklopa svjetla kako biste ga oslobodili iz otvora.

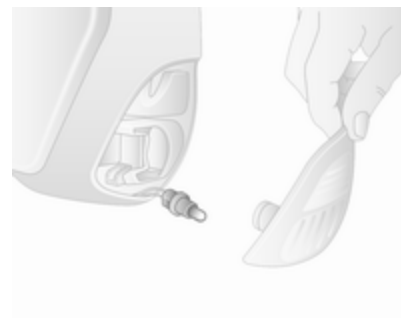


2. Odspojite konektor ožičenja od sklopa svjetla.
3. Izvadite držač sijalice iz sklopa svjetla zakretanjem za 90° i zamijenite sijalicu.
4. Umetnite držač sijalice u sklop svjetla.

5. Priključite konektor ožičenja na sklop svjetla.
6. Umetnite sklop svjetla u otvor i gurnite ulijevo za učvršćenje.

Pokazivači smjera na ogledalima

1. Uklonite poklopac donjeg ogledala s prednje strane za pristup vijku.
2. Uklonite vijak koristeći torx odvijač.



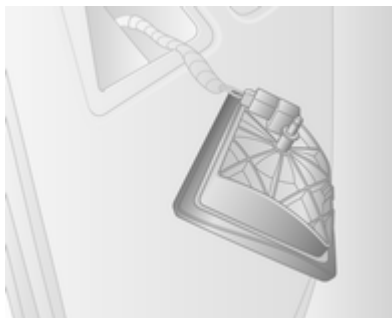
3. Uklonite držač sijalice sa stražnje strane sklopa donjeg ogledala.
4. Zamijenite sijalicu.

5. Ugradite držač sijalice u sklop donjeg ogledala.
6. Vratite vijak.

Središnje visoko ugrađeno stop svjetlo



1. Uklonite poklopac na unutrašnjosti stražnjih vrata.
2. Odvijte maticu sa zatika za pozicioniranje na stražnjoj strani sklopa svjetla.



3. Uklonite sklop svjetla iz otvora s vanjske strane.
4. Odspojite konektor ožičenja od sklopa svjetla.
5. Izvadite držač sijalice iz klopa svjetla i zamijenite sijalicu.
6. Ugradite držač sijalice u sklop svjetla i spojite konektor ožičenja na sklop svjetla.
7. Sklop svjetla postavite u otvor, pazeći da pravilno nasjedne.
8. Postavite maticu na zatik za pozicioniranje na stražnjoj strani sklopa svjetla.
9. Ugradite poklopac na unutrašnjosti stražnjih vrata.

Svjetlo registarske pločice



1. Otkopčajte sklop svjetla koristeći plosnati odvijač.
2. Odspojite konektor ožičenja od sklopa svjetla.
3. Uklonite poklopac leće i zamijenite sijalicu.
4. Ugradite poklopac leće i pričvrstite konektor ožičenja u sklop svjetla.
5. Ugradite sklop svjetla.

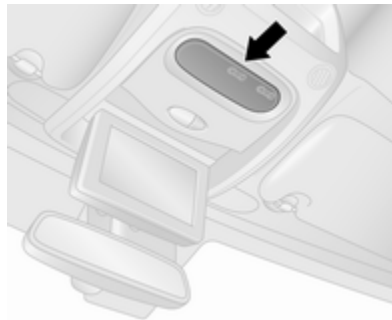
Kabina za posadu, kabina sa šasijom



1. Izvadite dva vijka iz poklopca leće.
2. Uklonite poklopac leće i zamijenite sijalicu.
3. Ugradite poklopac leće u zamijenite dva vijka.

Unutarnja svjetla

Prednje svjetlo u unutrašnjosti



1. Skinite sklop svjetla koristeći plosnati odvijač.
2. Zamijenite sijalicu.
3. Ugradite sklop svjetla.

Svjetlo prtljažnika



1. Skinite sklop svjetla koristeći plosnati odvijač.
2. Odspojite konektor ožičenja od sklopa svjetla.
3. Uklonite poklopac leće i zamijenite sijalicu.
4. Ugradite poklopac leće i pričvrstite konektor ožičenja u sklop svjetla.
5. Ugradite sklop svjetla.

Svjetlo na oblozi prednjih vrata



1. Skinite sklop svjetla koristeći plosnati odvijač.
2. Držač sijalice zakrenite suprotno od kazaljki na satu za odspajanje.
3. Promijenite sijalicu i umetnite držač sijalice.
4. Ugradite sklop svjetla.

Stražnja svjetla u unutrašnjosti

Zamjenu sijalica prepustite servisu.

Svjetlo pretinca za rukavice

Zamjenu sijalica prepustite servisu.

Osvjetljenje ploče s instrumentima

Zamjenu sijalica prepustite servisu.

Električni sustav

Osigurači

Podaci na zamjenskom osiguraču moraju odgovarati podacima na neispravnom osiguraču.

U vozilu se nalaze dvije kutije s osiguračima:

- na lijevoj strani ploče s instrumentima, iza ploče obloge
- u prostoru motora pored ekspanzijskog spremnika rashladnog sredstva

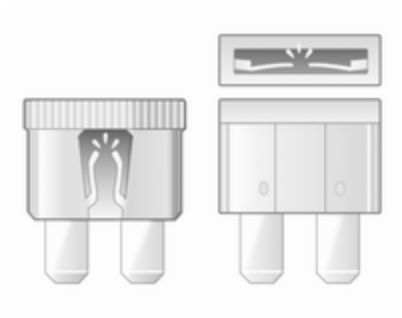
Combi

Dodatna kutija s osiguračima nalazi se iza maske na desnoj strani prtljažnika, pokraj stražnjih vrata.

Bus

Dodatna kutija s osiguračima nalazi se na donjoj desnoj strani prtljažnika, ispod maske stepenice.

Prije zamjene osigurača isključite odgovarajući prekidač i kontakt.



Pregoreni osigurač ćete prepoznati po rastaljenoj žici. Ne zamjenjujte osigurač dok nije uklonjen uzrok greške.

Preporuča se nošenje kompletnog seta osigurača. Kontaktirajte radionicu.

Neke funkcije su zaštićene s više osigurača.

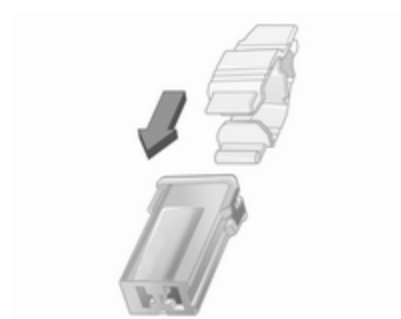
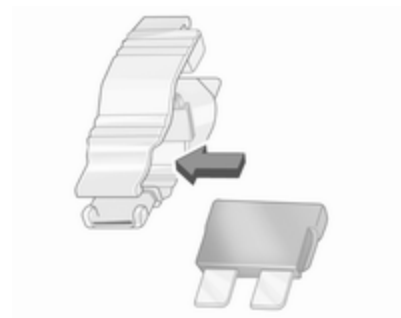
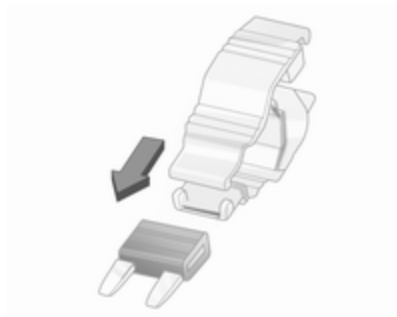
Osigurači mogu biti umetnuti i bez postojanja funkcije.

Napomena

Svi osigurači opisani u ovim uputama se možda ne primjenjuju u Vašem vozilu.

Kada pregledavate kutiju s osiguračima, pogledajte natpis na kutiji s osiguračima.

Hvataljka osigurača



Za pomoć u zamjeni osigurača, u kutiji s osiguračima na ploči s instrumentima se nalazi hvataljka za osigurače.

Hvataljku osigurača postavite na različite tipove osigurača s gornje strane ili bočno, i izvucite osigurač.










Kutija s osiguračima u motornom prostoru

Nalazi se ispod spremnika rashladnog sredstva.




Neki krugovi mogu biti zaštićeni sa više osigurača.

Zbog ograničene pristupačnosti, obratite se radionici za zamjenu osigurača.

Oznaka Strujni krug

	Svjetla na desnoj strani
	Svjetla na lijevoj strani
	Desno kratko svjetlo
	Lijevo kratko svjetlo
	Prednja svjetla za maglu
	Lijevo dugo svjetlo
	Desno dugo svjetlo
	ABS
	Brisači vjetrobrana

Oznaka Strujni krug

	Sustav grijanja i provjetravanja / klima-uređaj
	Grijanje vjetrobrana
	Zračni ovjes

Kutija s osiguračima ploče s instrumentima












Nalazi se iza maske na lijevoj strani ploče s instrumentima. Povucite gornji dio ploče za uklanjanje.









Iza ove ploče ne spremajte nikakve predmete.

Neki krugovi mogu biti zaštićeni sa više osigurača.








Oznaka Strujni krug

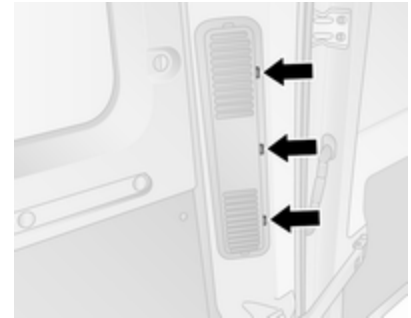
	Infotainment sustav / grijanje sjedala / informacijski centar vozača / audio priključci / alarm
	Priključak za napajanje
	Upaljač za cigarete
	Ploča s instrumentima
	Središnje zaključavanje
	Svjetla u unutrašnjosti
	Pokazivači smjera / stražnja svjetla za maglu / upravljački modul karoserije
DIAG	Konektor za dijagnostiku
	ABS / elektronička kontrola stabilnosti
	Svjetla u unutrašnjosti / zaustavna svjetla

Oznaka Strujni krug

	Upravljački modul karoserije
STOP	Svjetlo kočenja
<small>ALIM UCH</small>	Upravljački modul karoserije / električni prozori / sustav grijanja i provjetravanja / klima-uređaj
	Grijanje stražnjeg lijevog prozora
	Grijanje stražnjeg desnog prozora
	Pranje vjetrobrana
	Elektronička blokada motora
	Grijanje sjedala
FBL	Svjetlo skretanja
	Hands-free priključak
T	Tahograf
PTO	Pomoćni pogon
	Sirena

Oznaka Strujni krug

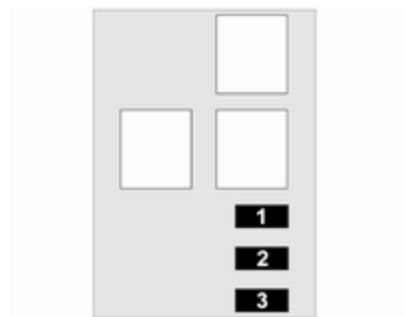
	Predgrijavanje / filter dizelskog goriva
	Ventilator kontrole klime
	Grijana vanjska ogledala
	Lijevo bočno svjetlo
	Desno bočno svjetlo
	Navigacijski sustav
ADP	Dodatna prilagođavanja
	Električni prozori / upravljački modul karoserije

Kutija s osiguračima u prtljažniku**Combi**

Nalazi se iza maske na desnoj strani prtljažnika, pokraj stražnjih vrata.

Odgovarajućim alatom, primjerice ravnim odvijačem, otkopčajte masku na tri mjesta prema pokazanom na slici i uklonite je.

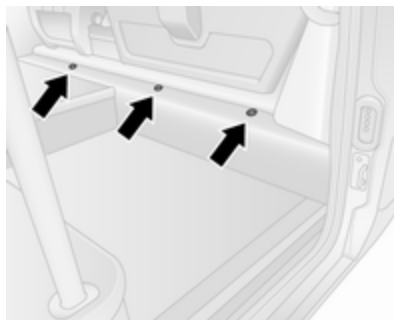
Iza ove ploče ne spremajte nikakve predmete.



Broj Strujni krug

- 1 Brzina 3: dodatni isparivač
- 2 Brzina 2: dodatni isparivač
- 3 Brzina 1: dodatni isparivač

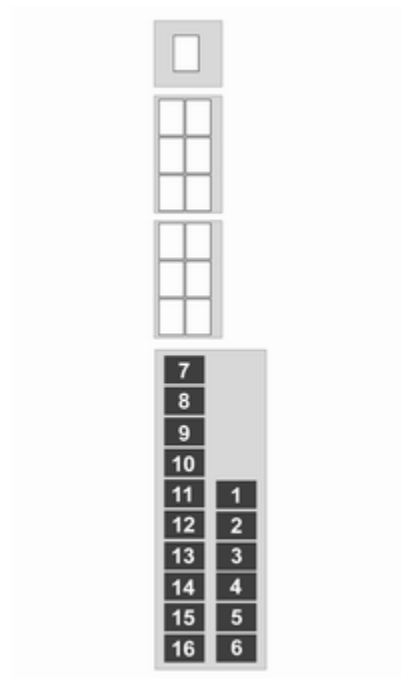
Bus



Nalazi se ispod maske stepenice na donjoj desnoj strani prtljažnika.

Odgovarajućim alatom, primjerice ravnim odvijačem, otkopčajte masku na tri mjesta prema pokazanom na slici i uklonite je.

Iza ove ploče ne spremajte nikakve predmete.



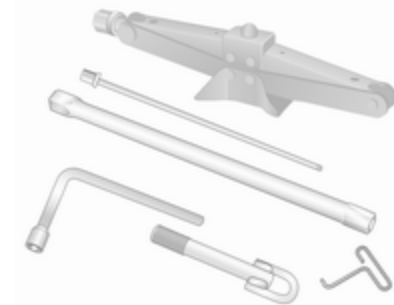
Broj Strujni krug

- 1 Stop-start
- 2 Elektromagnet brave električnih kliznih vrata
- 3 Zvučni signal brave električnih kliznih vrata
- 4 Brzina 2: desni ventilator isparivača
- 5 Brzina 2: lijevi ventilator isparivača
- 6 Brzina 1: lijevi ventilator isparivača
- 7 Grijanje lijeve strane
- 8 Brzina 3: lijevi ventilator isparivača
- 9 Ventilator ukapljivača
- 10 Grijanje desne strane
- 11 Brzina 3: desni ventilator isparivača
- 12 Električna klizna vrata
- 13 Rasvjeta prolaza
- 14 Ploča za noge

Broj Strujni krug

- 15 Dječji sigurnosni upozoravajući zvučni signal
- 16 Brzina 1: desni ventilator isparivača

Neki krugovi mogu biti zaštićeni sa više osigurača.

Alat vozila**Alat****Vozila s rezervnim kotačem**

Dizalica, ključ za kotač, prilagodnici (za skidanje rezervnih kotača), kuka za poklopac glavčine kotača i karika za vuču nalaze se u kutiji koja je smještena ispod prednjeg sjedala.

Napomena

Ovisno o vozilu, za skidanje rezervnog kotača mogu postojati višestruki adapteri.



Vozila s pogonom na stražnje kotače:
Također je uključena hidraulična dizalica i komplet produžetaka za korištenje s dizalicom.

Zamjena kotača ⇨ 213.

Rezervni kotač ⇨ 215.

Vučenje vozila ⇨ 221.

Vozila bez rezervnog kotača



Neka vozila su opremljena kitom za popravak gume umjesto rezervnim kotačem.

Za pristup ovoj jedinci, sjedalo pomaknite do kraja naprijed i preklopite naslon sjedala.

Ako je ugrađen poklopac, polako podignite poklopac i povucite ga unatrag.

Napomena

Nemojte pokušavati izvaditi uređaj ispod sjedala. Opasnost od ozljede.

Kit za popravak gume ⇨ 210.

Kotači i gume

Stanje guma, stanje naplataka

Rubove prelazite polako i po mogućnosti pod pravim kutom. Vožnja preko oštih rubova može prouzročiti oštećenje gume i naplatka. Prilikom parkiranja pazite da gumu ne pritisnete uz rubni kamen.

Redovito provjerite oštećenja naplataka. U slučaju oštećenja ili neuobičajenog trošenja zatražite pomoć radionice.

Ne preporučujemo međusobnu zamjenu prednjih i stražnjih kotača jer to može utjecati na stabilnost vozila. Uvijek koristite manje istrošene gume na stražnjoj osovini.

Gume

Gume koje su tvornički ugrađene, prilagođene su ovjesu, te nude optimalni komfor u vožnji i sigurnost.

Zimske gume

Zimske gume pružaju veću voznu sigurnost na temperaturama ispod 7 °C i stoga ih treba ugraditi na sve kotače.

U skladu sa specifičnim propisima države, naljepite naljepnicu za maksimalnu brzinu u vidno polje vozača.

Oznake guma

Primjerice **215/65 R 16 C 109 R**

215 : širina gume, mm

65 : omjer poprečnog presjeka (visina gume prema širini gume), %

R : vrsta pojasa: Radijalni

RF : tip: RunFlat

16 : promjer kotača, inča

C : teretna ili komercijalna uporaba

88 : indeks opterećenja, napr. 109, odgovara približno 1030 kg

R : slovo koda brzine

Slovo koda brzine:

Q : do 160 km/h

S : do 180 km/h

T : do 190 km/h

H : do 210 km/h

V : do 240 km/h

W : do 270 km/h

Odaberite gumu koja odgovara maksimalnoj brzini vašeg vozila.

Maksimalna brzina se može postići kod mase vozila spremnog za vožnju, s vozačem (75 kg) plus 125 kg korisnog tereta. Dodatna oprema može smanjiti maksimalnu brzinu vozila.

Gume sa smjerom rotacije

Gume s unaprijed određenim smjerom okretanja ugrađujte s propisanim smjerom okretanja. Smjer okretanja raspoznat ćete po simbolu (primjerice strelica) koji se nalazi s bočne strane gume.

Pritisak guma

Tlak u hladnim gumama provjerite najmanje svakih 14 dana i prije početka svakog dužeg putovanja. Ne zaboravite rezervni kotač. To također vrijedi za vozila sa sustavom kontrole tlaka u gumama.

Naljepnica s informacijama o tlaku u gumama na okviru vozačevih vrata odnosi se na originalne gume i odgovarajuće tlakove u gumama. Uvijek napumpajte gume na tlak pokazan na naljepnici.

Tlak u gumama ⇨ 233.

Podaci o tlaku u gumama odnose se na hladne gume. Vrijede za ljetne i zimske gume.

Uvijek napušite rezervnu gumu na najviši navedeni tlak za ovu veličinu gume.

Manji ili veći tlak u gumama od propisanog utječe na sigurnost, vozne karakteristike, komfor i potrošnju, te povećava trošenje guma.

Tlakovi u gumama razlikuju se ovisno o raznim opcijama. Za ispravnu vrijednost tlaka u gumama pridržavajte se sljedećeg postupka:

1. Utvrdite vrstu pogona.
2. Utvrdite ukupnu masu vozila.
3. Utvrdite odgovarajuću gumu.

Tablice s tlakom u gumama prikazuju sve moguće kombinacije guma ⇨ 233.

Posebne vrijednosti guma odobrene za vaše vozilo potražite u EEC Certifikatu sukladnosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Vozač je odgovoran za ispravno podešavanje tlaka u gumama.

⚠ Upozorenje

Ako je tlak u gumama suviše nizak, to može uzrokovati jako zagrijavanje guma i unutrašnja oštećenja, te pri velikim brzinama može doći do odvajanja dijelova vozne površine guma pa čak i do pucanja guma.

⚠ Upozorenje

Preporučena vrijednost tlaka, kao što je prikazano u tablici vrijednosti tlaka u gumama, za posebne gume može biti veća od

maksimalne vrijednosti kao što je navedeno na gumi. Ne prekoračujte maksimalnu vrijednost tlaka u gumama koja je navedena na gumi.

Ovisnost o temperaturi

Pritisak guma ovisi o temperaturi gume. Tijekom vožnje temperatura i tlak u gumama se povećavaju.

Vrijednosti tlakova u gumama, dati na naljepnici s informacijama o gumama i tablici tlaka u gumama, vrijede za hladne gume, što znači kod 20 °C. Tlak se povećava za skoro 10 kPa (0,1 bar) s povišenjem temperature za 10 °C. To morate uzeti u obzir prilikom provjere toplih guma.

Vuča prikolice

Prilikom vuče prikolice s posve natovarenim vozilom, tlak u gumama mora biti povećan za 20 kPa/0,2 bar (3,0 psi), a maksimalna brzina ograničena na 100 km/h.

Vuča prikolice ⇨ 175.

Pogon na stražnje kotače, s dvostrukim stražnjim kotačima

Prilikom pumpanja vanjske gume, crijevo za pumpanje treba prolaziti između dva kotača.

Sustav nadzora pritiska u gumama

Sustav kontrole tlaka u gumama koristi radijsku i senzorsku tehnologiju za provjeru tlaka u gumama.

Oprez

Sustav kontrole tlaka u gumama upozorava samo o stanju niskog tlaka, a ne zamjenjuje redovito održavanje guma, što je obveza vozača.

Svi kotači moraju biti opremljeni sensorima tlaka i gume moraju biti pod propisanim tlakom.

Napomena

U zemljama u kojima je zakonski obavezna upotreba sustava za nadzor tlaka u gumama, upotreba kotača bez senzora tlaka poništiti će uporabnu dozvolu vozila.

Senzori sustava nadzora tlaka u gumama provjeravaju tlak u gumama i prenose očitane vrijednosti do prijemnika u vozilu.

Tablica tlaka u gumama ⇨ 233.

Stanje niskog tlaka u gumama

Otkriveno stanje niskog tlaka u gumama označava se uključivanjem kontrolnog svjetla (L) ⇨ 100 i odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača.

Ako se upali (L), čim prije zaustavite vozilo i napušite gume na preporučenu vrijednost tlaka ⇨ 233.

Nakon napuhavanja, možda će biti potrebna kratka vožnja za ažuriranje vrijednosti tlaka u gumama u sustavu. Za to bi se vrijeme mogao upaliti (L).

Ako se (L) upali pri nižim temperaturama i zatim ugasi nakon kratke vožnje, to bi moglo upućivati na približavanje stanju niskog tlaka u gumama. Provjerite tlak u svima četirima gumama.

Ako je tlak u gumi potrebno smanjiti ili povećati, isključite kontakt.

Montirajte isključivo kotače sa sensorima tlaka, jer će u suprotnom (L) bljeskati tijekom nekoliko sekundi, a zatim će stalno svijetliti zajedno s kontrolnim svjetlom (L) ⇨ 97 i prikazom odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača.

Rezervni kotač ili privremeni rezervni kotač nisu opremljeni sensorima tlaka. Sustav kontrole tlaka u gumama ne može raditi za te kotače. Za ostala tri kotača, sustav nadzora tlaka u gumama i dalje radi.

Kontrolno svjetlo (L) i odgovarajuća poruka javljaju se na kraju svakog ciklusa paljenja sve dok se gume ne napuhnu na ispravan tlak.

Informacijski centar vozača ⇨ 102.

Poruke vozila ⇨ 103.

Probušena guma

Puknuće ili velika ispražnjenost gume označava se uključivanjem kontrolnog svjetla (L) zajedno s STOP ⇨ 98 i prikazom odgovarajuće poruke na informacijskom centru vozača. Zaustavite vozilo i isključite motor.

Tlak u gumi ⇨ 233.

Kit za popravak gume ⇨ 210.

Rezervni kotač ⇨ 215.

Zamjena kotača ⇨ 213.

Funkcija ponovnog usvajanja

Nakon popravka probušene gume i nakon što je vozač napuhao gume na ispravan tlak, sustav nadzora tlaka u gumama treba izvršiti ponovni izračun.

Tlak u gumi ⇨ 233.

Kit za popravak gume ⇨ 210.

Tijekom vožnje, odaberite izbornik tlaka u gumama na informacijskom centru vozača pritiskom na tipku na kraju ručice brisača. Pritisnite i zadržite tipku tijekom pribl. pet sekundi kako bi se pokrenuo

ponovni izračun. Odgovarajuća poruka pojavljuje se na vozačevom informacijskom centru.

Za dovršenje postupka ponovnog usvajanje, možda će trebati nekoliko minuta vožnje brzinom iznad 40 km/h. Sustav može tijekom tog perioda pružati samo ograničene informacije.

Ako se tijekom postupka ponovnog usvajanja pojavi problem, kontrolno svjetlo (D) ostaje upaljeno, a na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka upozorenja.

Informacijski centar vozača ⇨ 102.

Poruke vozila ⇨ 103.

Opće napomene

Korištenje lanaca za gume ili komercijalno dostupnih kompleta za popravak tekućinom može utjecati na funkciju sustava. Mogu se koristiti tvornički odobreni kompleti za popravak guma.

Kit za popravak gume ⇨ 210.

Lanci za snijeg ⇨ 209.

Vanjski radio uređaj jake snage može ometati sustav kontrole tlaka u gumama.

Pri svakoj zamjeni guma potrebno je skinuti i servisirati osjetnike sustava nadzora tlaka u gumama u radionici.

Dubina šare

Redovito provjeravajte dubinu profila.

Kada dubina profila padne ispod 2–3 mm (zimske gume: 4 mm), gume trebate zamijeniti iz sigurnosnih razloga.

Iz sigurnosnih razloga preporuča se da dubina profila guma na jednoj osovini se ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se profil istrošio do oznake istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom na bočnoj stranici gume.

Gume stare, čak i ako se ne koriste. Preporučujemo zamjenu gume svakih 6 godina.

Promjena veličine guma i kotača

Ako koristite druge veličine u odnosu na ugrađene u tvornici, može biti potrebno reprogramirati nazivni tlak u gumama i napraviti druge izmjene na vozilu.

Nakon promjene na gume druge veličine, zamijenite naljepnicu s tlakovima u gumama.

Sustav kontrole tlaka u gumama
 ⇨ 206.

⚠ Upozorenje

Uporaba neodgovarajućih guma ili kotača može dovesti do nezgoda i poništiti će uporabnu dozvolu vozila.

Poklopci kotača

Moraju se koristiti tvornički odobreni poklopci kotača i gume za određeno vozilo i u skladu su s odgovarajućom zahtjevima na kombinaciju kotača i gume.

Ako se koriste poklopci kotača i gume koji nisu tvornički odobreni, gume ne moraju imati greben za zaštitu naplatka.

Poklopci kotača ne smiju ometati hlađenje kočnica.

⚠ Upozorenje

Uporaba nepodesnih guma ili poklopaca kotača može dovesti do naglog gubitka tlaka i time do nezgode.

Lanci za snijeg



Uporaba lanaca je dopuštena samo na pogonskim kotačima.

Na vozilima s dvostrukim stražnjim kotačima, lanci za snijeg su dozvoljeni samo na vanjskim kotačima.

Upotrebljavajte samo fino pletene lance koji proširuju gaznu površinu i unutrašnju stranicu gume najviše 15 mm (uključujući bravu lanca).

⚠ Upozorenje

Oštećenje može prouzročiti puknuće gume.

Poklopci kotača na čeličnim naplacima mogu doći u kontakt s dijelovima lanaca. U tim slučajevima skinite poklopce kotača.

Lanci za snijeg mogu se koristiti samo pri brzinama do 50 km/h i, kad putujete po cestama na kojima nema snijega, mogu se koristiti kratki period jer se brzo troše na tvrdoj cesti i mogu puknuti.

Uporaba lanaca za gume nije dopuštena na privremenom rezervnom kotaču ili na kotačima različite veličine od tvornički ugrađenih.

Komplet za popravak gume

Manja oštećenja na profilu gume mogu se popraviti kitom za popravak gume.

Strana tijela ne vadite iz gume.

Oštećenja gume veća od 4 mm ili oštećenja u na bočnoj stranici gume u blizini naplatka se ne mogu popraviti kitom za popravak gume.

⚠ Upozorenje

Ne vozite brže od 80 km/h.

Ne upotrebljavajte na duže vrijeme.

To može utjecati na upravljanje i rukovanje.

Ako je vozilo ima praznu gumu:

Aktivirajte parkirnu kočnicu i neutralni položaj (ručni mjenjač) ili **N** (automatizirani ručni mjenjač).

Kit za popravak gume se nalazi ispod prednjeg sjedala. Sjedalo pomaknite do kraja naprijed i preklopite naslon sjedala za pristup kitu.

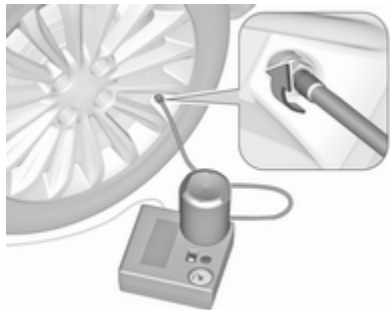
1. Izvadite komplet za popravak gume ispod prednjeg sjedala.
2. Uklonite kompresor.
3. Izvadite kabel(e) za napajanje i crijevo zraka iz spremišta na donjoj strani kompresora.



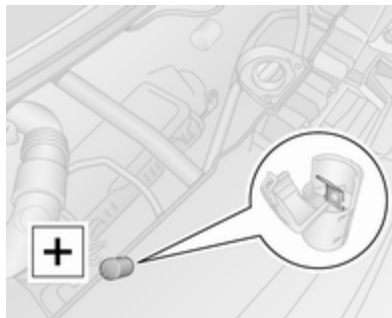
4. Crijevo za zrak kompresora navijte na priključak na boci sa sredstvom za brtvljenje.
5. Bocu sa sredstvom za brtvljenje postavite u držač na kompresoru.

Postavite kompresor u blizini gume tako da je boca sa sredstvom za brtvljenje uspravna.

6. Odvijte kapicu ventila sa oštećene gume.



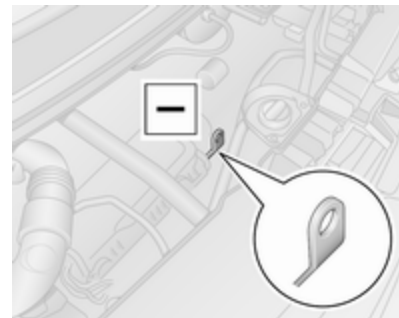
7. Crijevo za punjenje brtvila navijte na ventil gume.
8. Prekidač kompresora mora se postaviti u položaj **O**.



9. Spojite crveni **+** kabel napajanja kompresora na terminal za pokretanje kablovima ↻ 218.

Napomena

Ovisno o modelu, priključak za pokretanje kablovima može se nalaziti s lijeve ili desne strane motornog prostora.



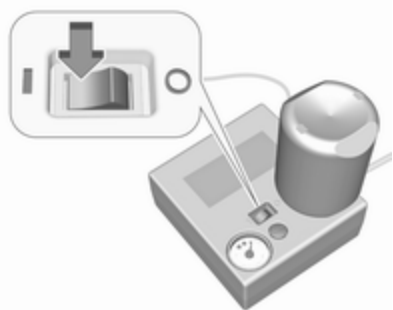
10. Spojite crni **-** kabel napajanja na točku uzemljenja vozila, npr. blok motora ili vijčani spoj nosača motora.

Napomena

Ovisno o vrsti kompleta za popravak gume, možda će biti potrebno spojiti jedan vodič napajanja na utičnicu ili utikač upaljača.

Za ovu vrstu vodiči crvene **+** i crne **-** boje neće biti prisutni.

Kako bi izbjegli pražnjenje akumulatora, preporučamo da pokrenete motor.



11. Pregibni prekidač na kompresoru pomaknite u položaj I. Guma se puni sredstvom za brtvljenje.
12. Mjerač tlaka kompresora kratko označava do 6 bar. Tada tlak počinje padati.
13. Kompletno sredstvo za brtvljenje je upumpano u gumu. Započinite pumpanje gume.

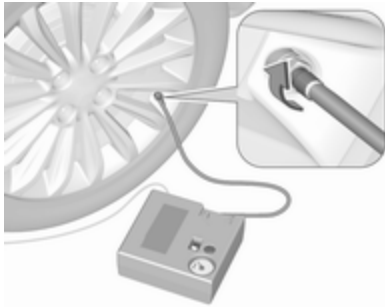


14. Propisani tlak u gumu bi se trebao postići u roku od 10 minuta.
Tlak u gumu ⇨ 233.
Kad se postigne ispravan tlak, isključite kompresor okretanjem prekidača u položaj O.
Ako propisani tlak nije postignut u roku od 10 minuta, uklonite komplet za popravak gume. Pomaknite vozilo za jedan okretaj gume (približno 2 m). Ponovno spojite kit za popravak gume i nastavite postupak pumpanja tijekom 10 minuta. Ako propisani tlak još uvijek nije postignut, guma je previše oštećena. Zatražite pomoć radionice.

Prekomjerni tlak u gumu ispuštite prekidačem pored indikatora tlaka.

Ne koristite kompresor dulje od 10 minuta.

15. Odspojite kit za popravak gume.
16. Ostatke sredstva za brtvljenje uklonite krpom.
17. Naljepnicu s naznačenom maksimalnom brzinom skinite s kita za popravak gume i naljepite u vidnom polju vozača.
18. Crijevo za punjenje brtvila navijte na slobodni priključak na boci sa sredstvom za brtvljenje. To sprječava curenje sredstva za brtvljenje. Odložite posudu s brtvilom u plastičnu vrećicu. Kit za popravak gume spremite ispod prednjeg sjedala.



19. Odmah nastavite vožnju tako da se sredstvo za brtvljenje u gumi jednoliko rasporedi. Zaustavite se nakon otprilike 10 km vožnje, ali ne dulje od 10 minuta, zaustavite se i provjerite tlak u gumi pomoću kompresora. Kada to radite, crijevo kompresora za zrak, spojite direktno na ventil gume.
20. Ako je tlak u gumi veći od 3,1 bar, podesite na propisanu vrijednost. Ponavljajte postupak dok više ne bude gubitka tlaka.

Ako je tlak u gumi pao ispod 3,1 bar, vozilo se ne smije koristiti. Zatražite pomoć radionice.

21. Kit za popravak gume spremite ispod prednjeg sjedala.

Napomena

Vozne karakteristike popravljene gume značajno su drugačije, stoga ovu gumu zamijenite.

Ako začujete neuobičajenu buku ili ako kompresor postane vruć, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.

Ugrađeni sigurnosni ventil otvara se kod tlaka od 7 bara.

Pazite na datum isteka kita za popravak gume. Nakon tog datuma se više ne mogu jamčiti njegove sposobnosti brtvljenja. Obratite pažnju na upute o skladištenju na boci sa sredstvom za brtvljenje.

Iskorištenu bocu sa sredstvom za brtvljenje zamijenite. Bocu odložite prema primjenjivim zakonskim propisima.

Kompresor i sredstvo za brtvljenje mogu se koristiti od približno -30 °C.

Zamjena kotača

Izvršite sljedeće pripreme i poštujujte sljedeće informacije:

- Parkirajte na ravnoj, tvrdj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu i prvi stupanj prijenosa ili stupanj prijenosa za vožnju natrag (ručni mjenjač) ili **N** (automatizirani ručni mjenjač).
- Isključite sustav zračnog ovjesa ↻ 141.
- Uklonite rezervni kotač ↻ 215.
- Nikada ne vršite zamjenu više od jednog kotača odjednom.
- Dizalicu koristite samo za zamjenu kotača u slučaju probijanja, ne za zamjenu sezonskih zimskih ili ljetnih guma.
- Dizalica se ne održava.

- Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu (maksimalno 1 cm debelu) podlogu.
- U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
- Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.
- Ne pokrećite motor kada je vozilo podignuto na dizalici.
- Očistite vijke / matice kotača i njihove navoje prije ugradnje na kotač.

⚠ Upozorenje

Ne podmazujte vijke, matice i konuse matica kotača.

1. Poklopac kotača uklonite koristeći isporučenu kuku.

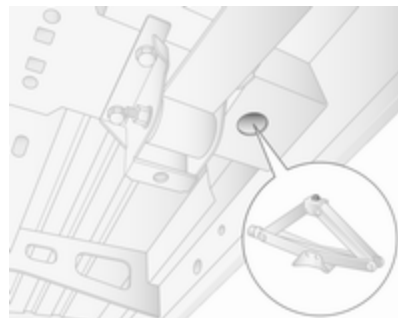
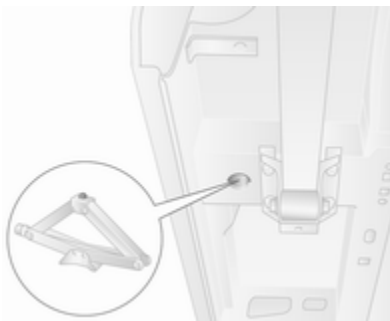
Alat vozila ⇨ 203.

Ovisno o vozilu, prvo rukom uklonite vijke / matice poklopca, a zatim skinite poklopac kotača ili pritisnite poklopac kotača na

točkama, pokazanima strelicama, te ih okrenite i oslobodite.

Pogon na stražnje kotače, s dvostrukim stražnjim kotačima: Izvadite nastavak ventila gume iz unutarnjeg stražnjeg kotača.

2. Postavite ključ za kotač (ovisno o vozilu, pričvrstite ključ kotača na adaptere) uvjerivši se da je čvrsto postavljen i otpustite svaki vijak / maticu kotača za pola okretaja.



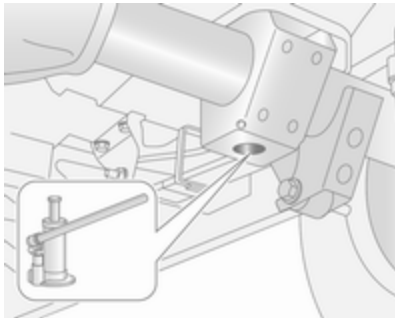
3. Vozila s pogonom na prednje kotače:

Ako je u opremi, prilikom zamjene prednjeg kotača pričvrstite podizač na podmetač za dizanje.

Podignite vozilo postavljanjem podizne papučice dizalice (alati vozila ⇨ 203) tako da se izdanak na vrhu nalazi ispod rupe za dizalicu koja je najbliža kotaču kojega mijenjate.

Provjerite da je dizalica pravilno pozicionirana. Podnožje dizalice mora biti na podlozi točno ispod rupe za dizalicu tako da se spriječi klizanje.

Ugradite adapter ključa za vijke kotača na dizalicu i podignite vozilo zakretanjem ključa dok se kotač ne podigne s podloge.



Vozila s pogonom na stražnje kotače:

Obratite pažnju na upute za korištenje isporučene s hidrauličnom dizalicom (alati vozila ⇨ 203) i sastavite potrebne dijelove kao što je određeno.

Postavite adapter u provrt za dizanje koji se nalazi u blizini predmetnog kotača.

Provjerite da je dizalica pravilno pozicionirana. Glava dizalice mora biti u razini s provrtom za

dizanje. Pumpajte dizalicu pritiskanjem ključa / adaptera za vijke kotača, za pravilno pozicioniranje temeljne ploče.

Podignite vozilo pritiskanjem ključa za vijke kotača dok se kotač ne podigne s podloge.

4. U potpunosti odvijte vijke / matice kotača i očistite ih krpom.

Postavite vijke / matice kotača negdje gdje se navoji neće zaprljati.

5. Zamijenite kotač.
6. Postavite vijke / matice kotača.
7. Spustite vozilo.
8. Postavite ključ za kotač (ovisno o vozilu, pričvrstite ključ kotača na adaptere) uvjerivši se da je čvrsto postavljen i zategnite svaki vijak / maticu kotača križnim redosljedom. Moment pritezanja je: 172 Nm (pogon na prednje kotače), 235 Nm (pogon na stražnje kotače s dvostrukim stražnjim kotačima), 264 Nm (pogon na stražnje kotače s jednostrukim stražnjim kotačima).

9. Postavite poklopac kotača.

Pogon na stražnje kotače, s dvostrukim stražnjim kotačima: Ugradite nastavak ventila gume u unutarnji stražnji kotač, prije postavljanja poklopcu kotača.

Napomena

Ako je primjenjivo, ugradite vijke za zaštitu od krađe uz ventil gume (u suprotnom možda nećete moći ponovno namjestiti poklopac kotača).

10. Zamijenjeni kotač ⇨ 215 i alat vozila spremite ⇨ 203.
11. Novi kotač balansirajte na vozilu. Provjerite tlak u gumi ugrađenog kotača ⇨ 233 a također i moment pritezanja vijaka / matica kotača što je prije moguće.

Neispravnu gumu obnovite ili popravite.

Rezervni kotač

Rezervni kotač se može klasificirati kao privremeni rezervni kotač ovisno o veličini u usporedbi s drugim ugrađenim kotačima i propisima zemlje. U tom slučaju vrijedi

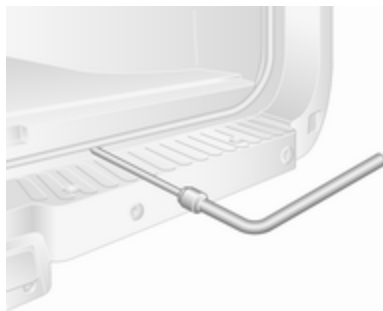
dopuštena maksimalna brzina, čak i ako oznaka na rezervnom kotaču to ne pokazuje.

Oprez

Korištenje rezervnog kotača koji je manji od ostalih kotača ili u kombinaciji sa zimskim gumama može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu zamijenite što je prije moguće.

Rezervni kotač se drži ispod okvira vozila pomoću vitla i učvršćen je zateznom sajлом pomoću ključa za vijke kotača i adaptera (ovisno o vozilu).

Možda će biti potrebno podići vozilo dizalicom kako biste omogućili pristup kotaču kod natovarenog vozila s praznom stražnjom gumom.



Za oslobađanje rezervnog kotača, olabavite kabel spajanjem ključa za kotač i adaptera (ovisno o vozilu) u kotač i adaptera (ovisno o vozilu) u proračun na pokazanom položaju i spustite kotač do kraja okretanjem ključa u smjeru kazaljke na satu.

Oprez

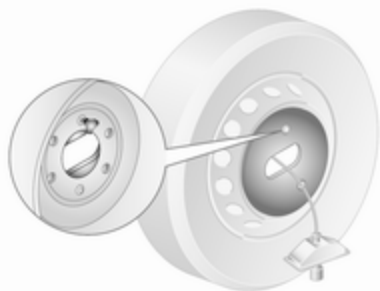
Koristite isključivo ključ i adaptere za kotače (ovisno o vozilu) kako biste spustili rezervni kotač.

Korištenje pneumatskih alata je zabranjeno. To bi moglo dovesti do oštećenja sajle vitla i opreme.



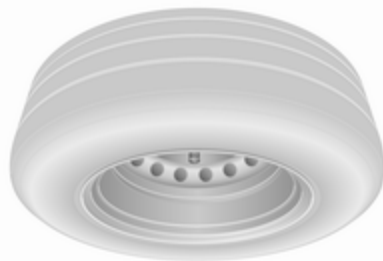
Postavite kotač uspravno, otkopčajte osigurač od naplatka kotača i oslobodite kotač od kabela i spojenog osigurača provlačenjem tih komponenata kroz sredinu kotača.

Vozila s dvostrukim stražnjim kotačima imaju dodatnu pričvrсну ploču postavljenu na rezervni kotač. Prije korištenje kotača, odvijte maticu i uklonite pričvrсну ploču.

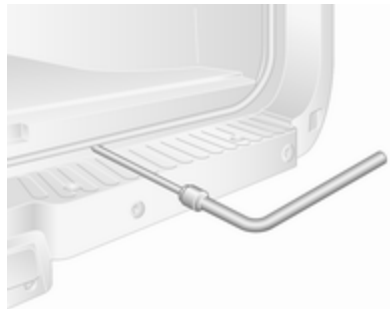


Prilikom ponovnog postavljanja rezervnog kotača, prvo pričvrstite pričvrstnu ploču (dvostruki stražnji kotači) i učvrstite maticom.

Uspravno postavite kotač, a zatim provucite kabel i spojite osigurač sa prednje strane kotača (strana s ventilom gume) i kroz centar kotača. Spojite osigurač i zakopčajte ga na njegovo mjesto, pazeći da je pravilno postavljen i da je prednja strana kotača (strana s ventilom gume) usmjerena prema gore pri postavljanju.



Stavite kotač ispod okvira vozila, izravno ispod mehanizma vitla.



Zatim zategnite čelično uže pomoću ključa za kotač i adaptera, spajajući gore ilustrirani položaj proreza i okretanjem ključa u suprotnom smjeru od kazaljke sata, sve dok kotač ne bude osiguran u potpuno podignutom položaju.

⚠ Upozorenje

Osigurajte da prednji dio kotača (strana s ventilom gume) bude okrenuta prema gore kada je rezervni kotač montiran ispod okvira vozila.

Privremeni rezervni kotač

Oprez

Korištenje rezervnog kotača koji je manji od ostalih kotača ili u kombinaciji sa zimskim gumama može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu zamijenite što je prije moguće.

Ugradite samo jedan privremeni rezervni kotač. Ne vozite brže od 80 km/h. U zavoje ulazite polako. Ne koristite dulje vrijeme.

Lanci za snijeg ⇨ 209.

Ljetne i zimske gume

Ako koristite zimske gume, rezervni kotač može imati ljetnu gumu.

Ako koristite rezervni kotač s ljetnom gumom: može se odraziti na upravljivost vozila, posebice na klizavoj površini ceste.

Gume sa smjerom rotacije

Gume s unaprijed određenim smjerom okretanja ugrađuju se s propisanim smjerom okretanja. Smjer okretanja raspoznat ćete po simbolu (primjerice strelica) koji se nalazi s bočne strane gume.

Sljedeće vrijedi za gume ugrađene u suprotnom smjeru od okretanja:

- Može utjecati na vozne osobine. Zamijenite ili popravite neispravnu gumu što prije i vratite je nazad na vozilo umjesto rezervnog kotača.

- Ne vozite brže od 80 km/h.
- Vozite posebice pažljivo na mokrim i snijegom pokrivenim površinama ceste.

Pokretanje kablovima

Pokretanje spojnim kablom

Priključak za pokretanje kablovima nalazi se u motornom prostoru.

Motor vozila s ispražnjenim akumulatorom vozila može se pokrenuti pomoću kabela za pokretanje i akumulatora drugog vozila.

Ne pokrećite motor korištenjem punjača akumulatora.

Upozorenje

Budite iznimno pažljivi kad vršite pokretanje kablovima. Svako odstupanje od sljedećih uputa može uzrokovati ozljede ili oštećenja koja mogu nastati uslijed eksplozije akumulatora, kao i oštećenja električnih sustava u oba vozila.

⚠ Upozorenje

Izbjegavajte kontakt akumulatora s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama. Tekućina sadrži sumpornu kiselinu koja pri izravnom kontaktu uzrokuje ozljede i oštećenja.

Oprez

Sustav zračnog ovjesa treba isključiti prije pokretanja kabelima. Zračni ovjes ⇨ 141.

- Nikada ne izlažite akumulator vozila otvorenom plamenu ili iskrama.
- Ispražnjeni akumulator vozila se može smrznuti već pri temperaturi od 0 °C. Prije spajanja kabela za pokretanje odmrznite akumulator vozila.
- Pri radu s akumulatorom vozila zaštitite oči i koristite zaštitnu odjeću.

- Koristite pomoćni akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispražnjenog akumulatora vozila.
- Koristite kablove za pokretanje s izoliranim stezaljkama i poprečnog presjeka od najmanje 25 mm².
- Ispražnjeni akumulator ne odspajajte iz strujnog kruga vozila.
- Isključite sve nepotrebne električne potrošače.
- Isključite sustav zračnog ovjesa ⇨ 141.
- Za vrijeme postupka pokretanja ne nagnite se iznad akumulatora vozila.
- Ne dozvolite da se stezaljke jednog kabela dotiču sa stezaljkama drugog kabela.

- Vozila ne smiju doći u kontakt jedno s drugim tijekom postupka pokretanja kablovima.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu i neutralni položaj (ručni mjenjač) ili **N** (automatizirani ručni mjenjač).

Terminal za pokretanje kablovima

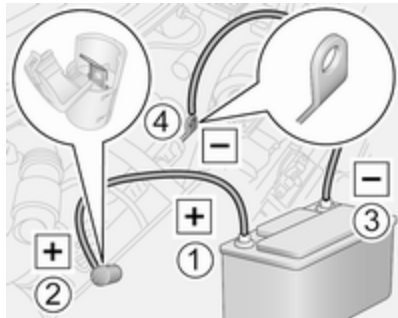
U slučaju ispražnjenog akumulatora vozila, terminal za pokretanje kablovima omogućava pokretanje vozila bez potrebe pristupa akumulatoru unutar vozila.

Terminal za pokretanje kablovima nalazi se u prostoru motora i označen je znakom **+** na crvenom

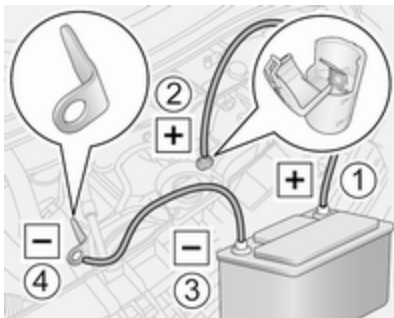
izolirajućem poklopcu. Podignite crveni izolirajući poklopac za pristup konektoru terminala.

Uvjerite se da je crveni izolirajući poklopac učvršćen u položaju kada se ne koristi.

Postupak pokretanja kablovima



Ovisno o modelu, priključak za pokretanje kablovima može se nalaziti s lijeve ili desne strane motornog odjeljka.



Redoslijed spajanja kablova:

1. Spojite crveni kabel na pozitivni terminal (1) pomoćnog akumulatora.
2. Spojite drugi kraj crvenog kabela na terminal za pokretanje kablovima (2) vozila s ispražnjenim akumulatorom.
3. Spojite crni kabel na negativni terminal (3) pomoćnog akumulatora.
4. Spojite drugi kraj crnog kabela na točku mase vozila (4), kao što je blok motora ili vijak nosača motora. Spojite što je dalje

moguće od ispražnjenog akumulatora vozila, ipak najmanje 60 cm.

Kablove postavite tako da ih ne može zahvatiti neki od pokretnih dijelova motora.

Za pokretanje motora:

1. Pokrenite motor vozila koje daje struju kod pokretanja kablovima.
2. Nakon 5 minuta, pokrenite drugi motor. Pokušaji pokretanja motora ne smiju trajati dulje od 15 sekundi i to u razmacima od 1 minute.
3. Pustite da oba motora rade približno 3 minute u praznom hodu s priključenim kablovima.
4. Uključite električne potrošače (npr. prednja svjetla, grijanje stražnjeg prozora) na vozilu koje se pokreće kablovima.
5. Pri skidanju kablova postupite točno suprotnim redoslijedom.

Vuča

Vučenje vozila

Ušica za vuču i ključ za kotač spremjeni su s alatom za vozilo
 ⇨ 203.



Otkvačite poklopac pomoću odgovarajućeg alata i skinite ga.

Uvijte ušicu za vuču u smjeru kazaljke sata u prednju točku za vuču i zategnite je do kraja pomoću ključa za kotač.

Pričvrstite uže za vuču - ili još bolje šipku za vuču - na kariku za vuču, nikada na odbojnik i dijelove prednjeg ovjesa.

Oprez

Nemojte vući vozilo od iza. Prednja ušica za vuču smije se koristiti jedino za vuču, a ne za vraćanje vozila.

Uključite paljenje radi omogućenja rada zaustavnih svjetala, sirene i brisača vjetrobrana te lagano pomaknite kolo upravljača kako biste oslobodili bravu kola upravljača.

Isključite sustav zračnog ovjesa
 ⇨ 141.

Oprez

Isključite sustave za pomoć pri vožnji kao što su aktivno kočenje u nuždi ⇨ 165, jer u protivnom vozilo može automatski kočiti tijekom vuče.

Ručicu mjenjača pomaknite u prazan hod.

Otpustite parkirnu kočnicu.

Oprez

Vozila s automatiziranim ručnim mjenjačem: Ako nije moguće odabrati prazni hod, vozilo se mora vući samo s pogonskim kotačima podignutima s tla.

Vozilo se smije vući samo dok je kontakt isključen.

Automatizirani ručni mjenjač
 ⇨ 152.

Oprez

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Kad motor ne radi, potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje.

Kako biste spriječili ulaz ispušnih plinova iz vučnog vozila u putnički prostor, uključite sustav recirkulacije zraka ⇨ 117 i zatvorite prozore.

Zatražite pomoć radionice.

Nakon vuče, odvijte kariku za vuču i ponovno postavite poklopac.

Vučenje nekog drugog vozila



Pričvrstite uže za vuču - ili još bolje šipku za vuču - na kariku za vuču, nikad za stražnju osovinu i dijelove ovjesa.

Oprez

Stražnja ušica za vuču smije se koristiti jedino za vuču, a ne za vraćanje vozila.

Oprez

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Njega izgleda

Njega vanjštine

Brave

Brave su tvornički namazane visoko kvalitetnom mašću za cilindre brava. Koristite sredstvo za odmrzavanje samo kada je neophodno, jer to uklanja mast i utječe na funkciju brave. Nakon upotrebe sredstva za odmrzavanje, obratite se radionici radi podmazivanja brava.

Pranje

Lak Vašeg vozila je izložen utjecajima okoline. Redovito operite i konzervirajte vozilo voskom. Kada koristite automatske autopraonice, odaberite program koji uključuje zaštitu voskom. Ograničenja za dijelove karoserije prekrivene filmom ili mat lakirane ili dekorativne trake, pogledajte "Poliranje i zaštita voskom".

Ptičji izmet, mrtve insekte, smolu, pelud i sl. odmah očistite, budući da sadrže agresivne sastojke koji mogu oštetiti lak.

Ako koristite autopraonicu, ponašajte se prema uputama proizvođača autopraonice. Brisače vjetrobrana morate isključiti, a vanjske retrovizore morate sklopiti. Uklonite antenu i vanjsku opremu kao što su krovni nosači itd.

Ako vozilo perete ručno, pazite da su unutrašnje strane blatobrana dobro isprane.

Očistite rubove i preklope na otvorenim vratima i poklopcu motora kao i područja koja oni pokrivaju.

Svijetle metalne profile čistite otopinom za čišćenje, odobrenom za aluminij, kako biste izbjegli oštećenja.

Oprez

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti od četiri do devet.

Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje na vrućim površinama.

Za podmazivanje šarki svih vrata obratite se radionici.

Prostor motora ne čistite mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Vozilo temeljito isperite i obrišite kožnom krpom. Kožnu krpnu češće isperite. Za lakirane i za prozorske površine koristite različite kožne krpe: ostaci voska na staklima smanjuju vidljivost.

Za uklanjanje mrlja od katrana ne koristite tvrde predmete. Na lakiranim površinama koristite sprej za uklanjanje katrana.

Vanjska svjetla

Poklopci prednjih i drugih svjetala izrađeni su od plastike. Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva, strugalo za led, te ih ne čistite dok su suhi.

Poliranje i zaštita voskom

Vozilo redovito zaštitite voskom (barem kada voda više ne stvara kuglice). U suprotnom, lak će se isušiti.

Poliranje je potrebno samo ako je lak matirao ili ako su se za njega uhvatile tvrde supstance.

Sredstvo za poliranje sa silikonom stvara zaštitni sloj, te nije potrebno konzerviranje.

Nelakirane plastične dijelove karoserije ne tretirajte voskom ili sredstvima za poliranje.

Dijelove karoserije zaštićene mat filmom ili dekorativne trake ne smijete polirati, radi izbjegavanja svjetlucanja. Ne koristite programe s vrućim voskom u automatskim praonicama automobila ako je vozilo opremljeno tim dijelovima.

Mat lakirane dekorativne dijelove, na primjer poklopac kućišta ogledala, ne smijete polirati. U suprotnom, ti će dijelovi postati blistavi ili će se boja otopiti.

Prozori i metlice brisača vjetrobrana

Isključite brisače prije rukovanja u njihovom području.

Priladna je meka krpa bez vlakana ili koža za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora i odstranjivača insekata.

Prilikom čišćenja stražnjeg stakla s unutarnje strane, obavezno brišite paralelno s grijaćim elementima kako ih ne biste oštetili.

Za mehaničko odstranjivanje leda upotrebljavajte uobičajeno strugalo za led oštih rubova. Strugalo čvrsto pritisnite uz staklo, kako ispod strugala ne bi dospjela prljavština koja može oštetiti staklo (ogrebotine).

Skinite čestice prljavštine sa zamazanih metlica pomoću mekane krpe i sredstva za čišćenje prozora. Jednako tako, s prozora uklonite sve naslage poput voska, ostataka insekata i sličnog.

Kotači i gume

Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Naplatke očistite pH neutralnim sredstvom za čišćenje kotača.

Naplaci su lakirani i mogu se njegovati istim sredstvima kao i karoserija.

Oštećenja laka

Manja oštećenja laka popravite olovkom za retuširanje prije stvaranja korozije. Za popravak većih oštećenja ili područja s korozijom kontaktirajte radionicu.

Podvozje

Neka područja podvozja vozila imaju PVC presvlaku dok druga kritična područja imaju dugotrajnu presvlaku od zaštitnog voska.

Nakon pranja podvozja, provjerite podvozje i ako je potrebno zaštitite ga voskom.

Materijali od bitumena / gume mogu oštetiti PVC sloj. Radove na podvozju izvršite u radionici.

Prije i nakon zime, operite podvozje i provjerite sloj zaštitnog voska.

Oprema za vuču

Ne čistite motku kuke za vuču mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Njega unutrašnjosti

Unutrašnji prostor i presvlake

Unutrašnjost vozila, uključujući ploču s instrumentima i obloge, čistite samo suhom krpom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Kožne presvlake brišite čistom vodom i mekom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja, upotrijebite komplet za održavanje kože.

Sklop s instrumentima i prikazima treba čistiti samo mekanom vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite blagu otopinu sa sapunom.

Presvlake od tkanine čistite pomoću usisavača i četke. Uklonite mrlje sredstvom za čišćenje presvlaka.

Tkanine u boji mogle bi izgubiti boju. Tako biste mogli dobiti vidljive razlike u boji, posebno kod svijetlih presvlaka. Mrlje koje se mogu ukloniti i mjesta na kojima se boja izbljedila trebalo bi čim prije očistiti.

Sigurnosne pojaseve čistite mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Oprez

Zakačite čičak trake (Velcro) jer otvorene čičak trake na odjeći mogu oštetiti presvlaku sjedala.

Isto vrijedi i za odjeću s oštrim predmetima, kao što su patentni zatvarači ili pojasevi ili jeans s čavličima.

Plastični i gumeni dijelovi

Plastični i gumeni dijelovi se mogu očistiti istim sredstvom za čišćenje korištenim za karoseriju. Ako je potrebno koristite sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristite nijedno drugo sredstvo. Posebice izbjegavajte razrjeđivače i benzin. Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Servis i održavanje

Opće napomene	226
Servisne informacije	226

Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi	228
Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje	228

Opće napomene

Servisne informacije

Da bi Vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi poslovi održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u intervalima kako su navedeni.

Detaljan, najnoviji plan servisa za vozilo je dostupan u radionici.

Servisni zaslon ⇨ 93.

Oznaka motora ⇨ 231.

Europski servisni intervali - osim Bus

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 40.000 km ili nakon dvije godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Kraći servisni interval može vrijediti u slučaju većih opterećenja vozila, kao primjerice kod vozila taksi službe ili policijskih vozila.

Europski servisni intervali - samo Bus

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 30.000 km ili nakon jedne godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Europski plan servisa vrijedi za sljedeće zemlje:

Andora, Austrija, Belgija, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Grenland, Hrvatska, Island, Irska, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Mađarska, Nizozemska, Norveška, Njemačka, Poljska, Portugal, Republika Češka, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Velika Britanija.

Međunarodni servisni interвали

Albanija, Bosna i Hercegovina, Kosovo, Makedonija, Crna Gora, Srbija, Rumunjska, Bugarska, Moldavija, Cipar:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 30.000 km ili nakon dvije godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Turska, Maroko:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 20.000 km ili nakon jedne godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Rusija, Ukrajina, Bjelorusija, Kazahstan, Malta:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 15.000 km ili nakon jedne godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Alžir, Tunis:

Održavanje Vašeg vozila je potrebno svakih 10.000 km ili nakon jedne godine, što god prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Teški radni uvjeti postoje ako se jedna ili više sljedećih okolnosti događaju učestalo: Hladno pokretanje, rad sa čestim zaustavljanjima i kretanjima, vuča prikolice, vožnja po brdovitom terenu, vožnja po lošim i pjeskovitim površinama cesta, povećano zagađenje zraka, prisustvo lebdećeg pijeska i visoki sadržaj prašine, vožnja na velikoj nadmorskoj visini i velike promjene temperature. Pod tim teškim radnim uvjetima, određeni servisni rad može biti potreban češće od redovnog servisnog interвала.

Potvrde

Potvrda servisa se bilježi u Servisnoj i jamstvenoj knjižici. Servisna radionica upisuje datum i kilometražu i potvrđuje žigom i potpisom.

Provjerite je li Servisna i jamstvena knjižica pravilno ispunjena, jer je dokaz kontinuiranog servisiranja neophodan za zadovoljavanje uvjeta jamstva ili zahtjeva dobre volje, a također je i korisno prilikom prodaje vozila.

Servisni zaslon

Servisni interval se temelji na nekoliko parametara ovisno o uporabi.

Servisni zaslon, smješten u vozačevom informacijskom centru, pokazuje kada je na redu sljedeći servis. Zatražite pomoć radionice.

Servisni zaslon ⇨ 93.

Nadzor razine motornog ulja ⇨ 92.

Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi

Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje

Koristite jedino proizvode koji zadovoljavaju preporučene specifikacije.

⚠ Upozorenje

Radni materijali su opasni i mogu biti otrovni. Rukujte pažljivo. Obratite pažnju na informacije navedene na spremnicima.

Motorno ulje

Motorno ulje je označeno prema svojoj kvaliteti i viskozitetu. Kvaliteta je važnija od viskoziteta kada birate koje ćete motorno ulje koristiti. Kvaliteta ulja osigurava npr. čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu starenja ulja, dok klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma u temperaturnom području.

Dexos je najnovija kvaliteta motornog ulja koja pruža optimalnu zaštitu za dizel motore. Ako nije dostupno, moraju se koristiti druga motorna ulja navedenih kvaliteta.

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline ⇨ 232.

Nadolijevanje motornog ulja

Oprez

U slučaju prolivenog ulja, obrišite ga i propisno zbrinite.

Motorna ulja raznih proizvođača i marki se mogu miješati sve dok su u skladu sa zahtijevanom kvalitetom i viskozitetom motornog ulja.

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline ⇨ 232.

Dodatni aditivi za motorno ulje

Korištenje dodatnih aditiva za motorna ulja može prouzročiti oštećenje i obezvrijediti jamstvo.

Klase viskoziteta motornog ulja

SAE klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma.

Multigrade ulje označavaju dvije oznake, na primjer SAE 5W-30. Prva oznaka, nakon koje slijedi slovo W, označava viskozitet niske temperature dok se druga oznaka odnosi na viskozitet visoke temperature.

Odaberite odgovarajuću klasu viskoziteta ovisno o minimalnoj temperaturi okoline ⇨ 232.

Sve preporučene klase viskoziteta prikladne su za visoke temperature.

Rashladno sredstvo i antifriz

Upotrebljavajte isključivo dugovječnu rashladnu tekućinu s antifrizom i bez silikata (LLC) koja je odobrena za vozilo. Kontaktirajte radionicu.

Sustav je tvornički napunjen rashladnim sredstvom za izvanrednu zaštitu od korozije i smrzavanja do približno -28 °C. Ova koncentracija se treba održavati tijekom cijele godine. Korištenje dodatnih aditiva za rashladno sredstvo namijenjeno za

dodatnu zaštitu od korozije ili za brtvljenje manjih istjecanja može prouzročiti probleme u radu. Odgovornost za posljedice zbog korištenja dodatnih aditiva za rashladno sredstvo će biti odbijena.

Tekućina za pranje

Koristite samo tekućinu za pranje odobrenu za vozilo kako biste spriječili oštećenja metlica brisača, laka, plastičnih i gumenih dijelova. Kontaktirajte radionicu.

Tekućina za kočnice

Tijekom vremena, tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica. Stoga je tekućinu za kočnice potrebno zamijeniti u navedenom intervalu.

AdBlue

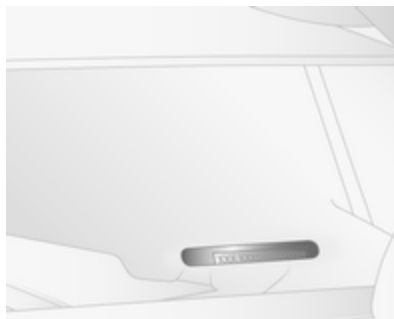
Upotrebljavajte samo AdBlue za smanjenje dušičnih oksida u ispušnim plinovima ↪ 144.

Tehnički podaci

Identifikacija vozila	230
Identifikacijski broj vozila	230
Identifikacijska pločica	231
Identifikacija motora	231
Podaci vozila	232
Preporučene tekućine i maziva	232
Količine	233
Tlak u gumama	233

Identifikacija vozila

Identifikacijski broj vozila



Identifikacijski broj vozila (VIN) je vidljiv kroz vjetrobran.



Identifikacijski broj vozila (VIN) nalazi se i ispod pomičnog plastičnog poklopca na pragu prednjih desnih vrata. Odvojite poklopce pomoću plosnatog odvijača i oslobodite pristup.

Identifikacijska pločica



Identifikacijska pločica se nalazi na stupu prednjih desnih vrata.



Podaci na identifikacijskoj pločici:

- 1 : naziv proizvođača
- 2 : broj odobrenja tipa
- 3 : identifikacijski broj vozila
- 4 : klasa najveće dopuštene mase vozila u kg
- 5 : najveća dopuštena kombinirana masa u kg
- 6 : maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine u kg
- 7 : maksimalno dozvoljeno opterećenje stražnje osovine u kg
- 8 : vrsta motora
- 9 : identifikacijski kod motora
- 10 : proizvodni broj
- 11 : kodna oznaka boje vozila

Napomena

Identifikacijska pločica na vašem vozilu može se razlikovati od pokazane ilustracije.

Opterećenje prednje i stražnje osovine zajedno ne smije prekoračiti najveću dopuštenu masu. Na primjer, u slučaju da je opterećenje prednje osovine potpuno iskorišteno, tada se

stražnja osovina može opteretiti samo još do najveće dopuštene mase.

Masa vozila spremnog za vožnju ovisi o specifikaciji vozila, primjerice o dodatnoj opremi i priboru. Pogledajte EEC Izjavu o sukladnosti koja vam je isporučena s vozilom ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Tehnički podaci su određeni u sukladnosti s EU normama. Zadržavamo pravo izmjene. Podaci u dokumentima vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom priručniku.

Identifikacija motora

Movano ima dizelski motor s četiri cilindra i zapreminom od 2298 cm³. Identifikacijski kod motora počinje s M9T, a identificira snagu i kategoriju emisije otrovnih plinova. On je dio identifikacijske pločice, utisnut na bloku motora i na oznaci pričvršćenoj na poklopcu razvodnog lanca, ovisno o varijanti.

Za više tehničkih podataka, pogledajte EEC Izjavu o sukladnosti koja vam je isporučena s vozilom ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Podaci vozila

Preporučene tekućine i maziva

Potrebna kvaliteta motornog ulja

Kvaliteta motornog ulja: Europa

dexos 2 ✓

Za zemlje s međunarodnim servisnim intervalom ⇨ 226, smijete koristiti kvalitete motornog ulja navedene ispod:

Kvaliteta motornog ulja: Međunarodni

dexos 2 ✓

ACEA C3 ✓

motori s filtrom krutih čestica

ACEA A3/B4 ✓

motori bez filtra krutih čestica

Klase viskoziteta motornog ulja

Temperatura okoline

do -25 °C SAE 0W-30 ili
SAE 0W-40

SAE 5W-30 ili
SAE 5W-40

ispod
-25 °C SAE 0W-30 ili
SAE 0W-40

Količine

Spremnik goriva

Spremnik goriva, nominalni kapacitet [l] 80 ili 105

Spremnik sredstva AdBlue

AdBlue, nominalni kapacitet [l] 22,5

Tlak u gumama

Pogon na prednje kotače

Najveća dopuštena masa vozila	Gume	Prednje [kPa/bar](psi)	Stražnje [kPa/bar](psi)
2800	215/65 R16 C 109/107R	340/3,4 (49)	360/3,6 (52)
3300	215/65 R16 C 109/107R	360/3,6 (52)	430/4,3 (62)
3500	225/65 R16 C 112/110R	380/3,8 (55)	460/4,6 (68)
3900	225/65 R16 C 112/110R	380/3,8 (55)	460/4,6 (68)

Pogon na stražnje kotače, s jednostrukim stražnjim kotačima

Najveća dopuštena masa vozila	Gume	Prednje [kPa/bar](psi)	Stražnje [kPa/bar](psi)
3500	235/65 R16 C 115/113R	360/3,6 (52)	450/4,5 (65)

234 Tehnički podaci

Pogon na stražnje kotače, s dvostrukim stražnjim kotačima

Najveća dopuštena masa vozila

Gume

Prednje

[kPa/bar](psi)

Stražnje

[kPa/bar](psi)

3500

195/75 R16 C 107/105R

420/4,2 (61)

420/4,2 (61)

4500

195/75 R16 C 107/105R

420/4,2 (61)

420/4,2 (61)

Informacije stranke

Informacije stranke	235
Izjava o sukladnosti	235
REACH	239
Registrirani zaštitni znakovi	239
Bilježenje i tajnost podataka vozila	239
Snimači podataka događaja	239
Identifikacija radijske frekvencije (RFID)	242

Informacije stranke

Izjava o sukladnosti

Sustavi radijskog prijenosa

Ovo vozilo ima sustave koji odašilju i / ili primaju radio valove podložne Direktivi 2014/53/EU. Proizvođači ispod navedenih sustava daju izjavu o sukladnosti s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU Izjave o sukladnosti za svaki sustav je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi: www.opel.com/conformity.

Uvoznik je

Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Prijamnik daljinskog upravljača

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Radna frekvencija: 433 MHz

Maksimalni izlaz: 10 mW ERP

Odašiljač daljinskog upravljača

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Radna frekvencija: 433 MHz

Maksimalni izlaz: 10 mW ERP

Odašiljač elektroničkog ključa

ALPS ELECTRIC EUROPE GmbH

Ohmstrasse 4, 85716

Unterschleissheim, Germany

Radna frekvencija: 433 MHz

Maksimalni izlaz: 10 mW ERP

Blokada motora

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Radna frekvencija: 125 kHz

Maksimalni izlaz:

42 dB μ A/m na 10 m

Blokada motora

ALPS ELECTRIC EUROPE GmbH

Ohmstrasse 4, 85716
Unterschleissheim, Germany

Radna frekvencija: 125 kHz

Maksimalni izlaz:
42 dB μ A/m na 10 m

Infotainment sustav IntelliLink Touch

Continental Automotive GmbH
1 Rue de Clairefontaine, 78120
Rambouillet, France

Radna frekvencija: N/A

Maksimalni izlaz: N/A

NAVI 50 IntelliLink / NAVI 80 IntelliLink

LG Electronics

LG Electronics European Shared
Service Center B.V., Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The
Netherlands

Radna frekvencija: 2,4 GHz

Maksimalni izlaz: 100 mW EIRP

Infotainment sustav R16 / R16 BT USB / CD18 BT USB

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Radna frekvencija:
2400 - 2483,5 MHz

Maksimalni izlaz: 100 mW EIRP

Infotainment sustav R15 BT / CD16 BT / CD16 BT DAB+

HUMAX Poland Sp.z.o.o.

Ul. Przemyslowa 4, 97-400
Belchatow, Poland

Radna frekvencija: 2402 - 2480 MHz

Maksimalni izlaz: 4 dBm EIRP

Navigacijski modul

TomTom Int'l BV

De Ruijterkade 154, 1011 AC
Amsterdam, The Netherlands

Radna frekvencija:
2400 - 2483,5 MHz

Maksimalni izlaz: 100 mW EIRP

Prijamnik daljinskog upravljača parkirnog grijača

Eberspaecher Climate Control
Systems GmbH & Co. KG

Eberspaecherstrasse 24, 73730
Esslingen, Germany

Radna frekvencija: N/A

Maksimalni izlaz: N/A

Odašiljač daljinskog upravljača parkirnog grijača

Eberspaecher Climate Control
Systems GmbH & Co. KG

Eberspaecherstrasse 24, 73730
Esslingen, Germany

Radna frekvencija: 434,6 MHz

Maksimalni izlaz 10 dBm

Upravljačka jedinica telematike

Continental Automotive

1 Rue de Clairefontaine, 78120
Rambouillet, France

Radna frekvencija:
2400 - 2483,5 MHz

Maksimalni izlaz: 100 mW EIRP

Zaslona kamera okrenuta prema natrag

Ficosa International

Gran Via de Carles III, 98, 08028
Barcelona, Spain

Radna frekvencija (MHz)	Maksimalni izlaz (dBm)
824 - 894 MHz	39 dBm
880 - 960 MHz	39 dBm
1710 - 1880 MHz	36 dBm
1850 - 1890 MHz	33 dBm

Telematički zaslon

MASTERNAUT INTERNATIONAL
4 rue Charles Cros 27400 Louviers,
France

Radna frekvencija (MHz)	Maksimalni izlaz (dBm)
900 MHz	33 dBm
1800 MHz	30 dBm

Prijamnik kontrole tlaka u gumama

Schrader Electronics

Trooperslane Industrial Estate, 2
Meadowbank Rd, Carrickfergus
BT38 8YF, United Kingdom

Radna frekvencija: N/A

Maksimalni izlaz: N/A

Senzori tlaka u gumama

Schrader Electronics

Trooperslane Industrial Estate, 2
Meadowbank Rd, Carrickfergus
BT38 8YF, United Kingdom

Radna frekvencija:
433,05 - 434,79 MHz

Maksimalni izlaz: 10 mW ERP

Modul senzora tlaka u gumama

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Radna frekvencija: N/A

Maksimalni izlaz: N/A

Sustavi radara

Izjave pojedinih zemalja o sukladnosti
sustava radara prikazane su na
sljedećoj stranici:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Delphi Electronics & Safety

Model / Type Designation: L2C0038TR

Description / Intended Use:

Electronically Scanned Radar (ESR), a 76.5GHz adaptive cruise control system radar fitted to motor vehicles at vehicle manufacture

Applied Standards:

47 CFR Part 15

CEPT ERC Recommendation 70-03

EN 60950

EN 301 091

European Commission Directive

2006/28/EC

I declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



0107897843800248

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência

prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

Indonesia

14785/POSTEL/2010

1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87

Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia

Approval #: B 05358

Moldova

8526

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :

MR 4838 ANRT 2009

Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with

IDA Standards

DA105753

South Africa

TA-2009/163

APPROVED

South Korea

방송통신위원회

인용번호 : KCC-0904PRL200908TR

Taiwan

◎ CCAB09LP4590T3

UAE

TRA

REGISTERED No:

0018923/09

DEALER No:

DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je propis Europske Unije, usvojen radi poboljšanja zaštite ljudskog zdravlja i okoliša od opasnosti koje mogu predstavljati kemikalije. Za više informacija i za pristup komunikaciji Članka 33, posjetite www.opel.com/reach.

Registrirani zaštitni znakovi

Apple Inc.

Apple CarPlay™ je zaštitni znak od Apple Inc.

App Store® i iTunes Store® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® i Siri® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirani zaštitni znak od Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® i DivX Certified® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® je registrirani zaštitni znak od EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ i Google Play™ dućan su zaštitni znakovi od Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ je zaštitni znak tvrtke Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrirani zaštitni znak od VDA.

Bilježenje i tajnost podataka vozila

Snimači podataka događaja

U vaše vozilo su ugrađene elektroničke upravljačke jedinice. Upravljačke jedinice obrađuju podatke primljene od senzora vozila, na primjer, ili koje generiraju sami ili razmjenjuju između sebe. Neke upravljačke jedinice su potrebne za sigurno funkcioniranje vašeg vozila, druge vam pomažu dok vozite (sustavi za pomoć vozaču), dok ostale osiguravaju funkcije za udobnost ili infotainment sustav.

Sljedeće sadrži opće informacije o obradi podataka u vozilu. U važećem vlasničkom priručniku ili u općim uvjetima prodaje pronaći ćete dodatne informacije o tome koji se specifični podaci iz vašeg vozila prenose, pohranjuju i prosljeđuju trećim stranama i za koju svrhu, pod ključnom riječju "Zaštita podataka" koja je usko povezana s referencama za problematične funkcionalne karakteristike. Oni su dostupni i preko interneta.

Operativni podaci u vozilu

Upravljačke jedinice obrađuju podatke za rad vozila.

Ti podatci uključuju, primjerice:

- informacije o stanju vozila (primjerice brzina, kašnjenje kretanja, bočno ubrzanje, brzina okretanja kotača, "prikaz "sigurnosni pojasevi zakopčani")
- stanje okoline (primjerice temperatura, senzor za kišu, senzor udaljenosti)

U pravilu, takvi podatci su nestalni, nisu pohranjeni dulje od radnog ciklusa te se obrađuju samo u samom vozilu. Upravljačke jedinice često uključuju pohranjivanje podataka (uključujući ključ vozila). Uređaj se koristi kako bi informacije o stanju vozila, naprezanju komponenti, zahtjevima za održavanjem te tehničkim događajima i greškama bile dokumentirane privremeno ili trajno.

Ovisno o razini tehničke opreme, pohranjeni podatci su sljedeći:

- radna stanja komponenti sustava (primjerice razina napunjenosti, tlak u gumama, stanje akumulatora)
- kvarovi i neispravnosti u važnim komponentama sustava (primjerice svjetla, kočnice)
- reakcije sustava u posebnim voznim situacijama (primjerice aktiviranje zračnog jastuka, pokretanje sustava kontrole stabilnosti)
- informacije o događajima koji su oštetili vozilo
- za električna vozila, stanje napunjenosti visokonaponskog akumulatora, procijenjeni doseg

U posebnim slučajevima (primjerice ako je vozilo otkrilo neispravnost), možda će biti potrebno spremiti podatke koji bi inače bili samo promjenjivi.

Kada koristite servis (primjerice popravci, održavanje), spremljeni operativni podaci mogu se očitati zajedno s identifikacijskim brojem

vozila i koristiti kada je to potrebno. Osoblje koje radi za servisnu mrežu (primjerice garaže-radionice, proizvođače) ili treće strane (primjerice servise za veće kvarove) mogu očitati podatke iz vozila. Isto vrijedi za jamstveni rad i mjere osiguranja kvalitete.

Podaci se općenito očitavaju putem OBD (ON-Board Diagnostics - dijagnostika na vozilu) priključka u vozilu, propisanog zakonom. Očitani operativni podatci dokumentiraju tehničko stanje vozila ili pojedinih komponenti te pomažu kod dijagnostike kvarova, usklađenosti s jamstvenim obvezama i poboljšanja kvalitete. Ovi podaci, naročito informacije o naprezanju komponentata, tehničkim problemima, greškama rukovatelja i drugim neispravnostima, prenose se proizvođaču, gdje je to prikladno, zajedno s identifikacijskim brojem vozila. Proizvođač također podliježe odgovornosti za proizvod. Proizvođač potencijalno koristi operativne podatke iz vozila i za opozive

proizvoda. Ti se podaci mogu koristiti i za provjeru jamstva kupaca i jamstvenih potraživanja.

Memorije kvarova u vozilu može resetirati servisna kompanija prilikom obavljanja servisa ili popravaka, ili na vaš zahtjev.

Funkcije za udobnost i infotainment sustav

Postavke udobnosti i korisničke postavke možete spremati u vozilu i promijeniti ili resetirati u bilo koje vrijeme.

Ovisno o razini opreme o kojoj se radi, one uključuju

- postavke položaja sjedala i kola upravljača
- postavke šasije i klima-uređaja
- korisničke postavke poput unutarnje rasvjete

U funkcije infotainment sustava za vaše vozilo možete unijeti svoje vlastite podatke kao dio odabranih značajki.

Ovisno o razini opreme o kojoj se radi, one uključuju

- multimedijske podatke poput glazbe, video snimke ili fotografije za reprodukciju u integriranom multimedijском sustavu
- podatke adresara za uporabu s integriranim sustavom za telefoniranje bez ruku ili integriranim navigacijskim sustavom
- unos odredišta
- podatke o uporabi internetskih usluga

Ove podatke za funkcije udobnosti i infotainment sustava možete spremati lokalno u vozilu ili ih čuvati na uređaju kojega ste priključili na vozilo (primjerice pametni telefon, USB memorijski štapić ili MP3 plejer). Podatke koje ste unijeli sami možete izbrisati u bilo koje vrijeme.

Ti podaci mogu se prenijeti izvan vozila na vaš zahtjev, osobito kada koristite internetske usluge u skladu s postavkama koje ste odabrali.

Povezivanje pametnih telefona primjerice Android Auto ili Apple CarPlay

Ako je vaše vozilo opremljeno u skladu s tim, možete spojiti svoj pametni telefon ili drugi mobilni uređaj na vozilo tako da njima možete upravljati preko kontrola ugrađenih u vozilo. U tom slučaju, slika i zvuk pametnog telefona može se emitirati putem multimedijskog sustava. U isto vrijeme, specifične informacije prenose se na vaš pametni telefon. Ovisno o vrsti povezivanja, one uključuju podatke poput podataka o položaju, dnevnom / noćnom radu i druge opće informacije o vozilu. Za više informacija, pogledajte upute za rad vozila / infotainment sustava.

Povezivanje omogućava uporabu odabranih aplikacija za pametne telefone, poput navigacije ili reprodukcije glazbe. Nikakvo drugo povezivanje između pametnog telefona i vozila nije moguće, pogotovo aktivan pristup podacima vozila. Prirodu daljnje obrade podataka određuje pružatelj aplikacije koju koristite. Možete li

definirati postavke i koje, ako je tako, ovisi o aplikaciji o kojoj se radi i operacijskom sustavu vašeg pametnog telefona.

Internetske usluge

Ako je vaše vozilo povezano s radijskom mrežom, to omogućava razmjenu podataka između vašeg vozila i drugih sustava. Povezivanje s radijskom mrežom moguće je putem uređaja za odašiljanje u vašem vozilu ili mobilnog uređaja kojega ste vi osigurali (primjerice pametni telefon). Internetske funkcije možete koristiti putem veze s radijskom mrežom. One uključuju internetske usluge i aplikacije koje dobivate od proizvođača i drugih pružatelja usluga.

Vlasničke usluge

U slučaju proizvođačevih internetskih usluga, proizvođač na prikladnom mjestu opisuje relevantne funkcije (primjerice Priručnik za vlasnika, proizvođačeva web-stranica) i daje i informacije u vezi zaštite podataka. Osobni podaci se mogu koristiti za

pružanje internetskih usluga. Razmjena podataka za ovu svrhu odvija se putem zaštićene veze. primjerice koristeći proizvođačeve IT sustave predviđene za tu namjenu. Prikupljanje, obrađivanje i uporaba osobnih podataka u svrhu pripreme usluga odvija se isključivo temeljem zakonskog dopuštenja, primjerice u slučaju zakonski propisanog komunikacijskog sustava za hitni slučaj, ugovornog sporazuma ili zahvaljujući suglasnosti.

Možete aktivirati i deaktivirati usluge i funkcije (koje su u određenoj mjeri podložne naknadama) i, u nekim slučajevima, vezu vozila s cjelokupnom radijskom mrežom. To ne uključuje zakonom propisane funkcije i usluge poput komunikacijskog sustava za hitni slučaj.

Usluge trećih strana

Koristite li internetske usluge od drugih pružatelja usluga (treće strane), te usluge podliježu odgovornosti i zaštiti podataka te uvjetima korištenja dotičnog

pružatelja usluga. Proizvođač često nema utjecaja na razmijenjeni sadržaj u tom smislu.

Stoga, imajte na umu prirodu, opseg i svrhu prikupljanja i uporabe osobnih podataka u okviru usluga trećih strana koje pruža dotični davatelj usluga.

Identifikacija radijske frekvencije (RFID)

Tehnologija RFID koristi se na nekim vozilima za funkcije poput nadzora tlaka u gumama i elektroničke blokade motora. Koristi se i za praktične funkcije poput radiofrekvencijskog daljinskog upravljanja za zaključavanje / otključavanje vrata i pokretanje motora. Tehnologija RFID na Opel vozilima ne koristi i ne bilježi osobne podatke ili poveznicu na neki drugi Opel sustav koji sadrže osobne informacije.

Kazalo pojmova

A

AdBlue.....	99, 144, 228
Aditivi za motorna ulja.....	228
Aktivno kočenje u hitnom slučaju	101
Aktivno kočenje u nuždi.....	165
Akumulator.....	21, 22, 123, 186
Akumulator, pokretanje	
kablovima.....	218
Akumulator s upijajućom	
mrežicom od fiberglasa.....	186
Akumulator vozila.....	218
Alat	203
Alat vozila.....	203
Antifriz.....	183
Armatura ploča.....	11
Automatizirani ručni mjenjač	17, 152
Automatska kontrola svjetla	109
Automatsko zaključavanje.....	24, 29
Autostop.....	18, 136, 137

B

Bilježenje i tajnost podataka	
vozila.....	239
Blokada motora	38
Bočna svjetla.....	108
Bočni pokazivači smjera	195
Bočni prozori.....	42
Bočni zračni jastuci	63
Brave na vratima.....	23

Brave na vratima s električnim	
upravljanjem.....	29
Brave za dijete	30
Brisač i uređaj za pranje	
vjetrobрана	85
Brojač dnevno prijeđenih	
kilometara	90
Brojač kilometara	90
Brzinomjer	90, 102
Bus	
Stražnja sjedala.....	53

C

Car Pass	21
----------------	----

Č

Čišćenje vozila.....	222
----------------------	-----

D

Daljinski upravljač	21
Deaktiviranje zračnog jastuka	64, 96
DEF.....	144
Dizalica.....	203
Dizalica vozila.....	203
Dizel gorivo.....	173
Dovod zraka	131
DPF (filtrar čestica ispuha dizela)	143
Držači boca.....	74
Držači čaša.....	74
Držači šalice	74
Držač parkirne kartice.....	44

Dubina šare	208
Duga svjetla	101
Dugo svjetlo	109
Dulje parkiranje vozila.....	186

E

ECO način rada.....	134
Ekonomična vožnja.....	134
Elastične trake.....	76
Električna klizna vrata.....	30
Električna oprema.....	88
Električne bočne stepenice.....	30
Električni prozori	41
Električni sustav.....	198
Električno podešavanje	39
Elektronička kontrola stabilnosti	99, 159, 176
Elektronički programi vožnje	154
Elektronički sustav kontrole klime	118

F

Fiksni otvori za provjetravanje ...	130
Filtar krutih čestica	143
Filtar za dizel	188
Filter čestica.....	143
Funkcija povećane kontrole proklizavanja.....	158, 159, 160

G

Gorivo za dizelske motore	173
Gornji remen.....	65
Graničnik brzine.....	90
Greška	155
Grijač rashladnog sredstva.....	123
Grijana vanjska ogledala.....	16
Grijani retrovizori	40
Grijanje	52
Grijanje sjedala.....	52
Grijanje stražnjeg prozora.....	16, 43
Gume	204

H

Hladnjak pretinca za rukavice ...	131
-----------------------------------	-----

I

Identifikacija motora.....	231
Identifikacija radijske frekvencije (RFID).....	242
Identifikacijska pločica	231
Identifikacijski broj vozila	230
Indikatori.....	90
Informacije o opterećenju	82
Informacije za prvu vožnju.....	6
Informacijski centar vozača.....	102
Informacijski zasloni.....	102
Infotainment sustav.....	103
Info zaslon.....	103
Isključena elektronička kontrola stabilnosti.....	99

Isključite motor.....	98
ISOFIX.....	65
Ispuh motora	143
Ispušni plinovi.....	143
Izjava o sukladnosti.....	235
Izlaz u slučaju nužde.....	42, 44

K

Kamera okrenuta prema natrag	169
Karika za vuču.....	221
Katalizator	143
Klase viskoziteta motornog ulja..	228
Klima uređaj	117
Klizna bočna vrata.....	30
Klizna vrata	30
Ključevi	20
Ključevi, brave.....	20
Ključ za kotače.....	203
Kočnice	156, 185
Kočni sustav	98
Količine	233
Komplet za popravak gume	210
Komplet za prvu pomoć	80
Kontrola brzine	101, 161
Kontrola brzine praznog hoda....	137
Kontrola klime	16
Kontrola vozila	134
Kontrole.....	84
Kontrole na kolu upravljača	84
Kontrolna svjetla.....	93

Kontrolno svjetlo kvara	97	Mjerač sredstva AdBlue.....	91	Osigurači	198
Konveksni oblik	39	Mjerač temperature rashladnog sredstva motora	92	Osvjetljenje.....	108
Korištenje ovog priručnika	3	Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete	68	Osvjetljenje ploče s instrumentima	198
Kotači i gume	204	Motorno ulje	182, 228, 232	Osvjetljenje prtljažnika.....	114
Kratko svjetlo.....	101	Mreža za spremanje.....	74, 75	Osvjetljenje unutrašnjosti.....	113
Kretanje	18	N		Otključavanje vozila	6
Krov.....	44	Nadglavna konzola	74	Otvorena vrata	102
Staklena ploča.....	44	Nadzor razine motornog ulja.....	92	Otvori za provjetravanje.....	129
Krovni nosač	81	Naslone za glavu	45	Oznaka potrošnje goriva (ecoScoring).....	105
Kuka za poklopac glavčine kotača.....	203	Naslone za ruku	52	Oznaka zračnog jastuka.....	59
Kuka za vuču.....	175	Niska razina goriva	100	Oznake guma	205
Kuke za kapute.....	74	Njega izgleda.....	222	P	
Kutija s osiguračima.....	200, 201	Njega unutrašnjosti	224	Papučice.....	134
Kutija s osiguračima ploče s instrumentima	200	Njega vanjštine	222	Parkiranje	19, 140
Kutija s osiguračima u motornom prostoru	200	O		Parkirna kočnica	156
Kutija s osiguračima u prtljažniku	201	Ocjena ekonomičnosti.....	105	Pepeljare	89
Kvar.....	221	Odmagljivanje i odmrzavanje.....	16	Podaci vozila.....	232
L		Odzračivanje sustava dizel goriva	188	Podesivi otvori za provjetravanje	129
Lanci za snijeg	209	Ogledala.....	39, 40	Podošavanje kola upravljača .	10, 84
M		Ogledalo u unutrašnjosti.....	40	Podošavanje naslona za glavu	8
Mehaničke brave na vratima.....	24	Ograničavač brzine.....	163	Podošavanje ogledala	9
Mijenjanje brzina.....	98	Ograničivač brzine.....	102	Podošavanje sjedala	7, 48
Mjenjač	17	Opasnost, Upozorenje i Oprez	4	Podošavanje snopa prednjih svjetala	111
Mjerač broja okretaja	91	Opće napomene	175	Podna mreža za prtljagu.....	76
Mjerač goriva	91	Oprema i modifikacije vozila	180	Podsjetnik za sigurnosni pojas	96
Mjerači.....	90	Oprema za vuču	176	Pojasevi.....	55

Pokazivači smjera	96, 112	Prednje svjetlo za čitanje.....	114	Prtljažnik.....	24, 76
Poklopac motora	181	Prednji pokazivači smjera	193	Prva pomoć.....	80
Poklopci kotača	209	Prednji zračni jastuci	63	Punjenje goriva	174
Poklopci svjetla, zamagljeni.....	113	Pregled ploče s instrumentima	11	Putno računalo	105
Pokretanje i rukovanje.....	135	Prekidač svjetala	108	R	
Pokretanje motora.....	18, 136, 152	Prekid dovoda goriva pri vožnji s		Rashladno sredstvo.....	183
Pokretanje spojnim kablom	218	oduzetim gasom	137	Rashladno sredstvo i antifriz.....	228
Položaji kontakt brave	135	Prekid napajanja električnom		Rashladno sredstvo motora	183
Položaj sjedala	47	energijom	155	Razina ulja.....	92
Poluga mjenjača	152	Preklopno sjedalo.....	74	Razmak od tla.....	141
Pomoćni grijač.....	123	Preporučene tekućine i maziva .	232	REACH.....	239
Pomoć pri kočenju	157	Preporučene tekućine i sredstva		Redovno korištenje klima	
Pomoć pri kretanju na uzbrdici . .	157	za podmazivanje	228	uređaja	131
Pomoć pri parkiranju	167	Prerada vozila na kraju radnog		Registrirani zaštitni znakovi.....	239
Pomoć za duga svjetla.....	101, 109	vijeka	181	Regulacija momenta prilikom	
Pomoć za stabilnost prikolice	176	Presvlake.....	224	kočenja motorom.....	159
Poruke.....	103	Pretinac za rukavice	74	Regulacija rastojanja pri	
Poruke vozila	103	Prijenosnik snage.....	177	parkiranju.....	167
Pranje vozila.....	222	Priključci za napajanje	88	Rešetka u pregradnoj stjenci	
Pražnjenje iz filtra za gorivo	101	Priključivanje prikolice.....	175	kabine.....	80
Predgrijanje	99	Pritisak guma	205	Rešetka u teretnom prostoru.....	80
Predgrijavanje.....	136	Probušena guma.....	210, 213	Retrovizori s mogućnošću	
Prednja sjedala.....	47	Promjena veličine guma i kotača	209	preklapanja	39
Prednja svjetla.....	108, 109, 190	Protupožarni aparat.....	81	Rezervni kotač	215
Prednja svjetla pri vožnji u		Protuprovalni alarmni sustav	37	Ručna kočnica - vidi parkirna	
inozemstvu	111	Protuprovalni sustav		kočnica.....	156
Prednja svjetla za maglu . .	101,	zaključavanja	36	Ručni mjenjač.....	17, 151
	108, 112, 192	Provjere vozila.....	181	Ručni način rada	154
Prednje spremište.....	74	Provjetranje.....	116	Ručni prozori	41
Prednje svjetlo u unutrašnjosti . .	113	Prozori.....	41		

Ručno podešavanje	39
Ručno smanjenje zaslijepljenosti	40
Rukohvati.....	76

S

Sat	87
Savjeti za vožnju.....	134
Selektivna katalitička redukcija...	144
Senzor za kišu.....	85
Servis	131, 226
Servisne informacije	226
Servisni zaslon	93, 97
Sigurnosna mreža	79
Sigurnosna protuprovalna brava. .	23
Sigurnosni pojas	8
Sigurnosni pojasevi	55
Sigurnosni pojas u tri točke	56
Sigurnosni sustavi za dijete	65
Sigurnost vozila.....	36
Simboli	4
Sirena	15, 84
Sjedalo s ovjesom.....	48
Sklop instrumenata	90
Snimači podataka događaja.....	239
Specifični podaci vozila	3
Spojna šipka s kuglom.....	176
Spremanje vozila.....	180
Spremišta.....	73
Spremište.....	73
Spremište ispod sjedala	75

Spremište iznad glave	75
Spremište na ploči s instrumentima.....	73
Spremište stražnje klupe.....	75
Spremnik goriva.....	233
Spremnik sredstva AdBlue.....	233
Središnje visoko ugrađeno stop svjetlo	196
Središnje zaključavanje	24
Sredstvo za smanjenje ispušnih plinova kod dizel motora.....	144
Staklena ploča	44
Stražnja leća za vožnju unatrag. .	42
Stražnja osovina s blokadom diferencijala.....	160
Stražnja sjedala	53
Bus.....	53
Pristup stražnjim sjedalima.....	53
Skidanje.....	53
Ugradnja.....	53
Stražnja svjetla	193
Stražnja vrata	34
Stražnje spremište.....	75
Stražnje svjetlo u kabini.....	113
Stražnje svjetlo za čitanje.....	114
Stražnje svjetlo za maglu .. 101, 108, 112, 193	
Stražnji prozori	42
Sustav elektroničkog ključa.....	22
Sustav grijanja i provjetravanja .	116

Sustav grijanja straga	120
Sustavi detekcije predmeta.....	167
Sustavi kontrole klime.....	116
Sustavi kontrole vožnje.....	158, 160
Sustavi pranja i brisanja	15
Sustavi za pomoć vozaču.....	161
Sustavi zaštite za dijete.....	65
Sustav klime za stražnji dio	123
Sustav kontrole proklizavanja	158
Sustav kontrole tlaka u gumama	100
Sustav nadzora pritiska u gumama	206
Sustav protiv blokiranja kotača ..	156
Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)	98
Sustav punjenja	97
Sustav rukovanja teretom	77
Sustav stop-start.....	18, 101, 137
Sustav zračnog ovjesa.....	221
Svjetla upozorenja.....	90
Svjetla u unutrašnjosti	113
Svjetla za čitanje	114
Svjetla za maglu.....	112
Svjetla za vožnju po danu	111
Svjetla za vožnju unatrag	112
Svjetla za vožnju u zavoju.....	111
Svjetlo registarske pločice	196
Svjetlo skretanja.....	111, 190
Svjetlo za izlazak	115

Š			
Širokokutno ogledalo.....	40, 44		
Štitnici za sunce	44		
Štitnik za prozor.....	80		
T			
Tahograf.....	107		
Tekućina kočnica	185		
Tekućina servo upravljača.....	184		
Tekućina za kočnice.....	228		
Tekućina za pranje	185		
Temperatura okoline	87		
Temperatura rashladnog sredstva motora	99		
Teret na krovu.....	82		
Tlak motornog ulja	100		
Tlak u gumama	233		
Tlak ulja.....	100		
Trokut upozorenja	80		
U			
Ubrzo servisiraj vozilo	97		
Uhodavanje novog vozila	135		
Uključivanje svih pokazivača smjera	111		
Ultrazvučna pomoć pri parkiranju	167		
Ulje.....	182		
Ulje, motor.....	228, 232		
Unutarnja svjetla	197		
Upaljač za cigarete	89		
Upozorenje napuštanja trake.....	98		
		Upozorenje prednjim svjetlima . .	110
		Upozorenje za napuštanje trake.	171
		Upravljanje.....	134
		USB utičnica.....	88
		Ušice za učvršćenje tereta	76
		Uvlačiva parkirna kočnica.....	156
		Uvod	3
		V	
		Vanjska ogledala.....	39
		Vanjska svjetla	13, 108
		Vanjsko svjetlo	101
		Veličina gume i kotača, promjena	209
		Vijci za zaštitu od krađe.....	213
		Visina ovjesa.....	141
		Visina za vožnju.....	141
		Vjetrobran.....	41
		Vozne karakteristike i savjeti za vožnju	175
		Vrata.....	30
		Vršenje rada	181
		Vuča.....	175
		Vuča prikolice.....	175
		Vučenje nekog drugog vozila	222
		Vučenje vozila	221
		Z	
		Zabilješka o putovanju.....	105
		Zagrijavanje motora s turbo punjačem.....	136
		Zakretna polica.....	74
		Zamagljeni poklopci svjetala	113
		Zamjena guma.....	213
		Zamjena kotača	213
		Zamjena metlice brisača	189
		Zamjena žarulje	189
		Zaslon mjenjača	93, 152
		Zaslon osjetljiv na dodir.....	103
		Zaštita od pražnjenja akumulatora	115
		Zimske gume	205
		Značajke osvjetljenja.....	115
		Zračni jastuci	59
		Zračni jastuci i zatezači pojaseva	96
		Zračni ovjes	141
		Zvukovi upozorenja	104

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Informacije sadržane u ovom izdanju vrijede od datuma navedenog u nastavku. Opel Automobile GmbH pridržava pravo izmjena tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila na koja se odnose informacije navedene u ovom izdanju, kao i promjena samog izdanja.

Izdanje: kolovoz 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klora.

ID-OMVBOLSE1808-hr

